LES AFFAIRES

LE JOURNAL DES DÉCIDEURS

28 DÉCEMBRE 2002

2$

DERINGER®
Courtiers en douane
Transport international
Entreposage et distribution
800-448-8108
www.anderinger.com



PHOTO : JEAN-GUY PARADIS

LUNCH D'AFFAIRES

LA GOUVERNEURE DE LA GOUVERNANCE

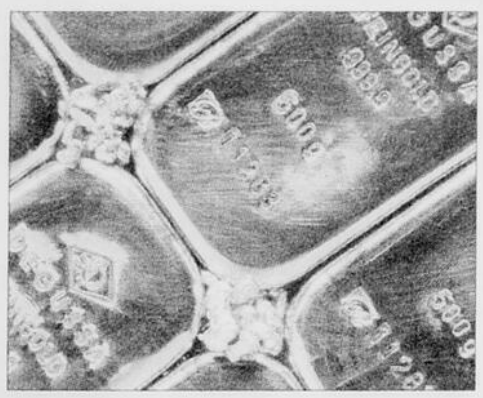
Guylaine Saucier mène la charge pour de meilleurs administrateurs **p. 9**

BCE, TELUS, ALIANT, ET MANITOBA TEL

Peu de croissance mais de bons dividendes pour ces télécoms **p. 25**

MÉGA PROJET D'HYDRO BLOQUÉ

Une chicane politique à Terre-Neuve gèle 4 milliards $ au Labrador **p. 6**



POUR INVESTISSEURS PROSPECTEURS

La remontée du prix de l'or rend des petits producteurs intéressants **p. 32**

NOTRE PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE



Jean Coutu, pharmacien philanthrope

pages 3 à 5

PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

www.lesaffaires.com

0 65385 56473 8 52

Vol. LXXIV No 52 • 40 pages

FAIRE DES PROFITS, C'EST TOUT CE QUE VOUS RISQUEZ.

Épargne à terme indicielle :
• Rendement boursier • Gestion active • Gestion tactique de taux

www.desjardins.com
1 800 CAISSES

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

SOMMAIRE

LES AFFAIRES

ACTUALITÉ

6 **Un grand projet hydroélectrique** devenu enjeu électoral

6 **Montréal risque-t-elle** de faire une indigestion de spectacles ?

7 **La CSN et la FTQ se disputent** les biotechs

Éditorial

8 **Il n'y a rien à craindre** de l'exploration dans le Golfe

ENTREPRENDRE

11 **Quand la charité** se prend en main

14 **Cognicase règle ses comptes** en catimini

15 **Copernic joue** quitte ou double

MANAGEMENT

16 **Patrons, avez-vous pris** des résolutions ?

IMMOBILIER

21 **Une première maison** pour Noël

INVESTIR

25 **Choisir les télécoms** pour leur dividende

26 **Theratechnologies** à un point tournant

31 **BCE Emergis** déçoit

32 **Du bon et du moins bon** chez les titres des petits producteurs d'or

33 **L'Iraq pèse** sur les marchés

39 **Triax CaRTS omet à nouveau** sa distribution



Quand la charité se prend en main 11



Une première maison pour Noël 21

NOTRE CHOIX DE SITES INTERNET

Dans plusieurs textes, vous trouverez l'identification visuelle ci-dessous. Elle comporte un mot clé à inscrire, dans lesaffaires.com, pour accéder à notre riche sélection de sites Internet complémentaires au reportage.

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez
le mot suivant
OK

RUBRIQUES

BOURSES 34 À 37
ÉDITORIAL 8
FONDS COMMUNS 28 À 30
GAGNANTS/PERDANTS 34
INVESTISSEMENTS 12
LECTURE AFFAIRES 17
LES SOCIÉTÉS DONT ON PARLE 39
LUNCH D'AFFAIRES 9
POINT DE MIRE • CANADA 00
POINT DE MIRE • QUÉBEC 26
POINT DE VUE 8
POULS DE L'ÉCONOMIE 10
RESSOURCES NATURELLES 32,55
RÉSULTATS FINANCIERS 38
REVUE DES MARCHÉS 33
TAUX D'INTÉRÊT 33

SERVICES

ANNONCES CLASSÉES 22 À 23
CARRIÈRES 18
PROFESSIONNELS 12

LES AFFAIRES

www.lesaffaires.com

Service aux abonnés
Téléphone :
(514) 392-2010 • 1-800-361-7215
Télécopieur : (514) 392-4724
Abonnement : www.lesaffaires.com

Publicité
Téléphone :
(514) 392-9000 • 1-800-361-5479
Télécopieur : (514) 392-4723
Carrefour (petites annonces) :
(514) 392-7782
publicite@transcontinental.ca

Rédaction
Téléphone : (514) 392-9000
Télécopieur : (514) 392-1586
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca

LES AFFAIRES-500 :
gelinasc@transcontinental.ca

Envoi de Poste-publications-Enregistrement no 08185
Numéro de convention 40064924

Nous reconnaissons le soutien financier du gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.



DE BONNE SOURCE

Dominique Froment *fromentd@transcontinental.ca*
Pierre Marcoux *marcouxp@transcontinental.ca*

Samuel Minzberg, nouveau collègue de Lucien Bouchard

Le réputé cabinet d'avocats **Davies Ward Phillips & Vineberg** a réalisé un coup d'éclat en attirant **Samuel Minzberg** à titre d'associé principal à son bureau montréalais. M. Minzberg, actuellement président et chef de la direction de **Claridge**, le holding de la famille **Bronfman,** entrera en fonction le 1er janvier 2003.

Avant de travailler chez Claridge pendant cinq ans, M. Minzberg était associé principal du cabinet **Phillips & Vineberg,** qui a fusionné avec **Davies Ward Beck** en 2001 pour former l'actuel cabinet, reconnu comme un chef de file en droit des affaires au Canada. C'est d'ailleurs au sein de cette firme que l'ancien premier ministre **Lucien Bouchard** a décidé de reprendre la pratique du droit en 2001.

« Je suis ravi de revenir au cabinet où j'ai débuté ma carrière, a dit M. Minzberg dans un communiqué. J'ai vraiment apprécié travailler chez Claridge et je suis enthousiaste à l'idée de pouvoir conseiller notre clientèle sur un grand nombre de questions relatives aux affaires, aux sociétés et à la fiscalité. »

Au fil des années, Sam Minzberg a notamment assisté **Charles Bronfman,** puis son neveu **Edgar Jr,** avant d'atterir au conseil d'administration de **Vivendi Universal** à la suite de la méga transaction qui a vu le conglomérat français avaler **Seagram.**

M. Minzberg, reconnu comme l'un des meilleurs avocats canadiens en droit fiscal et des affaires, demeure membre du conseil d'administration de la **Banque HSBC Canada, HSBC North America, Quebecor Media, Reitmans** ainsi que plusieurs fondations et sociétés privées. Il a entre autres enseigné la fiscalité à l'**Université McGill** et donné des conférences sur ce sujet à l'**Association canadienne d'études fiscales,** dont il est ancien gouverneur, et à l'**International Fiscal Association.**

Davies Ward Phillips & Vineberg compte 240 avocats oeuvrant tant à l'échelle nationale qu'internationale depuis ses bureaux de Montréal, Toronto, New York, Beijing et Paris. Ce bureau s'occupe fréquemment de questions commerciales et financières des plus importantes et des plus complexes pour le compte de ses clients canadiens et internationnaux. ▮

Jean Séguin à la Fédération des chambres de commerce

Jean Séguin occupe depuis le début de décembre le poste de conseiller économique à la **Fédération des chambres de commerce du Québec.** Avant de joindre la Fédération des chambres, M. Séguin a acquis neuf années d'expérience en finances publiques, notamment en finances d'entreprises chez **Microcell** et au **Beacon Hill Institute for Public Policy Research,** de Boston.

Jean Séguin détient une maîtrise en économie internationale de l'**Université Suffolk** de Boston et un baccalauréat en sciences économiques de l'**Université de Montréal.** ▮



Joyeux Noël et bonne année à tous nos clients !

COGNICASE vous remercie pour la confiance que vous lui témoignez depuis les dix dernières années.

1 866 264-6422 o info@cognicase.com o www.cognicase.com

COGNICASE

Le sens des affaires, le coeur aux affaires

Jean Coutu nommé personnalité de l'année du journal





Suzanne Dansereau
dansereaus@transcontinental.ca

C'est à l'unanimité que l'équipe du journal Les AFFAIRES a choisi **Jean Coutu** comme personnalité de l'année 2002. Pourquoi ? Parce que l'homme qui incarne la première chaîne de pharmacies au Québec, la deuxième au Canada et l'une des rares *success stories* québécoises aux États-Unis, cette légende incontournable de l'histoire des affaires canadiennes-françaises, a finalement tiré sa révérence à 75 ans « bien sonnés » – sans toutefois enlever son sarrau blanc.

Trente-deux ans après avoir ouvert sa première « pharm-escompte » sur le Plateau Mont-Royal – un concept révolutionnaire à l'époque – Jean Coutu a cédé la direction de son entreprise à son fils **François Jean,** depuis 12 ans chef de l'exploitation, tout en gardant la présidence du conseil d'administration. L'entreprise est solide. Elle a déclaré des revenus de 3,5 G$ l'an passé, et les chiffres du premier trimestre pour l'année en cours ont dépassé pour la première fois le milliard de dollars. En même temps, le patriarche a décidé de retourner travailler à mi-temps dans une pharmacie. Vous en connaissez beaucoup des hommes qui valent 2 G$ et qui préfèrent s'occuper des « bobos » du monde *ordinaire* plutôt que de se faire bichonner en Floride ou de tenir salon dans leur château de Pau ?

« C'est ça que j'aime, dit-il comme pour s'excuser. Je suis bien plus heureux ici que je l'ai été depuis 25 ans », ajoute-t-il, en nous faisant visiter « sa » nouvelle pharmacie, située au coin des rues Sainte-Catherine et Saint-Mathieu, dans l'ouest de Montréal.

« Et puis, les gens de mon âge qui ont pris leur retraite à 65 ans s'ennuient », laisse-t-il tomber.

Il faut dire que l'endroit est magnifique : 17 000 pieds carrés, aménagés avec goût, un rayon des cosmétiques luxueux, un cabinet de consultation, des services de naturopathe et d'orthopédie. Jean Coutu s'est payé la traite. « Ça me rajeunit. »

Le jour de l'ouverture, c'était plus fort que lui, Jean Coutu est descendu de son bureau et s'est mis à passer le balai. Pour se rendre utile. Pour être avec ses employés.

Cette anecdote du milliardaire qui passait le balai révèle bien qui est Jean Coutu et quelles sont ses valeurs. Peu importe qu'elles aient servi dans sa réussite incontestée. Ce qui compte, c'est de voir que ce succès d'affaires n'a pas changé l'homme et ne l'a surtout pas éloigné du plancher des vaches.

« Dans ma vie, je n'ai jamais essayé de faire de l'argent, j'ai essayé de réussir », dira-t-il. N'empêche que le grand élément du succès de Jean Coutu a été cette capacité de trouver de nouveaux moyens d'attirer des clients dans ses pharmacies – et de faire de l'argent, pour soutenir sa famille de cinq enfants. Jean Coutu a beau être pharmacien de formation et fils de médecin, c'est peut-être notre plus grand as du marketing. Il faut l'entendre se rappeler comment, dans les années soixante, il organisait des concours pour les enfants dans ses pharmacies... dans le but évident d'attirer leurs parents. « Avec un concours de popularité, j'avais réalisé en huit semaines mon chiffre d'affaires de six mois », se souvient-il.

Puis dans les années 80, il a profité des REA et est allé en Bourse chercher l'argent dont il avait besoin pour préparer son expansion. Aux États-Unis, l'expansion s'est faite lentement, mais sûrement. Il y a d'abord installé son fils **Michel,** qui a commencé par ouvrir une pharmacie pour bien connaître le marché.

Solidarité et bien-être

Aujourd'hui, Jean Coutu aime parler de deux choses qui lui tiennent à coeur : la solidarité et le bien-être de ses employés. La solidarité, dit-il, se perd de nos jours. « Nous vivons dans un monde d'égoïstes, du chacun pour soi. C'est ça qui me peine, tout le monde parle de solidarité, mais personne ne sait ce que c'est. Moi j'ai vécu dans les années 30 et j'ai vu ce que c'était la solidarité, où dans les familles, les filles aidaient leurs mères avec le ménage et les garçons faisaient des livraisons. »

Avec sa fondation, Jean Coutu veut perpétuer cet esprit. Et redonner à la communauté : cette année, il a fait un don de 12,5 M$ à l'**Université de Montréal,** le plus important don de l'histoire de la philanthropie francophone au Québec.

Sa plus grande fierté, dit-il, est celle de n'avoir jamais dû faire de mises à pied dans son entreprise, en 32 ans d'existence. « J'aime mieux embaucher cinq personnes même si j'en ai besoin de sept, parce que je ne veux pas avoir à en mettre deux à pied ». Le récent conflit de travail avec les employés de la distribution l'a peiné et enragé. Car il estime avoir été un bon patron, en donnant à ses employés une garderie, un centre sportif, des rabais en pharmacie...

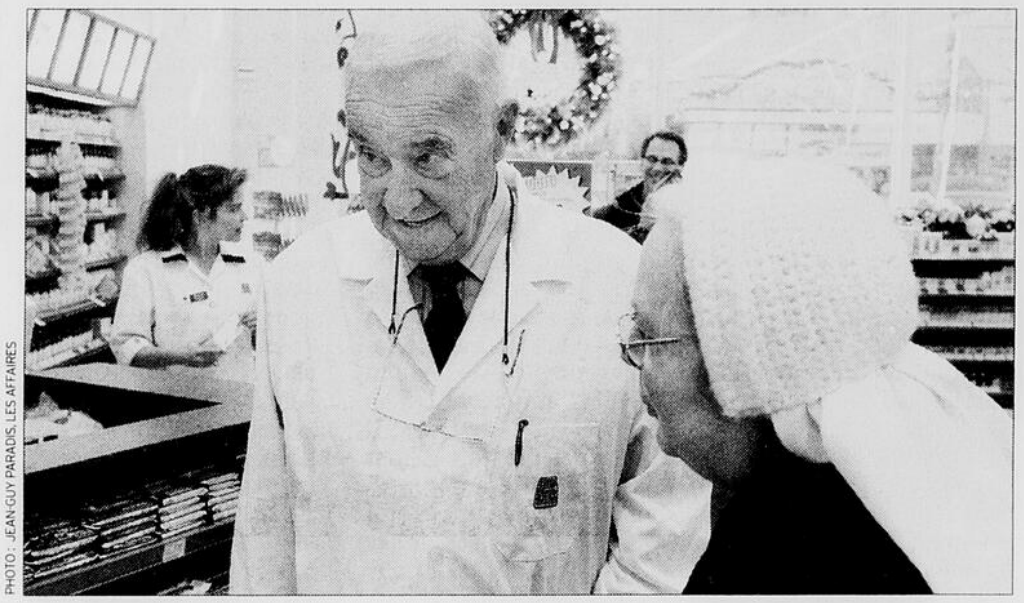


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Jean Coutu : « C'est ça que j'aime. Je suis bien plus heureux ici que je l'ai été depuis 25 ans. »

Une autre grande fierté, qui devrait faire réfléchir nos grands dirigeants d'entreprise, est la suivante : celle de ne jamais avoir été gourmand dans sa rémunération. « Mon salaire est inférieur à celui de mes équivalents. Et jamais je ne me suis donné de prime, ou de dividendes personnels », fait-il valoir. Vérification faite, l'an dernier, Jean Coutu a reçu un salaire de 378 000 $ sans boni. (La rémunération du président de la direction de **Shopper's Drug Mart** était de plus de 1,2 M$, incluant la prime). Certes, il est devenu immensément riche grâce à ses 124 millions d'actions, mais elles sont liées à la performance de son entreprise. « Voir des dirigeants qui mettent 10 000 personnes à pied et se donnent une prime de 5 M$, cela m'écoeure », dit-il.

Jean Coutu est un homme qui n'a pas peur de dire ce qu'il pense : côté politique, il admet avoir un faible pour **Mario Dumont.** « Je ne l'hais pas », dit-il. Et il trouve hypocrites ceux qui sont contre l'idée de débourser de l'argent de leur poche pour se faire soigner.

L'oeil vif, l'esprit combatif, la parole facile et le coeur au ventre, Jean Coutu demeure un personnage entier qui vit pleinement ses trois quarts de siècle. Et ce n'est pas grâce aux vitamines qu'il est encore en grande forme. « L'amour et l'amitié me gardent en vie. » On lui en souhaite une longue. ▮

Un populiste

- Pour Jean Coutu, le **PLAISIR,** « c'est pas d'avoir, c'est d'espérer » et la vie, même pour les riches, ne se limite pas à « avoir du *fun*. La crème fouettée sur de la saucisse, ce n'est pas bon. Il faut aussi de la moutarde ».
- Enfant, il aurait aimé être **AVOCAT,** « mais ma mère ne voulait pas ». Il a bu son premier verre de vin le soir de ses noces, et eu sa première auto après son deuxième enfant.
- Selon lui, une bonne **GESTION,** « c'est le *boss* qui réinvestit les profits de l'entreprise pour donner aux employés les meilleurs outils de travail et le syndicat qui est là pour prendre le pouls des employés pour les patrons et le pouls des patrons pour les employés ».
- Jean Coutu accumule les **HONNEURS** : Prix de l'entrepreneur de **Ernst & Young** en 2002, chevalier de l'Ordre du Canada, récipiendaire de l' Ordre national du Québec, Grand Montréalais, Doctorat Honoris Causa des universités *McGill* et *Laval*.
- La recette de son **SUCCÈS** personnel ? « J'aime le monde ».
- Un **LIVRE** qui l'a marqué : *La pauvreté de la richesse, la richesse de la pauvreté,* de **Soeur Emmanuelle.**



L'élixir Coutu

Un succès qui s'exporte aux États-Unis

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

Il a beau être retourné dans ses terres, les deux pieds sur le parquet de sa nouvelle pharmacie, **Jean Coutu** demeurera toujours à l'origine d'une des plus brillantes réussites d'affaires qu'a connues le Québec.

Parti d'à peu près rien dans les années 50, le pharmacien a réussi à bâtir, autour d'une idée de génie qu'il aura mis 17 ans à mûrir, un réseau de détaillants qui dépasse allégrement aujourd'hui les frontières du Québec. À telle enseigne qu'avec 309 succursales au Canada et 333 pharmacies dans sept États américains, le **Groupe Jean Coutu** réalise maintenant 57,7 % de son chiffre d'affaires de 3,58 milliards (G$) aux États-Unis.

Comment expliquer ce succès ? Son fondateur, aujourd'hui septuagénaire, l'attribue à son amour du public, de sa profession et du travail bien fait. « Nous sommes le trait d'union entre le diagnostic médical et la guérison. Pour pratiquer un tel métier, il faut aimer le monde et s'entourer d'employés talentueux. C'est d'abord grâce à eux et à leur dévouement que l'entreprise a pu connaître une telle croissance. »

Depuis septembre, l'entreprise familiale inscrite aux bourses de Montréal et de Toronto, est dirigée par **François Jean Coutu**, le fils cadet d'une famille de cinq, le seul pharmacien de formation. **The Jean Coutu Group**, la filiale américaine fondée en 1987, est quand à elle dirigée par **Michel Coutu**, son aîné d'un an. Six des 15 membres du conseil d'administration de la société sont des Coutu.

« J'ai passé le bâton à temps, se félicite Jean Coutu, devenu simple président du conseil. J'ai d'abord été un démarreur d'entreprises. Il vient un temps où il faut laisser la barre à des gens dont les compétences qui dépassent les siennes. Je me suis *retiré*, mais disons que je continue à courir à leurs côtés ! »

Jean Coutu est l'un des personnages les plus aimés des Québécois. Son entreprise, quasi indissociable de son fondateur, l'est tout autant. « Jean Coutu est l'une des dernières fiertés d'ici », dit **Jean-Marc Léger**, président de **Léger Marketing**. Il évoque à lui seul la compétence (le sarrau blanc), la charge émotive (père de famille) et le succès (la croissance de l'entreprise) dont les Québécois sont absolument friands. »

Pas surprenant donc que, ridiculisé par ses pairs il y a trente ans, le concept hybride (entre la pharmacie et le magasin général) qui fut le succès de l'entreprise est aujourd'hui imité de tous. À l'échelle du Québec les *Pharmescomptes Jean Coutu* occupent une place comparable à Wal Mart, affirme M. Léger. Non seulement a-t-il été le premier dans son domaine, il est parvenu à imposer ses standards à l'ensemble d'une industrie hautement concurrentielle.

Au Québec, au moins neuf acteurs (**Pharmaprix**, **Essaim**, **Famili-Prix**, **Brunet**, **Wal-Mart**, etc.) mènent une lutte sans merci pour s'accaparer le monopole du marché de la pilule. « Si les gens nous copient, c'est que nous sommes les meilleurs. » Mais comment, dans un tel contexte, arriver à se distinguer ? « C'est comme en amour, répond Jean Coutu. Il y a deux sortes de garçons, ceux qui vous chantent la pomme et ceux qui sont sincères. Ça paraît, la sincérité, et les gens le sentent bien. »

La conquête américaine

La même formule semble jouer aux États-Unis, un territoire où le nom Jean Coutu demeure absolument inconnu. L'entreprise digère encore la dernière acquisition qu'elle y a faite, une transaction de 240 M$ US, qui lui a permis de prendre possession de 80 pharmacies de la chaîne **Osco**, une division d'**Albertson's**, le deuxième propriétaire de supermarchés américain. Jean Coutu est aujourd'hui le sixième plus grand acteur aux États-Unis.

Le succès de cette conquête est d'autant plus appréciable que beaucoup s'y sont littéralement cassé le nez au cours des dernières années. « On n'est pas plus fins que les autres, explique M. Coutu. À la différence de **Canadian Tire**, de **Birks** et tant d'autres, nous n'avons pas tenté de diriger nos opérations américaines à partir de notre siège social de Longueuil. » C'est de Warwick, au Rhode Island, que Jean Coutu conduit ses activités américaines.

Entré aux États-Unis en 1987, Jean Coutu a mis du temps à y mener ses projets d'expansion. Par exemple, il s'est écoulé sept ans avant que le Groupe Jean Coutu se risque à conclure une deuxième transaction de taille en sol américain après l'achat de **Brooks Drug** (221 pharmacies) en 1994. Une prudence que les analystes et investisseurs semblent apprécier.

« Aux États-Unis, il y a bien des choses qui ne sont pas pareilles. Mais les hommes et les femmes sont comme nous autres. Que les clients soient Américains, Juifs, Arabes ou Argentins, y a pas personne qui lève le nez sur le service. On ne peut opérer une pharmacie comme une station-service. »

Cela dit, l'aventure américaine ne fut pas une sinécure, même pour le Groupe Jean Coutu. « Il faut remercier le Québec, dit M. Coutu. Comme un oiseau avec ses oisillons, on a longtemps couvé l'aventure américaine. Sans le Québec, on ne serait plus aux États-Unis. »

Le Groupe Jean Coutu aurait-il pu s'éviter ces problèmes s'il avait choisi, au lieu de l'expansion américaine, la voie de la diversification ? « Jamais de la vie, répond du tac au tac, Jean Coutu. Montrez-moi des succès de diversification ? **Pierre Lortie**, **Bertin Nadeau** et les autres, tous des diplômés de l'**Université Harvard**, s'y sont fait prendre. »

« Quand j'ai commencé dans la profession, il y avait des ophtalmo-oto-rhino-laryngologistes. Aujourd'hui, on retrouve des spécialistes des sinus, des oreilles, de la gorge et c'est juste s'il y a pas des ophtalmologistes de l'oeil droit. Pour réussir aujourd'hui, il faut connaître son métier sur le bout de ses doigts. En se diversifiant, on risque de devenir des bons à rien dans tout. »

Son successeur, François Jean Coutu, pense de même, lui qui affirme continuer d'accueillir les commentaires de son père avec la plus grande attention. « Il ne se gêne pas pour émettre son avis et il est toujours le bienvenu. »

À la différence du paternel, ce dernier ne porte pas le sarrau. Ce qui ne l'empêche pas, semble-t-il, de partager les ambitions de croissance de son père. « Notre objectif de devenir premier au Canada demeure. Mais jamais au détriment de l'intérêt de la compagnie et des actionnaires. »

En 2003, le Groupe entend ouvrir 10 succursales au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Ontario, en plus de 5 à 10 autres pharmacies Brooks au sud de la frontière. De nouvelles acquisitions y sont également possibles. De toute évidence, si le Groupe Jean Coutu est né au Québec, son avenir est souriant aux États-Unis. ▮

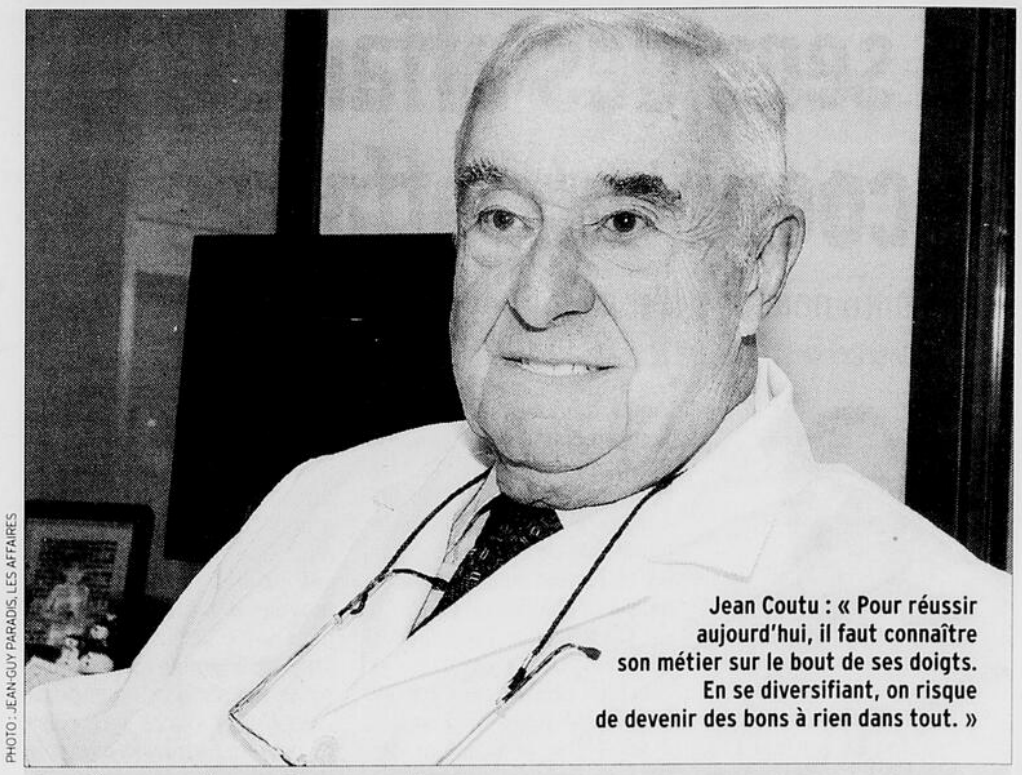


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Jean Coutu : « Pour réussir aujourd'hui, il faut connaître son métier sur le bout de ses doigts. En se diversifiant, on risque de devenir des bons à rien dans tout. »

Le Groupe Jean Coutu, c'est :

- **309** pharmacies au Canada (dont 39 PJC Clinique et 2 PJC Santé Beauté)
- **333** pharmacies aux États-Unis
- **3,59** milliards de dollars de chiffre d'affaires
- **282 %** d'augmentation du titre en Bourse (Toronto) depuis cinq ans
- **57,7 %** des ventes aux États-Unis
- **22 000** employés au Canada et aux États-Unis
- **1er** en importance au Québec, **2e** au Canada (derrière Shopper's Drug Mart) et **6e** aux États-Unis

SOURCE : GROUPE JEAN COUTU — TABLEAU : LES AFFAIRES

Une ombre (passagère) au tableau

Jean Coutu ne comprend pas pourquoi ses quelque 360 employés du centre de distribution sont en guerre avec la direction. « Ils disent qu'on leur a manqué de respect à cause des appareils de surveillance, ils veulent travailler quatre jours par semaine, mais ils gagnent 5 $ l'heure de plus qu'ailleurs. Et moi je leur dis : samedi soir, quand vous prenez une bière avec vos *chums*, êtes-vous fiers de travailler pour Jean Coutu ? Et ils le sont. »

M. Coutu croit qu'une grande partie du problème est attribuable au changement d'allégeance syndicale : les syndiqués sont en effet passés de la FTQ à la CSN. « Vous savez, il y a des gens à la CSN qui reconnaissent qu'ils se comportent en bébés gâtés, affirme-t-il. Je les paie pour 40 heures, ils en font 37,5, il mangent pour 5,75 $ à la cafétéria, ils ont un centre sportif, une garderie à 5 $ – la meilleure – un champ de baseball éclairé le soir, un fonds de pension, 20 % de réduction dans les pharmacies. Ils veulent être payés 40 heures pour en faire 32, je ne suis pas fou, assez c'est assez… Il n'y a pas un chrétien qui dirait qu'on les exploite. » (SD) ▮

Le parcours de Jean Coutu

1927 Naissance de **Jean Coutu**

1953 Licence en pharmacie de l'Université de Montréal

1954 Il prend en charge trois pharmacies traditionnelles.

1960 Achète la pharmacie **Cousineau,** angle Aird et Sainte-Catherine, à Montréal.

1966 Cofondateur et trésorier du Syndicat des pharmaciens qui deviendra l'Association québécoise des pharmaciens-propriétaires (AQPP)

Ouverture des premières *Farmateria*

1968 Liquidation des 17 Farmateria

1969 Ouverture de la première pharmacie à escompte, angle Mont-Royal et Garnier

1973 La pharmacie Montréal devient la première pharmacie franchisée du **Groupe Jean Coutu.**

1976 Établissement du siège social à Longueuil, rue Bériault

1982 Percée au Nouveau-Brunswick

1986 Premier appel public à l'épargne. Inscription aux Bourses de Montréal et de Toronto.

1987 Percée aux États-Unis. Achat de **Douglas, Maxi Drugs** et création de la bannière *Maxi Drugs* (22 pharmacies) et de la filiale *The Jean Coutu Group* (PJC) USA, présidée par Michel Coutu.

Acquisition des pharmacies **Cadieux** (Pharmapop), **Chartier** et **Sarrazin & Choquette,** au Québec

1990 Mise sur pied de la **Fondation Marcelle et Jean Coutu**

1991 **François Jean Coutu** devient président et chef de l'exploitation du Groupe Jean Coutu (PJC) inc.

Jean Coutu demeure président du conseil d'administration et chef de la direction.

1994 Acquisition de la chaîne **Brooks** aux États-Unis pour la somme de 147,5 M$ (221 pharmacies)

1995 Acquisition de 30 pharmacies **Rite Aid** aux États-Unis

1996 Acquisition de huit pharmacies **Mayrand** au Québec

1997 Acquisition de 19 établissements **Cumberland** au Québec

1999 Acquisition de 11 établissements de la chaîne **City Drug** aux États-Unis

2001 Acquisition de 80 pharmacies **Osco** en Nouvelle-Angleterre

2002 Jean Coutu cède la direction du Groupe à son fils François Jean, mais conserve son poste de président du conseil.

Jean Coutu devient pharmacien-propriétaire de la plus grande pharmacie du Groupe à Montréal.

SOURCE : GROUPE JEAN COUTU
RECHERCHE : MARTIN JOLICOEUR, LES AFFAIRES

Le mécène en sarrau blanc

La Fondation Marcelle et Jean Coutu appuie 300 organismes québécois

500 CD-Roms Gratuits* avec une production vidéo & multimédia
www.multiproduction.com
*Certaines conditions applicables
1.877.277.9542

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

On ne trouve pas seulement qu'un ami chez **Jean Coutu**. On trouve aussi – ce qui est moins connu – l'un des plus grands philanthropes du Québec.

« Quand on a de l'argent, deux choix se présentent, dit le pharmacien. Ou bien on le regarde, ce qui est franchement ennuyeux, ou bien on décide d'en faire profiter les autres. J'ai simplement préféré ce dernier choix. »

Le deuxième étage de sa première « pharmescompte » – coin Garnier et Mont-Royal – cache le quartier général de la *Fondation Marcelle et Jean Coutu*. Dans la plus grande discrétion, depuis sa création il y a 12 ans, une équipe de quatre employés et de 12 bénévoles y orchestre la distribution des millions de dollars que génère chaque année le patrimoine de la famille Coutu.

Créé à partir de la vente d'un bloc d'actions de 53 M$ en 1990, son actif maintes fois bonifié par de nouvelles contributions avoisine maintenant les 230 M$. Il serait aujourd'hui le troisième en importance au Québec derrière la *Fondation Lucie et André Chagnon* (1,4 G$) et la *Fondation de la famille J.W. McConnel* (543 M$).

Au cours des dernières années, son intervention a notamment permis la construction de deux complexes éducatifs (2,7 M$) à Les Cayes en Haïti, l'achat d'un bateau-hôpital pour les insulaires du delta du Gange, près de Calcutta, l'alimentation en eau potable des victimes de l'**Union Carbide** à Bhopal et la construction d'un dispensaire (65 000 $) pour réfugiés afghans au Pakistan.

Au Mali, un pays où la fondation a beaucoup aidé, un total de 33 villages ont profité de son aide pour lutter contre la sécheresse, l'érosion et la désertification qui menacent chaque jour les villages du Sahel. On y a creusé des puits, planté des arbres, construit des écoles et ouvert une caisse populaire...

La fondation a même réussi à introduire en plein désert la culture de la tomate, un légume très onéreux dans cette région. « Son succès a été tel que les villageoises sont parvenues à elles seules à faire chuter le cours de la tomate ! » explique **David Backler**, responsable des projets internationaux pour la fondation.



Jean et Marcelle Coutu lors d'une visite au Mali.

« Il y a encore de l'espoir en Afrique, dit Jean Coutu. Le problème est que la majorité des fonds envoyés par l'aide internationale se retrouve entre les mains de tyrans, qui ne laissent que des miettes à ceux à qui l'argent est destiné. »

C'est pourquoi la fondation préfère mener elle-même ses projets, sans passer par les organismes internationaux. « Nous croyons sincèrement que l'on peut apporter notre aide, tout en faisant les choses différemment », dit **Marie-Josée Coutu**, fille de Jean Coutu, à qui a été confié la présidence de l'organisme.

L'an dernier, la fondation a distribué pour un total de 7,5 M$, fruit du rendement de son capital, géré par **Stephen Jarislowsky**. Cette année, on parle de plus de 8 M$ en dons, en plus des 12,5 M$ accordés exceptionnellement à l'**Université de Montréal**, pour la construction de la Faculté de pharmacie et de l'Institut de recherche en immunovirologie et cancer.

Il s'agit du plus important don privé fait à une université francophone au Québec, un geste qui promet de transformer l'avenir de la philanthropie québécoise francophone, dit **Daniel Asselin**, président de **L'Épisode**, spécialiste des campagnes de financement.

« Hors du commun »

Bon an mal an, le tiers des fonds sont investis à l'étranger. Les deux tiers restants sont investis au Québec dans des organismes qui oeuvrent soit contre la pauvreté, soit contre l'usage de la drogue. C'est ainsi que, chaque année, plus de 300 organismes au Québec s'abreuvent, sans tambour ni trompette, à même la *fontaine* de la Fondation.

« Cette famille a un sens de la responsabilité sociale hors du commun, dit **Michèle Thibodeau-Deguire**, présidente de **Centraide du Grand Montréal**. J'admire ces gens qui agissent ainsi par conviction profonde, sans jamais jouer à la *dame patronesse*. »

La fondation a un faible pour les organismes qui aident les gens à se prendre en mains. Ainsi, une bonne part des fonds vont à des cuisines collectives, des maisons d'hébergement pour femmes violentées, à des organismes d'aide alimentaire ou à des maisons de désintoxication.

Entre autres projets, il y a quelques années, la Fondation a acheter une maison en bordure du lac Baron à Bellefeuille, dans les Basses-Laurentides, pour permettre à des jeunes défavorisés du centre-ville de Montréal de goûter au moins une fois dans leur vie au plaisir de la campagne.

La fondation ne fait pas de publicité, n'a pas de site Web, ni de dépliant de présentation. De toute évidence, cela convient à M. Coutu. « Dans le fond, le plus grand égoïsme est de donner. On en retire énormément. C'est pourquoi je suis d'avis que tout ce qui n'est pas donné est perdu. » ▮

Le désir a-t-il un prix ? Oui. D'après nos calculs, il est de 34 450 $.



► **LE COUPÉ C 2003.** Vous avez probablement toujours su que vous vouliez un Coupé C 2003. Et nous ne serions pas surpris de vous voir dans un état d'exaltation extrême après vous être rendu subitement compte que vous pouvez vous en offrir un. Après tout, ce superbe coupé est doté d'un moteur suralimenté de 189 ch qui fera grimper votre taux d'adrénaline, il a une allure terriblement sexy et il vous fait bénéficier des caractéristiques exceptionnelles que vous attendez de Mercedes-Benz en matière d'ingénierie et de sécurité. Alors que désirer de plus ? Mercedes-Benz. N'attendez plus.

UNE VALEUR ÉQUITABLE À PARTIR DE 34 450 $*

Mercedes-Benz

Afin de localiser le concessionnaire Mercedes-Benz le plus proche, composez le 1 800 387-0100 ou visitez www.mercedes-benz.ca. Et profitez-en pour imprimer une brochure électronique.

© Mercedes-Benz Canada Inc., Toronto, Ontario, 2002. Mercedes-Benz – une marque de DaimlerChrysler. *PDSF du Coupé Sport C230 2003. (Taxes, frais de transport, de préparation et d'administration en sus.) Le concessionnaire peut offrir un prix moindre.

Un grand projet hydroélectrique devenu enjeu électoral

La centrale de Gull Island, au Labrador, se retrouve au coeur d'une chicane politique à Terre-Neuve

François Normand
normandf@transcontinental.ca

Les prochaines élections provinciales à Terre-Neuve risquent de retarder pendant encore des mois la conclusion d'un accord avec le Québec sur le projet hydroélectrique de Gull Island, sur la rivière Churchill, au Labrador.

Il s'agit un projet de 2 000 mégawatts évalué à 4 milliards de dollars (G$) qui comprend un barrage et des lignes de transmission. **Hydro-Québec** achèterait toute l'électricité produite, mais Terre-Neuve pourrait exercer des droits de rappel, selon le communiqué conjoint émis le 1er août par les gouvernements du Québec et de Terre-Neuve.

À l'époque, les premiers ministres **Bernard Landry** et **Roger Grimes** avaient conclu une entente de principe à propos de Gull Island. Ils s'étaient même fixé l'objectif de signer l'accord définitif avant octobre 2002.

Or, on est loin d'un accord entre les deux provinces, même si, officiellement, les discussions se poursuivent. En fait, celles-ci sont perturbées depuis la démission, il y a quelques semaines, de deux dirigeants de **Newfoundland and Labrador Hydro,** après qu'ils eurent voté contre l'entente de principe.

La population est divisée

Avec des élections prévues pour le printemps 2003, l'opposition conservatrice dirigée par **Danny Williams** a fait ses choux gras de ces démissions fracassantes, accusant le gouvernement Grimes de vouloir signer un mauvais accord pour les Terre-Neuviens.

Un sondage mené par les conservateurs de M. Williams montrerait que 67 % de la population est opposée à ce que leur gouvernement signe un pacte avec le gouvernement du Québec pour le projet de Gull Island.

Il faut dire que tout projet hydroélectrique sur la rivière Churchill suscite une profonde méfiance dans la province, histoire oblige.

Le courant passe mal

Les Terre-Neuviens éprouvent encore beaucoup d'amertume à l'égard de l'actuel contrat d'approvisionnement conclu avec le Québec en mai 1969 et que Terre-Neuve a tenté de renégocier et de rompre à deux reprises.



PHOTO : PRESSE CANADIENNE

Bernard Landry et le premier ministre de Terre-Neuve, Roger Grimes, ont répondu aux questions concernant l'entente du futur projet hydroélectrique de Gull Island au cours d'une conférence des premiers ministres d'Halifax, en août dernier.

Il s'agit d'un contrat à long terme (de 1976 à 2041) non indexé à l'inflation et qui comprend une structure de prix décroissante. Rappelons qu'à l'époque, sans l'intervention d'Hydro-Québec qui prenait tout à sa charge, y compris les risques financiers, le projet paraissait irréalisable.

De son côté, M. Grimes a déclaré que son gouvernement allait poursuivre les négociations et que son seul objectif était « d'obtenir l'entente appropriée, peu importe le temps qu'il faudra ». Mais à l'approche des élections, les libéraux ne prendront certainement pas le risque de précipiter un accord, si un tel accord est toujours possible toutefois.

Lors d'entretiens avec LES AFFAIRES, des sources du Québec jadis proches du dossier ont fait remarquer que des gouvernements québécois successifs ont essayé à plusieurs reprises de conclure un accord avec Terre-Neuve, mais sans succès. Joint par LES AFFAIRES, le gouvernement Grimes a refusé de commenter ce dossier.

Le Québec garde confiance

De son côté, le gouvernement Landry demeure confiant de pouvoir conclure un accord avec le gouvernement terre-neuvien. « On entend reprendre activement les discussions à partir de janvier », a dit **Hubert Bolduc,** l'attaché de presse de Bernard Landry, au cours d'un entretien téléphonique.

« Notre offre est toujours sur la table. C'est toujours la même. On pense que l'offre est bonne pour les deux parties et on s'attend à ce que Terre-Neuve nous revienne avec des modifications ou une acceptation », ajoute M. Bolduc, en refusant toutefois d'émettre des commentaires sur le contexte préélectoral de Terre-Neuve.

Le Québec pourrait-il lancer la serviette si les discussions s'éternisaient encore ? « Non, affirme M. Bolduc. On a signé des ententes avec les Inuits et les Cris, qui montrent notre bonne foi et notre volonté de conclure des ententes. On espère que cette carte de visite nous aidera à signer avec Terre-Neuve. »

Avec les 7 000 MW et 1 200 MW signés avec les Inuits et les Cris, le Québec n'a pas besoin à tout prix des 2 000 MW de Gull Island.

C'est un gisement hydroélectrique des plus intéressants que Québec et Terre-Neuve ont tous deux intérêt à développer, disent plusieurs sources.

Selon **Claude Béchard,** critique de l'opposition officielle en matière d'énergie et de ressources, les discussions ne pourront réellement reprendre qu'après les élections, tant à Terre-Neuve qu'au Québec. « C'est le véritable élément pour relancer des négociations », dit-il, sans vouloir se prononcer sur les résultats des élections dans les deux provinces. ■

Montréal risque-t-elle une indigestion de spectacles ?

L'offre du milieu culturel est abondante... très abondante

Suzanne Dansereau
dansereaus@transcontinental.ca

Au centre-ville de Montréal, dans un quadrilatère de 2 km carrés, il y a 60 000 billets de spectacle à vendre tous les soirs si toutes les salles sont ouvertes !

Selon **Benoît Gignac,** président du **Groupe Gignac communication marketing,** une boîte spécialisée dans la promotion des arts, « c'est beaucoup trop ». Cette offre culturelle est « trop grande » et le milieu doit se concerter pour mieux la gérer, afin que la culture devienne rentable pour les organismes qui la produisent.

Une survie difficile

Au moment où l'on se targue d'avoir une métropole en ébullition sur le plan culturel, et où les chiffres montrent que grâce à ses nombreux festivals, Montréal attire un nombre grandissant de touristes, M. Gignac met en garde l'industrie de ne pas s'emballer et de faire un « nettoyage civilisé pour éviter que le ménage se fasse de façon sauvage ».

« Je suis inquiet, déclare-t-il. La plupart des organismes culturels ne couvrent pas leurs frais. Il est vrai que la consommation culturelle a augmenté depuis les années 60, mais depuis une dizaine d'années, le nombre de consommateurs et l'argent dépensé dans la culture sont restés stables, alors que l'offre augmente ». *Grosso modo,* 10 % de la population assiste à des spectacles en excluant le cinéma.

Et il ajoute « dans 10 ou 20 ans, alors que les baby-boomers seront moins actifs, tout cela se dégonflera ».



PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Environ 10 % de la population assiste à des spectacles.

Pour survivre, les organismes seront obligés de couper leurs prix ou de sortir de leur mandat premier.

M. Gignac n'a pas de solution toute prête. Mais selon lui, le milieu culturel devra accepter que des organismes meurent. Voici ce qu'il prône :

- Un *nettoyage* dans les organismes subventionnés par l'État, qui doit hausser ses exigences.
  En plus d'une certaine solidité financière, il faudrait ajouter la contribution à la communauté; les efforts de diversification des clientèles; les emplois maintenus ou créés; le rôle dans l'enfance; la contribution à l'essor de l'industrie.
- Une stratégie pour développer et diversifier les clientèles. Il faut aller chercher de nouveaux publics.
- Une concertation plus grande dans le milieu. **Culture Montréal,** qui vient d'être créé pourrait être l'un de ces lieux de concertation.
- Des partenariats entre les gros diffuseurs et les plus petites productions, comme le *Fonds de co-production* créé par le *Festival Montréal en Lumière.*
- Une meilleure gestion de l'offre internationale, qui vient concurrencer les artistes d'ici.

> Au centre-ville, il y a 60 000 billets de spectacle à vendre tous les soirs.

Une réaction partagée

Invités à réagir aux diagnostics et aux solutions de M. Gignac, plusieurs intervenants rejettent l'idée de limiter l'offre. « En art, il n'y a pas de demande à priori, il n'y a que de l'offre, lance **Jacques Vézina,** co-directeur général du **Théâtre d'Aujourd'hui.** On ne peut pas empêcher les artistes d'offrir leur art ».

« Ce serait moralement indéfendable », dit **Simon Brault,** président de Culture Montréal et directeur de l'**École nationale de théâtre.** À l'instar des gens consultés, M. Brault prône l'adoption de mesures pour soutenir la fréquentation des salles.

« On investit beaucoup dans le béton, la programmation et la publicité mais la demande est peu stimulée. En France, il y a des gens qu'on appelle *médiateurs culturels* dont c'est la seule tâche à temps plein. La fréquentation de spectacles devrait être obligatoire dans les écoles. Pourquoi ne pas approcher les centres pour les personnes âgées ou les entreprises ?

En outre, il faut aller chercher le public ethnique, qui ne se reconnaît pas toujours dans nos spectacles. Augmenter le taux de fréquentation de spectacles de 10 à 15 % équivaudrait à une hausse de 50 % des auditoires ! »

« C'est vrai qu'il ne faut pas construire d'autres salles de spectacle à Montréal », reconnaît de son côté **Alain Simard,** président d'**Equipe Spectra** et fondateur du *Festival International de Jazz,* et qu'il faut s'interroger sur la pertinence d'avoir « deux orchestres symphoniques, alors que c'est déjà difficile d'en faire vivre un ». Mais à son avis, la solution passe par l'internationalisation.

« Il faut importer des touristes et exporter nos spectacles », explique-t-il.

Le milieu voit d'un bon oeil la création d'un système de billetterie centrale que Montréal planifie et qu'on appelle « la vitrine culturelle ». Ce système permettra de centraliser l'offre et, possiblement, d'offrir des billets de dernière minute à moitié prix, comme à New York et à Toronto.

Directeur du Festival Montréal en Lumière, Michel Labrecque propose de modifier les heures de spectacles : plus tôt la semaine afin que les gens puissent s'y rendre directement après le bureau et plus tard les week-ends. ■

La CSN et la FTQ se disputent les biotechs

Malgré les subventions, les immeubles spécialisés trouvent difficilement preneurs

voyagesgendron.com
Les meilleures idées et prix pour vos voyages d'affaires et conventions!
Aussi, vacances flexibles...
SUD - GOLF -SKI - LAS VEGAS

André Dubuc
dubuca@transcontinental.ca

La guerre des biotechs qui oppose trois technopoles de la région de Montréal entre dans une nouvelle phase. Le **Fondaction CSN** devient copropriétaire du centre des biotechnologies Angus, à Montréal.

L'arrivée de la CSN donne une couleur syndicale au combat entre les promoteurs, puisque la centrale rivale **FTQ** est propriétaire du *Centre de développement des biotechnologies de Laval* (CDBL), principal concurrent d'Angus.

Dans ce conflit, les belligérants se battent à coups de prêts, subventions et crédits d'impôt consentis par les gouvernements. La bataille gagne en intensité en raison des difficultés des locataires à trouver d'autres sources de financement.

Résultat : en dépit de l'aide gouvernementale, le centre des biotechs de Laval et celui d'Angus restent à moitié vides.

Fondaction CSN, dont le président-directeur général **Léopold Beaulieu** siège au conseil d'Angus depuis ses débuts, est devenu copropriétaire de *Technopole Angus* avec le promoteur la **Société de développement Angus**, un organisme sans but lucratif. Angus est situé dans l'est de Montréal, près du Stade olympique.

Plus précisément, Fondaction détient la moitié du *Centre des biotechnologies Angus*, dont la construction se termine ces jours-ci. Il sera aussi propriétaire à 50 % des bâtiments à venir, comme le bâtiment industriel de 35 000 pi² qui sera construit au 4800, rue Molson, au coût de 3,5 M$. L'édifice sera livré en juillet 2003. Par contre, Fondaction n'a pas de participations ni dans le *Locoshop* ni dans l'immeuble à bureaux du 4101, rue Molson. À terme, le capital du fonds de travailleurs atteindra environ 20 M$ dans Angus.

Dans un entretien, M. Beaulieu précise que l'engagement de Fondaction s'explique par la dimension sociale du projet Angus. Fondaction n'a pas l'intention d'investir, pour l'instant du moins, dans d'autres projets immobiliers.

En devenant copropriétaire du centre des biotechs, la CSN vient concurrencer sa rivale FTQ. *Solim*, filiale immobilière du **Fonds de solidarité FTQ,** détient en effet 67 % des parts dans le Centre des biotechs de Laval. L'immeuble de 128 000 pi² est actuellement en construction au coeur de la *Cité de la biotechnologie et de la santé humaine*, de Laval.

Solim, de concert avec **Opvest**, une filiale de **Desjardins**, la Caisse de retraite des employés d'**Hydro-Québec** et la fiducie du Parc technologique, sont aussi propriétaires des immeubles du *Technoparc Saint-Laurent*, un parc industriel où l'un des trois créneaux est le domaine des biotechnologies et de la pharmaceutique. Le Technoparc a bénéficié d'investissements de 45 M$ au fil des ans. **Investissement Québec** a garanti des emprunts.

Beaucoup de fonds publics

Technopole Angus a eu besoin d'un partenaire aux poches profondes pour financer son développement, qui nécessitera au total des investissements de 100 M$ à 120 M$. Jusqu'à maintenant, Angus a aussi reçu 16 M $ en prêts sans intérêts de la part de **Développement Économique Canada**, 14 M$ de prêt avec intérêt d'Investissement Québec et 3 M$ en subventions par Québec et Canada.

Pour remplir ses immeubles, Angus compte sur des généreux crédits d'impôt remboursables pour attirer des locataires tout comme pour les technopoles de Laval et de Saint-Laurent.

Par exemple, les locataires d'Angus et du Technoparc bénéficient des crédits d'impôt en R & D. Ils offrent aussi un crédit d'impôt remboursable de 40 % pour chaque emploi créé pendant cinq ans.

Laval en a encore plus à offrir : crédit d'impôt en R & D, crédit d'impôt remboursable de 15 000 $ par employé pendant 10 ans, remboursement de 40 % du coût des équipements pendant 3 ans. Laval profite aussi de la proximité d'une animalerie de primates de 22 M$, financée en grande partie par les fonds publics.

Qui plus est, Québec négocie pour donner une garantie de revenus aux Centres de développement des biotechnologies de Laval, mais aussi de Sherbrooke, Saint-Hyacinthe et Lévis.

Rappelons que les crédits d'impôt versés aux entreprises de biotechnologie ont été épargnés par la ministre québécoise des **Finances, Pauline Marois,** le 12 décembre dernier, contrairement à l'aide destinée au multimédia et au commerce électronique qui a été réduite. Les crédits épargnés l'ont été parce que les objectifs pour lesquels ces mesures d'aide aux biotechs avaient été mises en place n'ont pas encore été atteints. Il est même possible que d'autres Centres soient éventuellement désignés, dit le gouvernement.

Voilà de quoi réjouir la ville de Québec qui veut aussi le sien ! L'organisme **Montréal International** travaille aussi à établir un vaste projet de biotechs, le *Bio-Centre*, dans le voisinage du futur *Centre hospitalier de l'Université de Montréal*.

Peu de locataires

Le bilan de toutes ces mesures gouvernementales est toutefois mitigé en 2002. Saint-Laurent a abandonné l'idée de construire un complexe multilocatif, dont 200 000 pi² auraient été réservés aux biotechs, incapable de concurrencer les autres technopoles et leurs crédits d'impôt.

« Je préférerais que le gouvernement axe son aide sur la recherche et le développement, plutôt que de proposer des programmes éparpillés », dit **Claude Normandeau**, pdg du Technoparc Saint-Laurent.

Quant à Angus, son centre des biotechs de 90 000 pi² est aux trois quarts vides. « On a été victime des difficultés de financement rencontrés par les biotechs cette année », dit **Hélène Blanchet**, directrice prospection, marketing, services juridiques, de Technopole Angus.

Le CDB de Laval se tire mieux d'affaire puisque la moitié de son immeuble post-incubatoire est loué, selon **Magi Mohsen**, directeur de la location au CDBL. Qu'on ne s'y trompe pas, les promoteurs, Solim et l'**Institut national de recherche scientifique** (INRS), ont dû modifier la vocation de l'édifice pour pouvoir le louer. Ainsi, le locataire principal de la phase A, environ 60 000 pi², sera un incubateur de biotechs : le **Centre québécois d'innovation en biotechnologie** (CQIB), qui est à l'étroit dans ses locaux de 30 000 pi² du 230, rue Bernard-Belleau. Son directeur général, **Normand de Montigny** ne veut rien dire publiquement avant l'annonce officielle en janvier. ▮



La EL Premium 2003 avec l'ensemble Aero. Saisissez l'occasion. Profitez davantage de la vie. Encore mieux, sautez dans la EL au moteur VTEC à 16 soupapes. Très bien équipée, elle offre un intérieur garni de cuir perforé avec sièges avant chauffants, ainsi que le contrôle automatique de la température. Sans parler de ses autres attraits qui l'embellissent grandement, comme le becquet arrière aux lignes dynamiques et les jupes avant, arrière et latérales. Allez, visitez le acura.ca ou appelez le 1 888 9-ACURA-9, et préparez-vous à du temps de qualité.

ACURA

ÉDITORIAL

Il n'y a rien à craindre de l'exploration dans le golfe



Jean-Paul Gagné
gagnejp@transcontinental.ca
Éditeur

Le projet d'exploration gazière et pétrolière d'**Hydro-Québec** dans le golfe et l'estuaire du Saint-Laurent n'est même pas débuté que certains s'empressent déjà de le torpiller.

Nul doute que l'opposition à ce projet s'accroîtra, car on ne compte plus les organismes de toutes sortes, et généralement subventionnés, qui travaillent à freiner le développement énergétique du Québec. Ces organismes ne sont pas toujours représentatifs, mais ils sont bavards et bruyants et ils ne manquent pas de visibilité dans les médias.

Ils ont combattu le développement hydroélectrique de la Baie James, ils ont combattu la construction de petites centrales hydroélectriques (Québec a capitulé en bloquant tous les projets de petites centrales), ils ont combattu la construction de lignes de transport d'électricité et ils combattent sans relâche l'exportation d'électricité par Hydro-Québec, pourtant une ressource propre et renouvelable.

Tous les arguments sont utilisés : le réchauffement de la planète, l'impact sur la faune (le projet de la Baie James devait être une menace pour les caribous ; or, il y en a maintenant plus d'un million, au lieu de 700 000 auparavant), la destruction de la pêche au saumon (de nouvelles rivières ont été ensemencées).

Cette fois, c'est au nom de la protection des baleines que l'on attaque le projet de sondages sismiques dans le golfe et l'estuaire du Saint-Laurent. Hydro-Québec a demandé un permis à cet effet à l'**Office national de l'énergie**, qui attend un avis du ministère des **Pêches et Océans**, qui a la responsabilité de protéger la faune aquatique. Ce dernier a déjà donné un avis favorable pour des relevés plus à l'est dans le golfe, faits par **Geophysical Services**, la même firme qu'Hydro-Québec a retenue pour ses relevés. Personne ne s'est énervé à cause de ces relevés.

La technique utilisée consiste en l'envoi de signaux sonores par relâche subite d'un volume d'air comprimé dans l'eau. Comme le bateau avance lentement et que le bruit se fait sentir progressivement, les populations aquatiques se déplacent pour éviter d'être incommodées par ce bruit, qui ressemble, en décibels, à celui de l'hélice d'un paquebot. Or, on n'empêche pas les bateaux de circuler dans le fleuve.

Le Québec a grandement besoin de projets de développement économique, d'emplois, de revenus gagnés à l'exportation et de taxes et d'impôts pour payer tous les programmes sociaux que nous nous sommes donnés et auxquels nous tenons mordicus. Le projet d'Hydro-Québec est pertinent pour plusieurs raisons :

1. Il peut être réalisé dans le respect de l'environnement.

2. L'est du Québec et le Nouveau-Brunswick n'ont pas accès au gaz naturel de l'Île-aux-Sables parce que tout le gaz qui y est produit est exporté vers la région de Boston, à la suite d'une décision de l'Office national de l'énergie.

3. Québec n'a pas d'hydrocarbures. On a découvert et extrait du gaz à Pointe-du-Lac et à Saint-Flavien, mais il s'agissait de très petits gisements. La découverte de réserves significatives accroîtrait notre autosuffisance.

4. L'activité d'exploration se fera à proximité de la Gaspésie et de la Basse-Côte-Nord, deux régions qui sont parmi les moins développées au Québec. On prévoit dépenser en exploration 1,5 milliard de dollars sur une dizaine d'années. La part d'Hydro-Québec serait de 330 M$. Ces régions profiteront grandement de l'exploration qui y sera réalisée.

Au-delà des relevés sismiques qu'Hydro-Québec veut entreprendre, Québec et Ottawa négocient une entente de gestion en attendant le partage éventuel des redevances de l'exploitation commerciale des hydrocarbures qui pourraient être découverts, comme l'ont fait la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve. Les deux gouvernements semblent négocier sérieusement, ce qui mérite d'être salué malgré leur différend sur la propriété des ressources. ▮



Point de vue

Droit à la dignité dans la maladie



Rodrigue Tremblay
rodrigue.tremblay@umontréal.ca
Professeur à l'Université de Montréal

Le 16 mai dernier, la Belgique est devenue le deuxième pays à légaliser partiellement l'euthanasie. Les Pays-Bas en avaient fait autant en avril 2001.

Dans les deux cas, il est prévu que le médecin qui procédera à une euthanasie ne commettra pas d'infraction si son patient est atteint d'une souffrance physique ou psychique constante et insupportable et que sa situation médicale est sans issue. Il devra s'assurer que le patient est majeur et conscient, que sa demande est formulée de manière volontaire, réfléchie et répétée et qu'elle ne résulte pas d'une pression extérieure. Le patient doit avoir été informé qu'il a le droit de bénéficier de soins palliatifs.

En matière d'euthanasie et de libre choix des personnes concernant leurs dernières volontés, il existe un grand écart entre ce que pense la population en général et les élites légales et politiques. Celles-ci, tant en Europe qu'aux États-Unis et au Canada, n'hésitent pas à substituer leurs valeurs et leurs jugements à ceux des premiers intéressés, c'est-à-dire les personnes malades, et elles incarcèrent des médecins et des proches qui assistent des personnes souffrant de maladies incurables et douloureuses à mettre fin à leurs jours.

C'est ainsi qu'aux États-Unis, le docteur **Jack Kevorkian** a été condamné à une peine de 10 à 25 ans de prison pour avoir aidé une personne atteinte de la maladie de Lou Gehrig à mettre fin à ses jours. Le ministre américain de la **Justice, John Ashcroft**, a même entrepris des procédures contre le seul État américain permettant le suicide assisté, l'Oregon.

En 1993, la Cour suprême du Canada, dans un jugement serré de cinq contre quatre, a refusé à **Sue Rodriguez,** condamnée par la maladie de Lou Gehrig, le droit de recourir à un suicide assisté. En Grande-Bretagne, les tribunaux ont refusé à une Britannique de 43 ans, paralysée et souffrant d'une maladien incurable, le droit de se faire aider par son mari pour écourter ses souffrances. Elle est morte quelques mois plus tard.

Les politiciens et les juges ne semblent pas vouloir perdre leur contrôle sur les citoyens jusqu'à la mort, leur niant toute liberté de décider par eux-mêmes quand ils souhaitent mettre fin à des traitements et accepter une mort digne et volontaire. C'est en vertu d'un vieux relent de passé religieux que ces *apparatchiks* se croient dépositaires du pouvoir divin de décider à la place des principaux intéressés de questions de vie ou de mort.

Sur ce point, la population est considérablement en avance par rapport aux politiciens et aux juges. En effet, selon un sondage réalisé en 2001 par **Léger Marketing,** seulement 16 % des Canadiens partageaient l'idée que les médecins ou les personnes aidant une personne de leur entourage à mourir devraient être poursuivis en justice. En fait, 76 % des Canadiens jugeaient que ces personnes ne devraient pas être traduites en justice.

C'est au Québec où le sentiment de liberté pour les citoyens de disposer de leur personne comme ils l'entendent est le plus fort. En effet, 84 % des Québécois s'opposent aux poursuites. En Belgique, un sondage publié en 2001 par le quotidien catholique *La Libre Belgique* révélait que 72 % des Belges étaient favorables à la légalisation, sous conditions, de l'euthanasie. Tôt ou tard, si nous vivons vraiment en démocratie, la population aura raison sur les forces qui s'opposent à elle. ▮

LES AFFAIRES

Le journal LES AFFAIRES est publié par Médias Transcontinental inc.
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal H3B 4X9 Tél. : (514) 392-9000
Télécopieur publicité : (514) 392-4723 Télécopieur rédaction : (514) 392-1586
Publicité : publicite@transcontinental.ca Rédaction : lesaffaires.redaction@transcontinental.ca

Éditeur : Jean-Paul Gagné

Rédaction : Rédacteur en chef : René Vézina
Rédacteur en chef adjoint : Pierre Marcoux
Directeur, sections Actualité et Entreprendre : René Vézina
Directeur, section Investir : Bernard Mooney
Directrice des cahiers spéciaux et hors série : Claude-Sylvie Lemery
Chef de pupitre : Jean-Claude Surprenant
Directeur artistique : Michel Blanchette

Publicité : Transcontinental Procom - Publications économiques
Directrice générale : Joanne Proulx
Directeur général adjoint et directeur des ventes régionales : Louis Lamarre
Ventes nationales - Montréal : Lise Millette
Ventes nationales - Toronto : Barbara Shepherd
Ventes spécialisées : Éric Morin
Ventes, projets spéciaux : Gyslaine Saucier
Directeur des opérations : Normand Bergeron

Nouveaux Médias : Directeur : Yves Daoust
Communications marketing : Directrice : Nathalie Carbonneau
Tirage : Directeur : François Blondin
Production : Numérisation : Centre de prod. partagé Mtl
Directeur : Sylvain Renaud
Coordonnatrice : Chantal Bergeron

Administration : Médias Transcontinental Inc.
Président : André Préfontaine
V.-p., finances et administration : Ginette Roy
V.-p. principale, Publications aux consommateurs : Francine Tremblay
Directeur administratif principal : Gervais Fournier

Impression : Imprimerie Transcontinental D.E. Inc.
Division Transmag
10807, Mirabeau, Anjou, Qc H1J 1T7

Tarifs d'abonnements (au Québec) :
Journal Les Affaires (52 fois l'an);
1 an : 42,12 $ (+ taxes = 48,45$); 2 ans : 63,19 $ (+ taxes = 72,67$).
Duo : Journal Les Affaires (52 fois l'an) et magazine Affaires PLUS (12 numéros par an); 1 an: 59,95 $ (+ taxes = 68,96$);
2 ans : 89,95 $ (+ taxes = 103,47$).
Pour connaître les tarifs d'abonnement pour le reste du Canada et à l'étranger, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

Service aux abonnés (8h00 à 17h00) :
Téléphone : (514) 392-2010 ou 1 800 361-7215
Télécopieur : (514) 392-4724
Site internet : www.lesaffaires.com

Liste d'abonnés : Il nous arrive de mettre notre liste d'abonnés à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre journal. Si vous ne désirez pas recevoir d'information de notre part par télécopieur ou par courriel, veuillez aviser le service à la clientèle.

Transcontinental MÉDIAS
Membre du Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée
Président du conseil : Rémi Marcoux

Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens.
Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404.
Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518

Guylaine Saucier ou l'année de la gouvernance



LUNCH D'AFFAIRES

Suzanne Dansereau
dansereaus@transcontinental.ca

Ces temps-ci, **Guylaine Saucier** reçoit tellement de documents sur la gouvernance d'entreprise qu'elle a du mal à se tenir à jour. De retour de Hong Kong, où elle participait à une réunion de la **Fédération internationale des comptables agréés** portant sur les moyens d'améliorer la crédibilité de la profession, elle a à peine eu le temps de prendre connaissance des nouvelles lignes directrices de la **Bourse de Toronto,** qui sont une réponse directe à son rapport, publié l'an dernier.

Cette administratrice de 56 ans, haute comme trois pommes, pèse lourd dans le milieu des affaires en plein examen de conscience après les scandales financiers à la **Enron,** qui ont marqué l'année 2002. Son rapport sur la gouvernance d'entreprise n'a pas été appliqué à la lettre, mais elle est convaincue qu'il a réussi à changer la « culture » des conseils d'administration et qu'au bout du compte, ses recommandations feront école.

Le rapport Saucier

« Je suis généralement satisfaite de la portée de nos recommandations », me dit-elle, lors de notre rencontre pour le lunch à *La Rapière*, où on la traite avec égards. Le rapport Saucier demandait que les présidents de conseils d'administration soient indépendants de la direction d'une entreprise. Cela n'est pas devenu un critère d'inscription à la Bourse, mais la *passionaria* des C.A. pense qu'on y viendra bientôt.

« Le concept est un gros changement parce qu'on a longtemps craint que cette séparation des pouvoirs n'engendre des inefficacités. C'est vrai que l'équilibre est différent, mais c'est une façon d'assurer une supervision correcte. La vapeur est en train de se renverser. »

Le rapport Saucier recommandait aussi que tous les membres du comité chargé de vérifier les informations financières des C.A. soient indépendants. « On ne peut pas être superviseur et supervisé en même temps », martèle M^me^ Saucier. Encore là, Guylaine Saucier n'a remporté qu'une demi-victoire : le 28 novembre dernier, le TSX n'exigeait l'indépendance que pour deux des membres du comité.

Mais l'indépendance d'un administrateur ne tient pas simplement au fait qu'il soit extérieur à la direction de l'entreprise ou qu'il n'ait aucun lien avec elle, outre l'actionnariat. « Il faut aussi une indépendance d'esprit, et le courage de poser des questions difficiles », dit-elle. Ces choses-là ne se réglementent pas, ajoute-t-elle.

Avec l'adoption du *Sarbane-Oxley Act* aux États-Unis et le nouveau paradigme de la transparence qui émerge, les documents à lire se multiplient, les informations sont plus détaillées, les discussions plus poussées, bref, la tâche de l'administrateur de société s'alourdit.

M^me^ Saucier croit qu'il faudra tôt ou tard qu'on se demande, au Canada, si ces gens-là sont assez bien payés. D'autant plus qu'il y a une crise de confiance qui se profile : les administrateurs à qui on offre des postes à des C.A. sont plus réticents à les accepter, comme le mentionnait récemment les AFFAIRES. Chose certaine, les C.A. se professionnaliseront davantage, croit Guylaine Saucier. À l'avenir, le *« old boys network »* fera place à des C.A. bâtis sur la compétence et l'intégrité. Une situation qui avantagera les femmes, prédit-elle.

One of the boys

Dotée d'une grande capacité d'écoute, capable de réfléchir avant de parler et de répondre posément, avec des propos équilibrés, Guylaine Saucier personnifie l'administrateur appliqué et intègre.

Pas étonnant qu'elle siège à cinq C.A. en plus d'être conférencière sur le thème de la régie d'entreprise. Cette comptable agréée originaire de Noranda est devenue présidente des Produits forestiers Saucier à l'âge de 29 ans. L'aînée d'une famille de six enfants, elle a succédé à son père mort d'un accident d'avion. C'est ainsi qu'elle est devenue *one of the boys*.

Elle se souvient de la fois où elle est allée à la chasse à l'oie bleue à la Baie James avec une gang de gars. Chaussée de trop grandes bottes, elle était tombée tête première dans la vase avec son fusil. Guylaine Saucier a fait sa marque : entre le moment où elle a pris les rênes des Produits forestiers Saucier, en 1975, et le moment où elle l'a vendue à Donohue, à la fin des années 80, le chiffre d'affaires a plus que quadruplé.

La vie selon...



PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

LE PLAISIR, C'EST : ses neveux et nièces, qu'elle adore emmener en voyage avec elle. « Je suis heureuse quand j'arrive à bien communiquer avec eux et à créer des liens à long terme ».

ELLE AIME : les tableaux de **Riopelle, Pellan et Borduas.**

ELLE DÉTESTE : conduire une auto. Depuis qu'elle a réalisé qu'elle était un danger public, elle se promène en taxi.

PRINCIPES DE GESTION : bien gérer, c'est gérer des ressources humaines, quel que ce soit le contexte.

UN LIVRE QU'ELLE A AIMÉ : la biographie du président américain **John Adams,** de **David McCullough.** En avion, elle dévore les polars de **Ruth Rendell.**

UN RÊVE : un meilleur équilibre entre travail et vie personnelle.

Plus d'un an après avoir quitté la présidence du conseil de la **Société Radio-Canada,** Guylaine Saucier parle pour la première fois – et en toute franchise – de son expérience, qu'elle qualifie à la fois « d'exceptionnelle et frustrante ».

« Radio-Canada est une société d'État à qui on ne donne pas les moyens de réagir comme une société privée, mais qui doit concurrencer le privé, dit-elle. L'environnement global des médias à l'heure actuelle requiert des réactions rapides mais à la SRC, le processus d'approbation est trop lent », déplore-t-elle.

Pour bien faire son travail de supervision, le C.A. de la SRC aurait besoin de certaines expertises dont Ottawa ne tient pas toujours compte, poursuit-elle. Et comme Ottawa choisit le président du C.A., ce dernier est plus imputable au gouvernement qu'au conseil. »

La voilà repartie sur la régie d'entreprise. Lorsqu'elle parle, Guylaine Saucier ne montre aucune agessivité, aucune émotivité déplacée. Elle dit simplement ce qu'elle a à dire, avec fermeté, comme celle qui sait que le temps lui donnera raison. ▮

Citation de la semaine

« L'inflation a érodé la valeur réelle des limites de l'épargne-retraite, à tel point qu'elles sont maintenant inférieures à ce qu'elles étaient au milieu des années 70. Bien que certaines modifications apportées au cours des années 90 aient amélioré l'accès à l'épargne-retraite, d'autres règles en ont réduit les avantages. Le plafond aux cotisations devrait être porté à 17 500 $ et la limite d'âge à laquelle les REER doivent être transformés en rentes ou convertis en FERR devrait passer de 69 ans à 73 ans, pour tenir compte de l'espérance de vie actuelle.

– **Jack M. Mintz** et **Thomas A. Wilson,** « Saving the Future : Restoring Fairness to the Taxation of Savings », **Institut C.D. Howe,** décembre 2002.

AUBERGE & RESTAURANT QUILLIAMS

La conjoncture idéale pour vos réunions !



- HÉBERGEMENT 4 ÉTOILES FACE AU LAC BROME (38 CHAMBRES ET SUITES)
- 3 SALLES DE RÉUNIONS (10 À 100 PERS.)
- CUISINE RAFFINÉE FRANÇAISE ET DU TERROIR
- PISCINE INTÉRIEURE & SAUNAS
- SPORTS DE PLEIN AIR
- À 6 KM DE KNOWLTON

AUBERGE ET RESTAURANT Quilliams LAC BROME

1 888 922.0404
www.aubergequilliams.com
AUT. 10 SORTIE 90, 55 MIN. DE MONTRÉAL

JEUX D'ÉQUIPE www.safariloowak.qc.ca

Salariée ? Autonome ? Associée ? J'le sais pas.



OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

Mais je sais combien d'argent j'aurai.

Taux avantageux garantis pour 10 ans.
Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
Plus on les garde longtemps, plus c'est payant.

ANNÉES	1re	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e
TAUX*	2,50 %	3,00 %	4,00 %	4,85 %	6,00 %	6,05 %	6,10 %	6,20 %	6,25 %	7,00 %

*Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Croissance
Flexibilité
Sécurité
Boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

Placements Québec

Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h. | www.placementsqc.gouv.qc.ca

COMPOSEZ LE 1 800 463-5229

La croissance des livraisons manufacturières a ralenti

Statistique Canada a rapporté une quatrième hausse consécutive de la valeur des livraisons des fabricants canadiens en octobre. Cependant, le rythme de croissance a considérablement ralenti au cours du second semestre de 2002.

Par rapport au creux atteint à la fin de 2001, la valeur des livraisons manufacturières d'octobre dernier avait progressé de 11,5 % à rythme annuel. Il s'agit incontestablement d'une forte avancée, qui surpasse de loin la performance des fabricants américains, qui ont dû se contenter d'une croissance de 3 % au cours de la même période.

Cependant, cette forte progression des livraisons des fabricants canadiens n'a pas été régulière. Ainsi, en avril 2002, la valeur des livraisons était supérieure de près de 30 % à rythme annuel à celle de décembre 2001. Toutefois, les livraisons n'ont progressé que de 1,1 % à rythme annuel entre avril et octobre derniers.

Un secteur a fait exception. En effet, dans la foulée de la hausse de prix de l'énergie, les livraisons des fabricants de produits du pétrole et du charbon étaient supérieures de 47 % en octobre dernier à celles de la fin de 2001. La majeure partie de cette croissance est survenue depuis avril dernier. De fait, si on exclut ce secteur, la valeur des livraisons des fabricants canadiens était, en octobre dernier, inférieure à celle d'avril.

On peut chercher l'explication dans le comportement erratique des livraisons des fabricants d'automobiles et de pièces. Ces livraisons ont fait un bond spectaculaire en avril dernier, pour atteindre un sommet qui n'a pas été rejoint depuis. Il y a aussi la baisse des livraisons des fabricants de produits en bois, causée par la mise en place, depuis mai dernier, de tarifs de près de 30 % sur le bois d'oeuvre exporté aux États-Unis.

Toutefois, même si nous excluons les trois secteurs mentionnés plus haut, soit les véhicules automobiles et les pièces, les produits du pétrole et du charbon et les produits du bois, nous obtenons des livraisons qui ont progressé de 18 % à rythme annuel entre décembre 2001 et avril 2002, puis de seulement 1,7 % entre avril et octobre derniers. La tendance au ralentissement semble donc généralisée.

Du côté des provinces

Le Québec a subi cette tendance au ralentissement dans ses livraisons manufacturières. Ainsi, ces dernières ont progressé de 16 % à rythme annuel entre la fin de 2001 et avril 2002.

Par la suite, le progrès est minime. La valeur moyenne des livraisons mensuelles de mai à octobre excède à peine le niveau d'avril dernier. Nous obtenons un profil semblable même en excluant les trois secteurs mentionnés ci-dessus, sans qu'on puisse l'attribuer à un ou à plusieurs secteurs particuliers.

L'Ontario ne va pas non plus à contre-courant de la tendance. Toujours excluant les trois secteurs mis en évidence plus haut, on obtient des livraisons qui passent de 13 G$, en décembre 2001, à 14,2 G$ en avril 2002. À partir de ce moment et jusqu'en octobre, la valeur mensuelle des livraisons n'a jamais atteint ce montant. Encore là, cette tendance est généralisée.

Il est plausible de voir dans ce ralentissement la source des pertes d'emplois que le secteur manufacturier a subies au Canada en septembre et octobre. La bonne nouvelle est que l'emploi manufacturier a repris, en novembre, le terrain perdu au cours des deux mois précédents. Cela suggère que la tendance baissière des livraisons manufacturières serait arrivée à son terme. ■



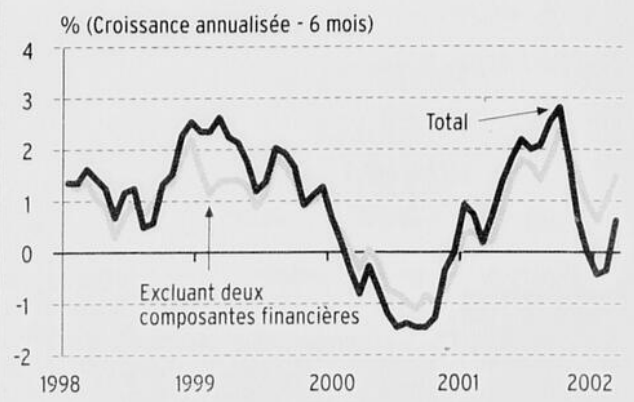
Marc Pinsonneault
Économiste à la Banque Nationale

Les livraisons manufacturières au pays



SOURCE : STATISTIQUE CANADA GRAPHIQUE : BANQUE NATIONALE

Les indices des indicateurs précurseurs aux É. -U.



SOURCE : DATASTREAM

L'indice des indicateurs précurseurs du Conference Board a augmenté de 0,7 % en novembre, soit la deuxième hausse mensuelle consécutive. Les baisses précédentes de l'indice étaient surtout attribuables à deux composantes liées aux marchés financiers, soit l'indice S&P 500 et la pente de la courbe de rendement des titres du Trésor américain. Le graphique, qui illustre la croissance sur six mois de l'indice, montre qu'il aurait crû sans interruption en 2002 n'eût été de ces deux composantes financières. ■

Indicateurs économiques

	Mois de réf.	Dernier mois[1]	Mois préc.[2]	Var. sur 12 mois en %[3]
Croissance mensuelle en %				
États-Unis				
Ventes au détail	nov.	0,4	0,1	2,1
Nouvelles commandes	oct.	1,5	- 2,4	0,3
Commandes en carnet	oct.	- 0,7	- 1,0	- 6,7
Mises en chantier	nov.	1,697	1,657	1,604
Production industrielle	nov.	0,1	- 0,6	1,8
Balance commerciale (M$)	oct.	- 35	- 37	- 31
Prix à la consommation	nov.	0,1	0,3	2,3
Prix à la production	nov.	- 0,4	1,1	0,9
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	nov.	6,0	5,7	5,6
Revenu personnel	oct.	0,1	0,4	4,1
Indicateur avancé US	nov.	0,7	0,1	2,0
Canada				
Indicateur avancé (Stat. Canada)	nov.	0,1	0,2	7,6
Demande intérieure				
1. Ventes au détail	sept.	- 0,5	0,4	7,7
Ventes de voitures (000)	sept.	0,0	0,0	12,2
2. Livraisons manufacturières	oct.	0,1	0,4	9,0
Nouvelles commandes	oct.	0,8	- 2,2	10,7
dont : biens durables	oct.	1,0	- 4,0	14,1
3. Inventaires manuf. (M$)	oct.	0,5	- 0,1	- 1,2
Ratio stocks/expéditions	oct.	1,42	1,41	1,56
4. Mises en chantier (000)	nov.	213,5	220,1	167,6
Production				
Produit intérieur réel	sept.	0,1	0,2	4,1
dont : manufacturière	sept.	- 0,2	0,4	6,4
Construction	sept.	0,4	0,5	5,4
Services	sept.	0,1	0,3	3,9
Secteur extérieur				
Exportations de marchandises	oct.	0,9	0,9	10,7
Importations de marchandises	oct.	0,3	- 1,5	7,7
Balance commerciale (M$)	oct.	5,065,6	4,833,5	3,818,4
Inflation				
Prix à la consommation	oct.	0,3	0,0	3,2
Prix industriels	oct.	0,4	0,7	2,4

Marché du travail		Mois de réf.	Mois préc.	Il y a un an
Taux de chômage désaisonnalisé (%)				
- Canada	nov.	7,5	7,6	7,6
- Québec	nov.	8,6	8,1	9,0
Rémunération hebdomadaire[4]	sept.	- 0,2	0,0	0,9

Statistiques trimestrielles		Variation (base annuelle)		
	Trim. de réf.	Dernier trim.	Trim. préc.	2001
PIB Canada†	III-02	3,1	4,4	1,5
Investissements des entreprises[4]	III-02	2,5	9,0	8,1
Revenu personnel disponible[4]	III-02	0,7	1,0	2,5
Profits des entreprises ‡	III-02	12,6	51,1	- 8,9
% d'utilisation capacités industri.†	III-02	83,2	81,9	82,3
PIB ÉTATS-UNIS †	II-03	4,0	1,3	0,3

1 : Variation entre le mois de référence et le mois précédent.
2 : Variation entre le mois précédent et le mois antérieur.
3 : Taux annuel depuis le même mois l'année précédente.
4 : Non désaisonnalisé.
† : Dollars constants.
‡ : Dollars courants.

SOURCES : SERVICE DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES, BANQUE NATIONALE DU CANADA

PAQUETTE GADLER
PG
AVOCATS
DROIT DES ACTIONNAIRES

Du capital de risque :
oui, mais pas à n'importe quel prix!

Vous comptez vous propulser au sommet grâce à un investissement de capital de risque? Ne prenez pas le risque de trébucher dans votre ascension et de perdre le contrôle. Consultez avant de faire le grand saut!

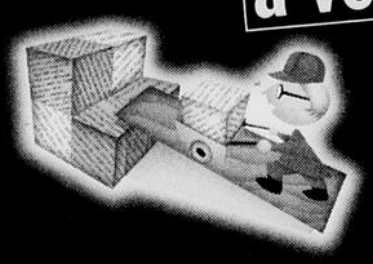
Chez Paquette Gadler, nous avons choisi de nous spécialiser en droit des actionnaires afin que vos droits et vos intérêts soient pleinement respectés.

(514) 849-0771
www.paquettegadler.com

PG
PAQUETTE GADLER
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

SPÉCIALISTES EN DROIT DES ACTIONNAIRES

Entreprise ou commerce à vendre ?



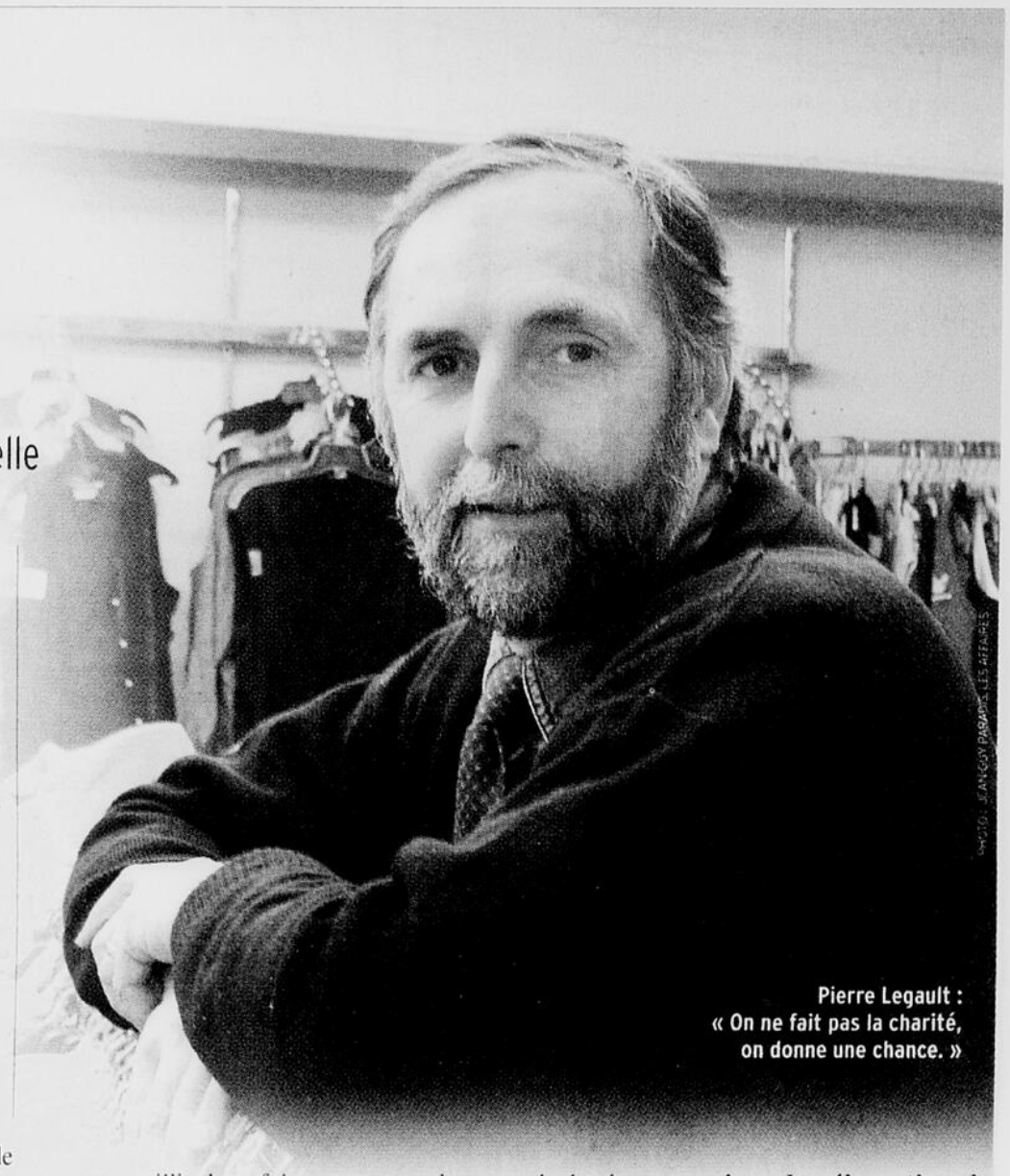
CARREFOUR LES AFFAIRES
(514) 392-7782
0572-5

ENTREPRENDRE

JOVACO Solutions
Joyeuses fêtes! Bonheur, santé et prospérité pour l'année 2003.
Microsoft Great Plains Business Solutions Partner
www.jovaco.com

Quand la charité se prend en main

Renaissance exploite six magasins en réinsertion professionnelle



Pierre Legault : « On ne fait pas la charité, on donne une chance. »

PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES



Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

Depuis sa fondation, **Renaissance** a aidé 804 personnes à réintégrer le marché du travail en les faisant travailler pendant six mois dans ses six magasins de vêtements. C'est ce qu'on appelle de l'entrepreneuriat social, un concept qui intéresse de plus en plus les gros donateurs, comme les gens d'affaires et les fondations.

Pierre Legault y croit tellement qu'il a quitté **Moisson Montréal,** qu'il avait fondée avec trois autres personnes, pour mettre sur pied Renaissance, en 1994. « L'entrepreneuriat d'insertion est la division la plus innovatrice de l'économie sociale », estime ce psychoéducateur, qui vient de terminer sa maîtrise en gestion à l'**Université McGill.**

L'organisme, même s'il est sans but lucratif, fonctionne comme une entreprise. Il doit dégager des surplus et faire face à la concurrence. Comme toutes les sociétés qui se respectent, Renaissance publie son rapport annuel vérifié et possède son conseil d'administration.

L'entrepreneuriat social s'inscrit dans un vaste courant mondial. C'est un langage que les grands donateurs, souvent des gens d'affaires, comprennent bien. Ils aiment cette formule qui leur propose des résultats concrets, comme les 804 personnes qui se suffisent maintenant à eux-mêmes après avoir suivi un stage chez Renaissance.

> « Les gens d'affaires sont plus ouverts à des projets permettant aux personnes de sortir du cul-de-sac social. »

Briser le cycle de la dépendance

Traditionnellement, les organismes de charité ont travaillé en mode d'urgence : donner à manger à ceux qui ont faim, abriter ceux qui ont froid, vêtir les démunis. Ces organismes seront toujours essentiels à la société. Mais les leaders de la philanthropie mondiale, encouragés par les grands donateurs, se disent qu'il serait possible pour certaines de ces personnes nées sous une mauvaise étoile de briser le cycle de la dépendance envers les organismes de charité.

« Si quelqu'un a faim, ne lui donne pas à manger; apprends-lui à cultiver la terre », dit un proverbe. Et c'est exactement ce que font les entreprises de réinsertion. « Les gens d'affaires sont plus ouverts à financer des projets innovateurs qui permettront à des personnes de sortir du cul-de-sac social dans lequel elles se trouvent », affirme M. Legault.

Projet de stages plus longs

Pierre Legault, un entrepreneur social de carrière, a fondé Moisson Montréal, la plus grande banque alimentaire au Québec, en 1984. Après avoir structuré l'organisme, il l'a quittée en 1990 pour participer à la mise sur pied de **L'Arche,** une oeuvre de **Jean Vanier** qui vient en aide aux handicapés mentaux. En 1994, le conseil d'administration de Moisson Montréal a proposé à M. Legault de lancer Renaissance, un projet qu'il avait en tête depuis longtemps.

Depuis, Renaissance a ouvert six magasins de vêtements d'occasion sur l'île de Montréal, les **Fripe-Prix.** Un septième devrait ouvrir au printemps prochain. Renaissance a placé 120 boîtes dans différents endroits, plusieurs dans des épiceries *Métro*, pour recevoir les dons de vêtements. La société possède cinq camions pour faire la cueillette de 2 500 tonnes de vêtements par année.

Ces vêtements sont acheminés à son centre de tri de Saint-Laurent, où travaillent 24 personnes. Environ 40 % de ces vêtements se retrouvent dans ses magasins. Trente pour cent sont vendus à des organismes de charité et des coopératives pour l'Afrique. Les exportations représentent 8 à 10 % de ses revenus. Quant au reste, soit 30 %, Renaissance cherche des façons de les recycler. À ce sujet, **Cascades** l'a approché; la papetière teste présentement un procédé développé par l'**Université de Sherbrooke** pour produire de l'énergie en brûlant ces vêtements.

À quelques exceptions près, les 100 employés de Renaissance n'ont jamais été en stage de réinsertion. « L'idée n'est pas d'embaucher les personnes en stage, mais de les aider à voler de leurs propres ailes », explique M. Legault.

Renaissance a signé un contrat avec **Emploi Québec** pour accueillir deux fois par année un contingent de 90 personnes pour un stage de six mois dans ses magasins. Les stagiaires reçoivent une formation adéquate pour pouvoir se trouver un emploi dans le secteur privé. Chaque magasin a un formateur et un travailleur social.

La plupart, près de 150 cette année, réussissent ensuite à se trouver un emploi permanent. Ces personnes (80 % de femmes) ne sont pas handicapées mentalement ni physiquement. Elles n'ont pas non plus de problème d'alcoolisme ou de toxicomanie. Elles ont simplement perdu confiance en elles-mêmes. Les deux tiers du chiffre d'affaires de 6,1 M$ de Renaissance proviennent des ventes des magasins, le tiers des contrats avec Emploi-Québec.

Comme le programme d'Emploi Québec ne couvre que les stages de six mois ou moins, le **Collectif des entreprises de réinsertion du Québec,** dont fait partie M. Legault, discute présentement avec une importante fondation pour financer un programme de réinsertion de deux ans pour des gens ayant des problèmes plus sérieux, principalement des parents de jeunes enfants. Ce collectif regroupe 38 entreprises qui ont mis sur pied une activité économique afin de réintégrer les personnes sur le marché du travail. ▮

Coup d'oeil sur l'entreprise

NOM Renaissance
ACTIVITÉ Réinsertion sociale et professionnelle
SIÈGE SOCIAL Montréal
EMPLOYÉS 100
CHIFFRE D'AFFAIRES 6,1 M$
MARCHÉ Montréal
ACTIONNAIRE Société sans but lucratif
ANNÉE DE FONDATION 1994
SITE INTERNET renaissancequebec.ca

POURQUOI ATTENDRE VOTRE TOUR?
« ABONNEZ-VOUS ! »
Gratuit pour les professionnels du placement
Par Internet :
www.finance-investissement.com
et cliquez sur Abonnez-vous!
Par téléphone :
(514) 392-2021
Sans frais : 1 877 331-2021
FINANCE ET INVESTISSEMENT
Le journal des professionnels du placement
0738

RESSOURCES DASSERAT INC.
Société d'exploration minière

Attention Attention

Ressources Dasserat oeuvrant dans le domaine minier depuis 1996, détenant plus de 150 titres miniers dans le secteur de Rouyn-Noranda, tous très bien situés le long de la faille de Cadillac, qui est connu pour son haut potentiel à découverte d'or et de cuivre, désire s'associer à des personnes sérieuses désirant investir la somme de 500 000$ afin de nous permettre de mener nos projets à bon terme et pour nous permettre de faire notre entrée sur le marché boursier. Les personnes intéressées seulement peuvent nous contacter aux numéros suivants :

Téléphone : (819) 762-0975
Télécopieur : (819) 762-0976
Courriel : **roger.gauthier@dasserat.qc.ca**

Papersource s'installe au Québec

Le fabricant de papiers essuie-tout et hygiénique construit une usine à Granby

Jérome Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

Papersource investit 7 M$ pour acquérir un bâtiment de 105 000 pi² (9 765 m²) situé à Granby et acheter de nouveaux équipements. Le fabricant ontarien de papier essuie-tout et de papier hygiénique destinés aux marchés commerciaux, industriels et institutionnels, veut ainsi mieux répondre à la croissance de ses clients.

Papersource emploie 60 personnes dans son usine de Cornwall. Avec celle de Granby, son effectif grimpera à 110. Le démarrage de la production est prévu pour février 2003. Dès avril, la nouvelle usine aura permis à l'entreprise de doubler sa capacité de production. Elle vend 50 % de sa production aux États-Unis. Grâce à son investissement, Papersource ajoutera à ses produits les papiers mouchoirs et les serviettes de papier pliées.

Montréal

LIPSO • 1,5 M$

Bonne nouvelle pour **Lipso systèmes** : la jeune pousse montréalaise vient d'amasser près de 1,5 M$.

Ce financement devrait lui permettre d'entreprendre la commercialisation de son système de routage de messages courts et multimédia (*short message system* ou *SMS* et *multimedia messaging service* ou *MMS*) pour les réseaux de téléphone mobile et sur protocole Internet.

Ce montant provient d'**Investissement Desjardins** qui injecte 750 000 $ contre une participation dans son capital.

Le **Conseil national de recherche du Canada** a octroyé un prêt remboursable de 330 000 $. Les 420 000 $ restants proviennent de membres du conseil d'administration, tels que **André Gauthier,** président d'**André Gauthier Holding.** Les montants des autres participants n'ont pas été dévoilés.

Lipso a cinq employés.

Montréal

ENERGIE GRADEK • 1,2 M$

L'entreprise montréalaise **Energie Gradek** investit 1,2 M$ pour faire la démonstration en situation réelle de sa technologie qui consiste à utiliser des granules absorbantes de polymère pour extraire le bitume des sables bitumineux.

Pour la réalisation de ce projet, Energie Gradek reçoit 350 000 $ du ministère des **Finances, de l'Économie et de la Recherche,** dans le cadre du *Programme de soutien aux vitrines technologiques.*

Energie Gradek n'est pas la seule à recevoir des subventions de Québec.

Ainsi, **PCI industries**, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, reçoit 310 000 $ pour présenter son unité de traitement du bois à haute température.

Les autres bénéficiaires de cette manne gouvernementale sont **Copernic,** de Québec, qui reçoit 275 000 $, **Paco Corporation,** de la Montérégie (230 000 $), **Enerstat,** de Sherbrooke (200 000 $), **Demers Ambulance,** de la Montérégie (195 500 $), **IDS Micronet Solutions,** de Rimouski (175 500 $), les **Industries Fournier,** de Black Lake (165 000 $), **Micro Distribution BLS,** de Laval (155 000 $), **Gedden,** de Boucherville (140 000 $), **Groupe SNS,** de Beauce (130 000 $), **PLC,** d'Abitibi (130 000 $), **Comact Optimisation,** de Boisbriand (130 000 $) et finalement **DCM Aéronautique,** une entreprise des Laurentides (102 000 $).

Saint-Hyacinthe

ATLANGENE APPLICATIONS EUROPE • 1 M$

La française **Atlangene Applications Europe** investit 1 M$ pour construire un laboratoire d'identification génétique pour les secteurs animal, végétal et pour les micro-organismes.

Ce nouveau laboratoire, situé à St-Hyacinthe, oeuvrera sous le nom d'**Atlangene America** et servira de tête de pont à la maison mère dans sa conquête du marché nord-américain.

Trois personnes sont déjà en place et sept autres devraient les rejoindre d'ici 2006. ■

Vous pouvez télécopier vos investissements à Jérôme Plantevin au (514) 392-1586.

Services PROFESSIONNELS

AFFAIRES

REPÈRES Emplois
DES EMPLOIS DE QUALITÉ POUR DES CANDIDATS QUALIFIÉS
www.reperes-emplois.com

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES

www.quebec-franchise.qc.ca
«Le seul site Internet québécois uniquement sur les **franchises** et les **opportunités d'affaires**.»

OFFREZ VOS PRODUITS DANS NOTRE RUBRIQUE SERVICES PROFESSIONNELS.
(PMB 2002, 18+, Qc franco.)
56% de nos 333 000 lecteurs participent à un stade ou à un autre dans le choix d'un fournisseur de services ou de produits pour leur entreprise.

FORMATION

Write English Well
• Cours de rédaction de deux jours pour cadres et professionnels d'entreprises
• Tarifs spéciaux pour les entreprises
• Cours disponibles sur place ou à vos bureaux
514-529-4180
L'essentiel des Langues d'Affaires
www.businesslanguage.biz

Paris - Montréal **FORMATION DE LA MODE**
Formation annuelle de management de la mode
Formation à Montréal et à Paris assumées par les experts et praticiens Français et Canadiens. À partir du 13 janvier 2003
MISM Tél. : 514-985-5855
Montreal International School of Management

IMMOBILIER

HOPEM
www.hopem.com
www.hopem.ca

RÉDACTION DE CURRICULUM VITAE

ConseilPro (514) 499-9414 www.conseilpro.com
• Rédaction professionnelle de c.v.
• Présentation efficace • Contenu convaincant
• Réaffectation • Gestion de carrière

Parlez aux gestionnaires et décideurs québécois avec la rubrique **SERVICES PROFESSIONNELS**

RESSOURCES HUMAINES

Agence d'emploi
Ultra services
Votre réussite est la clef de notre succès
7171, 15e Avenue St-Michel (Qc) H2A 2T9
Tél. : (514) 721-7337
Fax : (514) 721-4277

RESTAURANTS

Restaurant
L'Armoricain
FINE CUISINE FRANÇAISE
LE CÉLÈBRE BRETON VOUS PROPOSE UNE FÉÉRIE DE COULEUR
Le 31 au soir, son somptueux réveillon, 9 services à 85 $ avec orchestre.
Il serait prudent de réserver dès maintenant
Espace fumeur et non-fumeur
Stationnement facile et gratuit
1550, rue Fullum (coin maisonneuve) Montréal
(514) 523-2551
Voir notre site : www.armoricain.com

SERVICES JURIDIQUES

Luc Audet, avocat
depuis 1981
Services juridiques complets pour la PME
ENFIN, LE DROIT À VOTRE AVANTAGE ! mc
• incorporation • achat-vente d'entreprise
• divorce d'affaires
• négociation & rédaction de tous contrats
• litige • médiation • arbitrage
Ligne directe : (514) 954-0362
Sans frais : 1-866-954-0362
visitez notre site Web :
www.DroitDesPME.com
Pour un temps limité :
Consultation initiale sans frais ni obligation au cabinet selon certaines conditions. Téléphonez-nous !

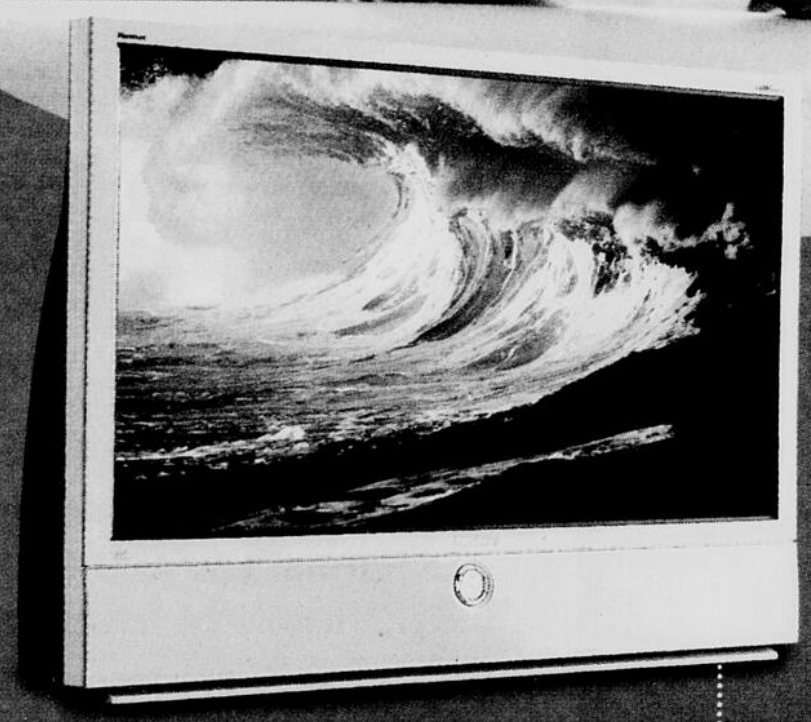
SERVICES SANTÉ

PRISES DE SANG ?
PLUS BESOIN DE VOUS DÉPLACER !
✘ Prélèvements sanguins à domicile ou au travail
✘ Infirmières qualifiées et service ultra-rapide (Montréal et environs)
✘ Prix compétitifs remboursés par la majorité des assurances
✘ Aucun supplément pour le déplacement.
Également disponible : ✘ électro-cardiogramme
PRÉLÈVEXPRESS
Téléphone: (514) 644-SANG (514) 644-7264
Site Internet : www.prelevexpress.ca

Pour annoncer : (514) **392-2069 ou 1-800-361-5479**
ou courriel : jonathan.beckers@transcontinental.ca

SAMSUNG





HLM507W

Voici la télé DLP^MC, une nouveauté de Samsung. Avec une image aussi nette, c'est comme aller au cinéma tous les soirs.

La télé DLP de Samsung est un mariage étonnant de technique, de design et d'esthétique – allumez-la et vous serez renversé. Il s'agit d'une façon étonnamment abordable d'obtenir ce que nous croyons être la meilleure image qui soit. Vivez la plus fantastique expérience de cinéma-maison là où vous pouvez en profiter tous les soirs – chez vous!

- Images de qualité TVHD suprême
- Offert avec écran 43 po ou 50 po
- Design ultra-mince; écran de 43 po, profondeur de 16 po; écran de 50 po, profondeur de 18 po.

N'attendez plus, visitez le site www.samsung.ca ou composez le 1-800-SAMSUNG* (726-7864).

Le processeur DLP^MC (processeur de lumière numérique) qui révolutionne le monde du cinéma et du cinéma maison.

PICTURE BY DLP

© 2002 Samsung Electronics Canada, Inc. Toutes autres marques ou noms de produits sont des marques de commerce ou marques de commerce déposées de leurs compagnies respectives. L'apparence des produits et leurs caractéristiques sont sujettes à des changements sans préavis. Voir votre marchand local pour la disponibilité et le prix. DLP et le médaillon DLP sont des marques de commerce de Texas Instruments.

SAMSUNG DIGITall
everyone's invited™*
*tout le monde est invité

Cognicase règle ses comptes en catimini

Règlement de la réclamation de 3,5 M $ de l'hôpital de Saint-Hyacinthe

Martin Bourassa
martin.bourassa@transcontinental.ca

La société informatique **Cognicase** et le centre hospitalier **Réseau Santé Richelieu-Yamaska** ont trouvé la solution au différend qui les oppose depuis l'échec d'une refonte informatique dans laquelle l'établissement a englouti environ 3,5 M$.

Lors d'une rencontre à huis clos, le 18 décembre, la directrice générale du centre hospitalier maskoutain, **Lucie Wiseman**, a informé son conseil d'administration que les parties s'étaient entendues à l'amiable sur les termes d'un règlement. Mais surprise, le montant de la compensation versée par Cognicase est tenu secret. À la demande de cette société, a-t-on appris, l'entente comporte une clause de confidentialité !

Questionné sur ce point, le président du conseil, **Pierre Bornais**, n'a pas caché son malaise. « Personnellement, j'éprouve une drôle de sensation, mais je vous (les journalistes) laisse le soin de la faire casser s'il y a lieu », a confié celui qui a occupé le poste de rédacteur en chef du *Courrier de Saint-Hyacinthe* pendant 25 ans.

Puisque l'hôpital a tout de même pu jouir de certains équipements et systèmes, le montant du dédommagement serait nettement inférieur à l'évaluation faite par le Réseau Santé Richelieu-Yamaska. Ce règlement empêchera toutefois les parties de parader devant un comité d'arbitrage comme le stipulait le contrat de services les liant.

Et la Sagamie ?

Cognicase n'est pas au bout de ses peines pour autant. Il lui reste à se défaire d'une poursuite de 5,5 M$ logée par le **Complexe hospitalier de la Sagamie** chez qui la firme informatique n'aurait pas tenu toutes ses promesses et ses engagements.

« Les pourparlers sont au point mort, la médiation n'a même pas débuté », souligne **Gilles Gagnon**, directeur des services administratifs à l'hôpital de Chicoutimi.

Ce dernier s'est dit heureux d'apprendre, par l'intermédiaire des AFFAIRES, la conclusion du litige en sol maskoutain. À son avis, ce « précédent » risque de donner le ton à un règlement hors cours à Chicoutimi.

Gilles Gagnon voit mal comment les administrateurs de Saint-Hyacinthe pourront appliquer la clause de confidentialité et soustraire le montant du règlement au regard du public. « L'hôpital devra forcément inclure ce montant à ses états financiers. Je ne comprends pas. »

Jointe par LES AFFAIRES, **Michelle Courchesne**, vice-présidente communications et marketing chez Cognicase, a confirmé la fin du litige avec Réseau Santé Richelieu-Yamaska. « Nous n'en dévoilerons pas les termes, il s'agit d'une entente de nature privée entre nous. »

Questionnée à savoir comment un établissement de santé public et une société cotée en Bourse pouvaient conclure une telle entente et la garder secrète, M^me^ Courchesne a changé son discours. « S'ils (les administrateurs du Réseau Santé) veulent rendre le document public, nous n'avons pas d'objection. Ce sont eux les clients après tout. »

Elle précise que rien n'est encore réglé avec la Sagamie, mais « on discute ».

Selon un bilan réalisé en février 2002 par LES AFFAIRES, le total des poursuites et des réclamations impliquant Cognicase s'élevaient alors à 12 M $. Outre celles des hôpitaux déjà mentionnés, on retrouvait, entre autres, une poursuite de 2,2 M $ intentée en septembre 2001 par la société **Air Liquide Canada**.

Cognicase a répliqué, en mars dernier, par le dépôt d'une demande reconventionnelle de 325 470 $ en services rendus et dommages. ▮

Appelons les choses par leur nom.

Si nous sommes si fiers de vous présenter le nom de notre nouvelle entreprise, c'est qu'il n'appartient pas à n'importe qui de s'appeler Groupe Pages Jaunes, ou d'offrir des produits comme les annuaires pages blanches, Pages Jaunes^MC^, PagesJaunes.ca^MC^ et Canada411^MC^.ca.

À juste titre, nos produits et services font partie du quotidien de tout un chacun, puisqu'ils sont devenus synonymes de fiabilité, de commodité et d'efficacité tant pour les commerçants que pour leurs clients. Et c'est justement cette confiance que vous nous témoignez qui nous donne le vent dans les voiles pour ce nouveau départ.

Nous tous du Groupe Pages Jaunes, successeur des droits de Bell ActiMedia inc., profitons de cette nouvelle année qui s'amorce pour renouveler notre engagement à publier les meilleurs annuaires qui soient, en concentrant davantage nos efforts, notre passion et notre talent sur la mission fondamentale qui nous anime : relier acheteurs et vendeurs comme nul autre ne sait le faire.

Voilà sur quoi nous continuons de bâtir notre nom.

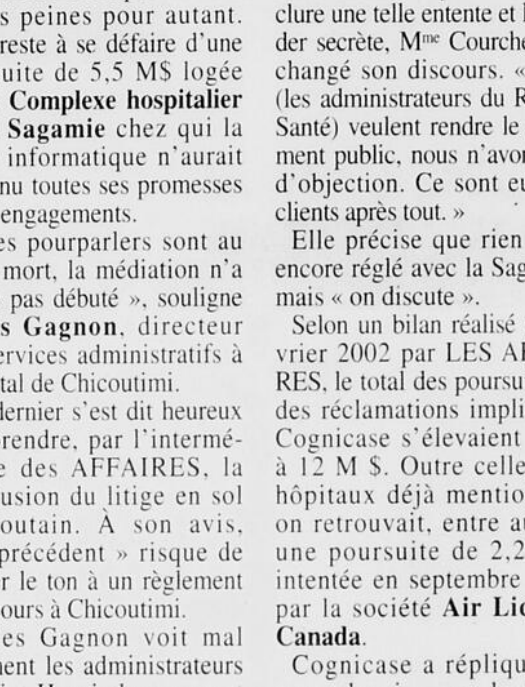
Marc P. Tellier
Président et chef de la direction
Groupe Pages Jaunes

Groupe Pages Jaunes^MC^

Pages Jaunes, PagesJaunes.ca et le logo des doigts qui marchent sont des marques de commerce de Groupe Pages Jaunes Cie.

Le journal LES AFFAIRES... au QUOTIDIEN 24 heures sur 24

LES AFFAIRES.com
L'expérience fait la différence



Des nouvelles en continu 7 jours sur 7
La bourse en direct avec GlobeInvestor.com en français
Des outils de recherche sophistiqués

Copernic joue quitte ou double dans le monde des logiciels

La québécoise doit réussir dans le créneau des solutions de recherche pour entreprises

Jérôme Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

S'il existe une entreprise à suivre en 2003, ce sera **Copernic**. En effet, la firme québécoise est aujourd'hui à une étape cruciale de sa croissance. Si elle arrive à se tailler une place dans le monde des solutions de gestion de l'information en entreprise, elle doublera sa taille. « Sinon, nous resterons un acteur québécois avec une croissance moyenne », fait remarquer son président, **Martin Bouchard.**

Copernic vise les entreprises

Ce dur constat résume bien la problématique à laquelle est confrontée l'entreprise de Québec. Après avoir bâti son succès avec des logiciels qui facilitent la recherche sur Internet pour les particuliers, Copernic frappe un mur. Face à la concurrence grandissante du célèbre engin de recherche **Google**, sa croissance s'érode. Son chiffre d'affaires croît à un rythme de moins en moins élevé depuis deux ans. En juin 2000, Copernic affichait un chiffre d'affaires de 6 M$. Il était de 8,4 M$ en 2001 et de 10 M$ cette année.

« Pour poursuivre nos objectifs de croissance, nous n'avons d'autre choix que de nous réinventer, explique M. Bouchard, un jeune homme de 30 ans. Depuis 2000, notre nouveau créneau cible est l'entreprise. »

En septembre 2000, le département de recherche et de développement a lancé une première solution pour entreprises, le *Copernic Agregator,* une plate-forme de développement permettant aux entreprises de développer leur propre méta-moteur de recherche sur leurs serveurs. Un an et demi plus tard, le *Copernic Empower*, une version améliorée de l'Agregator voit le jour.

La Cette dernière version offre alors quatre fonctionnalités qui permettent de faire de la recherche sur Internet grâce à plusieurs moteurs de recherche, de trouver des



Martin Bouchard, président de Copernic

documents sur les intranets des entreprises et de les indexer, de surveiller le contenu d'un certain nombre de pages Web et d'être averti en cas de changement et d'obtenir des résumés fidèles au contenu du document original cherché.

« Mais très vite, nos clients se sont montrés surtout intéressés par les fonctionnalités de recherche et d'indexation sur leurs réseaux internes », explique **Frédéric Paré**, chef de produit chez Copernic.

On retourne donc à la planche à dessin et la version de l'Empower perd son module d'indexation. Ce module a été commercialisé en octobre, avec comme nom le *Copernic Enterprise Search*. Cet outil permet aux entreprises d'accéder rapidement à des documents pertinents (HTML, PDF, Microsoft Word, Excel et PowerPoint ainsi que WordPerfect) quel que soit l'endroit où ceux-ci se trouvent : sur des serveurs, des disques durs partagés d'ordinateurs, des services de messagerie de type *Microsoft Exchange Server* ou sur Internet.

Le prix est revu à la baisse. Il coûte 18 000 $ par processeur de serveurs alors que le Copernic Empower et ses quatre modules valaient 60 000 $. Le Copernic Enterprise Search est maintenant le fer de lance de la compagnie. Cinq employés se concentrent sur sa commercialisation au bureau de Montréal. L'objectif est de faire passer le chiffre d'affaires de ses solutions pour entreprises de moins de 20 % actuellement, à plus de 80 % d'ici 2006. Copernic continuera d'offrir son célèbre métamoteur de recherche *Copernic Agent*, aujourd'hui à sa sixième version, et son outil de résumé de textes, le *Copernic Summarizer.*

Une forte concurrence

Le marché mondial des logiciels de recherche et d'indexation d'information est un marché en pleine croissance. Selon l'institut de recherche **IDC**, en 2001, il s'élevait à près de 423 M$ US. Il devrait atteindre les 1,3 milliard de dollars américains en 2006. Si ce marché est prometteur, la concurrence est très forte.

En 2001, **Gartner Dataquest** présentait l'entreprise américaine **Verity** comme le chef incontesté du marché du logiciel de la gestion d'information en entreprise. Une affirmation d'autant plus vraie qu'en novembre dernier, Verity a acheté pour 25 M$ US les activités « recherche en entreprise »d'**Inktomi**, un autre spécialiste de ce domaine. Selon des récentes données de Gartner, la part de marché de Verity et d'Inktomi atteint désormais 45 % contre 35 % en 2001. Au 31 mai, Verity avait réalisé un chiffre d'affaires de 144 M$, en baisse par rapport à 2001, alors qu'il atteignait 225 M$.

Derrière Verity, deux entreprises se distinguent : **Autonomy,** qui représentait 25 % du marché en 2001, selon Gartner, et **Convera**, avec 9,1 % du marché. Convera a fait son nom au Québec en achetant en mars 2002**, Semantix,** le spécialiste montréalais de la recherche translinguistique.

Le Copernic Enterprise Search fera face à un sérieux candidat : le *Google Search Appliance* commercialisé pour les entreprises au coût de 31 000 $ US. Google, rappelons le, est l'outil de recherche le plus utilisé dans le monde. Selon **Onestat**, il totaliserait 55,1 % du trafic « *outils de recherche* » sur les sites Web mondiaux entre août et septembre 2002. ▮

MANAGEMENT

Patrons, avez-vous pris des résolutions ?

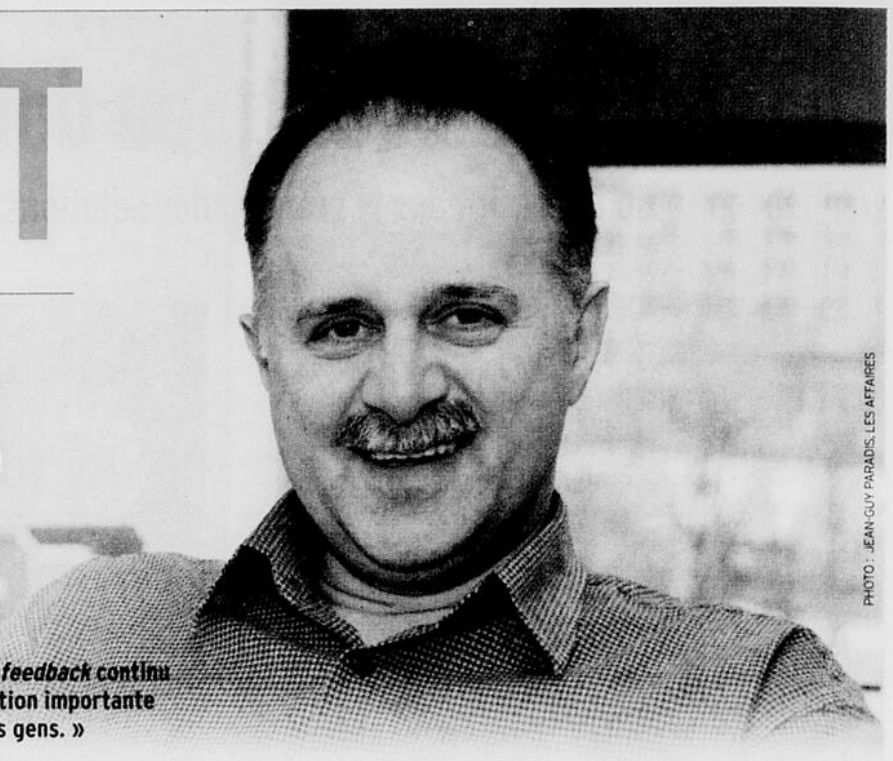


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Alain Gosselin : « Le *feedback* continu constitue une résolution importante parce qu'il motive les gens. »

Renée Claude Simard
dossiers@transcontinental.ca

Les résolutions de fin d'année permettent bien souvent de repartir du bon pied – ou du moins de changer quelques-unes de nos vieilles habitudes.

LES AFFAIRES ont consulté quelques experts en ressources humaines afin de recueillir des suggestions de résolutions à l'intention des patrons.

Pour les gestionnaires pressés de trouver leur résolution, **Alain Gosselin,** professeur titulaire à **HEC Montréal,** spécialisé dans le domaine, en suggère cinq.

1 Donner de la reconnaissance

« Il y a un manque de reconnaissance flagrant dans les entreprises. Rien de plus normal qu'un employé fasse bien son travail, pourquoi ne pas le remercier ? Le *feedback* continu constitue une résolution importante parce qu'il motive les gens. »

2 Miser sur l'intelligence

« Je constate que les gestionnaires ne misent pas sur l'intelligence, les idées et les opinions de leur personnel. Trop souvent, le gestionnaire se définit comme la personne qui doit trouver les solutions aux problèmes. Par exemple, si on veut sonder les clients, pourquoi faire appel à une firme externe quand on a une armée d'employés qui sont en contact avec les clients tous les jours? On ne les interroge même pas pour connaître leur opinion. »

3 Rebâtir la confiance

« Est-ce que les gens sont dignes de confiance ? Est-ce que le supérieur impose à lui-même ce qu'il impose aux autres ? Être digne de confiance, c'est avoir les compétences requises, mais c'est aussi une question d'attitude. La confiance des employés envers les gestionnaires a été ébranlée. Les employés ont vraiment l'impression que leurs patrons s'en mettent plein les poches. Par exemple, quand on entend qu'un cadre qui a travaillé pour une entreprise pendant deux ans part avec 18 mois de salaire, il y a de quoi s'interroger. Les employés se sentent floués. »

4 Valoriser le rôle des superviseurs de premier niveau

« Ces gens jouent un rôle extrêmement important dans la mise en oeuvre des stratégies d'affaires et dans le climat organisationnel. Ils sont souvent mal soutenus. On ne reconnaît pas leur importance et on ne développe pas leurs compétences. »

5 Préparer la relève

« Le dossier de la relève a été laissé délaissé longtemps. Les gestionnaires doivent être conscientisés pour miser sur les bonnes personnes et les former. La relève se prépare longtemps d'avance. Les gestionnaires ont tendance à laisser aller les choses et à se dire que les meilleurs se manifesteront par eux-mêmes. Si rien n'est fait, souvent les meilleurs s'en vont. »

Pour **Kevin O'Farrell,** responsable du groupe capital humain chez **Mercer Consultation en ressources humaines,** la relève constitue la grande résolution à prendre. « En raison de la situation démographique dans les entreprises, il y aura au cours des prochaines années beaucoup de départs à la retraite. C'est le grand défi. Les gestionnaires doivent mettre l'accent sur le développement des personnes et sur la mobilisation. »

Encourager la cohérence entre le discours et les actes représente un autre point sur lequel devraient miser les gestionnaires, selon lui.

« C'est important de communiquer des valeurs, mais il faut aussi les mettre en évidence. Cette résolution agira également sur la mobilisation des employés puisque la cohérence donne de la crédibilité et du leadership », souligne le consultant.

Les gestionnaires devraient reconnaître la valeur des ressources humaines et quantifier le retour sur l'investissement.

« Il serait également souhaitable que les gestionnaires façonnent des méthodes de travail, de rémunération ou de récompense plus adaptées aux besoins des individus. Il faut reconnaître les besoins différents des gens selon leur cycle de vie. La conciliation travail-famille est un exemple. » ▮

Quelques entreprises lèvent le voile sur leurs propres résolutions

Plusieurs entreprises ont déjà commencé à prendre de grandes résolutions pour 2003. L'avenir nous dira si elles ont tenu promesse. En attendant, pour ceux qui se demandent encore ce qu'ils devraient améliorer l'an prochain, ces résolutions bien concrètes pourront peut-être leur servir d'exemples.

Chez **Sico,** la communication est *LA* grande préoccupation. « Le but est de motiver les employés. On veut vulgariser l'orientation stratégique de l'entreprise. C'est une responsabilité qui revient aux gestionnaires. Ils doivent dire aux employés ce qu'ils attendent d'eux. Des employés qui ne comprennent pas ce qu'ils ont à faire ni où l'entreprise s'en va deviennent des boulets pour les entreprises. Ils ne sont pas motivés donc non performants. Il faut que les grands patrons descendent sur le plancher, pour comprendre la réalité des employés », précise **Marie Letellier,** vice-présidente, ressources humaines et communications.

Chez **PLB International,** un fabricant de nourriture sèche pour chiens et chats, on veut développer davantage une attitude orientée vers le client, miser sur le développement des individus et valoriser le travail d'équipe. Pour **Francine Champoux,** directrice des ressources humaines, ces résolutions soutiennent la stratégie de l'entreprise, qui est l'orientation client.



PHOTO : J.-G. PARADIS

Jo-Anne Constantin

« Chez **Uni-Select,** on a la chance d'avoir un président qui croit beaucoup à la gestion des ressources humaines. La conscientisation est faite, reste à passer à l'action. La formation constitue notre principale résolution. La planification de notre main-d'oeuvre est également importante, surtout avec le phénomène de la relève qui représente un défi important », souligne **Jo-Anne Constantin,** conseillère principale, ressources humaines.

André Bouchard, président **des Bétons préfabriqués du Lac,** veut semer un vent de positivisme. « Il faut changer la mentalité. Les gens se lèvent le matin et se disent : " Encore une journée de travail. " On peut accomplir de grandes choses quand on est positif. L'important est de travailler dans un esprit de collaboration et de partager le même objectif. Il faut renouer avec le plaisir de travailler car la beauté de travailler, c'est l'accomplissement ». ▮

Info690 LA RADIO DES NOUVELLES

LES AFFAIRES

Ne manquez pas les rendez-vous du journal LES AFFAIRES tous les jours, à la 26e et 56e minute de l'heure, à Info690.

LES AFFAIRES Info690 LA RADIO DES NOUVELLES

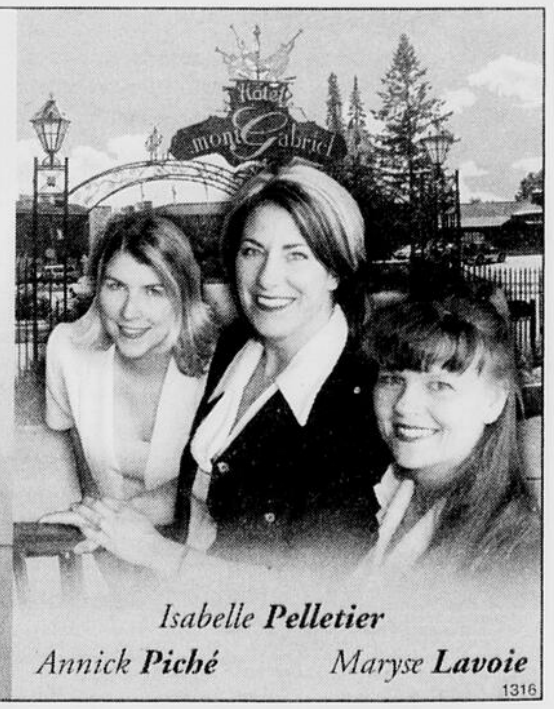
1155PUB

Hôtel mont Gabriel STATION TOURISTIQUE

Venez rencontrer l'équipe des ventes du Mont-Gabriel

Nouveaux visages
Nouvelle image

(450) 229-3547 • 1-800-668-5253
1699, chemin Mont-Gabriel, Sainte-Adèle
(Sortie 64 de l'autoroute 15 nord)
ventes@montgabriel.com



Isabelle **Pelletier**
Annick **Piché** *Maryse* **Lavoie**

1316

Les leçons de Rudolph W. Giuliani



LECTURE AFFAIRES

Renée Claude Simard
redaction@lesaffaires.com

Reconnu comme l'un des meilleurs maires de la Ville de New York, **Rudolph W. Giuliani** passera aussi à l'histoire en raison de son leadership pendant les terribles événements du 11 septembre 2001. Sa capacité de bien gérer la situation, de mobiliser ses troupes et de ne pas céder à la panique témoigne de ses qualités de chef.

Au printemps 2001, soit quelques mois avant la fin de son mandat et bien avant l'attaque de **Oussama Ben Laden**, M. Giuliani avait amorcé la rédaction d'un livre sur le leadership. Le destin a voulu qu'il mette en pratique et teste ses réflexions lors d'une situation extrême.

Bien écrit et très dynamique, cet ouvrage est à la fois touchant, divertissant et très enrichissant. Que vous soyez dirigeant d'entreprise ou intrigué par la notion du leadership, ce livre saura vous inspirer.

L'auteur revient inévitablement sur les événements du 11 septembre. Dans son premier chapitre, M. Giuliani raconte sa journée, telle qu'il l'a vécue. On croirait un mauvais rêve...

Les 14 autres chapitres sont concentrés sur sa théorie du leadership. L'auteur termine son livre en faisant le parallèle entre ses réflexions et leur mise en application durant les mois qui ont suivi l'attentat.

« Le leadership, écrit Giuliani, est un privilège. Il comporte aussi d'importantes responsabilités : imposer une structure qui correspond bien à l'entreprise dirigée, créer une complémentarité entre les membres d'une équipe pour faire ressortir le meilleur de chacun et prendre des risques calculés. Un leader doit croire en ses idées, mettre en oeuvre les actions nécessaires pour atteindre les objectifs et prendre la responsabilité des résultats. »

Des habiletés à développer

Lorsqu'il a été élu maire de New York, M. Giuliani a hérité d'une ville en mal de vivre. En 1993, le nombre d'homicides avaient atteint 1 946. Un an plus tard, sous sa gouverne, le nombre d'homicides avait reculé de 20 %. En 2001, il n'y a eu que 642 meurtres, une baisse de 67 % en huit ans. La manière dont il a réussi cet exploit et bien d'autres est expliquée dans son livre.

L'ex-maire présente un ABC du leadership. Pour devenir un bon leader, un gestionnaire doit développer certaines habiletés. En voici quelques unes. Je vous laisse le plaisir de découvrir les autres.

1) Il faut établir des priorités tous les jours, afin de ne pas se laisser ensevelir par un déluge de choses à faire. M. Giuliani commence toujours sa journée par une réunion avec ses principaux cadres. Il estime que c'est le point de départ d'un fonctionnement efficace, spécialement dans une organisation complexe.

2) La préparation des dossiers est une condition *sine qua non* à la réussite de tout projet puisqu'elle permet d'éliminer les suppositions. Les erreurs surviennent lorsque l'on n'est pas certain de ce que l'on avance. La crédibilité d'une personne peut être vite démolie.

3) Savoir s'entourer des bonnes personnes est, selon M. Giuliani, l'habileté qu'il a réussi le mieux à développer. Son équipe, qui a été mise à dure épreuve le 11 septembre, a relevé le défi avec brio.

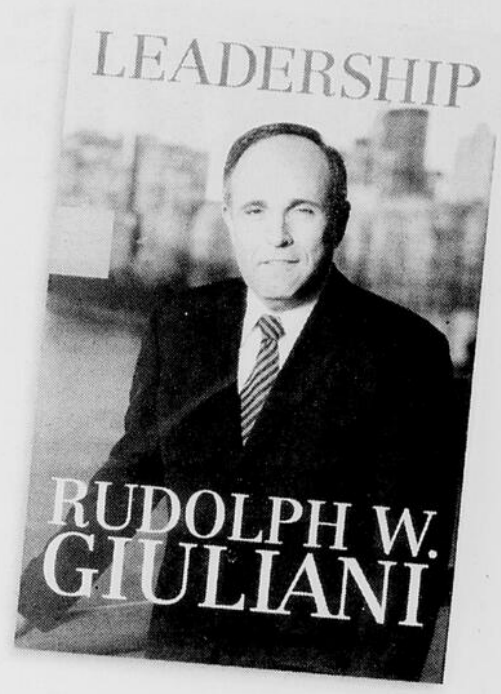
4) Faire les bons choix est le point le plus important du leadership. M. Giuliani pèse toujours le pour et le contre de toutes les solutions de rechange possibles avant de décider. Toutefois, un bon leader doit être capable de prendre la bonne décision rapidement quand le temps presse. Rester paralysé devant une situation aussi critique que les événements du 11 septembre aurait eu des effets dévastateurs sur le moral des gens de New York.

5) Étudier, lire et apprendre de nouvelles choses par soi-même permet d'élargir les horizons. Un bon leader doit parfaire ses connaissances.

Le leadership ne vient pas seul. Il s'apprend, s'enseigne et se développe. Il est également façonné par les personnes rencontrées tou au long d'une vie. M. Giuliani a été influenc par de nombreuses personnes, notammen ses parents, le juge **Lloyd MacMahon,** son premier vrai patron, et **Ronald Reagan.**

À travers ses expériences de la vie, l'auteur montre comment il a développé son sens du leadership. Comme il l'explique, il existe plusieurs façons de diriger. Certaines personnes, comme **Franklin Roosevelt,** étaient des leaders par le pouvoir qu'ils exerçaient quand ils prenaient la parole. D'autres, comme le joueur de baseball **Joe DiMaggio,** dirigeaient par l'exemple.

Pour M. Giuliani, la capacité d'amener les gens à accomplir des choses dépend de ce qu'ils perçoivent du leader quand il parle et quand il agit. Ils veulent voir quelqu'un de plus fort qu'eux, mais d'humain en même temps. C'est ce que les gens ont vu le 11 septembre 2001. ▮



Giuliani, Rudolph W. *Leadership*,
New York, Miramax Books, 2002, 394 pages.
Prix courant : 36,95 $. **Prix coop : 32,15 $.**

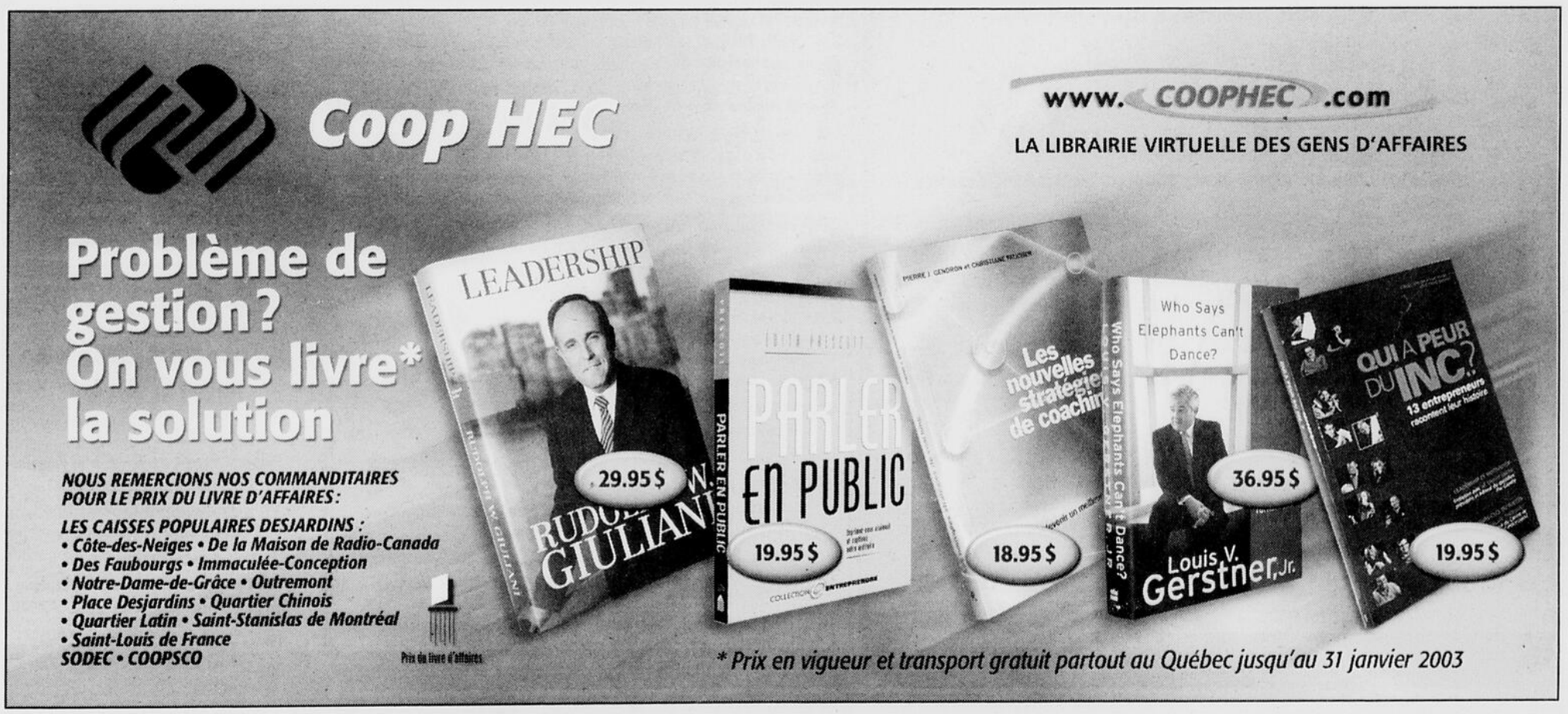
Parutions récentes

Who Says Elephants Can't Dance ?
Inside IBM Historic Turnaround, Louis V. Gerstner, Jr., Harper Business, 2002.
Grand stratège et principal responsable du retour en force d'**IBM** au cours des années 90, **Louis Gerstner** raconte son aventure à la tête de cette entreprise. À la retraite depuis peu, l'auteur répond à la question de plusieurs : Comment avez-vous fait pour remettre IBM sur pied ? Outre ses convictions en matière de leadership et sur plusieurs principes en gestion, M. Gerstner souligne l'importance de la culture d'entreprise qui représente, selon lui, l'essence même du succès. Une lecture qui captive dès le premier chapitre, un vrai « roman » de gestion.

Parler en public
Exprimez-vous aisément et captivez votre auditoire, Édith Prescott, Éditions Transcontinental, Collection Entreprendre, 2002.
Enfin un ouvrage conçu pour mieux préparer nos communications en public. L'auteur, conseillère principale en communications dans la fonction publique, souligne l'importance de la présentation dans la réception du message. Un ouvrage bien structuré qui présente toutes les facettes de la communication verbale, non verbale, de l'importance des mots, de la voix, de l'auditoire, etc. Un ouvrage truffé d'astuces et de conseils très pertinents.

Nouvelles stratégies de *coaching*
Comment devenir un meilleur gestionnaire, Pierre J. Gendron et Christiane Faucher, Éditions de l'Homme, 2002.
« Les auteurs sont devenus des praticiens chercheurs qui contribuent au développement des connaissances en gestion. Leur texte est écrit dans un style direct qui devrait plaire aux praticiens, mais il abonde aussi de pistes qui stimuleront la réflexion des chercheurs. »
Voilà tout un compliment destiné aux auteurs de la part de **Yves Saint-Arnaud,** spécialiste en relations humaines de l'**Université de Sherbrooke.** Un document sur le *coaching* qui explique les six responsabilités du gestionnaire-*coach*.

Qui a peur du INC. ?
Treize entrepreneurs racontent leur histoire, Collectif, Les éditions Globart, 2002.
Dans un style plus léger, 13 entrepreneurs d'ici racontent le démarrage de leur entreprise. Ce document a la particularité d'inclure un entretien avec nul autre que **Larry Smith,** président et éditeur du quotidien *The Gazette*.
Sa conclusion résume bien le document : « Pour être un bon entrepreneur, il faut de la patience et ne pas se décourager. Si vous persistez, soyez rigoureux et offrez votre meilleur rendement chaque jour, tout va finir par fonctionner. »▮



CARRIÈRES

LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

ÊTES-VOUS UN PROFESSIONNEL DE LA VENTE?

VOUS

Vous... êtes inspiré par l'idée de créer votre propre entreprise... parce que la majorité des propriétaires d'entreprises sont aussi des élites de la vente tout comme vous.

Vous... êtes à votre meilleur lorsque vous devez présenter une proposition avantageuse à des professionnels exécutifs et l'idée de clore une vente complexe de plusieurs millions de dollars vous emballe?

Vous... possédez l'éducation et l'expérience qui font de vous un expert? Vous appréciez les défis personnels autant que vous aimez le travail d'équipe? Vous êtes parfaitement bilingue?

Vous... êtes orienté vers la clientèle. Votre approche de vente est subtile néanmoins dynamique, consultative mais charismatique. Vos talents et vos connaissances inspirent la confiance de vos collègues et clients.

Vous... aimez briser des records. Après tout, les records sont faits pour être dépassés!

Vous... impressionnez la direction par vos excellents résultats de vente.

Vous... êtes un As dans votre domaine et raflez tous les concours.

Vous... comprenez bien le processus de vente. Vous travaillez intelligemment. Vous êtes axé sur les actions. Vous exigez beaucoup de vous même et des autres.

Vous... possédez préférablement un MBA ou vous aspirez à en obtenir un.

Vous... comprenez qu'en affaires, ce qui compte c'est de fournir des résultats à vos clients. Vous êtes persuadé que le succès se mesure selon le niveau des profits. On vous décrit comme étant un leader et un meneur.

Vous... êtes talentueux et intelligent, vous êtes axé sur le marché et recherchez le succès. Vous raffoler résoudre des problèmes et vous voyez les défis comme étant des opportunités!

NOUS

Nous... sommes un chef de file dans notre domaine.

Nous... sommes reconnus et immédiatement respectés. Nous sommes une entreprise mondiale. Nous sommes dans le secteur des services d'affaires.

Nous... sommes le fil conducteur de notre industrie. Nous apportons une valeur ajoutée à nos clients. Nous ne vendons pas des produits. Nous apportons des solutions uniques en capital humain.

Nous... vous offrons l'opportunité et le support global dans l'atteinte de vos objectifs individuels.

Nous voulons vous rencontrer.

Venez découvrir ce que le futur vous réserve. Envoyez votre CV anglais par courriel à notre service de recrutement corporatif :
intra@na.drakeintl.com

www.drakeintl.com DRAKE®

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Fondé en 1997, Bioagral est un organisme de développement économique à but non lucratif dont la mission consiste à favoriser le développement et la commercialisation des produits et services agroalimentaires issus de procédés biotechnologiques respectant la réglementation, l'environnement et la bioéthique.

Répondant directement de son conseil d'administration, le titulaire du poste sera responsable de préparer, présenter pour fin d'acceptation et réaliser le plan d'action stratégique 2003-2005. Il effectue la recherche de financement, négocie et assure les liens avec les partenaires financiers. Il élabore et réalise un plan de communication annuel pour joindre les différents publics de l'organisme, accroître sa visibilité et sa notoriété. Il représente l'organisme auprès des différents groupes du secteur de la bio-industrie agroalimentaire au Québec et à l'étranger. Il gère les ressources mises à sa disposition. Il planifie, supporte et coordonne les activités du personnel. Il assure la réalisation des projets qui sont confiés à l'organisme et la responsabilité du développement et de l'évolution des produits et services offerts par l'organisme afin d'accroître sa présence auprès de la bio-industrie agroalimentaire.

Exigences requises

- Expérience minimale de 7 ans en milieu industriel, avec des interventions liées aux domaines suivants: l'innovation technologique, le développement de procédés, la gestion de projets et le développement d'entreprises;
- Diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline pertinente au poste;
- Bon communicateur, possédant une bonne crédibilité, capable d'établir et de maintenir des relations harmonieuses avec les membres du conseil d'administration, les milieux gouvernementaux, scientifiques, professionnels et des affaires, et ce tant au niveau local qu'international;
- Maîtrise du français et de l'anglais écrit et parlé, capacité à s'exprimer en public;
- Maîtrise des principes de gestion des projets et connaissance de base en planification budgétaire;
- Capable de mener de front plusieurs projets pour assurer l'autonomie financière de l'organisme. Le directeur général est centré sur la rentabilité avec une constante préoccupation de la haute qualité des services et des produits offerts.

Qualités recherchées

- Innovateur et initiateur du changement;
- Bonne connaissance du milieu des affaires et excellent réseau de contacts;
- Habileté à gérer une équipe multidisciplinaire;
- Personne dynamique et créative, à la recherche d'un vrai défi.

Statut : Employé cadre temps plein, contrat d'exclusivité. Conditions salariales compétitives.
Lieu de travail : Saint-Hyacinthe (Québec)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 13 janvier 2003 à :

BIOAGRAL

Bioagral
800, avenue Sainte-Anne, bureau 400, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G7
Télécopieur : 450-250-8970
Courriel: ckindundu@bioagral.qc.ca
www.bioagral.qc.ca

Les demandes seront traitées en toute confidentialité. Le genre masculin est employé seulement pour alléger le texte. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Le CPE Plumeau-Soleil est à la recherche d'un(e)

Directeur(trice) Général(e)

Le CPE Plumeau-Soleil est situé à Drummondville et détient un permis de 60 places en installation et 91 places en milieu familial.

NATURE DE LA FONCTION :
Sous l'autorité du conseil d'administration, vous veillerez principalement à la gestion administrative du CPE (ressources humaines et matérielles) et superviserez les activités pédagogiques pour l'ensemble des programmes offerts selon les critères établis par le ministère de la Famille et de l'Enfance.

Vous superviserez la mise en application des programmes et des politiques en vigueur pour régir les services offerts et coordonnés par le centre. Vous informerez les membres du C.A. des outils traitant de leur rôle et de leurs responsabiiités et leur fournirez l'information nécessaire à la prise de décision.

Vous devrez également faire respecter la mission et les politiques du centre, élaborer et préparer le budget et assurer son suivi dans une optique de saine gestion.

FORMATION ET COMPÉTENCES REQUISES :

- Bac en administration
- Minimum trois ans d'expérience à un poste de direction
- Compétences pédagogiques et leadership
- Connaissance du milieu des CPE, un atout

TRAITEMENT ET CONDITIONS :
Selon les normes du MFQ

DATE DU DÉBUT DE L'EMPLOI :
Janvier 2003

Faire parvenir c.v., preuves de formation et références de l'une des façons suivantes :

Adresse postale : CPE Plumeau-Soleil
À l'attention du comité de sélection
8026, 8e Allée, Saint-Nicéphore (Québec) J2A 2J5
Adresse électronique : ericgodin@sympatico.ca
Date limite : le vendredi 10 janvier 2003



Analyste sondage rédacteur

Postes temps plein et à la pige
Salaire selon expérience
Faire parvenir votre curriculum vitea à :

Janick Robert
observateur@videotron.ca
Télécopieur : (514) 282-9900

L'OBSERVATEUR

Palais des congrès de **Montréal**

APPEL DE CANDIDATURES

CHEF, COORDINATION DE LA PRODUCTION

Attributions :

Sous la responsabilité du directeur de la production, vous dirigerez, coordonnerez et contrôlerez, dans un cadre global d'exploitation de sept (7) jours/semaine, les activités reliées à la planification et à la tenue d'événements en harmonisant les besoins de la clientèle dans une perspective de service optimal. Vous dirigerez une équipe qui conseille et représente le client lors de la planification et de la tenue d'événements. Vous coordonnerez, superviserez et contrôlerez les actions entre les services internes et externes de façon à assurer le suivi des fournitures de services aux clients. De plus, vous participerez à l'élaboration des outils de suivi des processus et de mesure de la satisfaction des clientèles.

Conditions d'admission :

■ Diplôme universitaire de premier cycle dans une spécialisation appropriée au poste à combler ■ De sept à douze ans d'expérience en gestion d'activités événementielles (planification et organisation d'événements) ■ Expérience en supervision et coordination d'équipe.

Reconnu pour vos aptitudes pour la gestion de projet, vous avez à votre actif des réalisations probantes sur le plan professionnel. Bilingue, vous possédez une grande habileté de communication tant écrite que verbale et vous vous distinguez par votre sens aigu du service à la clientèle dans une perspective de maximisation de revenus.

CHEF, SERVICES-CONSEILS

Attributions :

Sous la responsabilité du directeur de la production, vous dirigerez l'exercice d'analyse des revenus de services de chaque dossier client mis en production. Vous vous assurerez de l'évaluation du potentiel de vente des services en fonction d'une utilisation maximale des installations ainsi que du respect des ententes contractuelles lors de la mise en production. Vous dirigerez une équipe conseil responsable de fournir les évaluations de besoins en services auprès des clients et superviserez le suivi de la compilation des données qui servent à la facturation. Vous participerez à l'élaboration des stratégies de développement des services et des budgets. De plus, vous assurerez la gestion des ententes contractuelles avec les fournisseurs de services accrédités.

Conditions d'admission :

■ Baccalauréat en administration (option marketing) ■ De cinq à dix ans d'expérience en gestion de revenus de services ■ Plusieurs années d'expérience en gestion de personnel ■ Connaissances techniques en organisation et production d'événements ■ Connaissances informatiques (environnement Windows, Word et Excel).

Reconnu pour vos aptitudes pour la gestion, vous avez à votre actif des réalisations probantes sur le plan professionnel. Bilingue, vous possédez une grande habileté de communication tant écrite que verbale. Vous vous distinguez par votre sens de l'analyse et par votre dynamisme.

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en soumettant leur curriculum vitae **avant le 3 janvier 2003**, en ***mentionnant le titre du poste visé***, à l'adresse suivante:

Société du Palais des congrès de Montréal
Direction des ressources humaines
201, avenue Viger ouest
Montréal (Québec) H2Z 1X7
Télécopieur : (514) 871-3188
Courriel : souellet@congresmtl.com

La Société du Palais des congrès de Montréal offre des chances d'emploi égales à tous.

Les Entreprises Barrette Ltée
583, Grand Bernier Nord
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8K1
Tel. : ***(450) 357-7000***
Fax : ***(450) 357-7050***

LES ENTREPRISES BARRETTE LTÉE

L'ensemble de nos compagnies manufacturières se positionnent parmi les plus avant-gardistes de leur domaine soit le bois pour le secteur primaire et le bois et matériaux composites pour le secteur secondaire.

Forte de son expérience de plus de 28 ans et de sa croissance soutenue, notre entreprise est à la recherche d'un ingénieur spécialiste en systèmes automatisés pour compléter son département d'automation au niveau corporatif.

Avec six (6) usines en activité, notre département d'automation ne cesse de mettre au défi même le plus aguerri des concepteurs.

SPÉCIALISTE SYSTÈMES AUTOMATISÉS

DESCRIPTION DES FONCTIONS:

- *Jouer le rôle de spécialiste/analyste du contrôle de procédé (PCA : process control analyst) dans nos différentes applications (sciage, clôture, chevrons….). Développer cette habilité.*
- *Participer à l'élaboration, la promotion et la mise en pratique des grandes orientations en terme d'automation.*
- *Participer à l'élaboration des projets d'automation dans les diverses usines en s'assurant d'utiliser les règles de l'art, la technologie de pointe, les normes et pratiques du groupe.*
- *Promouvoir la création et le maintien des normes générales en terme de méthodes de conception, tests et des composants. Tout en reconnaissant et respectant les différences propres à chaque usine, il se doit de prendre des décisions dans le but de continuer notre avancement technologique corporatif.*
- *Promouvoir la circulation des meilleures pratiques et des meilleures idées.*
- *Agir en guise de conseiller et formateur envers les responsables de l'automation dans les usines qui eux doivent évoluer avec les besoins de maintien et amélioration des opérations quotidiennes.*
- *Collaborer avec les intervenants autres que le personnel d'automation et utiliser ses talents de négociateur lors de toutes les étapes du processus de développement et de réalisation de projets d'automation.*
- *Charge de projets à l'occasion.*
- *Veille technologique : se tenir au courant des innovations technologiques pertinentes à notre domaine pour intégration dans nos réflexions quant à l'automation si ce n'est carrément pas dans nos systèmes.*

QUALIFICATIONS:

- *Bac. en génie électrique ou production automatisée ou l'équivalent avec spécialisation Robotique et / ou contrôle industriel.*
- *10 années d'expérience pertinente.*
- *Expérience en conception de machines et systèmes automatisées à base d'automates programmables, contrôleurs numériques ou autres systèmes de contrôle dans le cadre d'implantation dans un cadre d'usine manufacturière.*
- *La robotique, la vision artificielle et une très bonne habilité avec les mathématiques sont tous de très bons atouts.*
- *Grande familiarité et aisance avec la programmation d'automates programmables, interface personne-machine, SCADA, détecteurs et transducteurs, contrôleurs de mouvement et motorisation (électrique, servo, hydraulique…) le contrôle et l'instrumentation.*
- *Avoir realisé des projets d'automatisation de grande envergure et dirige la mise en route et les tests de performance. Avoir participé à des projets d'amélioration de performance et de qualité au niveau de lignes de production à titre de concepteur système.*

LIEU DE TRAVAIL:

St-Jean-Sur-Richelieu avec déplacement au Québec et aux État-Unis.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à: Directeur des ressources humaines
Les Entreprises Barrette Ltée, 583 Grand Bernier N.
St-Jean-sur-Richelieu Qc, Canada J3B 8K1
Fax.: (450) 357-7050

La forme masculine inclut la forme féminine. Tous c.v. seront traités de façon confidentielle.
N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

REPÈRES Emplois

CARRIÈRES
LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

Le détail de chaque poste sur le site www.reperes-emplois.com

Visitez le site www.reperes-emplois.com.
Cliquez sur recherche avancée,
insérez votre numéro de référence
et le tour est joué !

Ce site est gratuit pour les chercheurs d'emplois.

Agroalimentaire

Directeur général Réf:38134P
Groupe Vegco Inc.
guylainelandry@bellnet.ca
Délisec Inc.
279, St-Patrice
Sherrington, QC, QC, J0L 2N0
Tel.:450-454-7515 Télec.:450-454-6853

Associations / syndicats

Coordonnateur d'activités Réf:38130P
CSMO Communications graphiques
dgcsmo@icgq.qc.ca
8150 Boul Métropolitain, # 230
Anjou, Qué, H1K 1A1
Tel.:514 387-0788 Télec.:514 387-9456
Coord-01

Chargé de projet Réf:38131P
CSMO Communications graphiques
dgcsmo@icgq.qc.ca
8150 Boul Métropolitain, # 230
Anjou, Qué, H1K 1A1
Tel.:514 387-0788 Télec.:514 387-9456
CHAR-01

Assurances

Conseiller senior en RH Réf:37932P
Venatus Conseil
nathalief@venatus.com
Nathalie Francisci
Bureau 210
1001, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal, Qc, H3A 3C8
Tel.:(514) 992-1713 Télec.:(514) 993-1713

Chimie

Gestionnaire rég. ress. hum. Réf:37962
Borden Chemical
mda@savageconsultants.com
Savage Consultants inc.
Human Resources
2000-1066 W. Hastings St.
Vancouver, QC, V6E 3X2
Télec.:(604) 669-3844

Commerce / Distribution

Dir. des ventes Réf:38003
Balances Experts
charest@balances.qc.ca
M. François Charest
Ressources humaines
171 rue Léger
Sherbrooke, QC, J1L 1M2
Télec.:(819) 566-5051

Communications et médias

Directeur du crédit Réf:38115P
Médias Transcontinental
rh.pti@transcontinental.ca
Service des Ressources humaines
Télec.:(514) 392-2040

Analyste-sondage-rédacteur Réf:38054K
L'Observateur
observateur@videotron.ca
Janick Robert
Télec.:(514) 282-9900

Pour annoncer : Hervé Jouffroy (514) 392-2085 ou Julie Chrétien (514) 392-4126

La médiation favorise un règlement mutuel encadré

Lorsque le différend ne se règle pas au stade de la négociation

Les différends et les litiges font partie intégrante de la vie et du monde des affaires.

Lorsqu'ils surviennent, la première démarche consiste à essayer de les régler par voie de négociation formelle ou informelle.

Cependant, ceux qui sont passés par là savent trop bien que les différends ne se règlent pas au stade de la négociation et qu'il faut souvent aller plus loin pour trouver une solution satisfaisante.

La médiation est-elle une voie qui permet de régler des différends d'affaires lorsque plusieurs jours, semaines ou mois d'intenses négociations n'y sont pas parvenus ?

Le processus

En fait, dans la vaste majorité des cas, ce que l'on qualifie de « négociation » en matière de différends d'affaires est un processus par lequel les parties impliquées s'échangent des offres et des contre-offres et où elles énoncent fermement leurs positions. Dans bien des cas, les parties se livrent aussi à certaines démonstrations de force par voie de mises en demeure, de lettres quelque peu incendiaires, d'avis de résiliation de contrat ou encore de procédures judiciaires.

LES AFFAIRES ET LA LOI

Il s'agit là d'une forme de négociation, mais il y manque de nombreux éléments nécessaires à la recherche d'une solution satisfaisante à un différend, comme ceux que voici :

- une écoute active réciproque;
- une compréhension de la situation telle que vue sous l'angle de l'autre partie;
- un échange réel sur ce qui est à l'origine du problème
- un échange réel sur la relation que l'on désire établir, maintenir ou terminer avec l'autre partie au terme du différend;
- un échange réel sur les véritables intérêts des parties qui se cachent souvent derrière les positions avancées.

Dans la mesure où elle est bien conduite, une médiation fournit en premier lieu aux parties un terrain sécuritaire pour échanger sur ces sujets et pour entreprendre le travail de recherche d'une solution mutuellement satisfaisante.

La médiation constitue une occasion privilégiée pour que les parties puissent se rencontrer face à face et échanger progressivement sur leur vision de la situation et sur les possibilités de règlement.

Il en est ainsi surtout parce qu'il s'agit d'un processus encadré par un médiateur professionnel formé à ce type de situation, mais aussi parce que des règles du jeu sont préalablement établies entre le médiateur et les parties, entre autres au chapitre de la confidentialité des échanges et de l'impartialité du médiateur.



La médiation fournit un terrain sécuritaire pour une solution mutuellement satisfaisante.

Encore plus, un médiateur chevronné sera un guide permettant aux parties de suivre des démarches logiques et de garder leur attention sur les éléments importants qui pourront éventuellement permettre la résolution de leur différend.

Souvent, la médiation constitue le premier endroit où les parties peuvent, de façon sécuritaire et encadrée, entreprendre le cheminement nécessaire à la recherche d'un règlement mutuellement satisfaisant à court, à moyen et à long terme. ▮

Jean H. Gagnon
Expert accrédité en franchisage, médiateur, administrateur agréé et avocat.

REPÈRES Emplois — CARRIÈRES LES AFFAIRES

Construction et matériaux

Comptable projet construction Réf:38161P
Behna, Cormier, Audet etAssociés
mchapleau@bca.qc.ca
Manon Chapleau
50 Place Crémazie
Bureau 811
Montréal, QC, H2P 2T5
Tél.:514-388-3888 Télec.:514-389-3205

Directeur administratif Réf:37996S
Pluricapital inc
bruno.gagne@pluricapital.com
2455 Cantin
Jonquière, Qué, G7X 8S7
Tel.:418.546.1155 Télec.:418.546.1150

Développement économique

DIRECTEUR GÉNÉRAL Réf:38081P
Bioagral
ckindundu@bioagral.qc.ca
800, avenue Sainte-Anne
bur.400
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 5G7
Télec.:(450) 250-8970

Cons. analyse stratégique Réf:38017P
SODEC RDP - PAT
abourgoin@sodec.qc.ca
Annie Bourgoin
10 655 Henri Bourassa E.
3e ét.
Montréal, Qc, H1C 1G7

Éducation

DIRECTEUR(TRICE) DES ÉTUDES Réf:38016P
Cégep de Jonquière
Concours «Directeur des études»
Directeur général du Cégep
2505, rue St-Hubert
Jonquière, Qc, G7X 7W2

Fabrication

SPÉCIALISTE SYS. AUTOMATISÉS Réf:38046P
Les Entreprises Barrette-Lée
Directeur Ressources Humaines
583, Grand Bernier Nord
St-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B 8K1
Tel.:(450) 357-7000 Télec.:(450) 357-7050

Cons. sr, avantages sociaux Réf:37934P
Venatus Conseil
natacham@venatus.com
Natacha McCrea
Bureau 210
1001, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal, Qc, H3A 3C8

Placement étudiant du Québec
Emplois et stages pour étudiants

Conseiller/ère financier
Montréal
Réf. PEQ : 273 8757
Réf. Internet : 38132

Consultant/e en formation
Montréal
Réf. PEQ : 273 9412 A
Réf. Internet : 38140

Répartiteur/trice des pilotes
Montréal
Réf. PEQ : 273 6137
Réf. Internet : 38053

Service à la clientèle
Montréal
Réf. PEQ : 273 9412
Réf. Internet : 38139

Stage international
Montréal
Réf. PEQ : 273 9150
Réf. Internet : 38135

Commis de bureau
Québec
Réf. PEQ : 2738495-E03
Réf. Internet : 38136

Professeur/e de patin
Québec
Réf. PEQ : 2139281-E03
Réf. Internet : 38138

Professeur/e de violon
Québec
Réf. PEQ : 2738233-E03
Réf. Internet : 38137

Échange interprovincial
Québec
Réf. Internet : 37888
echange_interprovincial.peq@mic.gouv.qc.ca

Envoyez votre curriculum vitæ à :

Québec
800, place D'Youville, 4e étage
Québec (Québec) G1R 5Z5
Téléc. : (418) 643-7901
Affichage.PEQ@mic.gouv.qc.ca

Montréal
380, rue Saint-Antoine Ouest, étage MEZ
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Téléc. : (514) 873-2521
Affichage_MTL.PEQ@mic.gouv.qc.ca

Pour se renseigner ou afficher des postes, communiquez avec le PEQ au 1 800 463-2355

www.emploietudiant.qc.ca

REPÈRES Emplois — Industrie et Commerce Québec

Tél.:(514) 993-1713

Adjoint(e) comptable Réf:37923P
Romaro Structures
sbeaulieu@romaro.net
110 rue Industrielle du Boisé
St-Victor, Qué, G0M 2B0
Télec.:418-588-8635

Gestion

Spécialiste en finance Réf:38010P
Chemonics International Inc.
jdiallo@chemonics.net

Spéc.dév. d'entreprises Réf:38011P
Chemonics International Inc.
jdiallo@chemonics.net

Gouvernement / Municipal

CHEF, COORDINATION PRODUCTION Réf:38116P
Soc. Palais des congrès de Mtl
souellet@congresmtl.com
Direction ressources humaines
201, avenue Viger ouest
Montréal, Qc, H2Z 1X7
Télec.:(514) 871-3188

CHEF, SERVICES-CONSEILS Réf:38117P
Soc. Palais des congrès de Mtl
souellet@congresmtl.com
Direction ressources humaines
201, avenue Viger ouest
Montréal, Qc, H2Z 1X7
Télec.:(514) 871-3188

Informatique

Chef de projet-impl.c. appels Réf:38015P
Ajilon Services-conseils
montreal@ajilon.ca

Concepteur en centre d'appels Réf:38014P
Ajilon Services-conseils
montreal@ajilon.ca

Institutions financières

Directeur(trice) centre banca Réf:38162P
Banque CIBC
Rimouski, QC,

Directeur(trice) centre banca Réf:38133P
Banque CIBC
St-Chrysostome, QC,
J1002-0557

Services aux entreprises

Professionnel de la vente Réf:38055P
Drake International
intra@na.drakeintl.com
service recrutement corporatif

Services communautaires

L'offre de la semaine

Directeur(trice) Général(e) Réf:38160P
CPE Plumeau-Soleil
ericgodin@sympatico.ca
a/s du comité de sélection
8026, 8e Allée
Saint-Nicéphore, Qc, J2A 2J5

Transports / logistique

Comptable Réf:38098
Signaflex inc.
signaflex@signaflex.qc.ca
Ressources humaines
1597 ch. Sainte-Marguerite
Pointe-du-Lac, QC, G0X 1Z0

Valeurs mobilières

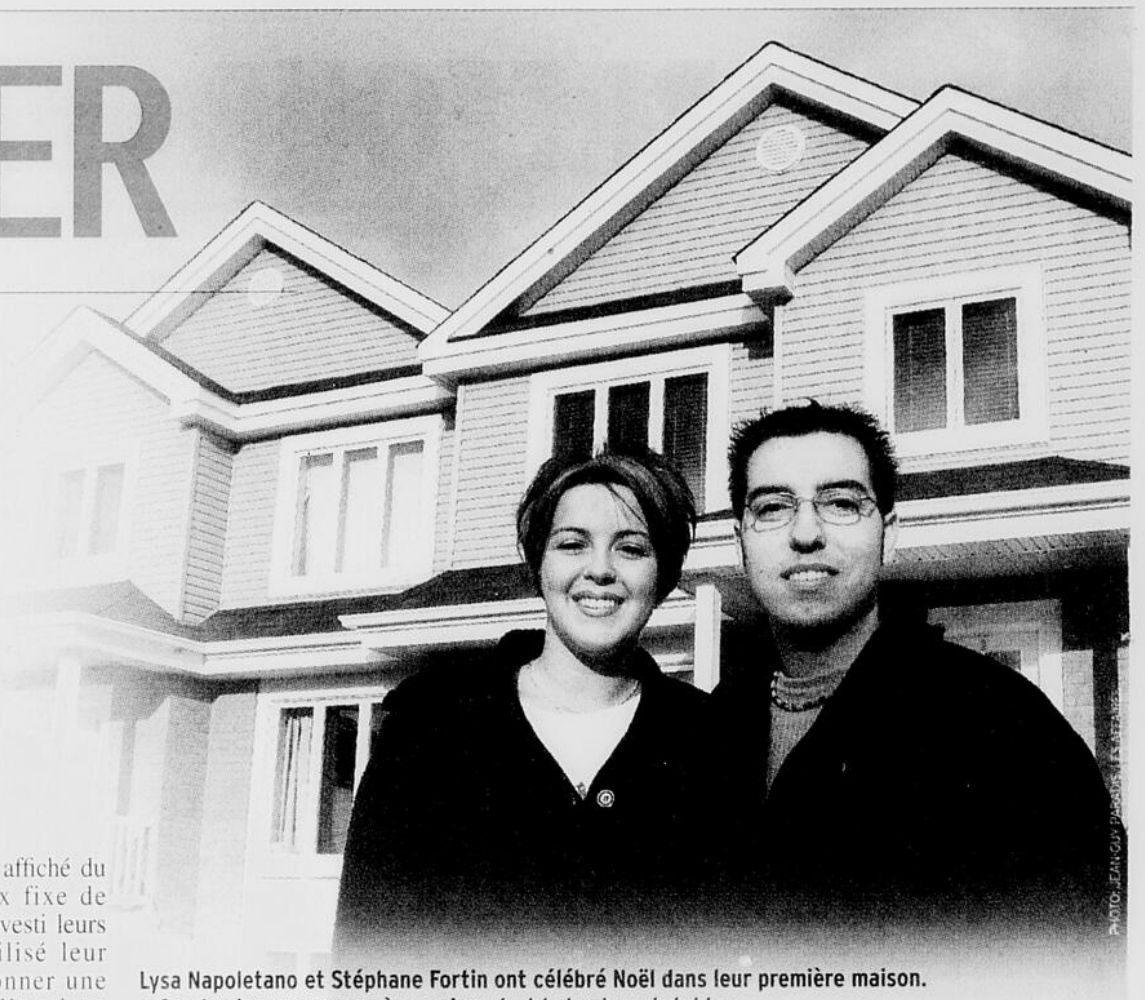
Courtier valeurs mobilières Réf:36821P
Demers Conseil inc.
fdemers@demersconseil.com
M. François Demers, président
615 René-Lévesque O.
suite 1120
Montréal, Qc, H3B 1P5

Pour annoncer : Hervé Jouffroy (514) 392-2085 ou Julie Chrétien (514) 392-4126

IMMOBILIER

Une première maison pour Noël

Pour le bonheur d'être proprio... et pour les bas taux !



Lysa Napoletano et Stéphane Fortin ont célébré Noël dans leur première maison. « On n'arrive pas encore à y croire, c'est le bonheur total ! »

PHOTO: JEAN-GUY D'AMOURS, LES AFFAIRES



Martin Bourassa
martin.bourassa@transcontinental.ca

Comme des milliers de locataires, **Lysa Napoletano** et **Stéphane Fortin** ont fait le grand saut en 2002... En novembre, ils sont devenus propriétaires pour le meilleur et pour... le prix !

Elle est coiffeuse à Saint-Hyacinthe, il est assembleur chez **Bombardier** à Saint-Laurent. C'est sur la Rive-Sud, à McMasterville, qu'ils ont trouvé le meilleur des deux mondes. Après de vaines recherches pour trouver un logement, ils se sont laissés séduire par l'idée d'acheter une résidence.

« Des beaux logements disponibles, il n'y en avait pas, disent-ils. C'était devenir propriétaire ou rien. Et encore là, les possibilités n'étaient pas tellement nombreuses. »

Rapidement, ils ont écarté l'achat d'une maison existante en raison des prix beaucoup trop élevés à leur goût. À leur grande surprise, l'achat d'une maison neuve représentait, pour eux, la solution toute désignée.

« Nous ne voulions plus être locataires, mais nous n'étions pas prêts à être propriétaires à n'importe quel prix. La rareté des logements et les bas taux d'intérêt hypothécaires nous ont permis de devancer nos plans d'un an. »

Magasinage et négociations

Conquis par le quartier et sa position stratégique, Lysa et Stéphane ont arrêté leur choix sur un semi-détaché de style cottage. « Comme mon frère en cherchait un lui aussi, nous avons négocié à deux acheteurs, ce qui nous a permis d'épargner sur les extra. Ça enlève aussi le stress lié au fait d'avoir un semi-détaché. Par exemple, pas besoin de la police pour faire baisser le volume de la musique du voisin », mentionne Lysa.

Le magasinage de l'hypothèque a été de courte durée, l'offre étant du pareil au même aux trois institutions visitées. En négociant un peu, ils ont obtenu un rabais de 0,20 point du taux affiché du prêt fermé à taux fixe de cinq ans. Ils ont investi leurs économies et utilisé leur REER afin de donner une mise de fonds d'environ 13 %. Résultat ? Ils habitent une maison neuve pour 280 $ de plus par mois (sans les taxes) que le coût de leur ancien 3 1/2... qu'ils ont sous-loué en une semaine.

« Cette maison-là est vraiment à notre goût, lance Stéphane. Il n'y a pas d'argent à mettre dedans, pas de bricolage à faire, bref, nous devrions avoir l'esprit tranquille pour au moins 10 ans ! »

La folie furieuse

Rédacteur en chef de la revue *PME*, **Rénald Fortier** a lui-même participé à l'agitation qui a secoué le marché immobilier montréalais en 2002.

Il a changé son bungalow des années 50 de l'arrondissement Cartierville pour un autre des années 90 dans le quartier Sainte-Rose à Laval.

Quand il a acheté sa première maison à la fin de 1999, il se souvient qu'il y avait quatre acheteurs à faire la file indienne pour visiter son ancienne résidence. En mars dernier, il l'a revendue en 24 heures à peine.

« L'élément décisif a été la naissance de notre fille et notre désir d'habiter une maison et un quartier mieux adaptés à nos besoins, confie-il. Quand un voisin m'a dit que le marché immobilier dans mon secteur était enflammé, on s'est dit que le moment était venu. »

Profitant d'un marché favorable, il a vendu à « un juste prix » considérant l'état du marché. Et il s'est aussi relogé à juste prix en achetant la septième maison visitée. Du bout des lèvres, il dit avoir déboursé 26 000 $ de plus pour sa nouvelle résidence que le prix payé par son vendeur 16 mois plus tôt.

Le bénéfice retiré de la vente de la première a servi à assurer la mise de fonds de la seconde, environ 12 %.

Pressé par le temps, M. Fortier n'a jamais vraiment eu le temps de songer à une maison neuve. « De toute façon, je préfère qu'une maison ait *travaillé* un peu. Mais tout s'est passé tellement vite, c'est effrayant. Nous avions l'idée de déménager un jour. Sauf que ce jour-là est arrivé deux ou trois ans plus rapidement que nous pensions. »

Qui sont les acheteurs ?

À quelques variables près, Lysa, Stéphane et Rénald ont le profil des consommateurs qui ont pris d'assaut le marché résidentiel depuis deux ans. Ce portrait a été tracé par la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** (SCHL) au terme d'une enquête téléphonique effectuée auprès de 1 212 répondants entre janvier 2001 et avril 2002.

Ainsi 39 % des acheteurs, surtout les premiers, disent avoir devancé leur achat (en moyenne de 9 mois) en raison des taux d'intérêt bas.

Une proportion de 20 % l'ont fait en raison de la rareté des logements. Le quartier est le critère principal qui oriente les recherches.

L'enquête révèle que 81 % des répondants ont opté pour une maison existante dont la moyenne d'âge est de 32 ans. L'unifamiliale vole la vedette.

La mise de fonds vient en bonne partie de la vente de la résidence (34 %), les économies personnelles (34 %) et l'utilisation du RAP (24%).

Fait à signaler, le pourcentage de la mise de fonds initiale en regard du prix moyen de la propriété est de 18 % chez les 25-34 ans, bien au-delà du minimum requis de 5%.

Le pourcentage de la mise de fonds versée à l'achat passe à 33 % chez les 35-44 ans

Par ailleurs, 36 % des acheteurs d'une deuxième résidence ou plus n'ont pas eu à économiser pour la mise de fonds nécessaire puisque la vente de leur maison précédente leur a apporté le coussin nécessaire.

Parmi les 24-34 qui ont dû se serrer la ceinture avant d'acheter, la période d'épargne a duré moins de trois ans. ■

OFFRE SPÉCIALE LES AFFAIRES

ABONNEZ-VOUS POUR UN AN

Seulement 59,95 $ plus taxes



52 + 4 + 12

numéros du journal LES AFFAIRES | numéros hors série dont LES AFFAIRES 500 | numéros du magazine Affaires Plus

ÉCONOMISEZ PLUS DE 60%

www.journallesaffaires.com

(514) 392-2010 ou 1 800 361-7215 Mentionnez le code 22 225

B9090

CARREFOUR LES AFFAIRES

POUR INFORMATION
(514) 392-7782
Jour de tombée: Lundi avant 17h00
Sans frais: 1-800-361-7210 Fax: (514) 392-2056

FRANCHISES page 22

OCCASIONS D'AFFAIRES pages 22
Antiquités – œuvres d'art
Appels d'offres
Associés demandés
Bateaux et voiliers
Billets hockey – spectacles
Commerces
Développements résidentiels
Distributeurs demandés
Divers
Divers à vendre
Échanges immobiliers
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Événements
Formation
Hors frontières
Informatique
Investisseurs demandés
Manufacturiers
Offres d'emploi
Offres de services
On demande
Partenaires
Placements
Services aux entreprises
Services financiers
Services spécialisés
Voyages

IMMOBILIER COMMERCIAL pages 23
Abris fiscaux
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Construction
Déménagement
Divers à vendre - à louer
Entreposage
Entrepôts à louer
Entretien – réparations
Espaces à bureaux demandés
Espaces commerciaux à louer
Espaces industriels à louer
Financement
Gestion immobilière
Hors frontières
Immeubles à revenus
Immeubles commerciaux à louer
Immeubles commerciaux à vendre
Immeubles industriels à louer
Immeubles industriels à vendre
Investissements
On demande à louer
Services spécialisés
Terrains
Transactions immobilières diverses

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL pages 23
Aménagement paysager
Appartements de luxe à louer
Cantons de l'Est
Chalets
Condos à louer
Condos à vendre
Condos vacances
Construction – rénovation
Déménagement – entreposage
Développements résidentiels
Divers à vendre - à louer
Domaines
Fermes et fermettes
Hors frontières
Laurentides
Lofts à vendre
Maisons de campagne
Propriétés à louer
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Résidences de prestige
Terrains résidentiels

CARREFOUR DE L'AUTO page 23
Automobiles de prestige
Services
Véhicules commerciaux
Véhicules récréatifs
Véhicules utilitaires – sport

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces lors de la première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit nous aviser avant 17 heures le vendredi de la première semaine de parution.

FRANCHISES

FRANCHISES DISPONIBLES ?

Nos lecteurs veulent en apprendre plus.
Une petite annonce et le tour est joué !

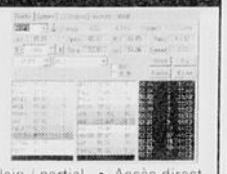
Pour information communiquez avec
Jonathan Beckers (514) 392-2069

OCCASIONS D'AFFAIRES

FORMATION

DEVENEZ DAY TRADER

Apprenez à vivre de la Bourse au jour le jour, à la hausse comme à la baisse, et gagner des revenus de professionnel en $ US.



• Maison ou bureau, temps plein / partiel. • Accès direct aux NASDAQ, NYSE, TSE. • Coût de départ et opération minime. • Contôle du risque à 100 %. • **Formation professionnelle**. • Cours de 80 h + manuel de 400 pages. • **40 hrs de pratique en temps réel**. • Ordinateur et logiciels boursiers fournis. • Entièrement déductible d'impôt.

Cours intensifs (7 jours) début : 18 janvier 2003
Cours réguliers début : 22 février 2003
Info / réservation : (514) 990-3273 1 (866) 926-9434
www.daytradercanada.net (places limitées)

STAGES SUBVENTIONNÉS

FONDATION RESSOURCES JEUNESSE FRJ

PROGRAMME STAGES FRJ POUR LES 18-30 ANS

Ce programme est offert aux employeurs de la région montréalaise.

Participez au programme et recevez jusqu'à **4 000 $** de subvention.

Pour ce faire, embauchez un jeune non diplômé.

Le gouvernement du Canada contribue financièrement à la réalisation de cette initiative.

CONTACTEZ-NOUS
pour connaître les détails du programme.

FONDATION RESSOURCES-JEUNESSE INC.
Tél. : (514) 982-0577
Courriel : subvention@frj.qc.ca

ENTREPRISES À VENDRE

COMMERCE D'ÉQUIPEMENT DE LOCATION ET SERVICE D'EXPOSITIONS

Établi depuis 1965 à : Montréal, Québec, Ottawa et Hull.
PME très rentable, stocks de 500 000 $ à vendre pour 250 000 $.
Raison de la vente : maladie
(450) 437-2358 • cellulaire (514) 216-7909

Commerce de vente de pièces et de réparation de camions

Établi depuis plus de 30 ans, situé à Montréal.
Prix de vente : 3,5 M $ incluant bâtisse, inventaire, comptes recevables, outillage et véhicules.
Volume d'affaires : 3,0 M $. Profit : 750 000 $ +
Raison de la vente : retraite
(518) 483-0156 • cell. : (518) 569-4224

Entreprise de remorquage à vendre

Vous êtes tanné de la routine, vous voulez être votre propre patron... Voilà votre chance : Entreprise de remorquage bien établie depuis plus de 30 ans à St-Césaire. Un chiffre d'affaire de 170 000 $ / année.
• 2 camions très propres et en très bon état.
• Plusieurs contrats en vigueur.
• Raison de la vente : préretraite.
• Mise de fond minimum de 25 000 $.
• Formation disponible.
Si vous êtes intéressé, contactez moi :
Jacques au (450) 521-4001

Commerce : matériel électrique et luminaires

Situé sur la Rive-Nord de Montréal. 25 ans en affaires. Vente cause retraite. 790 000 $. Infos : René
(450) 964-1144
(514) 983-3913

SERVICES SPÉCIALISÉS

SOLUTIONS PME

• Améliorez la gestion de l'entreprise.
•Marketing.
• Marché local, Ontario, États Unis.
Vous désirez tendre vers l'expansion.
Solution : «Coaching» d'affaires
(514) 946-1230

INFORMATIQUE

INFORMATIQUE

Vente / achat / service réparation
Gestion parc informatique
Évaluation de vos besoins
Contrat d'entretien
Réseautique / serveur
Sécurité
Ramtech Informatique
Montérégie 1-877-295-6173
Rive-Sud Mtl 1-866-641-1549

L'EMPLOI D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

OCCASIONS D'AFFAIRES
« Le meilleur moyen de rejoindre un grand nombre d'investisseurs québécois. »
M. Normand Choinière, ROYAL LEPAGE

OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCES

Montréal : aliments naturels et suppléments
• Commerce établi depuis plus de 5 ans.
• Excellente réputation.
• Potentiel d'expansion remarquable.
• Gérance autonome.
• Constante progression du CA.
• Localisation à fort achalandage.
• Membre d'un important groupe d'achats.
• Vente des actions.
Pierre Gauthier / Nathalie Laverdure
(450) 476-6033 Re/Max St-Jérôme Plus inc. (crtr imm.)

À VENDRE CONCEPT SANTÉ

Centre de conditionnement physique
Tout équipé appareils Keizer, app. cardio-vasculaire, poids libres, salle de danse aérobie. Décor enchanteur dans la région Lanaudière. Occasion d'affaires. Clé en main

Spa santé d'un jour
esthétique, soin corps, massothérapie clientèle bien établie. (Peut être vendu séparément.)

(514) 235-3641 • (514) 895-2775

COMMERCES À VENDRE

• 3 motels : Montebello, Ste-Agathe, Rivière-du-Loup et St-Sauveur.
• Relais routier avec restaurant et essence.
• Fermes avec élevage de chevreuils.
• Pisciculture.
Aussi besoin urgent de motels
Yvons Hains
(450) 662-3036
Groupe Sutton Excellence

GARAGE

Est de Montréal, membre d'un groupe, avec clientèle établie, bâtisse très propre, espace intérieur pour 8 voitures, atelier mécanique 4 portes, chambre à peinture, tout équipé.
Info : 1 (800) 361-8771 poste 116

BAS-ST-LAURENT

Hôtel-motel, au bord du fleuve, (46 unités de motel), impeccable, bon chiffre d'affaires. Cause : retraite.
Gaston Patry
(418) 724-2600

RÉSIDENCES D'AÎNÉS

• 55 unités, comptant 150 000 $
• Ressources intermédiaires, prix 650 000 $
• Montréal, 65 unités fonds de commerce.
• Plusieurs autres dossiers disponibles.
Richard Perreault
Re/max Métro
(514) 255-5202

Restaurant BBQ À vendre

Sa réputation n'est plus à faire, une clientèle très bien établie. Bail de 7 ans. Chance unique.
Steve Brecher
(450) 227-4477
Les immeubles MLM inc. Courtier immobilier agréé

Lafrenière Meubles

Commerce de meubles de détails à vendre. Cause : maladie. État financier positif, en pleine expansion depuis juin. Local rénové 15 000 pi ca. de salle de montre, entrepôt 5 000 pi ca. Bonne opportunité. 77 ans en affaire.
(819) 227-2223

À LAVAL

FLEURISTE ET BOUTIQUE DE CADEAUX
F.T.D.- Établi depuis 1976. Boul. très achalandé, occ. unique, prix except., prise de possession immédiate.
(514) 381-1769

Restaurant à vendre

Style buffet (500 places), banlieue de Montréal. Clientèle établie et bonne rentabilité.
CGD Courtage d'affaires
A/s M. Alain Gagné
(418) 626-9050

Café Bistro

Spécialité déjeuner/dîner, établi depuis 4 ans au centre-ville de Mont-Tremblant, 45 places int./70 ext.(terrasse), clientèle établie, bonne rentabilité, directement du prop.
(819) 688-6253

Nettoyeur/Buanderie

À vendre avec ou sans bâtiment. Situé à St-Césaire (seul dans la région). Établi depuis 1974. Location d'uniformes de travail. Cause : retraite.
(450) 469-3543

SALLE DE RÉCEPTION ET SERVICE DE TRAITEUR

Situé dans la région de Saint-Hyacinthe, immeuble commercial abritant une magnifique salle de réception pouvant accueillir 200 personnes ainsi qu'un service de traiteur dont la réputation n'est plus à faire. Clientèle établie depuis plus de 10 ans. Excellente rentabilité. Capital requis : 200 000 $.

Information : Stéphane Magnan, comptable agréé
Téléphone : (450) 778-1211 • (514) 336-1211
magnan@cgocable.ca fax (450) 773-2196

INVESTISSEURS DEMANDÉS

FIRME COMPTABLE RECHERCHE

Pour un client sérieux et désireux d'investir, une entreprise manufacturière ou de distribution dans la région de Montréal. Nous recherchons un entreprise ayant un chiffre d'affaires annuel entre 3 et 15 millions. L'entreprise doit être en activité depuis plus de 3 ans. Notre client désire acquérir la totalité des actions mais pourrait considérer un achat partiel. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Chantal Longtin c.a. par téléphone au : (450) 472-2828 ou par courriel :
chantal@consultantsprogesco.ca

Investisseur demandé

Recherche app. / édifice. Centre-ville, bon «standing», béton, moderne. Achat rapide et confidentiel.
Jean-Louis
(250) 920-5435

ENTREPRISES DEMANDÉES

GROUPE CONSEIL CERCA
Courtier en entreprises

Vous voulez vendre votre PME-PMI ou votre commerce rapidement et aux meilleures conditions?
Le Groupe Conseil CERCA dispose de nombreuses demandes en provenance de l'Europe; profitez-en...
Tél: (514) 876-1355; Fax: (514) 871-0874
E-mail: oligny@generation.net

HORS FRONTIÈRES

Boutique de chaussures, prêt-à-porter et accessoires.
Le tout haut de gamme, sise en plein centre-ville de Lausanne, **Suisse**.
Situation intéressante au coeur de la partie achalandée de la ville (6 vitrines).
Cause de la vente : retraite.
Pour information, contactez
Nessim Awad, C.A.
au (514) 932-8050, poste 226

GUADELOUPE ANTILLES FRANÇAISES MAGNIFIQUE RESTO-TERRASSE

Les pieds dans l'eau. Clé en main.
011-690-690-537461
augerann@wanadoo.fr.

SERVICES AUX ENTREPRISES

Financement ou achat d'entreprise

• Marge de crédit
• Service rapide
• Visite de votre entreprise.
Cell. : (418) 563-8286
Groupe Consolidation inc.

OCCASIONS D'AFFAIRES

pour quiconque recherche des partenaires ou investisseurs sérieux !
Pour les rejoindre, annoncez dans le
Carrefour Les Affaires
(514) 392-7782

pme-multi-services.com
RÉSEAU D'EXPERTS-CONSEILS
PLANIFICATION PRÉ-VENTE :
• Évaluation • Plans d'affaires
Contactez-nous en toute confidentialité
SANS FRAIS 1-866-449-1300
www.pme-multi-services.com
www.activerealties.com
ACTIF-COURTIER D'ENTREPRISES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
VENTE / FUSION / ACQUISITION
Commerces et entreprises
Marcel Cinq-Mars (450) 449-1300
Agent immobilier affilié

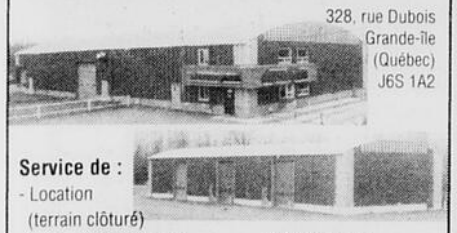
Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ?
Ils lisent la section **Occasions d'affaires** du **Carrefour LES AFFAIRES** pour trouver les meilleures propositions.
Annoncez-vous!
Pour info: (514) 392-7782

IMMOBILIER COMMERCIAL

ENTREPOSAGE

VALLEYFIELD METAL
DIVISION DE : AUTO REBUTS VALLEYFIELD INC.

328, rue Dubois
Grande-Île
(Québec)
J6S 1A2



Service de :
- Location (terrain clôturé)
- Entreposage intérieur
- Entreposage extérieur
- Distribution

Téléphone : (450) 373-0870
Télécopieur : (450) 377-4381

IMMEUBLES INDUSTRIELS À LOUER

SITE DE CHOIX
• 25 000 pi ca., 420, du Parc industriel, Longueuil.
• 5 000 ou 10 000 pi ca., 2168, de la Province, Longueuil.
F. Laroche
(514) 953-7622

Usine réfrigérée
Normes fédérale (MAPAQ), équipement complet, «flash-freeze» et fumoir inclus.
Côte-Des-Neiges / Mtl
À vendre / à louer
(514) 341-3001

BUREAUX À LOUER

À SOUS-LOUER
Luxueux bureau. Centre-ville. 3 pièces, s. de bain privée. Garage, prestigieux édifice, gardien. Relié au Montréal souterrain.
(514) 844-2739
(450) 446-7738

N.D.G.
Bureau à partager, 200 pi ca. disponibles, meublé ou non, ensoleillé, avec télec., copieur, Internet H.T. 300 $/mois.
(514) 483-1688

À BOISBRIAND • (514) 349-1100



Bureau neuf à louer, joint à un entrepôt de transbordement **approuvé au fédéral**, possibilité d'afficher votre entreprise à l'extérieur, avec service complet de secrétariat.

Les gens d'affaires qui gagnent des revenus supérieurs recherchent les occasions d'investissements dans l'immobilier commercial ou résidentiel.
Pour trouver **les meilleures opportunités**, ils consultent la section immobilière du **Carrefour Les Affaires.**
Annoncez-vous dès maintenant ! Pour info : **(514) 392-7782**

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

LOCAL À LOUER ST-HUBERT
« Au coeur des affaires automobiles » 4 800 pi ca. (vitrines et portes de garages) Occasion exceptionnelle.
(450) 670-0920

Local 3 200 pi ca.
Ancienne banque, climatiseur, rampe d'accès. Façade sur Henri-Bourassa Est, coin Laurentides. Idéal pour clinique médicale ou commerce.
(514) 384-9276

LE VILLAGE DE MONTBRUN

BOUCHERVILLE
690 boul. de Montbrun
coin Route 132
Magasins de détail, bureaux professionnels et services de santé / médicaux.
À LOUER
1 000 pi ca. à 5 600 pi ca.
(514) 340-1020
(514) 909-2809

Candiac
4 000 pi ca. disponible local pour bureau complètement aménagé situé près de l'hôtel de ville pour informations
(450) 659-5457

Annoncez vos occasions d'achat ou de location d'espaces commerciaux et de bureaux dans la section **Immeuble commercial du Carrefour Les Affaires** et adressez vous directement aux décideurs !

TERRAINS

TERRE DE 650 ACRES
Coupe sélective déjà effectuée. Montagne voisine de Val St-Côme (pente de ski). Vue panoramique. Chemin carrossable en voiture. Zoné blanc.
(450) 835-9200 après 20h
(819) 566-4095 f. de s.
Demandez Mario

IMMEUBLES COMMERCIAUX À VENDRE

Brossard
Bâtisse pour prof., idéale pour ass., 1985, 3 000 pi ca., 1 étage 1/2, thermopompe, 15 places de stat., accès facile, Prix demandé : 295 000 $.
(450) 462-2141

ENTREPÔTS À LOUER

ST-LAURENT ESPACE ENTREPÔT
30 000 à 170 000 pi ca.
0,45 $ brut le pi ca. par mois + services
John M. Faratro ou Norman Laff
Colliers International (Qc) Inc. Courtier
(514) 745-1900

IMMEUBLES À REVENUS

VALLEYFIELD
Édifice centenaire, 25 770 pi ca. Occupation à 100 % (locataire triple A, 20 800 pi ca. loué jusqu'en 2010). Rendement 20 % sur investissement.
(514) 862-6124

IMMEUBLES COMMERCIAUX À LOUER

Locaux commerciaux ou industriels à louer situés à Ste-Thérèse
Pour plus d'informations communiquez avec
Marc ou Gilles
(450) 437-6707 • (450) 430-7046
(514) 705-0067

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

ENTREPRISES DEMANDÉES
« Permis d'être mis en contact avec propriétaires d'entreprises désirant vendre. »
M. Daniel Chartrand

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

RÉSIDENCES DE PRESTIGE

Au bord de l'eau
122 000 pi ca., vieux Rosemère, cottage anglais 1924, 3e proprio., rénov. de fait + autres à effectuer, 4 + 2 ch. à c., piscine creusée, garage double séparé, 2 s.-s., 5 s. de b. Prix : 850 000 $
(450) 979-9316

À louer
Maison de prestige à Port-au-Persil en Charlevoix, à partir de 700 $ par semaine.
(514) 926-0764
www.port-au-persil.com

St-Sauveur
Mai. victorienne unique située au pied du mont St-Sauveur. Ter. de 29 000 pi ca. Luxueuse, confort absolue. 2 lofts au s-s. 875 000 $, no insc. 352557
Robert Girard
(514) 327-5525
Remax Crtr.

1.2.3... CLIC!... VENDU!... Sinon possibilité de remboursement complet*
www.clicmaison2000.com pour vendre rapidement sans commission. Vente garantie parce que nous annonçons dans 134 journaux chaque semaine et parce que 73 % des acheteurs magasinent leur future propriété sur Internet. Notre concept : 9 à 17 photos, texte descriptif complet, une pancarte et la garantie que vous vendez. 249,95 $ et plus. ***Certaines conditions s'appliquent.***
(514) 990-clic ou (514) 990-2542

Manoir de caractère, début du siècle



En granite et pierres. Ouest de l'île de Mtl. Site calme et retiré. À 2 min. à pied du train de banlieue. Plus de 6 000 pi ca. de surfaces habitables sur 3 niveaux, rénovation très haut de gamme. Foyer marbre, sys. alarme et arrosage. Terrain de 25 000 pi ca. Gar. double en pierres. 649 500 $. Occupation immédiate. R.-V. seulement : **(450) 424-4451**

APPARTEMENTS DE LUXE À LOUER

Loft moderne, quartier Rosemont
Idéal pour professionnel ou pied à terre, 1 000 pi ca. sur 2 étages avec escalier ouvert, haut plafond (19 pi), près du Jardin botanique, coin tranquille.
Inclus : laveuse/sécheuse, lave vaisselle, conditionné, stationnement. Svp pas d'animaux.
1 100 $/mois, Hydro (non inclus). **Carolyn**
(514) 935-7277 poste 104 • (514) 823-8823

CHALETS

CHALET LUXUEUX Pour location
Idéal pour le temps des fêtes !
Hautes-Laurentides, bord de l'eau, 4 ch., 3 s. de b., tourbillon, foyer, clôturé, tout compris. Venez pratiquer tous vos sports d'hiver !
(418) 859-1657
(819) 278-3128

Maison de prestige
À louer sem. ou/et fin de sem., à St-Donat, 4 ch. à c., foyer, près du mont Garceau
(819) 424-1800
cell.: (514) 771-4611

CONDOS À LOUER

Canal Lachine
Luxueux condo, style loft sur 3 niveaux, 9 1/2, idéal pour résidence/bureau, occupation 2 mois d'avis. 2 700 $/mois. + + +
(514) 364-3656

CANTONS DE L'EST

CONDOS - LAC MEMPHRÉMAGOG
Unique et de qualité supérieure . 1 - 2 étages avec mezzanine, foyer, bois franc, quai, garage et piscine. Face aux couchers de soleil. À partir de 199 000 $. Profitez des options pré-vente!
Fabrice Barré • 1-819-572-1929
Re/Max d'abord F. B. inc. CRTR

PROPRIÉTÉS À REVENUS

Multiplex
28 logements (2 1/2 et 3 1/2) à Drummondville, 12 logements (4 1/2 et 5 1/2) à Richmond, aussi 15 logements (3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2) à Ascot, bon potentiel de croissance, beaucoup de rénov. ont été effectuées. Possibilité de financement.
(450) 223-4001

SHERBROOKE
• **Quartier est**, 31 logements, const. 1971, 645 000 $
• **Quartier universitaire**, 36 logements, const. 1985, 695 000 $
• **Quartier universitaire**, 26 logements, const. 1986, 485 000 $
Groupe Associés Michel Cousineau enr. CRTR
Michel Cousineau
(819) 565-7474

Vous voulez vendre votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'acheter?

Annoncez sous la rubrique immobilière du Carrefour LES AFFAIRES.

DOMAINES

LAURENTIDES - À 15 min de Mirabel - Mtl 50 min
5 AC. lac privée, propriété haut de gamme, TRÈS spacieuse, 4 ch. à c. privées, beaucoup d'activités plein air, faune. Possibilité : résidence / maison pour réunion d'entreprise privées / auberge / etc. 400 000 $



Jean F. Fortin Royal LePage Mille Îles **(514) 237-8310**

DOMAINE DE 340 ACRES
Comprenant 2 maisons de 7 et 14 chambres. Presque tout boisé. Endroit paisible et retiré. Ancien centre de santé.
M. Noël
1 (819) 758-6441
Remax Bois-Francs inc. Courtier immobilier agréé

CARREFOUR DE L'AUTO

AUTOMOBILES DE PRESTIGE

MERCEDES
Particulier recherche modèle SL 500 années 1994 / 95 / 96 en excellente condition.
(514) 894-4000

CARREFOUR DE L'AUTO
Faites-vous de la location d'automobiles ?
Annoncez sous la rubrique Carrefour de l'auto et rejoignez un groupe cible très sélectif !

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

COMMERCES
« Une annonce 30 x 2, 2 fois en 2 mois, a généré d'excellents contacts. 3 acheteurs sérieux en négociation. Très satisfait des résultats. »
Georges Gilbert, LE NATURALISTE, QUÉBEC (QC)

Pour annoncer : (514) 392-7782 **carrefour@transcontinental.ca**

OFFRE SPÉCIALE LES AFFAIRES

ABONNEZ-VOUS POUR UN AN

Seulement 59,95 $ plus taxes



52 + 4 + 12
numéros du journal LES AFFAIRES
numéros hors série dont LES AFFAIRES 500
numéros du magazine Affaires

ÉCONOMISEZ PLUS DE 60%

www.journallesaffaires.com

(514) 392-2010 ou 1 800 361-7215 Mentionnez le code 22 225

B9090

www.reperes-emplois.com

LA **MEILLEURE FAÇON**
DE REPÉRER
LE **MEILLEUR EMPLOI**



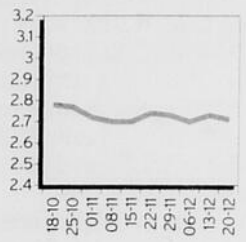
REPÈRES
Emplois

LES *AFFAIRES*

1163

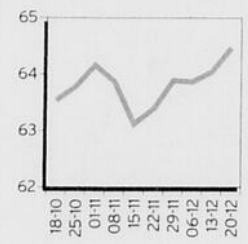
INVESTIR

Bons du Trésor (3 mois)



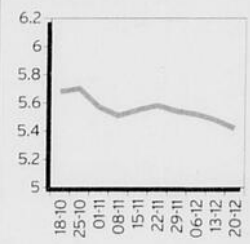
FERMETURE: **2,71 %**
PRÉCÉDENT: **2,73 %**
VARIATION **- 0,02 %**
52 SEMAINES **H/3,11 % B/1,60 %**

Le dollar ($ canadien en $ US)



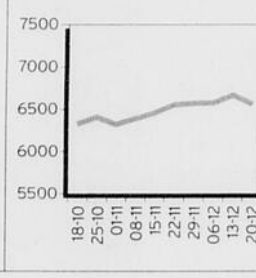
FERMETURE: **64,47 ¢ US**
PRÉCÉDENT: **64,05 ¢ US**
VARIATION **+ 0,42 ¢ US**
52 SEMAINES **H/66,18 ¢ US B/61,98 ¢ US**

Les obligations Canada 30 ans (Rendement %)



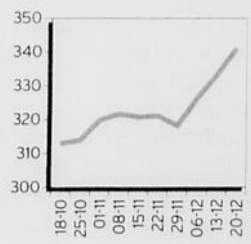
FERMETURE: **5,42 %**
PRÉCÉDENT: **5,48 %**
VARIATION **- 0,06 %**
52 SEMAINES **H/6,00 % B/5,35 %**

La Bourse (S&P/TSX)



FERMETURE: **6560,61**
PRÉCÉDENT: **6664,26**
VARIATION **- 103,65**
52 SEMAINES **H/7958,11 B/5695,93**

L'or à New York ($ US l'once)



FERMETURE: **341,00 $ US**
PRÉCÉDENT: **333,15 $ US**
VARIATION **+ 7,85 $ US**
52 SEMAINES **H/346,50 $ US B/274,45 $ US**

SOURCE : ADDENDA CAPITAL

Choisir les télécoms pour leur dividende



Dominique Beauchamp
beauchampd@transcontinental.ca

« Si c'est un dividende solide que vous recherchez, **BCE** (Tor., *BCE*, 28,20 $) est votre titre », lance **Greg MacDonald,** analyste des télécommunications à la **Financière Banque Nationale,** pour coiffer son plus récent rapport sur BCE.

Cette affirmation résume le principal, sinon l'unique attrait pour les investisseurs des titres des fournisseurs de télécommunications. À défaut de croissance ou d'appréciation du capital, l'investisseur doit se contenter du rendement de dividende courant et du potentiel d'augmentation de ce dividende.

M. MacDonald croit que l'industrie affronte des défis à la fois cycliques et structurels. « Prudence d'abord » est son thème pour 2003 et il recommande de privilégier les sociétés les moins endettées et offrant les dividendes les plus sûrs.

Ces attentes concernent surtout BCE et sa filiale **Aliant** (Tor., *AIT*, 26,25 $). Par contre, **TELUS Corp.** (Tor., *T*, 17,43 $) et **Manitoba Telecom Services** (Tor., *MBT*, 34,05 $) ont une saveur plus spéculative : la première liée au potentiel que la société s'attaque éventuellement à sa dette de 8,9 milliards (G$), et la seconde liée à la possibilité qu'elle se transforme en fonds de revenu.

Un dividende assuré pour BCE

Or, justement, le premier fournisseur au pays, BCE, a le rendement de dividendes le plus élevé de son industrie en Amérique du Nord, soit 1,20 $ ou 4,3 %. Même si ce dividende accapare les deux tiers de son profit annuel et que BCE absorbe un déficit en fonds de 700 M$ pour le verser en 2002, ce dividende est solide par l'engagement de la société à le maintenir coûte que coûte, rappellent les analystes.

En 2003, BCE dégagera des fonds libres d'à peine 100 M$, après le versement des dividendes de 1,2 G$. « Ce rendement est très inférieur à celui des sociétés américaines comparables, mais une utilisation plus parcimonieuse de son capital et des gains supplémentaires de productivité devraient améliorer ce rendement dans le temps », avance M. MacDonald. Bien que BCE n'envisage pas d'augmenter son dividende en 2003, en raison d'une conjoncture difficile, elle pourrait le faire à partir de 2004. En 2003, BCE compte rembourser 1 G$ de sa dette consolidée de 15,5 G$.

Même son de cloche de **Dvai Ghose,** de **CIBC Marchés mondiaux**, qui note que BCE est déjà bien évaluée en Bourse à un multiple de 14,7 fois ses prévisions de profits pour 2003 de 1,90 $ par action.

Malgré ses revenus de plus de 19 G$, BCE aura coupé 1,7 G$ de sa structure de coûts de 2001 à 2003, pour dégager des profits ajustés de 1,74 $, de 1,80 $ et de 1,85-1,95 $, en 2001, 2002 et 2003.

Et avec raison : **Bell Canada,** principale composante de BCE, accroîtra ses revenus d'à peine 1 à 3 % en 2003 et ce, en dépit d'une croissance de 8 à 10 % des revenus de **Bell Mobilité** et 20 à 25 % des revenus de **Bell ExpressVu**. Or, ces deux plus importantes sources de croissance ne procurent pas de profits palpables. Bell Mobilité devrait atteindre des flux monétaires libres en 2003 pour la première fois, alors que Bell ExpressVu n'atteindra qu'un bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement neutre en 2004. L'autre axe de croissance, la transmission de données, ne croît pas aussi vite que prévu, soit de 3 à 7 %, par rapport à des taux antérieurs de plus de 20 %.

Richard Talbot, de **RBC Marchés des capitaux,** croit que la société a des objectifs réalistes et atteignables et améliore la qualité des profits rapportés en comptabilisant le coût de l'octroi d'options d'achat d'actions et en adoptant des hypothèses de rendement plus modestes pour sa caisse de retraite à partir de 2003.

« Sa priorité à court terme est de réduire sa dette pour améliorer sa souplesse financière et relever la cote de crédit de Bell Canada. Une fois ces objectifs atteints, la société considérera les mérites de redéployer ses fonds excédentaires dans un rachat d'actions, ou une majoration de dividende ou une acquisition », écrit M. Talbot. À moyen terme, il est de plus en plus clair que BCE se départira de **Bell Globemedia,** propriétaire du réseau de télévision **CTV** et du *Globe & Mail*, évaluée à 2 G$.

Manitoba Tel : le potentiel de spéculation

La rigueur financière de BCE jette un doute sur la spéculation voulant que BCE acquière Manitoba Telecom en 2003 pour devancer l'obligation qu'elle a d'acheter de Manitoba Tel 40 % de **Bell West,** pour 650 M$, en février 2004. BCE a déjà 21,7 % de Manitoba Tel, qui a le meilleur bilan de l'industrie, mais des perspectives de croissance sont limitées dans son marché.

En donnant des probabilités de 20 à 33 % à différents scénarios de valorisation, dont le versement d'un dividende spécial, un rachat massif d'actions, une offre de BCE ou la conversion possible en fonds de revenu, les analystes ont une cible moyennne de 37 $ pour le titre de Manitoba Tel.

Pleins feux sur les quatre compagnies de téléphone canadiennes

	Aliant	BCE	Manitoba Tel	TELUS Corp.
Cours au 19-12-02	26,25 $	28,20 $	34,05 $	17,43 $
Rendement en 2002	- 12,3 %	- 21,7 %	- 2,4 %	- 29,9 %
Cibles des analystes	27-29,50 $	30-35,00 $	33,50-44,00 $	17-23,00 $
Div. annuel/rend.	0,88 $/2,6 %	1,20 $/4,3 %	0,88 $/2,5 %	0,60 $/3,5 %
Ratio cours/bén. 2003[1]	14,2 x	14,5-15,2 x	19,1 x	36,3 x
Profits 2003[1]	1,84 $ (+ 13,5 %)	1,85-1,95 $ (+ 2,8-8,3 %)	1,78 $ (+ 2,9 %)	0,48 $ (+ 300 %)[3]
Dette nette/BAIIA[2]	1,4 x	1,9 x	1,1 x	3,4 x

1 : Consensus des analystes; 2 : Bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement en 2002; 3 : Avant éléments non récurrents.

SOURCE : INTERNATIONAL BROKERS ESTIMATES SERVICES OU I/B/E/S

Si Manitoba Tel se transformait en fonds de revenu, les analystes pensent que son titre pourrait grimper à 45-55 $. Une offre de BCE pourrait valoir de 38 à 44 $, selon les prévisions. Rien dans le comportement récent de son titre ne suggère lequel de ces scénarios est le plus probable ou imminent. Manitoba Tel prévoit améliorer ses revenus, son bénéfice d'exploitation et son bénéfice par action de 3 à 6 % en 2003.

Aliant : possibilité d'un meilleur dividende

En attendant un retour de la croissance en 2004, Aliant pourrait partager ses fonds excédentaires croissants avec ses actionnaires, sous forme d'un rachat d'actions ou d'une augmentation de dividendes, croient les analystes. **Peter Rhamey,** de **BMO Nesbitt Burns,** mise sur un rachat d'actions et une augmentation du dividende de 10 % à 1,10 $ par action en 2003.

Sa nouvelle prévision de bénéfice pour 2003, de 1,64 $, est inférieure au consensus des analystes et laisse entrevoir une croissance des profits d'à peine 1,2 % en 2003. En conséquence, il a réduit sa cible d'un an de 29 à 27 $. Son rendement de dividende sert de filet boursier au titre jusqu'à ce que la société démontre qu'elle peut couper suffisamment dans ses coûts pour relancer ses profits, écrit M. Rhamey.

« Nous aimons son bilan solide et ses flux monétaires libres, mais son potentiel d'appréciation est limité à court terme », écrit Dvai Ghose, de CIBC.

TELUS : un pari sur la croissance du sans-fil

À l'autre bout du spectre, TELUS a un profil beaucoup plus risqué. Elle a le pire bilan de l'industrie et la rentabilité prévue pour 2003 provient surtout de récupérations d'impôts. En outre, elle doit piger dans ses facilités de crédit pour financer ses dépenses en capital, qui demeurent les plus élevées de l'industrie, en pourcentage de ses revenus. Ses flux monétaires libres en 2003 seront environ de 0,36 $ par action, comparativement à une dette nette par action de 24,95 $.

En outre, son redressement repose sur le succès de son programme de coupes de 6 500 de ses 28 000 employés. L'incertitude provient de la résistance du syndicat qui a déjà obtenu un mandat de grève de ses 13 000 membres et de l'inexpérience des dirigeants actuels à gérer ce type de situation.

La plupart des analystes lui restent cependant fidèles parce que sa filiale cellulaire lui procurera une croissance annuelle composée de plus de 20 % de 2003 à 2005 de son bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement. **John Grandy,** de **Yorkton Valeurs mobilières,** illustre bien leur point de vue : « En dépit de son endettement et de divers risques d'exécution, TELUS est le seul *véhicule* de croissance de son industrie ».

Vince Valentini, de **TD Newcrest,** a la cible la plus élevée, à 23 $, qui repose sur le potentiel qu'elle dégage des flux monétaires excédentaires d'ici deux ans et commence à rembourser sa dette.

Peter Rhamey, de BMO Nesbitt, convient que ce levier de rentabilité est puissant, mais le rebond de 200 % de son action depuis septembre reconnaît déjà ce potentiel, sans inclure le risque que la société n'atteigne pas ses objectifs. Sa recommandation est « neutre ». ■

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez
le mot suivant
Télécoms
OK

Theratechnologies à un point tournant

Après un exercice mitigé, la biopharmaceutique montréalaise attend de bonnes nouvelles

Yannick Clérouin
yannick.clerouin@transcontinental.ca

L'année 2002 aura été éprouvante pour l'industrie de la biotechnologie. Elle l'aura particulièrement été pour **Theratechnologies** (Tor., *TH*, 4,07 $).

Après avoir figuré parmi les entreprises chéries du secteur, la biopharmaceutique montréalaise a cette année perdu plus de 60 % de sa valeur boursière.

Et bien qu'elle soit la biotech québécoise la plus riche et qu'elle possède l'un des plus importants pipelines de produits en développement, Theratechnologies n'a pas participé au rebond des titres de son secteur cet automne.

Lors des deux premiers mois du quatrième trimestre, l'action de Theratechnologies a en effet poursuivi sa glissade, pendant que le sous-indice qui regroupe les biotechs et les pharmaceutiques, à la **Bourse de Toronto,** regagnait plus de 20 %.

Si bien qu'à son cours actuel, le marché n'accorde qu'une infime valeur à sa science. En retranchant les 3,55 $ par action en liquidités et placements qu'elle possède, il ne reste plus qu'une soixantaine de cents de valeur pour les essais cliniques qu'elle mène, ses travaux de recherche en cours et ses participations dans diverses filiales.

Elle a été sévèrement pénalisée en juin dernier, à la suite de la divulgation de données cliniques peu significatives sur le plan statistique d'une étude de phase II portant sur une forme de traitement de l'insomnie.

Theratechnologies souhaitait éliminer l'interruption du sommeil chez les insomniaques en leur administrant le *ThGRF*, un traitement expérimental analogue au facteur de libération de l'hormone de croissance, que l'on retrouve dans le corps humain. Abondante jusqu'à 20 ans, l'hormone de croissance diminue avec l'âge. Sa raréfaction est liée à plusieurs maladies.

Or, le ThGRF n'a pas fourni les résultats escomptés. La protéine n'a eu aucun effet probant sur le sommeil profond, la phase la plus importante du sommeil. Son seul avantage serait d'améliorer la vigilance et la performance des insomniaques le jour.

« Peu d'études ont été réalisées dans ce domaine. Il s'agissait d'études exploratoires », défend le président et chef de la direction de la société, **Luc Tanguay.**

Dans une mise à jour publiée le 10 décembre, **Claude Camiré,** de **Dundee Securities,** s'est fait incisif. Il a retranché 13 $ à son cours cible pour le faire passer de 20 $ à 7 $. Il attachait une grande importance à cette cure contre les troubles du sommeil.

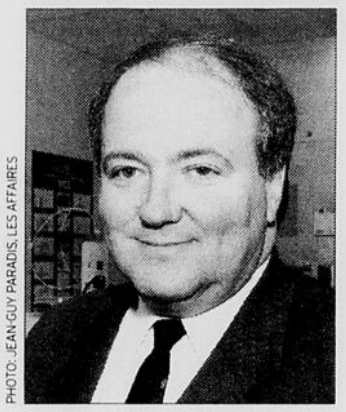


PHOTO: JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Le président Luc Tanguay soutient que Theratechnologies est sous-évaluée et qu'elle regagnera la faveur du marché avec les nouvelles à venir.

« À mon avis, c'était la thérapie la plus importante. Je lui accordait entre 70 et 80 % de la valeur de l'entreprise », a-t-il indiqué aux AFFAIRES.

L'analyste croit que Theratechnologies aurait pu effectuer une percée dans un marché encore peu exploité.

Revoir sa stratégie

M. Camiré ne remet pas en cause la science de Theratechnologies pour autant. Mais il pense qu'elle aurait été plus efficace en ne misant que sur un nombre restreint de programmes cliniques.

Lorsqu'il a commencé à suivre la société, en 2000, il s'attendait à ce qu'elle atteigne le seuil de rentabilité en 2002. Il faudra encore patienter deux autres années, estime-il.

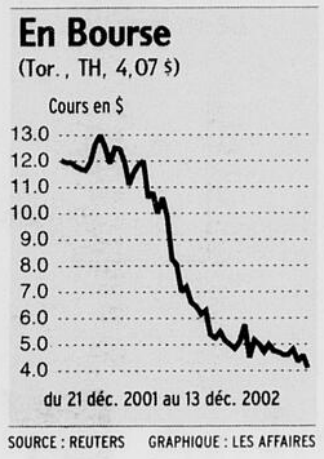
À la lumière des résultats du printemps dernier, la direction a modifié sa stratégie. Après avoir ciblé le programme thérapeutique dans lequel elle voulait se spécialiser en 2001, Theratechnologies a de nouveau rétréci son champ d'action.

La direction a décidé de ne plus allouer de ressources additionnelles à l'étude clinique portant sur le sommeil.

Elle concentre ses forces sur les trois autres études cliniques de phase II dont fait l'objet le ThGRF. La première étude consiste à déterminer s'il permet d'améliorer la qualité de vie des patients atteints de maladies pulmonaires obstructives chroniques. La deuxième étude porte sur les facultés de récupération de personnes âgées ayant subi une chirurgie pour une fracture de la hanche. L'autre essai clinique déterminera si le ThGRF a un effet stimulant sur le système immunitaire.

Les résultats cliniques de phase II sur ces trois indications devraient être publiés d'ici la mi-2003. La direction identifiera à ce moment la thérapie qui promet la commercialisation la plus rapide.

« Nous allons dresser un ordre de priorité aux programmes cliniques », insiste M. Tanguay.



SOURCE : REUTERS GRAPHIQUE : LES AFFAIRES

Développements prometteurs à venir

Malgré le revers du printemps dernier, la direction de Theratechnologies garde espoir de livrer des résultats positifs en 2003.

Et après avoir signé un premier partenariat pour la commercialisation éventuelle du ThGRF au Japon avec **Sakaï Chemical,** Theratechnologies cherche à s'allier à une pharmaceutique pour le reste du marché mondial. Le processus a été amorcé à la fin de l'an dernier. Il faut généralement de 12 à 18 mois avant de conclure une telle entente, explique M. Tanguay.

Theratechnologies a par ailleurs étendu sa collaboration avec **Alza,** filiale de **Johnson & Johnson** (NY, *JNJ*, 53 $ US), au cours des derniers mois. Ces dernières cherchent à mettre au point un timbre qui permettra d'administrer le ThGRF et d'autres médicaments par la peau.

Enfin, **Celmed BioSciences,** filiale indépendante de Theratechnologies, poursuit le développement de thérapies cellulaires pour certains types de cancer et des maladies dégénératives telle la sclérose en plaques. M. Camiré a qualifié les résultats initiaux de sa technologie photodynamique *Theralux* de « saisissants ». Il se demande d'ailleurs pourquoi la direction n'a pas mis cette technologie à l'avant-scène dès le départ.

M. Tanguay ne pense pas devoir restaurer la confiance des investisseurs. Il soutient que Theratechnologies est sous-évaluée et qu'elle regagnera la faveur du marché avec les nouvelles à venir.

« Ça prend des éléments déclencheurs. Ça va arriver à court terme », promet-il.

Theratechnologies est à un point tournant de son développement, juge son président. En atteignant le stade clinique de phase III et en signant un partenariat d'envergure, elle atteindra les ligues majeures, assure Luc Tanguay. ▮



Faites de votre garage la pièce la plus confortable de la maison.

Le QX4 : le VUS de luxe qui invite à la relaxation. Avec l'habitacle en cuir de garniture en érable moucheté, le régulateur automatique de l'air ambiant, le climatiseur et le siège du conducteur à 8 réglages, il vous sera très difficile de trouver un environnement plus agréable. Mais, ne nous croyez pas sur parole. Mettez son moteur V6 à DACT de 240 chevaux et son système 4 roues motrices tout-mode à l'essai aujourd'hui. Voyez votre concessionnaire Infiniti.

Le QX4. Location à partir de 499$ par mois* | Frais de transport et de préparation inclus

Infiniti.ca 1 866 294-1377

Propulser vers le futur

INFINITI

*OFFRE DE LOCATION D'UNE DURÉE LIMITÉE pour le QX4 2002 version De luxe auprès des Services financiers Infiniti seulement. Versements de 499 $ par mois pour 36 mois, sur approbation du crédit. Acompte de 9 980 $ ou échange équivalent et premier versement mensuel payables à la livraison. Aucun dépôt de sécurité. Le total des frais de location est 27 944 $ incluant les frais de transport et de préparation. Taux annuel de 5,3 %. 72 000 km alloués, kilométrage excédentaire à 0,15 $/km (0,10 $/km si une entente est faite au début de la location). Taxes, immatriculation et assurance en sus. PDSF 48 000 $ pour le QX4 2002 version De luxe. Taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix.

Offre spéciale

commerce

Seulement 1$ par mois

12 numéros pour 12$

www.revuecommerce.com

(514) 392-2030 ou 1 800 361-7215



LE SYSTÈME D'EXPLOITATION DE VOTRE SERVEUR SE SENT-IL EN SÉCURITÉ ?

En vous équipant de la nouvelle version du système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000 Server, vous pouvez améliorer la sécurité de votre réseau. La question de la sécurité est un sujet de préoccupation grandissant avec les anciens systèmes d'exploitation utilisés sur des réseaux étendus qui dépassent leurs capacités initiales. Voilà pourquoi Windows 2000 Server propose des mesures de sécurité tels des protocoles d'authentification et de cryptage. De plus, le service Active Directory™ – qui permet de centraliser la gestion – accroît la sécurité de votre réseau. **Étendez votre réseau en toute sécurité avec Windows 2000 Server.** Les services Web sont intégrés en commençant par Internet Information Services 5.0 (IIS 5.0). Le logiciel IIS 5.0 vous permet de construire des sites intranets, extranets et Internet sécurisés en recourant aux normes de sécurité les plus récentes, comme l'authentification avec Kerberos V5. Voici ce qu'a déclaré récemment Alan Uniat, de TELUS Corporation, à propos de Microsoft Windows 2000 Server: *« TELUS est fière d'offrir des solutions novatrices et des applications fascinantes sur le marché canadien. Pour nous aider à atteindre ces objectifs, TELUS a choisi la famille Windows 2000 Server pour la base et le soutien de l'infrastructure. Cette décision a été profitable pour TELUS puisqu'elle nous a permis de réduire la taille, les coûts et les exigences des services de soutien dans un environnement sécurisé. »* **Internet Security et Acceleration (ISA) Server 2000.** Si vos besoins requièrent des normes de sécurité encore plus exigeantes, vous pouvez ajouter ISA à Windows 2000 Server. Le logiciel ISA comprend un pare-feu multicouche extensible pour grande entreprise, ainsi qu'une mémoire cache Web évolutive et haute performance. Pour vous renseigner davantage sur Windows 2000 Server, visitez le site **microsoft.ca/technet/upgrade** (site en anglais) ou appelez votre partenaire certifié de Microsoft.

Microsoft Windows 2000 Server Family

DES LOGICIELS POUR LES ENTREPRISES AGILES.

Microsoft

© Microsoft Corporation, 2002. Tous droits réservés. Microsoft, Active Directory et Windows sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les autres noms de produits et d'entreprises mentionnés dans les présentes peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

INVESTIR *fonds communs de placement*

Veuillez noter que certaines données n'étaient pas disponibles au moment d'aller sous presse. (NDLR)

Fonds	VANPA	Chg.%
@RGENTUM MANAGEMENT C$		
Port act can(r)	7,39	– 0,03
Prt perform can(r)	11,06	+ 0,12
Port découverte(r)	13,09	+ 0,02
Port équil Québ(r)	9,34	+ 0,04
Port am élite	5,33	– 0,30
A.P.M.(n)		
Équilibré(yr)	10,79	—
A.P.P.Q.(n)		
Équilibré(yr)	19,26	+ 0,04
ABC FUNDS		
Amér-Value(y)	6,23	—
Fully-Mgd(yr)	7,66	—
Fund-Value(yr)	13,93	—
ACKER FINLEY(n)		
QSA Enterprise	6,08	– 0,04
ACUITY CLEAN ENVIRONMENT		
Équilibré(r)	8,65	– 0,06
Actions(r)	7,96	– 0,13
Act mondiales	4,66	– 0,11
ACUITÉ FONDS		
Ac C30 tout cap(r)	9,66	– 0,11
Équilibré can(r)	11,58	– 0,07
Actions can(r)	11,50	– 0,12
Clean EnvScTec	3,11	– 0,17
Fixed Income(r)	9,41	+ 0,06
Act RER G7(r)	5,40	– 0,16
Revenu élevé(r)	11,16	+ 0,03
Acts can vl soc(r)	9,43	– 0,14
Mon act val soc	6,16	– 0,18
AGF GROUPE DE FONDS C$		
Int Tit Act	4,59	– 0,11
Crois Act	12,76	– 0,38
Crois Amér	18,77	– 0,66
Amér RTA	18,16	– 0,42
Crois Asia	7,51	– 0,09
Cat Canada	6,61	– 0,11
Can Valeur(r)	15,10	– 0,16
CanActToutesCap(r)	3,21	– 0,02
équilibré can(r)	17,73	– 0,06
Oblig Can(r)	5,35	+ 0,03
Can Rev Cons(r)	9,50	+ 0,03
Dividendes can(r)	23,13	– 0,22
Act Crois(r)	30,07	– 0,40
Ressources can(r)	18,38	+ 0,22
Can Petites Cap(r)	10,23	– 0,01
Titres Can(r)	26,14	– 0,46
Can Rép Tct Act(r)	5,16	– 0,08
Can Obl Rnd Gl(r)	6,03	+ 0,02
Dir Chine	7,26	+ 0,03
Val Mar émerg	3,10	—
Euro Rép Act(y)		—
Actions Euro	18,46	– 0,20
Act Immob Mond	7,09	– 0,08
Allemagne	18,50	– 1,19
Mond Obl Gouv	11,45	+ 0,05
Md Sci Snté	4,68	– 0,12
Glo Tot Ret Bnd	3,56	+ 0,01
Actions Mond	6,75	– 0,08
Md Serv Fin	5,98	– 0,10
Mond Ressources	6,60	+ 0,03
Md Tit Tech	1,03	– 0,06
Indien	1,24	—
Titres Intl	7,75	– 0,19
Val Intl	31,95	– 0,70
Japon	3,61	– 0,08
Amér latine	3,01	+ 0,11
Contr Terme(r)	1,61	– 0,09
Multi Gest	3,28	– 0,10
Multi Gest RER(r)	3,56	– 0,10
Métaux précieux(r)	8,61	+ 0,47
Cr Amér RER(r)	2,97	– 0,11
Am RER Rp TA(r)	4,70	– 0,10
RER Act Euro(r)	5,44	– 0,06
Mon Obl RER(r)	11,71	+ 0,05
Int RER Rp Act(r)	3,34	– 0,07
VI Int RER(r)	4,45	– 0,10
Japon RER(r)	2,60	– 0,06
RER Mond équil(r)	6,96	– 0,15
RER Soc Mond(r)	3,60	– 0,08
RER Action Mond(r)	6,08	– 0,14
Spécial Amér	7,85	– 0,31
Cat Rev CT	11,61	+ 0,01
Cat Tit Am Val	4,97	– 0,12
Mond équil	13,45	– 0,29
Soc Mond	12,98	– 0,29
Actions Mond	15,97	– 0,36
Pers Mondiales	10,69	– 0,17
AGF GESTION		
Allemagne C$ M	22,72	– 1,19
AIC FONDS SÉRIE AVANTAGE		
Avantage(r)	56,47	– 1,32
Avantage II(r)	6,87	– 0,17
Avantage Amér	6,73	– 0,17
Avantage Mond	3,23	– 0,15
Avantage Univer(y)	—	—
REER Avant Amér(r)	3,67	– 0,09
REER Avant Mond(r)	2,61	– 0,08
REER Avant Uni(yr)		—
AIC BALANCED GROUP		
Équil Amér	4,40	– 0,07
Équil Canadien(r)	3,87	– 0,05
Équil Universel	4,54	– 0,02
RÉER éq Amér(r)	4,52	– 0,08
RÉER éq Univers(r)	4,52	– 0,02
AIC SÉRIE DIVERSIFIÉE		
Canada Divers(r)	30,71	– 0,47
Divers Univers	2,86	– 0,10
REER Divers Uni(r)	2,64	– 0,08
REER Valeur(r)	3,37	– 0,10
REER Act Mond(r)	2,89	– 0,06
Valeur	34,67	– 0,93
Actions Mond	11,73	– 0,28
AIC SÉRIE CIBLÉE		
Ciblé Amér	6,12	—
Cible Canadien(r)	5,23	– 0,13
REER Ciblé Amér(r)	5,55	—
AIC SÉRIE À REVENU		
Obligations	5,31	+ 0,03
Oblig Univers	5,65	+ 0,04
AIC GROUPE PLUS		
Ciblé Amér Plus	8,94	– 0,03
AIC SÉRIE SECTORIELLE		
Tec dev univRER(yr)		—
Sci méd. univ R(yr)		—
Sci méd. univ(y)		—
Sci tech univ(y)		—
Sci tech univ R(yr)		—
Tech dév univ(y)		—
Télécom univ(y)		—
Télécom univRER(yr)		—
AIM (TRIMARK)		
Fd d'obl Avant(r)	5,60	+ 0,03
Obl canadiennes(r)	5,79	+ 0,03
Canadien DSC(gr)	17,49	– 0,19
Canadien SC(r)	16,20	– 0,17
Destinée Can(r)	8,44	– 0,10
Ress Cdn(r)	7,72	+ 0,09
Pet Soc Cdn(r)	7,50	0,00
Découverte C$	3,44	– 0,13
Entreprises(r)	5,59	– 0,08
Pet entreprises(r)	3,62	– 0,04
Europlus	4,79	– 0,15
Mond equilibré	6,07	– 0,13
Md obl rend élé	4,88	+ 0,00
Destinee MondC$	8,67	– 0,23
Revenu gouv(r)	4,93	+ 0,02
Crois Rev DSC(gr)	9,26	– 0,05
Crois Rev SC(r)	9,13	– 0,05
Intl sociétés	4,02	– 0,08
RER Découverte(r)	1,69	– 0,07
RER Europlus(r)	4,03	– 0,12
RER Mond équil(r)	5,06	– 0,11
RER Dest Mond(r)	5,21	– 0,14
RER Md Ob Rd él(r)	5,39	+ 0,03
RER Intl Soc(r)	3,64	– 0,08
RER croiss sél(r)	4,84	– 0,14
RER Soc Amér(r)	4,55	– 0,14
Équilibré Sél(r)	7,67	– 0,05
Cdn Croiss Sél(r)	8,85	– 0,07
Croiss Sél C$	15,23	– 0,45
Trimark C$ DSC(g)	29,13	– 0,84
Trimark C$ SC	28,26	– 0,81
Sociétés amér	5,46	– 0,17
AIM FAMILY OF FUNDS		
Cat Crois Amér	5,86	– 0,25
Crois act amér	8,53	– 0,18
Croiss amér	3,57	– 0,11
Cat revenu cda(r)	4,21	– 0,03
Équilibré cdn(r)	18,76	– 0,09
Obligations cdn(yr)		—
Cat dist cdn(r)	7,13	– 0,03
Excel cdn(r)	10,81	– 0,14
Cat excell can(r)	7,42	– 0,09
Cat tend démo	3,74	– 0,13
Crois européen	11,75	– 0,23
Cat énergie Mnd	5,77	– 0,06
Cat téléc mond	3,48	– 0,08
Cat innov mond	4,99	– 0,07
Mond Blue Chip(y)		—
Crois et rev mo(y)		—
Cat santé mond	5,72	– 0,08
Fds santé mond	12,80	– 0,17
Fds oblig mond(y)		—
Techno mondiale	11,29	– 0,53
Cat théma mond	5,68	– 0,15
Indo-Pacif C$	3,89	– 0,07
Cat Indo-Pac(y)		—
Cat crois inter	6,03	– 0,10
C crois Am lat(y)		—
RER crois amér(r)	3,20	– 0,10
RER tend démogr(r)	3,75	– 0,13
RER crois euro(r)	4,42	– 0,09
RER cr & rev mo(yr)		—
RER santé mond(r)	7,35	– 0,10
RER téléc mond(r)	2,00	– 0,05
RER tech mond(r)	2,27	– 0,11
RER Théma mond(r)	6,34	– 0,16
RER Indo-Pacif(r)	2,97	– 0,05
RER crois intl(r)	6,06	– 0,10
ShrtTermIncCl B(g)	5,57	– 0,01
ShrtTrmInc Cl A	5,82	0,00
ALTAMIRA		
Asie-pacifique	9,84	– 0,18
Équilibré(r)	15,16	– 0,14
Obligations(r)	16,52	+ 0,14
Croiss cap(r)	12,04	– 0,21
Valeur Can(r)	11,84	– 0,16
Dividendes(r)	4,02	—
Actions(r)	20,25	– 0,43
Actions euro	14,25	– 0,28
Découv mond	3,44	– 0,01
Diversifié mond	15,71	– 0,38
20 mondiales	4,68	– 0,13
Oblig mondial	12,13	+ 0,03
Mond pet soc	6,13	– 0,05
Valeur mondial	9,26	– 0,15
Rev et crois(r)	6,89	– 0,08
Oblig haut rend(r)	3,84	0,00
Revenu(r)	7,99	+ 0,04
Japonaises	3,26	– 0,06
RER divers mond(r)	6,63	– 0,17
RER Japonaises(r)	4,80	– 0,09
Amér sélect	30,26	– 1,11
Crois spécial(r)	17,64	+ 0,10
Revenu can CT(r)	10,22	+ 0,01
Mond revenu CT(r)	12,62	– 0,02
Obl gouv CT(r)	5,48	+ 0,03
Amér grand soc	13,58	– 0,50
ALTAMIRA PORT RER GÉRÉS		
RER équil(r)	20,64	– 0,14
RER Cr&Rev(r)	20,53	– 0,19
RER croiss(r)	19,05	– 0,25
RER rev & cr(r)	21,72	– 0,07
RER revenu(r)	22,82	+ 0,01
RER crois max(r)	19,11	– 0,25
RER Rev Stable(r)	22,88	+ 0,09
ALTAMIRA SECTOR		
Biotechnologie	5,73	– 0,18
Commerce électr	6,02	– 0,25
Mond serv finan	10,45	– 0,27
télécom mond	2,68	– 0,02
Sci de la santé	12,25	– 0,26
Métaux précieux(r)	5,18	+ 0,25
Ressources(r)	9,56	+ 0,19
RER biotech(r)	6,13	– 0,20
RER Comm électr(r)	1,64	– 0,07
RER sci santé(r)	6,12	– 0,13
RER Sci & Tech(r)	2,14	– 0,11
Science & tech	7,66	– 0,38
ARTISAN PORTFOLIO		
Rev fixe can(r)	5,00	—
Conservative(r)	9,45	– 0,04
Glo Adv RSP(r)	7,08	– 0,07
Advant mondiale	8,08	– 0,09
Growth Port	9,27	– 0,11
Growth Port RSP(r)	8,63	– 0,11
High Gwth Port	9,04	– 0,13
Maximum Growth	7,89	– 0,17
Maximum Gth RSP(r)	3,75	– 0,08
Prudent	9,62	– 0,07
Plus cons(r)	9,89	– 0,02
Nouv écono	3,78	– 0,11
High Growth RSP(r)	7,81	– 0,11
RER prudent(r)	9,26	– 0,06
BARREAU DU QUÉBEC(n)		
Équilibré(yr)	10,86	– 0,04
Obligations(yr)	10,91	+ 0,02
Section Actions(yr)	9,81	+ 0,08
BEUTEL GOODMAN(n)		
Act Amér	6,33	– 0,17
Équilibré(r)	12,89	– 0,08
Cdn équ Plus(r)	9,05	– 0,10
Act Can(r)	15,45	– 0,12
Cdn Intrinsic(r)	5,30	– 0,01
Revenu(r)	11,17	+ 0,07
Act Intl	4,47	– 0,09
Pet Cap(r)	10,70	– 0,04
BGI CANADA		
i500R(r)	13,91	—
i60(r)	37,04	—
i60C(r)	40,99	—
iEnergy(r)	31,13	—
iFin(r)	26,58	—
iG10(r)	27,24	—
iG5(r)	28,09	—
iGold(r)	48,58	—
iIntR(r)	16,20	—
iIt(r)	3,97	—
iMidCap(r)	42,59	—
BIOCAPITAL FOND		
BioCapital	4,60	– 0,31
BMO MUTUAL FUNDS		
Répart d'actif(r)	13,37	– 0,12
Obligations(r)	12,88	+ 0,05
Dividendes(r)	25,59	– 0,23
Marchés Dévl	6,05	+ 0,01
Actions(r)	18,82	– 0,26
Indice-actions(r)	19,43	– 0,27
Européen	12,16	– 0,18
Ext-Orient	5,32	– 0,05
Sci san mon RER(r)	7,31	– 0,15
équilibré mond	6,62	– 0,05
Sci santé mond(r)	7,29	– 0,15
Occasions mond	4,45	– 0,09
Mond Sci & Tech	12,77	– 0,38
Rev à court trm	10,67	+ 0,01
Tech mondiales	2,84	– 0,14
Oblig mondiales(r)	12,09	+ 0,12
Ser fin mon RER(r)	7,88	– 0,17
Fin mondiaux	8,01	– 0,17
Oblig Intl	9,36	+ 0,06
Intl Actions	11,05	– 0,19
Japonais	4,34	– 0,07
Latino-Amér	6,20	+ 0,19
Rev Mensuel(r)	9,18	– 0,03
Hypothécaire(r)	11,87	+ 0,01
Avant ALENA	13,58	– 0,17
Ind Nasdaq RER(r)	3,73	– 0,13
Mét Précieux(r)	12,65	+ 0,62
Ressources(r)	13,32	+ 0,14
RER Européen(r)	7,63	– 0,11
RER Md Sc & Tc(r)	3,99	– 0,12
RER Ind Intl(r)	6,24	– 0,07
RER Japonais(r)	4,61	– 0,07
RER Am Ind-Ac(r)	7,31	– 0,14
Spécial Act(r)	16,01	– 0,06
Oblig $ US	10,41	+ 0,03
Ind-Act $ US	6,49	– 0,12
Amér Crois	14,06	– 0,40
Amér Spéc Act	14,68	– 0,54
Amér Valeur	12,23	– 0,26
BNP (CDA) FONDS		
Obligations(yr)		—
Actions(yr)		—
CARTIER MULTIMGMT FUNDS		
Obligations(r)	4,99	+ 0,03
Actions can(r)	6,02	– 0,05
RER Lead Mnd	3,58	– 0,08
Actions mond	4,41	– 0,06
Act Can FaibCap(r)	5,73	– 0,05
Actions amér	3,54	– 0,08
CEO FUNDS		
CEO Hir Opp Cdn(r)	12,42	+ 0,04
CEO Hir Opp NtR(r)	12,84	+ 0,19
CEO Hir Opp TA(r)	15,20	– 0,02
CI - BPI FUNDS C$		
Amér act RER(r)	5,70	– 0,15
Act Amér	6,62	– 0,16
Act Mondiales	17,16	– 0,32
Act RER Mond(r)	5,85	– 0,10
RER Int Réel(r)	5,69	– 0,07
Actions Intl	10,63	– 0,13
CI FUNDS INC. C$		
RER Gest Amér(r)	8,35	– 0,09
CI Am Val RSP(r)	8,03	– 0,12
CI Équil can(yr)		—
CI oblig can(r)	5,57	+ 0,03
Croissance can(yr)		—
CI march nouv	8,56	+ 0,10
CI Européen	6,77	– 0,01
RER E@E Mondial(yr)		—
CI RER Glo Val(r)	7,99	– 0,16
CI Mondial	9,20	– 0,22
CI Global Value	9,56	– 0,19
CI intl	12,15	– 0,23
CI RER Intl(r)	5,38	– 0,10
CI RER Intl VI(r)	8,36	– 0,03
CI Intl Value	8,68	– 0,03
CI Pacifique	8,65	– 0,08
CI RER mar nouv(r)	5,95	+ 0,07
RER Éco démoMnd(r)	6,66	– 0,15
RER SciSantéMnd(r)	7,95	– 0,15
RER télé mond(r)	3,07	– 0,07
RER Biotech Mon(r)	3,90	– 0,14
RER Pr Cons Md(r)	9,99	– 0,15
RER énergie Md(r)	13,96	– 0,02
RER srv fin mon(r)	8,68	– 0,13
RER Gest Mond(r)	6,50	– 0,12
Obligations mnd	4,96	+ 0,03
RER oblig mond(r)	5,32	+ 0,03
RER mondiales(r)	3,28	– 0,08
RER techno mond(r)	3,19	– 0,13
RER équil int(r)	9,23	– 0,14
Équilibré intl	13,64	– 0,22
Amérique latine(y)		—
CI HARBOUR FUNDS C$		
Harb Croi & Rev(r)	11,85	– 0,08
Harbour Fonds(r)	11,79	– 0,11
CI OPPS FUNDS C$		
BPI Am Opp(y)	106,93	—
BPI Md Oc(y)	17,42	—
BPI Gl Op III(y)	83,04	—
CI SECTOR FUNDS C$		
BPI Act Amér(r)	4,37	– 0,11
BPI Act Mond(r)	4,55	– 0,08
BPI Act Intl(r)	5,04	– 0,06
CI Gest Amér	8,53	– 0,09
CI Amér Value(r)	8,22	– 0,12
CI Act sec can(yr)		—
Act sect euro(r)	6,49	– 0,01
CI Focus Val Sc(yr)		—
Marchés nouv(r)	6,85	+ 0,08
Biotech mond(r)	7,98	– 0,29
Écono démo mond(r)	10,02	– 0,24
Prod con mond(r)	21,90	– 0,32
Serv fin mond(r)	17,69	– 0,27
Sci santé mond(r)	13,78	– 0,27
Act Gest Mond(r)	6,57	– 0,13
Act E@E Mond(yr)		—
Énergie mond(r)	14,17	– 0,02
Act sec mondial(r)	11,23	– 0,26
Techno mond(r)	9,60	– 0,40
Télécom mond(r)	11,45	– 0,18
Global Value(r)	9,40	– 0,18
Harbour Secteur(r)	12,80	– 0,12
Équilibré intl(r)	8,29	– 0,13
Intl Value(r)	8,68	– 0,04
Act Japonais(r)	8,03	– 0,21
Amér latine(yr)		—
CI Pacifique(r)	5,33	– 0,05
Sect court-term(r)	8,95	—
Mond pet soc(r)	5,10	– 0,12
Sign am pet soc(r)	5,09	– 0,14
Sign Ress Can(r)	11,14	+ 0,10
Sign Select can(r)	9,51	– 0,05
Can Signature(yr)		—
CI SECTOR FUNDS U$		
U$ Short-Term	10,12	—
CI SIGNATURE FUNDS C$		
Amér pet soc	22,79	– 0,58
Sign Canadien(yr)		—
Sign équil can(r)	11,95	—
Sign Ress Can(r)	9,23	+ 0,09
Sign Rev Div(r)	12,45	– 0,01
Sign Dividendes(r)	11,49	– 0,01
Titre Rev élevé(r)	11,23	+ 0,11
Sign Select can(r)	13,09	– 0,06
CIBC (PLACEMENTS INC.)		
Équilibré(r)	13,52	– 0,08
Cdn obligations(r)	12,16	+ 0,08
Appréc capital(r)	16,82	– 0,09
Soc cdn émerg(r)	9,75	– 0,04
Cdn Imp Actions(r)	10,79	– 0,13
Immobilier cdn(r)	11,05	+ 0,05
Ressources cdn(r)	8,42	+ 0,03
Pet soc cdn(r)	14,49	+ 0,04
Cdn act prm ord(r)	14,04	– 0,18
Dividendes(r)	16,19	– 0,04
Écon émerg	8,51	– 0,02
Énergie(r)	16,30	– 0,02
Actions euro	10,36	– 0,17
Extrême-Orient	6,37	– 0,05
Soc financ(r)	15,99	– 0,18
Int oblig(r)	11,91	+ 0,08
Int actions	11,83	– 0,20
Mondial techno	7,24	– 0,43
Val Liq Rend él(r)	10,12	+ 0,00
Pet soc intl	10,73	– 0,27
Act japonaises	6,24	– 0,12
Amér latine	7,35	+ 0,34
Revenu mensuel(r)	11,51	+ 0,04
Hypothèques(r)	11,97	+ 0,01
Démo Amér Nord	11,15	– 0,27
Métaux Précr(r)	6,89	+ 0,28
Pet soc US	10,82	– 0,33
CIBC INDEX FUNDS		
Asie-Pac Ind	6,24	– 0,10
Indice canadien(r)	12,89	– 0,19
Ind oblig cdn(r)	10,33	+ 0,07
Ind Obl Cdn CT(r)	10,21	+ 0,04
Ind Marches Eme	7,52	– 0,03
REER Ind Euro(r)	6,06	– 0,16
Indice européen	7,06	– 0,12
Ind oblig int(r)	11,07	+ 0,11
Indice intern	7,65	– 0,12
REER Ind Intern(r)	6,45	– 0,14
REER ind japon(r)	4,04	– 0,09
REER Ind Nasdaq(r)	3,83	– 0,13
Ind boursier US	18,76	– 0,45
REER Indice US(r)	8,59	– 0,19
CIBC PROTECTED FUNDS		
Ind équil prot(r)	8,97	– 0,07
Ind cdn prot(r)	9,10	– 0,14
IndObl cdn prot(r)	10,16	+ 0,06
Ind int prot(r)	5,22	– 0,11
Ind U.S. prot	6,99	– 0,16
CIBC PORT ASSET ALLOC		
Équilibré(yr)		—
CLARICA MUTUAL FUNDS		
Alpin Asia	6,08	– 0,07
Alpin Ress Cdn(r)	7,64	+ 0,06
Res cdn Alpin A(gr)	7,70	+ 0,06
Alpin Act Cr(r)	9,49	– 0,13
Act cr Alpin A(gr)	9,61	– 0,13
Amérifonds	9,32	– 0,18
Obligations(r)	11,72	+ 0,06
Indiciel Oblig(r)	10,39	+ 0,06
Séc Can A(gr)	13,45	– 0,22
Sécurité Can(r)	13,33	– 0,22
Div Can A(gr)	13,01	– 0,08
Divers Can(r)	12,79	– 0,07
Act Cdn Indr	7,69	– 0,11
Act Cdn Cro(r)	10,46	– 0,05
Act Cdn Cro A(gr)	10,46	– 0,06
Can Pet/Moy CpA(gr)	15,63	– 0,03
Can Pet/Moy Cap(r)	13,71	– 0,02
Divers 40(r)	12,44	– 0,02
Varifonds(r)	12,42	– 0,20
Act Euro	6,89	– 0,15
Act Euro A(g)	6,95	– 0,15
Oblig Mond	10,90	+ 0,11
Oblig Mond A(g)	10,91	+ 0,11
Croissance(r)	9,17	– 0,05
Revenu(r)	10,67	+ 0,06
Revenu A(gr)	10,69	+ 0,06
Sup Américain	15,54	– 0,17
Sup Oblig(r)	11,44	+ 0,07
Supérieur obl A(r)	11,59	+ 0,06
Sup Mar ém	6,31	+ 0,02
Sup Intl	9,67	– 0,03
Supérieur Int A	9,94	– 0,02
Sup Hypo(r)	10,32	+ 0,01
Supérieur hyp A(gr)	10,44	+ 0,01
Ind Euro RER(r)	5,69	– 0,13
Ind Intl RER(r)	6,15	– 0,14
Ind Japon RER(r)	5,10	– 0,15
Ind Act Am RER(r)	6,63	– 0,15
Ind Am Tech RER(r)	3,88	– 0,13
Obl Crt Terme(r)	10,05	+ 0,02
Obl Crt Terme A(gr)	10,05	+ 0,02
Sommet Act Cdn(r)	13,33	– 0,13
Act can SommetA(gr)	13,44	– 0,14
Sommet Cr&Div(r)	13,32	– 0,13
Cr et Div Sum A(gr)	13,08	– 0,13
Sommet Act étr	12,95	– 0,12
Act étr Somm A(g)	13,40	– 0,12
Sommet Cr&Rev(r)	12,94	– 0,09
Act Amér Cr	5,38	– 0,07
Amér Pet Cap	6,67	– 0,19
FONDSCLARINGTON CDN $		
Asie-Pacifique	9,32	– 0,13
Cdn équilibré(r)	13,73	– 0,10
Cdn oblig(r)	10,83	+ 0,06
Cdn dividendes(r)	8,31	– 0,10
Cdn actions(r)	16,02	– 0,19
Cdn revenu(r)	8,05	– 0,06
Pet Soc Cdn(r)	15,26	+ 0,24
Comm mondial	8,85	– 0,21
Act mondiales	10,94	– 0,29
Mondial Revenu	7,06	– 0,10
Pet Soc Mond	11,61	– 0,48
Actions intl	8,58	– 0,27
Navellier	3,20	– 0,12
RER Comm mond(r)	2,51	– 0,06
RER act mond(r)	6,40	– 0,17
RER Mond Revenu(r)	7,66	– 0,11
Navellier RER(r)	3,63	– 0,14
Technologie	2,69	– 0,15
Petites Soc é-U	11,30	– 0,70
Amér croissance	5,85	– 0,18
COOPéRATEURS/CRYSTAL		
RER Indice(r)	7,23	– 0,11
HéRITAGE/COOPéRATEURS		
Cdn Premier(r)	15,43	+ 0,02
CORMEL(n)		
Équilibré(yr)	13,37	– 0,03
COTE 100(n)		
Excel(y)	9,94	—
EXP(yr)	14,69	+ 0,03
PREMIER(yr)	16,98	– 0,16
REA(y)	10,45	—
U.S.(y)	10,26	– 0,24
VTA Act Amér(y)	7,51	—
VTA Répartition(yr)	9,72	—
VTA Act Cdn(yr)	9,28	—
VTA Revenu(yr)	10,79	—
JARISLOWSKY FRASER LTD(n)		
Crois Sélect(y)	174,80	—
CTI FONDS MUTUELS INC(n)		
Obligations can(yr)	9,61	+ 0,02
Actions can(yr)	10,52	+ 0,06
DESJARDINS (FONDS)		
Américain(r)	8,27	– 0,20
Asie/Pacifique	8,30	– 0,14
équilibré(r)	13,54	– 0,13
Obligations(r)	5,36	+ 0,03
Divers amb(r)	9,22	– 0,14
Divers aud(r)	10,62	– 0,11
Divers Mod(r)	10,60	– 0,04
Divers Sec(r)	10,44	– 0,02
Dividende(r)	15,49	– 0,05
Environnement(r)	14,84	– 0,27
Actions(r)	22,22	– 0,34
éth équilibré(r)	8,75	– 0,08
Éth Nord Amérm	6,74	– 0,14
éthique Revenu(r)	8,94	– 0,05
Europe	7,56	– 0,17
Sci et Tech	5,00	– 0,19
Croissance(r)	15,60	– 0,03
Prometteurs(r)	7,70	– 0,15
International	27,04	– 0,50
RER Intl(r)	7,65	– 0,14
Hypothèques(r)	4,59	+ 0,01
Québec(r)	11,89	– 0,02
Sél américaine	5,82	– 0,14
Sél équilibré(r)	9,20	– 0,09
Sél canadienne(r)	10,06	– 0,09
Sél Cartier(r)	10,37	– 0,08
Sél mondiale	7,85	– 0,17
Mond équil(r)	7,93	– 0,10
DYNAMIC BALANCED FUNDS		
Dyn Fds de Fds(r)	8,65	– 0,03
Dyn associés(r)	7,41	– 0,05
Dyn Pr Assoc Md	4,43	– 0,09
Dyn Pr Partners(r)	4,71	– 0,03
DYNAMIQUE FOCUS +		
Foc + DivFidRev(r)	11,39	+ 0,18
Foc + Cat amér	4,81	– 0,12
Dy équilibré Fc + (r)	8,86	– 0,07
Dyn gest de rch(r)	10,02	– 0,24
Fo+ Cat mon SF	4,36	– 0,11
Dyn Foc + Amér	6,40	– 0,09
Dyn Foc + Can(r)	8,42	– 0,03
DYNAMIC INCOME FUNDS		
Dyn D'achats pe(r)	9,42	—
Dyn dividendes(r)	6,45	+ 0,02
Dyn oblig mond(r)	4,87	+ 0,01
Dyn Revenu(r)	5,25	+ 0,03
DYNAMIC POWER FUNDS		
Dyn Pwr oblig(r)	5,03	+ 0,03
Pwr Fds CrAm C$	4,34	– 0,12
Pwr Cat Cr amér	3,26	– 0,09
Dyn Pwr équil(r)	5,46	– 0,01
Dyn Pwr Cro Can(r)	12,12	– 0,12
DynP croiss can	4,28	– 0,04
Dyn Power Eur	3,81	– 0,03
Dyn Power crint	3,59	– 0,06
Pwr RER Cr amér(r)	3,07	– 0,09
DYNAMIC SPECIALTY FUNDS		
Mét Préc can(r)	2,45	+ 0,11
Dyn mét pré Mnd	6,47	+ 0,27
Fds imm mon	18,77	+ 0,01
FondsScsantémon	4,19	– 0,09
Dyn res mond	8,00	+ 0,12
Tech mondial	1,14	– 0,09
Dyn RéA(r)	7,17	+ 0,02
Dyn Québec(r)	5,36	– 0,03
DYNAMIC VALUE FUNDS		
Cat Val amér	3,75	– 0,09
Val amér C$	9,53	– 0,23
Dyn crois div(r)	6,71	– 0,08
Val euro	13,51	– 0,64
Val Ext-Orient	9,92	– 0,11
Val inter C$	10,07	– 0,25
Dyn Pr Amérique	3,75	– 0,10
Dyn Pr Cr Div(r)	5,27	– 0,06
Dyn Pr Intl	4,39	– 0,11
RER Val amér(r)	3,72	– 0,09
RER Val eur(r)	3,13	– 0,15
RER Val Ext-Ori(r)	2,59	–

Fonds	VANPA	Chg.%
TSE 300 RT(y)		—
TSE Comm&Media(y)		—
TSE Conglom.(y)		—
TSE Consumer(y)		—
TSE Financial(y)		—
TSE Gold&PreMtl(y)		—
TSE Ind Prod(y)		—
TSE Merchand.(y)		—
TSE Metals&Min(y)		—
TSE Oil & Gas(y)		—
TSE Paper&Fores(y)		—
TSE Pipelines(y)		—
TSE Real Estate(y)		—
TSE Trans&Env(y)		—
TSE Utilities(y)		—
ING FONDS		
Ser fin cdn(r)	9,17	– 0,13
Oblig cdn(r)	10,54	+ 0,06
Commun cdn(yr)		—
Act canadiennes(r)	7,62	– 0,06
Ressources cdn(r)	11,08	+ 0,08
Pet soc cdn(r)	11,07	+ 0,11
Act Mar émr	9,24	+ 0,04
Commun mondiale	1,52	– 0,15
Tech Mondiales	2,84	– 0,25
INTÉGRA MUTUAL FUNDS(n)		
Équilibré(r)	11,94	– 0,08
Obligations(r)	16,53	+ 0,11
Act Cdn Val Cr(r)	9,15	– 0,19
Actions(r)	10,83	– 0,07
Act Intl	9,46	– 0,10
US Act PCap	6,46	– 0,22
US Val Croiss	6,77	– 0,14
INVESTORS INC.		
Répartition(r)	4,91	—
Équilibré Cdn(r)	10,76	– 0,05
Entreprises Cdn(r)	7,81	– 0,10
Act Cdn(r)	11,30	– 0,11
Cdn rev élevé(rx)	7,89	+ 0,14
Cdn Large Cp Vl(r)	13,21	– 0,16
Can Res Nat(r)	11,38	+ 0,14
Petite Cap Cdn(r)	15,15	– 0,10
Cdn Sml Cap Gro(r)	9,35	– 0,09
Oblig Entrepr(grx)	10,27	+ 0,09
Dividendes(r)	16,88	– 0,07
Croiss MC Euro	10,95	– 0,06
Européen	9,06	– 0,14
Glo Serv Fin	7,91	– 0,12
Gbl Sci & Tech	7,62	– 0,38
Global	9,37	– 0,19
Global Oblig(g)	5,72	+ 0,01
Glob Com électr	2,43	– 0,08
Oblig Gouv(gr)	5,01	+ 0,03
Croissance	10,94	– 0,21
Crois Plus	8,69	– 0,07
Ret Cr élevée(r)	7,99	– 0,11
Revenu(gr)	5,61	+ 0,03
Revenu Plus(r)	6,67	+ 0,00
Japonais	7,91	– 0,17
Crois Lat-Amér	6,41	+ 0,19
Fusions & Acq	10,96	– 0,15
Hypothécaire(gr)	5,00	+ 0,00
Mutuel(r)	12,80	– 0,11
Nord-Amér	16,78	– 0,43
Pacifique	5,28	– 0,12
Asiatique(r)	8,22	– 0,16
Ent québécoises(r)	11,94	+ 0,02
BiensImmobil(yr)	4,66	—
Crois Retr(r)	7,39	– 0,10
RetraitePlus(r)	6,66	– 0,03
Summa(r)	8,61	– 0,26
Val gr cap é.-U.	55,20	– 1,09
Crois gr cap É.-U.	11,78	– 0,32
Iv act étra REER(r)	11,09	– 0,15
Iv RSP Glo Bal(r)	10,06	– 0,12
SCUDDER - ADVISOR SÉRIES		
Cdn Small Co(yr)		—
Global(y)		—
Sci Biolog(yr)		—
Pacific(y)		—
US Growth & Inc(y)		—
SCUDDER FUNDS - CLASSIC		
Cdn Bond(yr)		—
Cdn Equity(yr)		—
Cdn Small Co(yr)		—
Global(y)		—
Greater Europe(y)		—
Pacific(y)		—
US Growth & Inc(y)		—
MACKENZIE UNIVERSAL C$		
U Can crois(r)	14,12	– 0,21
U Euro occ Inv	9,93	– 0,09
U Can équil(r)	5,91	– 0,04
U Ress can(r)	14,25	+ 0,23
U Communic(y)		—
Ext-Orient U(y)		—
U Serv Fin(r)	8,68	– 0,14
Un Avenir(r)	12,96	– 0,31
U Md éthique(y)		—
U sci santé(yr)		—
U Tech Int(yr)		—
U Int actions	8,64	– 0,21
U Japon(y)		—
U Mét préc(r)	10,53	+ 0,34
Communic REER(yr)		—
U Euro occa REER(r)	2,76	– 0,03
Serv Fin REER(r)	8,48	– 0,14
Mond éthiq REER(yr)		—
Sci santé REER(r)	8,16	– 0,14
U Int d'act REER(r)	2,88	– 0,07
G.sél REER U(r)	5,96	– 0,11
U G sél E-O REER(r)	8,97	– 0,02
U G.sél Int REER	7,39	– 0,18
U g.sél Jap REER(r)	8,14	– 0,17
U G.sél E-U REER(yr)		—
U amé val s r	5,89	– 0,14
Amé fort cr RER(r)	3,02	– 0,14
U Md Sc&Tch RER(yr)		—
U Gest sélects	5,10	– 0,09
U Gest sél Can	8,41	– 0,17
U amé val s re	3,22	– 0,08
U Am Forte Cro	6,44	– 0,29
Mond équil REER(yr)		—
Md forte cr U(y)		—
Mon Crois REER(r)	3,07	– 0,07
U Md immobi(y)		—
U Sci et tech(y)		—
U Strat oblig	6,21	+ 0,04
U Md valeur(yr)		—
Un Tend Cr REER(r)	7,50	– 0,15
Unv tec émerREER(yr)		—
Unv Md Ressy(y)		—
Mond rev REER(r)	5,46	+ 0,04
MACKENZIE FUNDS		
Rev Pt 0,4$(r)	8,48	+ 0,02
Rev Part 1$(r)	5,35	+ 0,01
MACKENZIE SENTINEL C$		
Act Sent Can(yr)		—
MACKENZ STAR PORTFOLIO C$		
Can équi cr rev(r)	72,68	– 0,52
Can rev cr prud(r)	65,63	– 0,27
Can cr lg term(r)	62,35	– 0,52
Can crois M act(r)	71,48	– 1,39
Can cr max LT(r)	62,90	– 0,73
Int équi cr rev	78,85	– 0,51
Int cr max act	57,34	– 1,28
Act Euro	14,65	– 0,29
Petit Cap Europ	5,50	– 0,20
éco Avenir RER(r)	4,80	– 0,21
Éco avenir	5,88	– 0,25
Act Mondiales	7,03	– 0,16
Obl Mond RER(r)	10,12	+ 0,02
Act Mond RER(r)	6,90	– 0,16
Tech Mond RER(r)	2,18	– 0,15
Tech mondial	3,47	– 0,25
Ind Intl RER(r)	5,52	– 0,11
Hypothèques(r)	10,80	+ 0,01
Ress naturelles(r)	10,64	– 0,05
Croiss Québec(r)	11,30	+ 0,06
Ret équil(r)	5,76	– 0,05
Petite Cap(r)	26,44	– 0,03
Ind US Plus	9,96	– 0,25
Ind US RER(r)	8,08	– 0,17
BANQUE NATIONALE PROTÉGÉ		
Prot Obl Cdn(r)	10,22	+ 0,05
Prot Act Cdn(r)	8,67	– 0,17
Mond RER Prot(r)	6,75	– 0,10
Prot Cro équil(r)	9,02	– 0,11
Prot Ret équil(r)	8,90	– 0,08
NORTH GROWTH MANAGEMENT(n)		
NGM US Equity	18,91	– 0,64
NORDOUEST		
Équilibré(r)	11,82	– 0,16
Croissance(r)	8,62	– 0,11
International	11,82	– 0,44
RER Intl(r)	3,46	– 0,13
Spéc Actions(r)	15,48	+ 0,37
Spéc Obl HautRend(r)	8,83	+ 0,03
Spéc Ressources(yr)		—
OPTIMA STRATEGY		
Divers Cdn(r)	10,21	– 0,11
Crois cdn(r)	7,67	– 0,10
Soc Pet Cap Cdn(r)	9,17	+ 0,02
Valeur Cdn(r)	22,12	– 0,18
Revenu fixe cdn(r)	10,79	+ 0,06
Revenu fix intl	8,89	+ 0,04
divers intl	5,54	– 0,14
Crois Intl	5,00	– 0,12
Valeur intl	8,02	– 0,18
immobilier	9,54	– 0,15
REER rev fix int(r)	11,90	+ 0,06
RÉER divers intl(r)	6,47	– 0,16
RÉER divers amér(r)	7,78	– 0,18
Rev court cdn(r)	8,52	+ 0,02
Divers amér	5,95	– 0,14
Crois amér	4,87	– 0,17
Valeur amér	14,96	– 0,32
OPTIMUM PLACEMENTS(n)		
Équilibré(yr)	20,87	—
Obligations(yr)	13,28	—
Actions(yr)	11,65	—
Croiss & Rev(yr)	8,95	—
International(yr)	6,41	—
ORBIT GROUP(n)		
Orbit Can(r)	5,40	– 0,03
Orbit Amér Nord	6,37	– 0,12
Orbit mondiale	9,96	– 0,22
PERIGEE MUTUAL FUNDS		
Accufund(r)	8,84	—
Oblig actif(r)	9,66	—
Batterymarch US	6,57	—
Cdn Agg Gr Equ(r)	6,62	—
Sect act can(r)	7,33	—
Cdn Sel 35 Equ(r)	7,40	—
Diversifié(r)	7,60	—
Oblig mond(r)	9,65	—
Ind oblig plus(r)	9,50	—
Actions intern	5,77	—
LM valeurs US	7,01	—
Dynamic Dist Pt(r)	9,90	– 0,04
Prudent Dist Pt(r)	9,97	– 0,01
FONDS R (BLC ROTHSCHILD)		
Américan	5,52	– 0,15
Amér RER(r)	5,30	– 0,14
Asie	5,31	– 0,11
Équilibré(r)	28,99	– 0,28
Obligations(r)	11,92	+ 0,04
Actions Cdn(r)	9,21	– 0,16
Entr Dom Can(r)	8,01	– 0,08
Dividendes(r)	16,19	+ 0,00
Europe	5,50	– 0,15
Europe RER(r)	5,69	– 0,15
Act. Mondiales	10,93	– 0,32
Vie & Santé	8,76	– 0,09
Vie & Santé RER(r)	8,03	– 0,08
Monthly Inc Bal(r)	8,84	– 0,06
ObliNA Haut Rend	8,64	+ 0,01
Act Cn Pt Cap(r)	17,89	+ 0,12
Techno-Méd RER(r)	2,49	– 0,13
Tech-Média	2,36	– 0,13
Entr Domin RER(r)	6,24	– 0,18
Entr Dominant	6,11	– 0,17
RBC - ADVISOR SÉRIES		
Cdn Bond(r)	10,88	+ 0,07
RBC FUNDS - ROYAL INDEX		
Ind Oblig Cdn(r)	10,79	+ 0,06
Can d'indiciel(r)	11,87	– 0,18
RER Intl Ind(r)	6,52	– 0,20
Canadien Plus(yr)		—
Américain Plus(y)		—
Indiciel Amér.	8,73	– 0,19
Idx. RER U.S.(r)	7,01	– 0,12
RBC - ROYAL MUTUAL		
Crois Asia(y)		—
Équilibré(r)	9,31	– 0,05
Équil Crois(r)	9,29	– 0,07
Obligations(r)	5,75	+ 0,03
Actions Can(r)	14,06	– 0,13
Crois Can(r)	14,90	– 0,19
Can Rev Crt Trm(r)	11,05	+ 0,03
Pet Cap Can(yr)		—
Valeur Canadien(r)	10,42	– 0,09
Dividendes(r)	26,26	– 0,08
Commerce électr(y)		—
Énergétique(r)	23,76	– 0,14
Act Euro	14,29	– 0,26
équilibré Mond	10,76	– 0,17
Intl Oblig(r)	9,96	+ 0,03
Mondial éduc	7,19	– 0,15
Act Iti	11,47	– 0,20
Act Japon(y)		—
Latino Amér(y)		—
Sci Bio et Tech	5,86	– 0,28
Revenu Mensuel(r)	10,44	+ 0,02
Mét Préc(r)	13,90	+ 0,83
Port équil Sél(r)	16,90	– 0,13
Pt CrDyn Ch Si(yr)	6,83	—
Pt Rev équil Si(yr)	8,96	—
Pt Pru Choix Si(yr)	9,62	—
Pt Rev Crois Si(yr)	7,98	—
Port Pru sélect(r)	14,98	– 0,05
Port Croiss sél(r)	16,46	– 0,23
Act U.S. C$	20,50	– 0,47
Soc Am MC	13,80	– 0,38
REA INC (FONDS D'INV)(n)		
REA(gr)	13,43	+ 0,08
REMEC(n)		
Équilibré(yr)	10,83	– 0,01
RENAISSANCE FUNDS		
Oblig can(r)	10,85	+ 0,07
Croissance can(r)	18,86	– 0,37
Val équil can(r)	11,94	– 0,01
Oblig can A(r)	10,63	+ 0,06
Div can croissA(r)	27,24	– 0,24
Act can A(r)	15,87	– 0,25
Act faible capA(r)	12,71	– 0,08
Obl soc re él A(r)	10,46	+ 0,10
RER équil mdl A(r)	8,08	– 0,11
Act monSci&Te A(r)	3,56	– 0,11
Oblig intern A(r)	12,37	– 0,01
Act intern A	8,96	– 0,19
Ress nat A(r)	10,91	– 0,01
RERind SP500 A(r)	6,25	– 0,15
RER tac mdl A(r)	5,93	– 0,12
RERtact actUS A(r)	6,24	– 0,16
Actions US A	9,82	– 0,20
STONE FONDS		
CAMAF Corp(r)	4,48	– 0,05
TALVEST (FONDS)		
Asiatique	11,71	– 0,11
RER Asiatique(r)	3,42	– 0,03
Obligations(r)	11,95	+ 0,08
Cdn Répar Actif	6,87	– 0,04
Act Cdn Crois	5,24	– 0,06
Leader act cdn(r)	10,82	– 0,20
Can Multiges(r)	3,89	– 0,05
Resources Cdn(yr)		—
Chine Plus	8,95	– 0,05
RER Chine Plus(r)	3,39	– 0,02
Dividendes(r)	12,96	– 0,05
Européen	10,55	– 0,23
Européen RER(r)	2,92	– 0,06
FPX équil C(r)	9,01	– 0,05
FPX Croiss C(r)	7,94	– 0,08
FPX Revenu C(r)	9,89	– 0,01
Glo Sci Santé(r)	13,23	– 0,41
RER Gl Sci Santé(r)	5,06	– 0,16
RER Multigest(r)	6,76	– 0,24
Gl Sci&Tech C$	19,80	– 1,23
RER Gl Sci&Tech(r)	0,85	– 0,05
RER Glo Rép Act(r)	5,78	– 0,09
RER Global Act(r)	3,07	– 0,09
Glo Multiges	5,40	– 0,20
RER Glo(r)	3,96	– 0,09
Gl Faible Cap	7,41	– 0,25
RER Gl Faib Cap(r)	2,24	– 0,07
RER Gl Oblig(r)	5,72	+ 0,01
Global Actions	3,57	– 0,11
Oblig Haut Rend(r)	9,01	+ 0,05
Revenu(r)	11,73	+ 0,06
Intl Actions	3,15	– 0,08
RER Intl Act(r)	3,14	– 0,07
Mill Rev élevé(r)	9,98	+ 0,08
Mill Nouv Gén(r)	19,95	– 0,03
Act Cdn Faib(r)	16,02	+ 0,05
Value Line C$	23,50	– 0,61
Val Line RER C$(r)	3,25	– 0,09
TD MUTUAL FUNDS ADV. SÉR		
Croissequil-C(r)	8,86	– 0,09
Oblig Cdn-C(r)	10,85	+ 0,07
ActionsCdn-C(r)	7,93	– 0,12
ActOptiCdn-C(r)	8,73	– 0,07
Mar émerg-C	7,67	– 0,05
Comm&Div-C	5,83	– 0,16
RER Comm&Div-C(r)	5,87	– 0,16
BiotechMon-C(y)		—
SélectGlo-C	5,96	– 0,15
RER SélGlo-C(r)	6,02	– 0,14
SansF Télé Mon-C(y)		—
Sci de Santé-C	6,14	– 0,13
Crois Intl-C	5,07	– 0,06
Sci Tech-C	2,77	– 0,14
RER Sci Tech-C(r)	2,71	– 0,13
Val Sûre Am-C	6,02	– 0,16
RER VIS Am-C(r)	6,03	– 0,16
P gindReCrMo-e	9,61	– 0,03
PREgIndReCrM-e(r)	9,17	– 0,04
PREgIndCrBoM-e(r)	7,22	– 0,11
P GéréCrAud-e	8,52	– 0,07
TD MNGD INDEX PT INV SÉR		
P g ind - CrAu	8,38	– 0,07
P RER gIndCrAu(r)	8,00	– 0,09
P g ind - Créq	8,79	– 0,06
P RER gIndCréq(r)	8,41	– 0,06
PtCrMd&RIndGér	9,07	– 0,03
P REgIndReCrMo(r)	8,75	– 0,03
PREgIndCrBoMa(r)	7,17	– 0,11
TD MAP PTFLS - ADV. SÉR		
PREgCrAud(r)	8,44	– 0,09
P REgCréq(r)	8,92	– 0,06
PREgReCrMo(r)	9,34	– 0,03
PREgCrBoMa(r)	7,66	– 0,12
TD MANAGED PORT INV SÉR		
P g -CrAud	7,74	– 0,08
PREgCrAud(r)	7,59	– 0,09
P g - Créq	8,56	– 0,07
P REgCréq(r)	8,65	– 0,06
P g ReCrMo	9,22	– 0,04
PREgReCrMo(r)	9,37	– 0,04
Pg - Rev	9,43	– 0,02
P REg Rev(r)	9,21	– 0,01
P gCrBouMax	7,00	– 0,11
PREgCrBoMa(r)	7,01	– 0,11
TIP FONDS CANADA LTÉE(n)		
CPG Alt Cl A(yr)	123,89	+ 2,61
Mon Boursière B(yr)	114,48	+ 2,34
TRADEX GESTION INC.		
Obligations(r)	10,02	+ 0,07
Crois Cdn(yr)		—
Actions(r)	10,60	– 0,27
Action Mondial	8,12	– 0,03
VALUE CONTRARIAN(n)		
Cdn Equity(yr)	1673,00	—
FONDS DISTINCTS		
AIC DIST GAR 75% (TRANSAM)		
Dist Av II(r)	3,76	– 0,09
Ciblé Amér	5,76	—
Dist Act Rev Amér	5,07	– 0,08
Dist Can Divers(r)	4,65	– 0,07
Avantage Univer	2,85	– 0,13
Dist act revenu(r)	4,25	– 0,05
Dist Valeur	3,52	– 0,10
Dist ac Mondial	2,94	– 0,07
AIC DIST GAR100%(TRANSAM)		
Dist Avant II(r)	3,71	– 0,10
Dist av Amér	4,85	– 0,12
Dist Act Rev Am	4,95	– 0,08
Ciblé Amér	5,73	—
Dist Can Divers(r)	4,53	– 0,07
Avantage Univer	2,78	– 0,14
Divers Univers	2,22	– 0,08
Dist Act Revenu(r)	4,12	– 0,06
Dist mar Mon(r)	5,63	—
Dist valeur	3,45	– 0,09
Dist Av mondial(y)		—
Dist Act Mond	2,86	– 0,07
AIM (TRIMARK) SEG (AIG)		
Dist oblig can(r)	6,32	+ 0,03
Dist équ Select(r)	5,42	– 0,04
Dis ca croi sél(r)	5,98	– 0,05
Dist Croi Select	6,27	– 0,19
BATIRENTE(n)		
Obligations	31,04	+ 0,20
Actions can(r)	21,99	– 0,27
Intrépide(r)	18,67	– 0,12
FMM(r)	20,00	

Donnez du souffle à vos idées

10 ans d'appui à l'innovation

Innovatech Montréal, la plus importante société québécoise de capital de risque dédiée au secteur des hautes technologies.

Un succès démontré : plus de 60 sorties réalisées, dont une vingtaine de premiers appels publics à l'épargne.

Innovatech Montréal

(514) 864-2929

www.innovatech.qc.ca

Innovatech Montréal est une société à capital-actions et celles-ci sont détenues par le gouvernement du Québec.

Fonds	VANPA	Chg.%
Découvertes É.-U.	16,04	– 0,51
Crois Mond	5,19	– 0,11
JONES HWARD		
JH Equity Can(yr)		—
JH Oblig(yr)		—
KEY ALT CONSEILLER SÉRIE		
Alt actions(r)	6,21	– 0,14
Act mond RÉER(r)	5,61	– 0,16
Sci & Tech RÉER(r)	2,86	– 0,14
KEYSTONE PORTFOLIOS		
NE éq cr rv	55,64	– 0,51
KS NE rv cr pr	56,45	– 0,27
KS NE crois LT	57,93	– 0,60
NE cr M act	55,35	– 1,07
KS NE cr mx LT	58,23	– 0,67
Enr Cr&Rev équi(r)	52,42	– 0,37
KS en rev cr pr(r)	53,92	– 0,29
EnrCr Long Term(r)	56,80	– 0,50
EnrCr Max Act(r)	53,07	– 1,02
EnrCr Max Lg T(r)	49,34	– 0,59
FONDS KEYSTONE		
Saxon Pet Soc(r)	6,64	– 0,02
FONDS PREMIER KEYSTONE		
KS Pr eu élite	2,74	– 0,04
KS Pr md élite	2,52	– 0,05
KS md élite RÉER(r)	2,67	– 0,06
LASALLE (FONDS)(n)		
Équilibré(yr)	5,28	—
Actions(yr)	4,74	—
LION FUNDS(n)		
EV Res Nat(r)	11,60	+ 0,17
MACKENZIE SÉRIES O C$		
Croissance(r)	11,53	– 0,15
Rev Part(r)	10,29	+ 0,02
MAXXUM		
Janus Act Amér	7,42	– 0,22
Janus Act Intl	6,71	– 0,14
Janus Ac Am RER(r)	3,77	– 0,11
Janus Ac It RER(r)	4,47	– 0,10
MAXXUM équilCdn(r)	9,44	– 0,04
MAXXUM Act Cdn(r)	13,73	– 0,12
MAX Val Can(r)	6,89	– 0,09
Croiss Div(r)	15,52	– 0,10
MAXXUM Div(r)	12,45	– 0,05
MAXXUM Revenu(r)	6,24	+ 0,03
MAXXUM Ress Nat(yr)		—
Retraite(r)	9,03	– 0,08
MACKENZIE FDS CAT. CAP C$		
Comm-e Alt Cap	3,41	– 0,15
Act mond Cap	5,53	– 0,15
Alt Sci&Tec Cap	2,77	– 0,13
Cdl CC valeur	9,28	– 0,21
CC can gest md	10,18	+ 0,00
Iv CC canadien	9,79	– 0,19
Iv CC Entrepr	10,70	– 0,08
Iv CC act étran	10,29	– 0,13
KS Pr CC eu él	5,81	– 0,09
KS Pr CC eu él	5,48	– 0,11
MAXXUM Cdn Val	8,93	– 0,11
U CC can crois	9,08	– 0,13
U CC euro occ	8,27	– 0,10
U CC Avenir	6,66	– 0,15
U CC Int acts	6,29	– 0,15
CC amé val s re	6,39	– 0,18
U CC amé for cr	3,90	– 0,16
Unv CC Serv Fin	7,79	– 0,11
Un CC Tend Cr	7,39	– 0,15
Un CC sci santé	6,85	– 0,12
U CC g sél	5,83	– 0,11
Un CC g sél E-O	8,63	– 0,02
Un g.sél Inter(r)	7,01	– 0,17
Un g.sél Japon(r)	6,39	– 0,13
Un CCmdmét prec	25,78	+ 0,67
Un CCmd Sci&Tec(y)		—
MACKENZIE CUNDILL C$		
Can Cdl équil C(r)	6,19	– 0,06
Cdl Can Séc A(r)	23,51	– 0,20
Cdl Can Séc B(r)	28,06	– 0,24
Cdl Can Séc C(r)	6,83	– 0,06
Cdl Md équil C	5,50	– 0,03
Cdl Renaiss C(r)	6,30	– 0,08
Cdl Val REER A(r)	5,17	– 0,12
Cdl Valeur A	15,70	– 0,35
Cdl Valeur B	17,25	– 0,39
C Cdl Valeur	6,29	– 0,14
MACKENZIE INDUSTRIEL C$		
Actions In(yr)		—
MACKENZIE IVY FUNDS C$		
Iv Canadien(r)	23,33	– 0,44
Iv Ent(r)	3,68	– 0,03
Iv Act étrang	24,05	– 0,32
Iv Crois rev(r)	19,02	– 0,30
Iv Glo Balanced	5,26	– 0,06
Int cr max LT	65,63	– 0,74
NE équil cr rev	75,81	– 0,44
NE rev cr prud	88,16	– 0,29
NE cr lg term	69,37	– 0,78
NE crois M act	71,85	– 0,78
Enr équi cr rev(r)	76,18	– 0,66
Enr rev cr prud(r)	77,21	– 0,48
Enr crois LT(r)	68,40	– 0,83
Enr crois M act(r)	55,01	– 1,05
Enr cr max LT(r)	72,55	– 1,00
MAESTRAL FONDS		
Act américaines	6,59	– 0,13
Répart d'actif(r)	8,36	– 0,10
Obligations can(r)	10,44	+ 0,05
Actions can(r)	7,73	– 0,10
Act mondiales	5,82	– 0,13
Santé & biotec(r)	5,53	– 0,14
Croiss Québec(r)	24,19	– 0,22
Act Can Fab Cap(r)	7,44	– 0,03
Tech & télécom(r)	2,05	– 0,12
MANUVIE-CABOT CLASS A		
Valeurs S resi(r)	15,36	– 0,26
Actions can(r)	17,54	– 0,23
Mnd Multistyles	9,69	– 0,28
MAWER MUTUAL FUNDS		
Oblig can(rx)	11,41	+ 0,09
Équil Cn ret ép(rx)	13,70	+ 0,00
Diversifié can(x)	14,39	– 0,07
Actions can(r)	18,93	– 0,12
Cdn Income(x)	11,20	+ 0,06
High Yield Bond(rx)	9,05	+ 0,08
Nouveau Canada(r)	19,66	+ 0,17
Actions amér	17,28	– 0,43
World(x)	21,52	– 0,31
MCLEAN BUDDEN		
g actions amér	33,68	– 0,82
Équilibré(r)	15,95	– 0,15
De Cro d'action(r)	22,00	– 0,39
Actions valeur(r)	11,35	– 0,19
Revenu fixe(r)	12,65	+ 0,07
Act Mondiales	7,50	– 0,18
Intl	8,05	– 0,20
MD (GESTION)		
Équilibré MD(r)	16,03	– 0,14
Oblig Hypo MD(r)	10,45	+ 0,04
Oblig MD(r)	7,15	+ 0,04
Col can fisc(r)	9,04	– 0,11
Dividendes MD(r)	15,23	+ 0,07
Actions MD(r)	14,38	– 0,13
Oblig Mond MD	11,74	+ 0,02
REER Act Mond(r)	6,10	– 0,13
Plac Avenir MD	8,45	– 0,22
MD REER Pl ave(r)	8,09	– 0,19
MD Intl CroissR	5,54	– 0,11
MD Intl Croiss	5,63	– 0,12
Sélectif MD(r)	12,24	– 0,27
Crois Gr Cap US	4,39	– 0,14
CroisREERGrCapU(r)	5,61	– 0,16
VI Gr Cp US MD	7,39	– 0,16
Val REER G CapU(r)	7,28	– 0,14
Cr Pet Cp US MD	3,12	– 0,19
Col US fisc	6,83	– 0,14
MONTRUSCO BOLTON FUNDS		
équil Plus(r)	8,82	– 0,09
Crois Plus(r)	7,99	– 0,14
RER Crois Intl(yr)		—
Val Plus(r)	8,00	– 0,04
Revenu Mondial(r)	11,11	+ 0,01
MONTRUSCO BOLTON FUNDS C$		
Équilibré + (r)	10,31	– 0,11
Oblig Indice + (r)	10,63	+ 0,05
Cdn Co Équ(r)	5,94	– 0,10
Act Europe Cont	7,74	– 0,06
Enterprise(r)	25,29	– 0,01
MONTRUSCO BOLTON FUNDS U$		
Intl Equity	6,22	– 0,10
Act Amér Imp	7,14	– 0,12
US Index	2,08	– 0,04
BANQUE NATIONALE DIVERS		
Div énergique(r)	11,45	– 0,10
Divers Conserv(r)	9,24	—
Divers Intrépid(r)	8,69	– 0,11
Divers Pondéré(r)	9,79	– 0,03
Divers Prudent(r)	10,02	+ 0,04
BANQUE NATIONALE FONDS		
Asie-Pacifique	6,95	– 0,07
Obligations(r)	10,95	+ 0,06
Act Can(r)	5,62	– 0,11
Ind Can Plus(r)	9,27	– 0,21
Opport can(r)	9,00	– 0,22
Ind Canadien(r)	9,40	– 0,17
Dividendes(r)	14,13	+ 0,01
Mar émergents	8,93	+ 0,05
Act nord-amér(r)	6,86	—
Oblig symétr(r)	7,89	—
T-Plus(r)	12,04	—
PHILLIPS, HAGER & NORTH		
Fid ret équ A	12,52	– 0,15
PH&N équilibréA(r)	13,70	– 0,16
PH&N oblig A(r)	9,75	+ 0,06
Actions can A(r)	45,27	– 0,96
Croiss can A(r)	21,06	– 0,51
Fid ret act plA	58,83	– 1,22
PH&N Rev div A(r)	51,17	– 0,59
Act mondiales A	8,96	– 0,18
Mond act RER A(r)	5,84	– 0,15
Obl rend élev A(r)	10,71	+ 0,10
Act outre-mer A	9,25	– 0,18
Hyp ob ct termA(r)	10,23	+ 0,04
Obl rend glo A(r)	10,78	+ 0,06
Actions amér A(r)	36,35	– 0,87
Croiss amér A	10,41	– 0,29
US Pooled Pen A	299,17	– 7,05
Vintage A(r)	22,45	– 0,74
ALTAMIRA PRÉCISION INDEX		
Indice Canadien(r)	10,14	– 0,31
Indiciel Dow 30	7,80	– 0,20
Indice européen	6,75	– 0,16
RER Euro(r)	5,71	– 0,13
Indice intl RER(r)	6,29	– 0,18
Amér moy cap	9,91	– 0,25
Indice Amér(r)	6,75	– 0,12
PRIMÉRICA CONCERT(n)		
Cr act can(r)	9,78	– 0,16
Équilibré can(r)	10,60	– 0,06
Conservat can(r)	9,86	– 0,02
Croissance can(r)	10,32	– 0,12
Revenu can(r)	9,58	+ 0,02
Croissance int	10,14	– 0,14
Forte cr can(r)	9,76	–

INVESTIR *fonds communs de placement*

Fonds	VANPA	Chg.%
Intern (K)	12,48	- 0,23
Effets MM (E)(r)	9,65	+ 0,00
Id S&P 500(S)(v)	—	—
Act spéc (K)(r)	14,87	- 0,02
Ind TSE 60(Sun)(yr)	—	—
Act É.-U. (KBSH)	14,13	- 0,24
CI GIF A 100/100(TRANSAM)		
FPG RER ach am(r)	4,85	- 0,13
FPG Act amér	4,92	- 0,12
FPG oblig can(r)	11,75	+ 0,06
FPG revenu can(r)	10,71	—
CI FPG am Land	6,41	- 0,13
CI Sign FPG Div(r)	11,96	- 0,01
FPG RER éc de Mon(r)	7,96	- 0,19
FPG écon Démo Mon(r)	8,04	- 0,20
FPG Act RER Mon	4,88	- 0,09
FPG RER act mnd(r)	7,08	- 0,18
FPG Act Mondial	4,93	- 0,10
FPG mondial(r)	7,43	- 0,18
FPG valeur mond(r)	9,47	- 0,19
FPG rev&cr Harb(r)	12,85	- 0,09
FPG Harbour(r)	13,81	- 0,14
FPG équil int(r)	8,38	- 0,14
FPG RER équ int(r)	8,11	- 0,13
FPG Act Intl	5,31	- 0,06
FPG RER am Land(r)	6,17	- 0,12
CI FPG MM(r)	11,15	—
FPG can Sign(r)	11,19	- 0,05
FPG équ Can Sign(r)	11,56	- 0,01
Sign FPG rev él(r)	14,59	+ 0,13
CI GIF B 75/100 (TRANSAM)		
FPG RER ach am(r)	7,62	- 0,20
FPG Act amér	7,74	- 0,18
FPG revenu can(r)	10,17	- 0,01
FPG RER éc De Mon(r)	8,08	- 0,18
FPG écon Démo Mon	8,10	- 0,19
FPG Act RER Mon(r)	7,52	- 0,13
FPG Act Mondial	7,52	- 0,14
FPG valeur mond(r)	8,22	- 0,16
FPG Harbour(r)	10,14	- 0,10
FPG équil int(r)	8,80	- 0,14
FPG RER équ int(r)	8,82	- 0,14
FPG Act Intl	7,94	- 0,10
CI FPG MM(r)	10,12	—
CI FONDS DIST (TOR MUT)		
CI Dist mondial(r)	9,35	- 0,23
CI Dist Harbour(r)	14,01	- 0,13
CI Landark amér(r)	8,55	- 0,17
CI Dist mar mon(r)	11,60	—
Val Dist Mond(r)	8,63	- 0,17
Rev&Cr Harbour(r)	12,52	- 0,08
CLARICA PDG(n)		
Dividendes AGF(gr)	10,00	—
A non RER Pa-A(g)	8,41	—
Act RER Pac-Asi(gr)	9,01	—
Équilibré(gr)	23,76	—
Obliga(gr)	27,59	+ 0,14
Actions(gr)	19,57	+ 0,07
Fid Euro Crois(g)	8,19	—
Fid Pet Cap US(g)	15,76	—
Act mond(g)	9,96	—
Croissance(gr)	30,46	—
FMM(gr)	1,12	—
Actions amé(g)	19,73	- 0,21
CLARICA PORTFOLIO		
Asia Alpin	10,15	- 0,11
Ress cdn Alpin(r)	9,41	+ 0,08
Res cdn Alpin A(gr)	9,50	+ 0,07
Act crois Alpin(r)	9,46	- 0,13
Act cr Alpin A(gr)	9,49	- 0,13
Sec Can A(gr)	8,26	- 0,14
Sécurité Can(r)	8,25	- 0,14
Diversifié Can(r)	9,34	- 0,05
Diversifié CanA(gr)	9,36	- 0,05
Act Cdn Cro(r)	10,44	- 0,05
Act Cdn Cro A(gr)	10,47	- 0,05
Can Pet/Moy A(gr)	8,36	- 0,01
Can Pet/Moy Cap(r)	8,36	- 0,02
Act Euro	6,79	- 0,15
Rép actifs Fide(r)	10,89	—
Rép Act Fid A(gr)	10,88	—
Crois Amé Fid	6,88	—
Crois Amé Fid A(g)	6,86	—
Front Nord Fid(r)	11,74	—
Front Nor Fid A(gr)	11,70	—
Oblig Mond	11,60	+ 0,12
Oblig Mond A(g)	11,63	+ 0,11
Revenu(rr)	11,82	+ 0,06
Revenu A(gr)	11,86	+ 0,07
Équ Plus Périg(r)	10,39	—
Équ Plus Pér A(gr)	10,42	—
Sup Américain	8,08	- 0,09
Sup Américain A(g)	8,05	- 0,09
Supérieur oblig(r)	12,25	+ 0,07
Supérieur obl A(gr)	12,35	+ 0,08
Sup march émerg	7,57	+ 0,02
Sup March ém A(g)	7,56	+ 0,02
Supérieur intl	6,97	- 0,03
Supérieur IntlA(g)	7,01	- 0,02
Supérieur hypo(r)	12,13	+ 0,01
Supérieur hyp A(gr)	12,17	+ 0,02
Obl Crt Terme(r)	11,07	+ 0,02
Obl Crt Terme A(gr)	11,11	+ 0,02
Act can Sommet(r)	12,77	- 0,12
Act cdn SommetA(gr)	12,80	- 0,13
Cr et div sum(r)	11,98	- 0,12
Cr et Div Sum A(gr)	12,07	- 0,12
Act étrang somm	12,37	- 0,11
Crois rev som(r)	12,67	- 0,09
Crois rev som A(gr)	12,71	- 0,09
Obli Avan Tri(r)	11,25	—
Équilibré Tri(r)	13,96	—
Équilibré Tri A(gr)	14,06	—
Actions can Tri(r)	12,10	—
Act Cdn Tri A(gr)	12,14	—
Découverte Tri(r)	5,18	—
Découv Tri A(gr)	5,08	—
Acti mond Tri	12,62	—
Act Mond Tri A(g)	12,65	—
Act Amér Cr	5,38	- 0,07
Act Amér Cr A(g)	5,40	- 0,07
Amér Pet Cap	6,63	- 0,19
Amér Pet Cap A(g)	6,65	- 0,19
CO-OPERATORS LIFE(n)		
Équilibré(yr)	221,28	+ 0,53
Équil VA II(yr)	104,65	+ 0,24
Act cdn VAII(yr)	126,29	+ 1,31
Actions cdn(yr)	252,67	+ 2,63
Rev fixe VAII(yr)	117,39	+ 0,21
Revenu fixe(yr)	227,33	+ 0,42
FMM(yr)	115,35	+ 0,02
Actions É.U.(y)	144,50	- 1,64
DESJ FIN SÉCUR MILLÉNNIA(n)		
Act Amér 1(g)	5,28	- 0,10
Act Amér 2	5,20	- 0,10
Act Amér 3(g)	5,38	- 0,11
Act Amér 4	5,32	- 0,10
Mill B Oblig 3(gr)	5,86	+ 0,03
B Oblig 4(r)	5,85	+ 0,03
B Act cdn 3(gr)	4,91	- 0,09
B Act cdn 4(r)	4,90	- 0,08
B Rev Div 3(gr)	5,95	- 0,02
B Rev Div 4(r)	5,93	- 0,02
B Soc Pet Cap 3(gr)	6,13	—
B Soc Pet Cap 4(r)	6,13	—
DESJARDINS SÉCURITÉ FIN(n)		
Obligations(yr)	249,82	—
DESJ FIN SÉCUR MILLÉNNIA(n)		
Équil Cdn 1(gr)	5,94	- 0,06
Équil Cdn 2(r)	5,87	- 0,05
Équil Cdn 3(gr)	6,06	- 0,06
Équil Cdn 4(r)	5,99	- 0,06
Div Cdn 1(gr)	5,42	- 0,03
Div Cdn 2(r)	5,37	- 0,03
Div Cdn 3(gr)	5,54	- 0,03
Div Cdn 4(r)	5,51	- 0,03
Act Cdn 1(gr)	5,69	- 0,08
Act Cdn 2(r)	5,62	- 0,08
Act Cdn 3(gr)	5,81	- 0,08
Act Cdn 4(r)	5,76	- 0,08
DESJARDINS SÉCURITÉ FIN(n)		
Diversifié(yr)	203,01	—
Actions(yr)	230,26	—
DESJ FIN SÉCUR MILLÉNNIA(n)		
Act Euro Ser 3(gr)	3,82	- 0,08
Act Euro Ser 4(r)	3,80	- 0,08
Équil Mond 3(g)	4,02	- 0,05
Équil Mond 4	4,00	- 0,05
DESJARDINS SÉCURITÉ FIN(n)		
Actions Cdn(r)	23,94	- 0,33
Diversifié(r)	22,59	- 0,19
FMM(r)	19,05	—
Act N.A.	17,64	- 0,28
DESJ FIN SÉCUR MILLÉNNIA(n)		
Revenu 1(gr)	6,96	+ 0,03
Revenu 2(r)	6,87	+ 0,03
Revenu 3(gr)	7,03	+ 0,03
Revenu 4(r)	6,95	+ 0,03
Act Intl 1(g)	4,61	- 0,11
Act Intl 2	4,55	- 0,11
Act Intl 3(g)	4,65	- 0,11
Act Intl 4	4,60	- 0,11
MB Act Am Cr 3(g)	3,94	- 0,10
MB Act Am Cr 4	3,93	- 0,10
MB équil Cr 3(gr)	4,49	- 0,04
MB équil Cr 4(r)	4,47	- 0,05
MB Act Cdn Cr 3(gr)	3,91	- 0,07
MB Act Cdn Cr 4(r)	3,90	- 0,07
MB Act Cdn VI 3(gr)	5,24	- 0,10
MB Act Can VI 4(r)	5,24	- 0,09
MB Rev Fixe 3(gr)	5,79	+ 0,03
MB Rev Fixe 4(r)	5,78	+ 0,03
MB Act Int Cr 3(g)	2,92	- 0,08
MB Act Int Cr 4	2,92	- 0,07
MM 1(gr)	6,12	—

Fonds	VANPA	Chg.%
MM 2(r)	6,04	—
MM 3(gr)	6,14	+ 0,01
MM 4(r)	6,10	—
DESJARDINS SÉCURITÉ FIN(n)		
Hypothèques(yr)	166,62	—
DESJ FIN SÉCUR MILLÉNNIA(n)		
Pet Ent NA 1(gr)	4,83	- 0,07
Pet Ent NA 2(r)	4,78	- 0,07
Pet Ent NA 3(gr)	4,91	- 0,07
Pet Ent NA 4(r)	4,89	- 0,07
Tal Pt équi 3(gr)	4,34	- 0,03
Tal Pt équi 4(r)	4,33	- 0,03
Tal Pt Cons 3(gr)	4,83	- 0,02
Tal Port Cons 4(r)	4,82	- 0,02
Tal R glrépact3(gr)	3,78	- 0,06
Tal R glrépact4(r)	3,78	- 0,06
Tal Glob RER 3(gr)	6,17	+ 0,01
Tal glo d'act 3(g)	3,22	- 0,10
Tal glo d'act 4	3,21	- 0,10
Tal Pt croi 3(gr)	3,80	- 0,05
Tal Pt croi 4(r)	3,79	- 0,05
DYNAMIQUE FOCUS +		
Dy gar am Foc + (g)	6,29	- 0,09
Dy équilibré Fc + (gr)	7,79	- 0,06
Dy gar can Fc + (gr)	8,21	- 0,03
Dy gst de rch(gr)	9,82	- 0,24
FONDS EMPIRE - CONCORDIA(n)		
Obligations(ygr)	19,71	+ 0,07
Actions(ygr)	24,28	+ 0,29
Crois spéc(ygr)	29,22	+ 0,48
Équil strat(ygr)	18,11	+ 0,16
GROUP FINANCIER EMPIRE(n)		
Rep d'actif(gr)	15,72	- 0,08
équilibré(gr)	26,95	- 0,07
Oblig(gr)	32,82	+ 0,16
Fonds de div(gr)	13,56	- 0,04
Act Elite(gr)	163,86	- 1,14
Act Crois(r)	45,76	- 0,29
Crois Intl(g)	23,80	- 0,52
MM(r)	20,15	+ 0,01
Act Premières(r)	154,80	- 0,97
Act Pte Cap(gr)	11,99	+ 0,08
Ind Act Am(gr)	8,05	- 0,15
L'ÉQUITABLE(n)		
Rev Accum(r)	21,63	+ 0,07
Répart act(gr)	14,64	- 0,08
Oblig can(gr)	14,83	+ 0,05
Titres can(gr)	16,28	- 0,14
Act ordin(r)	23,76	- 0,20
Act Européenne(gr)	5,96	- 0,13
Internti(gr)	10,02	- 0,16
Actions amér(gr)	5,73	- 0,08
FORESTERS (VA)(n)		
Équilibré(gr)	32,10	- 0,11
Obligations(gr)	29,73	+ 0,14
Actions(gr)	53,43	- 0,47
MM(gr)	19,46	+ 0,01
GREAT-WEST ASSURANCE DSC(n)		
Port Accél (G)(gr)	255,13	- 2,70
Port énerg (G)(gr)	238,90	- 3,36
Crois Amér (A)(g)	180,93	- 6,32
Crois Asie (A)(g)	181,07	- 2,10
Port équil (G)(gr)	252,76	- 1,77
Équilibré (B)(gr)	248,59	- 1,53
Équilibré (M)(gr)	281,84	- 3,89
Équilibré (S)(gr)	236,40	- 1,70
Obligations (B)(gr)	268,87	+ 1,62
Obligations (S)(gr)	269,80	+ 1,27
Oblig Can (G)(gr)	271,47	+ 1,59
Actions Cdn (G)(gr)	251,79	- 1,52
Perspe Can (M)(gr)	221,01	- 5,06
Res Cdn (A)(gr)	178,49	+ 1,99
Imm Cn Est II(G)(gr)	137,13	- 0,16
Port Prudent(G)(gr)	259,12	+ 0,14
Crois/Div (M)(gr)	232,84	- 1,38
Divers (G)(gr)	259,80	- 1,79
Dividendes (G)(gr)	272,25	- 1,01
Indice Act (G)(gr)	182,68	- 2,86
ObligAction (G)(gr)	272,53	- 1,86
Actions (M)(gr)	303,01	- 5,94
Actions (S)(gr)	229,72	- 2,56
Actions Eur (S)(g)	159,03	- 3,69
Rev Mondial (A)(gr)	255,30	+ 0,69
Oblig Gouv (G)(gr)	287,32	+ 0,99
Cro & Rev (A)(gr)	223,94	- 0,82
Cro & Rev (M)(gr)	314,34	- 5,14
Act Crois (A)(gr)	239,42	- 3,13
Revenu (G)(gr)	396,97	+ 0,41
Revenu (M)(gr)	276,22	+ 0,29
Oblig Intl (P)(g)	264,60	+ 2,53
Act Intl (P)(g)	263,29	- 6,11
Occas Intl (P)(g)	221,52	- 5,22
Gr Entre (M)(gr)	229,10	- 2,89
Can Moy Cap (G)(gr)	317,16	- 0,01
MM (G)(gr)	194,27	+ 0,06
Port Mod (G)(gr)	260,84	- 0,54
Hypothécaire (G)(gr)	267,05	+ 0,74
Act Nord-am (B)(gr)	257,90	- 3,10
Pet Entre (M)(gr)	248,93	- 1,84
Act Amér (G)(g)	275,67	- 6,97
GREAT-WEST ASSURANCE - NL(n)		
Port Accél (G)(r)	251,29	- 2,67
Port énerg (G)(r)	235,31	- 3,32
Crois Amér (A)	178,74	- 6,25
Crois Asie (A)	178,88	- 2,08
Port équil (G)(r)	248,95	- 1,75
Équilibré (B)(r)	244,42	- 1,52
Équilibré (M)(r)	277,13	- 3,84
Équilibré (S)(r)	232,44	- 1,68
Obligations (S)(r)	265,29	+ 1,24
Équilibré (MX)(r)	179,61	- 0,77
Oblig Can (G)(r)	266,23	+ 1,55
P. act can (G)(r)	181,05	- 2,18
Actions Can (G)(r)	246,93	- 1,50
Persp Can (M)(r)	218,34	- 5,00
Res Can (A)(r)	175,50	+ 1,95
Immob. Can 1(G)(r)	134,80	- 0,16
Port Prudent(G)(r)	255,24	+ 0,13
Crois/Div (M)(r)	230,03	- 1,37
Divers (G)(r)	254,76	- 1,76
Dividendes (G)(r)	268,96	- 1,01
Dividendes/MX(r)	209,91	- 0,78
Mar. nouv. (M)	164,81	- 0,02
Act croiss (MX)(r)	169,23	- 1,48
Indice Act (G)(r)	179,17	- 2,81
Oblig Action (G)(r)	267,27	- 1,84
Actions (M)(r)	297,34	- 5,86
Actions (S)(r)	225,87	- 2,52
Éthique (G)(r)	164,26	- 2,27
Act Euro (S)	157,11	- 3,65
Prt.Rev Fixe G(r)	224,15	+ 1,03
Foreign équ (M)	138,66	- 1,89
P. act mond (G)	125,46	- 3,11
Rev Mondial (A)	251,03	+ 0,67
Oblig Gouv (G)(r)	282,05	+ 0,96
Cro & Rev (A)(r)	220,20	- 0,82
Cro & Rev (M)(r)	309,08	- 5,07
Act Crois (A)(r)	235,41	- 3,09
Revenu (G)(r)	330,79	+ 0,39
Revenu (M)(r)	271,61	+ 0,89
Oblig Intl (P)	259,74	+ 2,47
Act Intl (P)	258,47	- 6,01
Occas Intl (P)	218,84	- 5,17
Gr Entrepr (M)(r)	225,27	- 2,85
Can Moy Cap (G)(r)	313,33	- 0,03
MM (G)(r)	191,18	+ 0,07
Port Modéré (G)(r)	256,92	- 0,54
Hypothécaire (G)(r)	261,93	+ 0,72
Act nord-am (B)(r)	253,58	- 3,06
Pet Entre (M)(r)	244,77	- 1,82
U.S Moy Cap (G)	138,73	- 4,60
Act Amér (G)	270,62	- 6,86
HARTFORD VIE		
Action Cdn(yr)	11,40	+ 0,03
IND ALLIANCE - US & INTL		
Crois Euro Fid	6,01	- 0,14
Act Intl (Temp)(g)	10,61	- 0,22
Indiciel intl(gr)	5,89	- 0,13
Act améri (AGF)(g)	11,30	- 0,39
Indiciel amér(gr)	8,82	- 0,20
IAP - US & INTL EQUITY		
Crois Euro Fid	6,01	- 0,14
Act Intl (Temp)(g)	10,61	- 0,22
Act améri (AGF)(g)	11,30	- 0,39
Indiciel amér(gr)	8,82	- 0,20
GROUPE INV (GREAT-WEST)		
IG/GWL Sép équ(gr)	11,47	- 0,05
IG/GWL Act Can(gr)	11,09	- 0,11
IG/GWL Div(gr)	12,13	- 0,05
IG/GWL MM(gr)	11,16	+ 0,00
IND ALLIANCE - REEE		
Diploma REEE	8,10	- 0,08
LONDON LIFE FREEDOM FUNDS(n)		
Advanced Pr(gr)	10,12	- 0,09
Aggressive Pr(gr)	10,36	- 0,14
Amer Equ I(g)	8,67	- 0,25
Amer Gr (AGF)(g)	6,26	- 0,21
Asian Gr (AGF)(g)	11,23	- 0,13
Bal Growth (Li)(gr)	9,71	- 0,12
Balanced (BG)(gr)	10,62	- 0,06
Équilibré (MF)(gr)	10,09	- 0,14
Balanced (S)(gr)	9,56	- 0,07
Balanced Pr(gr)	10,82	- 0,10
Bond (L)(gr)	229,68	+ 1,35
Cdn Bal (MX)(gr)	11,44	- 0,05
Cdn Eq Gro (MX)(gr)	8,81	- 0,08
Cdn Equity (G)(gr)	10,66	- 0,07
Cdn Equity (Li)(gr)	321,98	- 3,99
Pr Act Can(gr)	9,37	- 0,13
Sect Cro Can(gr)	7,98	- 0,22
Cdn Opp (MF)(gr)	10,66	- 0,24
Conserv Pr(gr)	11,74	+ 0,01
Diversified (L)(gr)	173,24	- 1,24
Dividend (Li)(gr)	14,41	- 0,11
Dividend (MX)(gr)	13,74	- 0,05

Fonds	VANPA	Chg.%
Equity (MF)(gr)	11,34	- 0,22
Equity (S)(gr)	8,79	- 0,09
Equity/Bond (G)(gr)	10,36	- 0,07
Euro Equ (S)(g)	6,39	- 0,14
Act étrang (MF)(g)	9,90	- 0,13
Pr Act Mond(g)	8,05	- 0,18
Global Equ (J)(g)	7,41	- 0,16
Global Equ (L)(g)	7,58	- 0,17
Gov Bond (G)(gr)	11,97	+ 0,04
Gro & Inc (AGF)(gr)	10,64	- 0,04
Gro & Inc (MF) (gr)	11,70	- 0,19
Gro Equ (AGF)(gr)	9,47	- 0,13
Gro Equ (L)(gr)	9,99	- 0,17
Income (L)(gr)	12,98	+ 0,03
Income (MF)(gr)	12,50	+ 0,04
Income (MX)(gr)	11,43	+ 0,05
Intl Equity(JF)(g)	10,79	- 0,21
Act Intl (MF)(gr)	7,82	- 0,19
Larger Co (MF)(gr)	9,81	- 0,12
Mid Cap Cda (G)(gr)	12,25	0,00
MMF (L)(gr)	21,85	+ 0,01
Moderate Pr(gr)	11,73	- 0,03
Mortgage (L)(gr)	166,39	+ 0,30
NA Bal (L)(gr)	9,53	- 0,07
NA Equity (BG)(gr)	10,39	- 0,12
Nat Res (MX)(gr)	15,83	+ 0,26
Prec Metal (MX)(gr)	18,43	+ 0,59
Real Estate (G)(gr)	12,82	- 0,01
Sci & Tech (G)(gr)	6,64	- 0,22
Pet Entr (MF)(gr)	10,61	- 0,08
US Equity (L)(g)	23,52	- 0,60
Sect Cro Amér(g)	6,30	- 0,21
MACKENZIE CUND DIST (G-W)		
CdlDtcan Séc(r)	5,92	- 0,05
Cdl Dt val	5,77	- 0,13
DIST IVY MACKENZIE (GW)		
Ivy Dt Canadien(r)	5,88	- 0,11
Ivy Dt act étra	5,69	- 0,08
Ivy Dt CrRevenu(r)	6,00	- 0,09
MACKENZIE DIST (G-W)		
Dist Oblig(r)	5,85	+ 0,03
Avant Rende(r)	5,01	+ 0,02
Dist Hypoth(r)	5,93	+ 0,01
MACKENZIE DIST UNIV (G-W)		
Un Dt eurocciny	3,39	- 0,03
Unv Dt Avenir	4,22	- 0,10
Unv Dt gest sél	2,98	- 0,05
Unv Intl Act	3,66	- 0,09
Gest Sel Cda	4,26	- 0,08
MANUVIE (FINANCIÈRE)		
NAL-Accr Équil(ygr)	18,52	—
NAL-Oblig Can(ygr)	31,16	—
NAL-Diver Can(ygr)	24,13	—
NAL-Actions Can(ygr)	24,29	—
NAL-Acc Actions(ygr)	18,49	—
NAL-Act Univ(yg)	13,48	—
NAL-Act Amér(yg)	17,50	—
MANULIFE FINANCIAL GIF		
FPG cr amér AGF	10,98	- 0,37
FPG can équ AGF(r)	11,23	- 0,03
FPG div can AGF(r)	10,05	- 0,09
FPG Obl can AGF(r)	13,20	+ 0,07
FPG can TRL AGF(r)	11,72	+ 0,03
FPG AC AGF(r)	10,63	- 0,19
FPG MOG AGF	14,01	+ 0,06
FPG RA Aud(r)	8,45	- 0,12
FPG cra AIM	8,48	- 0,35
FPG Ex Can AIM(r)	10,74	- 0,13
FPG répAcEqu(r)	9,73	- 0,08
FPG MonRél BPI	5,08	- 0,09
FPG FC (Sea)(r)	9,37	- 0,07
FPG mndl CI	5,77	- 0,14
FPG Harbour CI(r)	13,76	- 0,13
FPG RC HCI(r)	12,37	- 0,08
FPG eq int CI	8,34	- 0,13
FPG RA Séc(r)	10,08	- 0,02
FGP CD Dyn(r)	10,53	- 0,13
FPG assoc Dyn(r)	10,59	- 0,07
FPG CA E&P	9,17	- 0,21
FPe equ E&P(r)	8,67	- 0,06
FPG Mon Mul E&P	6,80	- 0,16
FPG VIS r E&P(r)	8,07	- 0,12
FPG Act E&P(r)	7,87	- 0,13
FPG RM E&P(r)	11,93	+ 0,06
FPG mon NL E&P(r)	11,84	+ 0,01
FPG Mont E&P(r)	11,78	—
FPG RS E&P(r)	8,19	- 0,16
FPG AQ E&P(r)	9,53	- 0,09
FPG RAC Fid(r)	14,15	- 0,05
FPG GrCpCa Fid(r)	10,66	- 0,12
FPG OC Fdit(r)	13,60	+ 0,09
FPG CrEur Fid	5,57	- 0,13
FPG Cr am Fid	10,46	- 0,21
FPG PI Fid	11,15	- 0,22
FPG FrNord Fid(r)	14,41	- 0,29
FPG ObMond(O)	12,02	+ 0,02
FPG RA Cr(r)	9,52	- 0,11
FPG ActInt(T)	7,46	- 0,19
FPG for cap SN(r)	10,67	- 0,20
FPG can FC SN(r)	9,96	- 0,19
FPG CRA Talv(r)	10,41	- 0,07
FPG AUS VL Talv	9,21	- 0,24
FPG Rev Talvest(r)	12,24	+ 0,05
FPG équ sel Tri(r)	11,67	- 0,08
FPG CCS Tri(r)	12,15	- 0,11
FPG CSI Tri	14,19	- 0,43
FPG Ind RER(r)	6,05	- 0,14
MANULIFE FINANCIAL GIF 2		
FPG S2 RA Aud(r)	8,57	- 0,12
FPGS2 équan AIM(r)	8,72	- 0,04
FPG S2 Pre AIM(r)	9,18	- 0,04
FPGS2 ExCan AIM(r)	7,48	- 0,09
FPGS2 AmRER AGF(r)	5,42	- 0,20
FPG S2 AA BPI	5,93	- 0,14
FPGS2 MnViRBPI	5,79	- 0,10
FPG S2 EtEqIMB(r)	9,05	- 0,10
FPG S2 EC (Sea)(r)	9,33	- 0,07
FPGS2 CPC (Sax)(r)	11,72	—
FPG S2 mond CI	5,79	- 0,14
FPG S2 écDmMdCI	7,26	- 0,17
FPG S2 Harb CI(r)	10,56	- 0,10
FPGS2 RC Har CI(r)	11,01	- 0,07
FPG S2 équnt CI	7,22	- 0,12
FPGS2 RA séc(r)	10,09	- 0,02
FPGS2 VIS r E&P(r)	7,39	- 0,12
FPG S2 NVg E&P(r)	8,18	- 0,14
FPG S2 RM E&P(r)	12,97	+ 0,07
FPGS2 MonM&E&P(r)	6,42	- 0,15
FPG S2 RS E&P(r)	7,55	- 0,15
FPG S2 AM E&P	5,89	- 0,17
FPG S2 RpMd Fid	8,27	- 0,11
FPGS2 IRERFid(r)	6,96	- 0,15
FPGS2 ObMondO)	11,64	+ 0,02
FPGS2 ActInt(T)	6,88	- 0,18
FPGS2 CrMon Ren	5,47	- 0,10
FPG2 équCn Ren(r)	9,74	- 0,02
FPG S2 CaRéAcé(r)	7,94	- 0,13
FPG2 ALC Tal(r)	7,25	- 0,14
FPG S2 Ady Tri(r)	10,84	+ 0,05
FPG FINANCIÈRE MANUVIE		
FPG P CrAm AGF	5,62	- 0,19
FPG P OC AGF(r)	11,35	+ 0,06
FPG P ca éq AGF(r)	11,11	- 0,03
FPG P div AGF(r)	9,64	- 0,09
FPG P AC AGF(r)	11,85	- 0,21
FPG P MOG AGF	11,57	+ 0,06
FPG P TRE AGF(r)	11,16	+ 0,04
FPG P RA Aud(r)	9,92	- 0,15
FPG P cra AIM	6,53	- 0,27
AIM CPrCl GIFe(r)	9,09	- 0,11
FPG P RA équ(r)	10,14	- 0,08
FPG P MonR BPI	6,31	- 0,12
FPG P EC (Sea)(r)	9,37	- 0,07
FPG P AC Ind NL(r)	9,12	- 0,14
Mnv FPGP mndl CI	7,02	- 0,17
FPG P Har CI(r)	13,22	- 0,13
FPGP RevCrHarCI(r)	12,38	- 0,07
FPG P éq int CI	8,35	- 0,13
FPG P RA Séc(r)	10,73	- 0,01
FPGP CrDiv Dnmq(r)	10,84	- 0,14
FPG P Ass Dynam(r)	10,11	- 0,07
FPG P CA E&P	6,85	- 0,17
FPG P équ E&P(r)	8,58	- 0,06
FPGPMon Mul E&P	6,79	- 0,16
FPG P VIS r E&P(r)	8,07	- 0,12
FPG P RM E&P(r)	11,93	+ 0,06
FPG Pr M NL E&P(r)	11,21	—
FPG PrspMon E&P(r)	11,19	—
FPG P RS E&P(r)	10,65	- 0,21
FPG P AQ E&P(r)	9,39	- 0,08
FPG P RAC Fdlt(r)	10,90	- 0,07
FPG P OC Fdlt(r)	11,83	+ 0,07
FPG G CC Fdlt(r)	11,78	- 0,14
FPG P Cr Eu Fd	6,39	- 0,15
FPG P CA Fdlt	6,61	- 0,14
FPG P PI Fdlt	7,33	- 0,15
FPG P FN Fdlt(r)	11,57	- 0,23
FPG P ObMond(O)	11,99	+ 0,02
FPG P RA Cr(r)	9,96	- 0,11
FPGP ActInt(T)	7,46	- 0,20
FPG P RA Mod(r)	10,22	- 0,05
FPGPéqCanRen(r)	11,15	- 0,02
FPG P cr canRen(r)	8,55	- 0,17
FPG P VAB Ren	9,17	- 0,22
FPG P CM Renais	5,90	- 0,11
FPG P CE Sce(r)	9,32	- 0,07
FPGp can FC SN(r)	10,15	- 0,19
FPG PA US Tal	6,90	- 0,18
FPG P CRA Tal(r)	9,42	- 0,06
FPG P Rev Talv(r)	11,81	+ 0,05
FPG P égS Tri(r)	11,11	- 0,08
FPG P CCS Tri(r)	12,62	- 0,11
FPG P CSI Tri	12,20	- 0,37
FPG P Ind RER(r)	6,97	- 0,16
MANULIFE FINANCIAL GIF E2		

Fonds	VANPA	Chg.%
FPG P S2 RT AGF(r)	7,94	- 0,13
FPG P S2 RA Aud(r)	8,57	- 0,12
FPG P2 CARERAGF(r)	5,42	- 0,20
FPG P S2 EC AIM(r)	8,72	- 0,04
FPG P S2 CP AIM	9,18	- 0,04
FPG P S2 AA BPI

BCE Emergis déçoit

Ses prévisions ne font pas l'unanimité

Dominique Beauchamp
beauchampd@transcontinental.ca

BCE Emergis (Tor., *IFM*, 7,25 $) a enfin mis cartes sur table concernant la croissance de la rentabilité que l'on peut attendre d'elle à long terme. Résultat : son action a flanché de 27 % depuis. C'est dire à quel point les analystes avaient encore des attentes irréalistes pour la spécialiste de la facturation et du paiement en ligne.

La direction d'Emergis présentait ses perspectives pour 2003 et à plus long terme dans le cadre de la rencontre annuelle de **BCE** (Tor., *BCE*, 28,20 $), le 18 décembre. Les investisseurs, déçus du recul projeté des revenus en 2003, ont vendu leurs actions. À 7,25 $, l'action d'Emergis vaut de 26 à 36 fois les profits prévus pour 2003, un multiple de société de croissance que l'entreprise doit mériter au fil du rendement de sa nouvelle équipe de direction.

La filiale de BCE projette d'accroître annuellement ses revenus de 7 à 10 % et ses profits par action de 40 à 50 %, d'ici 2005. Des acquisitions, déjà à l'étude aux États-Unis, pourraient faire passer la croissance de ses revenus à 20 %. Elle veut aller chercher 40 % de sa croissance future dans des acquisitions dont elle exigera un rendement minimum sur l'investissement de 15 %.

En 2003, la société projette des revenus de 510 à 550 M$, et des profits de 0,20 $ à 0,28 $ l'action. Cela se compare à des revenus de 536 à 551 M$ et à une perte nette de 0,13 à 0,18 $ l'action en 2002. Certains analystes avaient des prévisions de revenus de 614,5 M$ pour 2003 et le consensus des profits s'établissait à 0,34 $. **TD Newcrest** prévoyait des profits de 0,45 $ l'action en 2003.

Cibles réduites

Plusieurs analystes ont sensiblement réduit leur cible. Ainsi, **David Shore**, de **Desjardins** a fait passer sa cible de 9 $ à 7,50 $ et recommande de conserver le titre. **Peter Misek**, de **Scotia**, a fait de même, tout en signalant que les objectifs prudents de la société laissent de la place pour des surprises.

Byron Berry, de la **Financière Banque Nationale**, révèle que si Emergis payait des impôts, ses profits en 2003 seraient plutôt de 0,11 $ l'action. Il conserve une cible de 9 $. **David Beck**, de **RBC Valeurs mobilières**, tempère sa cible de 10 à 8 $, soit 33 fois le profit de 0,24 $ l'action qu'il prévoit en 2003 ou un multiple de 1,5 à 1,8 fois ses revenus projetés en 2003.

Sceptique sur la capacité d'Emergis de réaliser ses promesses, **Jeffrey Fan**, d'**UBS Warburg**, considère le titre cher par rapport à ses comparables. Il recommande de vendre et il a une cible de 6 $, soit 18 fois le profit projeté de 0,33 $ l'action en 2004.

Plus indulgent, **Ralph Garcea**, de **Credit Suisse First Boston**, maintient sa cible de 10 $. Il prédit que la société tirera 50 % de ses revenus des États-Unis, à la fin de 2003. ■

Noranda mise sur le nickel et le cuivre

Noranda (Tor., *NRD*, 14,16 $) orientera sa croissance dans les secteurs du cuivre et du nickel, mais conservera ses activités actuelles dans les secteurs du zinc, de l'aluminium, du plomb et des métaux précieux, sans y consacrer de fonds additionnels pour le moment.

C'est ce qu'a déclaré **Derek Pannell**, président et chef de la direction de Noranda, lors d'une récente entrevue.

Noranda vient d'annoncer le report de la mise en production de son gisement de zinc *Perseverence* situé à Matagami, au nord du Québec. Son complexe de zinc de Matagami, qui compte 255 employés, deviendra inactif après l'épuisement de la mine **Bell Allard** prévue pour 2004. Noranda dit vouloir continuer à explorer dans cette région.

En 2002, Noranda a fermé sa fonderie de cuivre **Gaspé**, au Québec. Elle a aussi réduit la cadence de production de plomb à son complexe métallurgique du Nouveau-Brunswick, de même que celle de cuivre à sa raffinerie **CCR** de Montréal. Au début de 2002, Noranda a vendu une participation de 50 % dans son affinerie de zinc de Valleyfield à **Fonds de revenus Noranda**. Les employés syndiqués de la fonderie **Horne**, à Rouyn-Noranda, sont en grève.

Quant au magnésium, Noranda ouvrira un bureau à Shanghai, en Chine. La société veur nouer des alliances avec les producteurs de magnésium du pays, parmi les plus gros au monde, qui lui livrent une concurrence féroce.

Au Québec, Noranda espère que son usine de magnésium de 1,1 milliard (G) $ atteindra l'étape de l'exploitation commerciale au premier trimestre de 2003, presque deux ans plus tard que prévu.

Quand au nickel, la croissance s'effectuera avec **Falconbridge** (Tor., *FL*, 14,8 $), sa filiale à 60 %. Falconbridge met en valeur le gisement Koniambo, en Nouvelle-Calédonie et le projet *Nickel Rim South*, en Ontario.

Dans le cuivre, Noranda agrandit la fonderie **Altonorte** au Chili et la mine de cuivre **Collahausi**. Au Pérou, Noranda a un projet d'agrandissement de la mine **Antamina**.

Sa dette consolidée atteint 4,8 G$, soit 53 % du capital. Selon M. Pannell, la dette ne devrait pas augmenter en 2003, si les métaux restent au prix actuel.

Noranda dit avoir réduit ses coûts annuels avant impôt de 806 M$ jusqu'à maintenant. La société a réduit ses dépenses de capital à 710 M$ en 2003, comparativement à 1,3 G$ en 2001. M. Pannell dit ne pas vouloir réduire le dividende de 0,80 $ l'action. Noranda dispose d'une marge de crédit inutilisée de 800 M$ et vendra d'autres éléments d'actif, si nécessaire. (FR) ■

BCE et CGI : il ne faut pas sauter aux conclusions

Il est trop tôt pour présumer de l'issue des discussions entre **BCE** (Tor., *BCE*, 28,20 $) et le **Groupe CGI** (Tor., *GIB.A*, 6,92 $) concernant le sort de l'intérêt de 31,6 % de BCE dans CGI.

En effet, selon **Nick Kaminaris**, porte-parole de BCE, BCE n'a pas pris de décision définitive concernant CGI, qui demeure classé dans ses placements non stratégiques. « C'est hâtif de sauter aux conclusions. Les discussions entamées peuvent se poursuivre jusqu'en avril », dit-il.

Cette ambivalence tranche avec l'impression que laisse aux médias le président de CGI, **Serge Godin**, et avec l'interprétation de plusieurs analystes d'un communiqué conjoint ambigu publié par les deux firmes. M. Godin a dit à *La Presse* : « C'est une excellente nouvelle pour CGI. La déclaration de BCE signifie que le contrôle de CGI n'est plus à risque ».

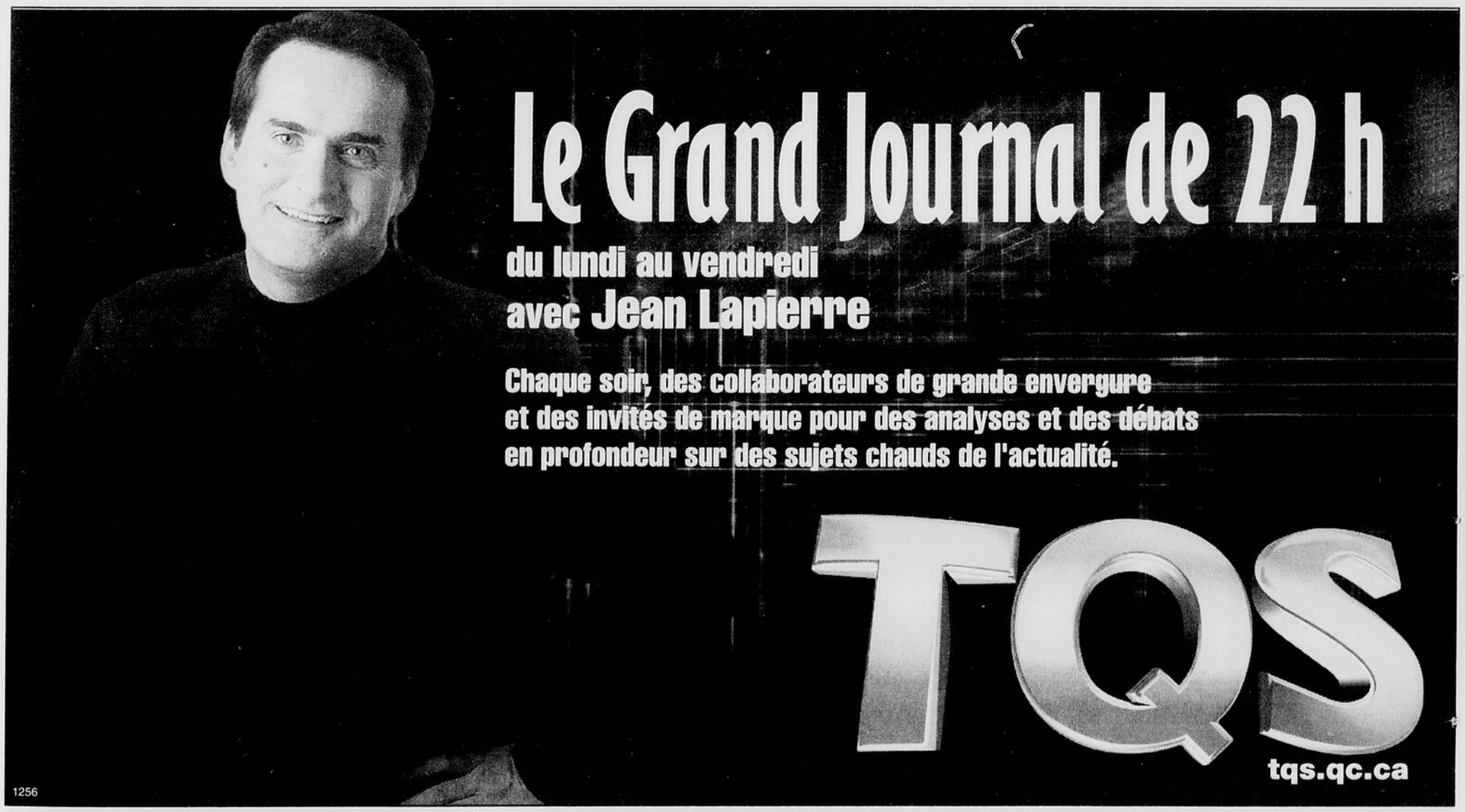
Or, dans ce communiqué, BCE indique que l'exercice des droits de vente et d'achat de 2003 et 2004 n'était plus la voie qu'elle privilégiait.

Les deux parties vont plutôt remanier leur convention d'actionnaires, mais rien ne dit que CGI revêt tout à coup un attrait stratégique pour BCE.

Le communiqué ajoute que les discussions visent à élaborer un plan pour réaliser la valeur maximale du placement de BCE dans CGI. Cela n'exclut pas la vente de son bloc qui vaut 830 M$.

D'ailleurs, BCE précise que « si elle devait céder une partie de son investissement dans CGI, elle le ferait de façon ordonnée ».

Il n'est pas dans l'intérêt de BCE de nuire à la valeur de CGI, d'où sa décision de clarifier la situation pour les investisseurs. (DB) ■



Du bon et du moins bon chez les titres des petits producteurs d'or

François Riverin
riverinf@transcontinental.ca

La remontée du prix de l'or amène de nouvelles perspectives de placement parmi les titres des petits producteurs d'or. Toutefois, la fragilité du prix du métal et de la situation financière de certains d'entre eux commandent la prudence.

Les titres des petits producteurs ont progressé en moyenne de 155 % depuis le début de 2002. Une bonne partie de la hausse a été réalisée durant la première moitié de l'année. L'or se vend maintenant 340 $ US l'once à Londres, 24 % de plus qu'en janvier.

Selon les analystes du marché aurifère de **BMO Nesbitt Burns,** cette hausse du prix de l'or permet aux producteurs de retrouver, d'une part, la rentabilité et, d'autre part, de mettre de l'avant de nouveaux projets de développement qui augmentent leur valeur fondamentale.

Des profils différents

Les neuf producteurs que BMO a répertoriés devraient produire 1,3 M d'onces d'or en 2003, soit à peine 18 % de la production prévue de **Newmont Mining Corp.** (Tor., *NMC*, 44 $), le plus important producteur mondial. Leur valeur valeur boursière de 1,7 milliard de dollars (G$) ne représente que 14 % de celle de Newmont.

En général, le coût de production des petits producteurs est plus élevé (188 $ US l'once en moyenne) que celui des grands producteurs (177 $ US l'once). La durée de vie de leurs réserves exploitables est également plus petite, avec une moyenne de 6,8 ans comparativement à 12,1 ans pour les gros producteurs.

Gros plan sur les petits producteurs d'or

	Cours 19/12/02 ($)	Valeur boursière (M$)	Production 2003[1] (M onces d'or)	Coût de production[2] ($ US l'once)	Années de réserve[3] (an)	VAN[4] par action ($ par action)
Apollo Gold	2,75	131	179	216	5,4	4,26
Golden Star Resources	2,60	278	128	199	7,1	3,64
High River Gold Mines	2,01	163	57	182	11,2	1,41
Miramar Mining Corp.	1,64	199	102	244	3,6	1,74
Northgate Expl.	1,57	303	292	168	8,9	22,12
Mines Richmont	5,50	86	100	175	5,7	6,04
Rio Narcea Gold Mines	1,95	140	128	155	9,2	2,64
River Gold Mines	3,52	134	92	192	6,0	2,30
Wheaton River Minerals	1,35	270	190	198	4,7	1,19

1 : D'après BMO Nesbitt Burns.
2 : Coût total d'exploitation au comptant au plus récent trimestre. Inclut le coût d'exploitation, plus les redevances et les taxes minières. N'inclut pas l'amortissement.
3 : Nombre d'onces d'or prouvées et probables récupérables divisées par le taux de production annuel prévu.
4 : Valeur de l'actif net par action selon un prix de l'or de 332 $ US l'once et à un taux d'escompte de 0 %.

SOURCE : BMO NESBITT BURNS TABLEAU : LES AFFAIRES

La rentabilité et la solidité financière de ces producteurs sont très variables. Les **Mines Richmont** (Tor., *RIC*, 5,60 $), **Rio Narcea Gold Mines** (Tor., *RNG*, 1,95 $) et **High River Gold** (Tor., *HRG*, 2,01 $) sont celles qui dégagent les flux monétaires les plus importants. High River a toutefois une dette de 46 M$ et oeuvre en Russie, une région où les conditions d'affaires sont jugées encore difficiles.

D'autres ont une situation financière plus précaire. Au troisième trimestre de 2002, par exemple, **Northgate** (Tor., *NGX*, 1,57 $) affichait un fonds de roulement négatif et une dette de 73 M$. BMO prévoit que **River Gold Mines** (Tor., *RIV*, 3,50 $) subira une perte de 0,11 $ par action en 2002.

Les petits producteurs ont un avantage par rapport aux plus gros dans le potentiel de croissance : il est plus facile pour un petit producteur de trouver et mettre en production une mine de 100 000 onces d'or par année, que pour **Barrick Gold** (Tor., *ABX*, 24 $) de doubler sa production de 6 M d'onces d'or par année.

> La remontée du prix de l'or amène de nouvelles perspectives.

Durant les dernières années, Barrick et Newmont ont pu s'emparer des meilleures sociétés à bon prix en raison des faibles prix de l'or et des cours déprimés des titres et poursuivre leur croissance. Toutefois, les candidates valables sont maintenant plus rares et beaucoup plus chères. Selon les analystes de BMO, les sociétés comme Rio Narcea, **Apollo Gold** (Tor., *APG*, 2,75 $), **Miramar Mining Corp.** (Tor., *MAE*, 1,64 $), High River et Northgate ont des projets de développement prometteurs qui devraient soutenir leur croissance. Évidemment, il faut que le prix de l'or se maintienne au dessus de 300 $ US l'once.

Autre avantage, les titres des petits producteurs se vendent en général sous la valeur de leur actif net (VAN) par action, alors que les titres des grands producteurs se vendent à une prime de 30 % en moyenne. La VAN représente le montant net actuel par action des flux monétaires que dégagerait, dans le temps, l'exploitation de tout le minerai connu de la société.

Cette différence d'évaluation s'explique par la liquidité des titres, la durée de vie des réserves et la solidité financière généralement plus faible des petits producteurs. Seules les actions de River Gold et de High River se vendent à prime par rapport à leur VAN parce qu'elles ont des projets en développement et que le marché anticipe une importante hausse de leurs réserves.

Par contre, Apollo Gold et **Wheaton River** (Tor., *WRM*, 1,35 $) sont les sociétés qui se vendent avec le plus fort escompte par rapport à leur VAN.

George Albino, de **Yorkton Valeurs mobilières,** suggère d'accroître la proportion des portefeuilles en titres de Wheaton River, tandis que les analystes de BMO Nesbitt Burns placent Miramar et Northgate dans la catégorie des titres plus performants que leurs semblables. Les autres petits producteurs reçoivent tous une évaluation de performance égale au marché. ▮



Émission et rachat d'actions de Falconbridge

Falconbridge (Tor., *FL*, 14,05 $) vient de trouver un moyen original pour financer ses travaux d'exploration.

Le 18 décembre, la société a effectué une émission de 10 M$ comprenant la vente par placement privé de 481 928 actions accréditives à 20,75 $, au moment où son action se vendait 15 $ à Toronto. Les preneurs fermes de l'émission, dirigée par **Griffiths McBurney & Partners,** ont reçu une option leur permettant d'acheter jusqu'à 3 M$ d'actions accréditives supplémentaires.

Le 20 décembre, Falconbridge a annoncé un programme de rachat d'un maximum de 750 000 actions sur une période d'un an. Au cours actuel de l'action, la société peut ainsi racheter le même nombre d'actions que lors de l'émission accréditive (soit 482 000) pour un total de 6,8 M$ alors qu'elle a reçu 10 M$, empochant 3,2 M$. De plus, elle a fait des heureux parmi un groupe de contribuables privilégiés qui obtiennent de ses titres à un prix d'aubaine, en tenant compte du remboursement d'impôt.

Les investisseurs acceptent de payer plus cher que le marché pour les actions accréditives de Falconbridge parce qu'elles sont accompagnées de généreuses déductions fiscales. Si les fonds d'exploration sont dépensés au Québec, par exemple, le coût après impôt pour un contribuable québécois est d'environ 20 % du prix d'achat.

Falconbridge veut investir 24 M$ en exploration en 2003, dont 9 M$ dans la région de Sudbury, en Ontario. (FR) ▮

Baromètre des ressources

Métaux[1]	Fermeture 20-12-02	Fermeture 13-12-02	Variation (%)
Aluminium ($ US la livre)	0,62	0,63	- 1,59
Argent ($ US l'once)	4,61	4,75	- 2,95
Cuivre ($ US la livre)	0,71	0,73	- 2,74
Nickel ($ US la livre)	3,22	3,25	- 0,92
Or ($ US l'once)	341,60	326,40	4,66
Platine ($ US l'once)	590,00	601,50	- 1,91
Zinc ($ US la livre)	0,35	0,37	- 5,41
Indice CRB (contrats à terme)	237,16	234,78	- 1,01
Pétrole (prix par baril, $ US)			
West Texas Intermediate	30,50	28,36	7,56
Brent (Mer du Nord)	28,35	27,99	1,29
Gaz naturel ($ par gigajoule)[2]	6,32	5,92	5,74
Bois de sciage[3]			
Prix des producteurs pour le 2 X 4, longueurs assorties			
Bois vert (Montréal) $ CA	335,00	335,00	0
Prix composés			
Toronto $ CA	329,97	329,63	0,1
Colombus	276,97	280,68	- 1,32

Marché à terme (Comex)

Livraisons				Var. (%)
Argent ($ US l'once)	mars	4,63-	4,71	- 1,70
	mai	4,64	4,73	- 1,90
Cuivre ($ US la livre)	décembre	0,71	0,72	- 1,39
	février	0,72	0,73	- 1,37
Or ($ US l'once)	février	341,00	333,80	2,16
	avril	341,70	334,50	2,15
Platine ($ US l'once)	janvier	586,50	601,70	- 2,53
Palladium ($ US l'once)	mars	229,70	239,65	- 4,15
Café C ($ US la livre)	mai	0,64	0,60	6,67
	juillet	0,69	0,65	6,15
Coton 2 ($ US la livre)	mars	0,51	0,50	2,00
	juillet	0,56	0,55	1,82
Sucre 11 (¢ US la livre)	mars	7,51	7,56	- 0,66
	juillet	6,22	6,27	- 0,80

1 : Marché des métaux de Londres (LME).
2 : Prix en Alberta.
3 : Prix fournis par l'Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

SOURCES : FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE ET REUTERS

Les Russes géreront l'offre de palladium

Le producteur minier russe **Norilsk Nickel** a l'intention de stabiliser le marché du palladium et de faire pression auprès du gouvernement de la Russie afin de dévoiler plus d'informations sur les réserves et la production de platine et palladium.

C'est ce qu'à déclaré **Leonid Rozhetskin,** directeur général adjoint du conseil d'administration de Norilsk, lors d'une récente rencontre avec les analystes à New York.

Norilsk est le plus important producteur de nickel au monde, fournissant 19 % du marché. Le palladium et le platine viennent en sous-produit avec le minerai de nickel. Norislk est également le plus important producteur mondial de palladium (47 % du marché) et le troisième pour le platine (23 %), derrière l'**Anglo American** et **Impala Holding.**

Le 20 novembre, Norilsk a acheté 45,5 M d'actions (51 %) de **Stillwater Mining Co.** (New York, *SWC*, 5,07 $ US), le plus important producteur de platine et palladium aux États-Unis. La transaction est toutefois soumise à un examen du bureau de surveillance de la loi anti-concurrence.

Norilsk a payé l'acquisition 100 M$ US au comptant, plus 876 000 onces de palladium. Le métal se vend autour de 230 $ US l'once présentement.

Des approvisionnements stables

M. Rozhetskin a dit vouloir modifier l'entente de mise en marché avec Stillwater portant sur un million d'onces de palladium. Selon lui, il est important de restaurer la confiance des consommateurs envers la stabilité des approvisionnements de palladium et de ramener l'écart historique avec le platine à environ 40 $ US l'once. Le platine se vend 590 $ US l'once.

Après la hausse subite du palladium à 1080 $ US l'once en février 2001, les consommateurs ont substitué le métal pour le platine et d'autres métaux, faisant tomber le prix du palladium au niveau actuel.

Norilsk soutient avoir les ressources suffisantes pour assurer un approvisionnement stable de palladium aux consommateurs.

En 2001, les revenus de Norilsk ont atteint 4,4 milliards de dollars américains américains (G$) et les bénéfices nets, 468 M$ US. Le platine et le palladium ont fourni 46 % des revenus de Norilsk et la part du nickel était de 32 %. Norilsk a acheté récemment une mine en Sibérie qui produira 775 000 onces d'or en 2003, devenant le plus gros producteur d'or du pays. (FR) ▮

L'ombre de l'Irak pèse sur les marchés boursiers



Dominique Beauchamp
beauchampd@transcontinental.ca

Le risque plus senti d'une guerre en Irak et les inquiétudes reliées à la prochaine saison de profits, en janvier, seront deux vents de front pour la Bourse, estime **Kent Engelke**, vice-président principal, d'**Anderson-Strudwick**.

Ces deux inquiétudes majeures motivent les prises de profits qui ont ramené les indices américains à un plancher de cinq semaines, le 19 décembre. Deux autres variables font aussi contrepoids au rallye habituel de Noël. L'envolée du pétrole à près de 30 $ US le baril augmente les coûts des entreprises et des consommateurs; le bond de l'or à un sommet depuis 1997, provoqué à la fois par la chute du dollar américain et le durcissement de la rhétorique américaine envers l'Irak, tempère aussi les festivités boursières.

« Le risque de guerre et le saut du prix du pétrole sont des risques pour nos prévisions de croissance économique déjà modestes de 2,6 % aux États-Unis en 2003 », écrit **Robert Spector**, économiste principal de **Merrill Lynch**, à Toronto.

Le *S&P 500* et le *Dow Jones* ont reculé de 4,3 % et le **Nasdaq**, de 7,8 % pendant les trois premières semaines de décembre, le mois pourtant le plus amical pour la Bourse depuis 1950, note **Sherry Cooper**, économiste et stratège de **BMO Nesbitt Burns**. Malgré le coup de pouce de l'or et du pétrole, même l'indice torontois *S&P/TSX* est marginalement dans le rouge en décembre, après avoir devancé les indices américains, les deux semaines précédentes.

Les grands indices nord-américains se dirigent vers une troisième année de pertes, une série que l'on n'a pas vue depuis 1939-41 : – 15 %, pour le Dow Jones, – 21,9 % pour le S&P 500, – 30 % pour le Nasdaq et – 14,7 % pour le S&P/TSX, en date du 20 décembre. Une série de quatre années noires ne s'est pas vue depuis la grande Dépression de 1929-32. Cette seule statistique nourrit l'espoir d'une reprise par défaut en 2003.

C'est dans ce contexte morose que l'argentier **Alan Greenspan, le président de la banque centrale américaine,** a joué les pères Noël le soir du 19 décembre, en prédisant une accélération de l'activité économique en 2003, avec peu de risque de déflation. Ses propos rassurants ont contribué à relever les indices le 20 décembre.

> Une résolution des tensions en Irak pourrait entraîner un retournement des dépenses en capital.

Au tour des entreprises de faire leur part

La firme de recherche indépendante de Montréal, **Bank Credit Analyst** (BCA), signale que la surprise de 2003 pourrait être le revirement des dépenses des entreprises. Elles font preuve d'une retenue extrême en raison des pressions exercées par les agences de notation de crédit pour qu'elles remboursent leurs dettes et de l'effet appréhendé d'une guerre en Iraq sur l'économie.

Bond des profits

Les flux monétaires croissants des entreprises, typiques à ce stade du cycle de reprise économique, ne sont pas réinvestis en équipements en raison du manque de confiance des entreprises, note BCA, dans un récent bulletin. Une résolution des tensions en Irak pourrait entraîner un retournement des dépenses en capital, l'ingrédient manquant de la reprise économique jusqu'ici.

En attendant, des taux d'intérêt planchers de 40 ans et la manne des refinancements hypothécaires de 200 milliards US en 2002 devraient continuer de soutenir les dépenses de consommation, au sud de la frontière. Les mises en chantier américaines ont bondi de 2,4 % à 1,7 M en novembre.

Les dépenses des entreprises suivent la trajectoire des profits de deux à trois trimestres, disent des économistes. À ce titre, les analystes prévoient un bond de 14,6 % des profits au quatrième trimestre 2002, un troisième trimestre consécutif d'amélioration. Pour 2003, l'augmentation projetée de 13,7 % des profits d'exploitation des entreprises du S&P 500 se compare à un gain anémique de 2 % en 2002, selon le consensus colligé par **Thomson First Call.**

Au Canada, les analystes sont encore plus confiants avec une hausse prévue de 38,9 % des profits des entreprises composant le S&P/TSX, note **François Dupuis**, chef économiste adjoint et stratège, du **Mouvement Desjardins**. Il craint une révision de ces prévisions trop optimistes, un phénomène qui hante les cours depuis bientôt 35 mois. ▮

Marchés monétaires

Canada

	Semaine du	20-12	16-02	09-02	02-12
1. Taux d'escompte Ban. du Can.	(16.07.02)	3,00	3,00	3,00	3,00
2. Taux cible des prêts à un jour	(16.07.02)	2,75	2,75	2,75	2,75
3. Taux préférentiel (16.07.02)		4,50	4,50	4,50	4,50
4. Bons du Trésor	(3 mois)[1]	2,71	2,69	2,69	2,68
	(6 mois)[1]	2,83	2,80	2,78	2,83
6. Acceptations bancaires	(90 jours)[1]	n.d.	2,88	2,86	2,86
7. Argent à demande[1]		n.d.	2,75	2,75	2,75

États-Unis

	Semaine du	20-12	16-02	09-02	02-12
1. Taux d'escompte (06-11-02)		0,75	0,75	0,75	1,25
2. Taux cible des Federal Funds		1,25	1,25	1,75	1,75
3. Taux préférentiel (07-11-02)		4,25	4,25	4,75	4,75
4. Bons du Trésor	(3 mois)	1,17	1,20	1,195	1,21
	(6 mois)	1,21	1,26	1,245	1,29
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	1,34	1,34	1,34	1,37
6. Papier commercial	(90 jours)	1,32	1,33	1,30	1,34
7. Eurodollars	(90 jours)	1,35	1,36	1,38	1,35

1 : Achat minimum de 1 M$.

TABLEAU : LES AFFAIRES

$ $ $ FOREX $ $ $

LE MARCHÉ FINANCIER LE PLUS LUCRATIF !

Gagnez de 300 $US à 1000 $US et plus, PAR JOUR !

en transigeant des devises à la HAUSSE ou à la BAISSE sur votre PC !

APPRENEZ À :

- Lire des chartes à l'aide d'**ANALYSE TECHNIQUE**
- Reconnaitre les signaux d'**ACHAT** (Buy) et de **VENTE** (Sell)
- Prendre des positions à **COURT** terme ou **LONG** terme
- Protéger votre investissement à **100 %**
- Transiger directement sur votre PC avec nos logiciels - **24 hrs par jour**
- Générer des **REVENUS JOURNALIERS** avec un investissement minime de 1000 $US
- Transiger nos **RECOMMANDATIONS** avec nous, tous les jours sur notre chat room et assurez-vous **80 %** de succès !



INVESTISSEZ EN VOUS-MÊME ET ENROLLEZ-VOUS
À NOTRE PROCHAINE **FORMATION DE 3 JOURS !**

VENEZ VOUS RENSEIGNER À NOTRE DÉMONSTRATION

Démonstration

Dates : 8 janvier 2003 - en français
9 janvier 2003 - en anglais
Heures : 13 h à 15 h ou 19 h à 21 h

Lieu : Hôtel RAMADA
7300, Côte-de-Liesse, St-Laurent, Qc
Coût : 20$ à l'entrée

Réservations : (514) 989-3150

MARKET TRADERS INSTITUTE, INC.

taux d'intérêt en vigueur le 20 décembre 2002

	Dépôts à court terme							Dépôts à terme (Intérêt versé annuellement)						Certificats garantis *f* (Intérêt versé annuellement)								Hypothèques résidentielles							
	Dépôt min. ($)	30 - 59 j.	60 - 89 j.	90 - 119 j.	120 - 179 j.	180 - 269 j.	270 - 364 j.	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	REER 1 an	REER 5 ans	6 mois ouv.	6 mois fer.	1 an ouv.	1 an fer.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Banques																													
Commerce CIBC	5 000	0,75	0,85	1,10	1,20	1,40	1,50	1 000	1,875	2,475	2,875	3,475	3,925	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Intesa Bci Canada	5 000 >	1,00	1,10	1,35	1,45	1,65	1,75	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,00	2,00	4,00	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Laurentienne	3 000 >	0,75	0,85	1,00	1,00	1,40	1,50	1 000	1,75	2,35	2,75	3,35	3,80	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
HSBC Canada	5 000 >	0,75	0,85	1,10	1,20	1,40	1,50	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,00	3,45	3,80	2,00	3,80	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Montréal	5 000 >	0,75	0,85	1,10	1,10	1,40	1,40	5 000	1,75	2,35	2,75	3,35	3,80	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	5,10	5,60	6,00	6,45	6,70
Nationale	5 000	0,75	0,85	1,10	1,25	1,40	1,50	1 000	1,75	2,35	2,75	3,35	3,80	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,95	5,60	6,00	6,45	6,70
Nationale de Grèce	5 000	1,00	1,10	1,35	1,35	1,65	1,75	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	5,10	5,60	6,00	6,45	6,80
Royale	5 000 >	0,75	0,85	1,10	1,10	1,40	1,50	0 500	1,75	2,35	2,75	3,35	3,80	0 500	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Scotia	5 000 >	0,75	0,85	1,00	1,00	1,25	1,25	5 000	1,50	2,25	2,50	3,00	3,50	5 000	2,00	2,60	3,25	3,60	4,05	2,00	4,05	5,85	5,45	5,85	4,80	5,50	5,90	6,35	6,70
TD Canada Trust	5 000 >	1,00	1,10	1,35	1,45	1,65	1,75	1 000 ~	1,75	2,30	2,55	3,05	3,35	1 000	2,00	2,55	3,00	3,30	3,60	2,00	3,60	—	—	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,80
Caisses Desjardins *	5 000	1,00	1,10	1,35	1,35	1,65	1,75	1 000	1,50	2,35	2,75	3,35	3,80	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,95	5,60	6,00	6,45	6,70
Fiducies																													
Fiducie Desjardins	5 000	1,00	1,10	1,35	1,35	1,65	1,75	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,95	5,60	6,00	6,45	6,70
Fiducie Standard Life	5 000	0,75	0,75	0,75	0,75	1,00	1,00	—	—	—	—	—	—	5 000	2,00	2,375	2,875	3,25	3,625	—	—	—	—	—	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Investors	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Montréal Trust	5 000 >	0,75	0,85	1,00	1,00	1,25	1,25	—	—	—	—	—	—	5 000	2,00	2,60	3,25	3,60	4,05	2,00	4,05	5,85	5,45	5,85	4,80	5,50	5,90	6,35	6,70
Clarica	10 000 >	1,45	1,45	1,45	1,45	1,50	1,60	—	—	—	—	—	—	1 000	2,20	2,55	2,90	3,40	3,70	—	—	—	5,55	5,95	5,10	5,60	6,00	6,45	6,70
Promutuel Capital	5 000 >	1,10	1,15	1,35	1,45	1,65	1,75	—	—	—	—	—	—	1 000	2,30	2,75	3,25	3,75	4,10	2,30	4,10	5,55	—	5,90	4,90	5,60	6,00	6,35	6,70
Trust Général	5 000	0,75	0,85	1,10	1,25	1,40	1,50	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,95	5,60	6,00	6,45	6,70
Trust La Laurentienne	3 000	1,00	1,10	1,35	1,45	1,65	1,75	—	—	—	—	—	—	0 500	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Trust National	5 000 >	0,75	0,85	1,00	1,00	1,25	1,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,60	3,25	3,60	4,05	2,00	4,05	5,85	5,45	5,85	4,80	5,50	5,90	6,35	6,70
Trust Royal	5 000 >	0,75	0,85	1,10	1,10	1,40	1,50	—	—	—	—	—	—	5 000	2,00	2,60	3,00	3,60	4,05	2,00	4,05	5,95	5,55	5,95	4,90	5,60	6,00	6,45	6,70
Autres																													
Club Prêt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,25	4,85	5,05	5,39	5,39
Invis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 000	—	—	—	—	—	—	—	—	4,75‡	—	3,90	4,50	4,75	5,20	5,39
Placements Québec**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 100	2,50	2,70	3,30	3,75	4,15	2,50	4,15	—	—	—	—	—	—	—	—
Multi Prêts Hypoth.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 000	—	—	—	—	—	—	—	—	4,75‡	—	3,90	4,60	4,65	5,10	5,39

f Les certificats de dépôt garantis ne peuvent pas être encaissés avant terme, sous aucune considération. * Les taux peuvent varier d'une institution financière à l'autre. ** Obligations à taux fixe du Québec. ~ Versement semestriel > Dépôts rachetables ‡ Certaines conditions s'appliquent

TOUS LES TAUX SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. SOURCE : LES AFFAIRES, renseignements colligés par France Weinstein et France Laronde.

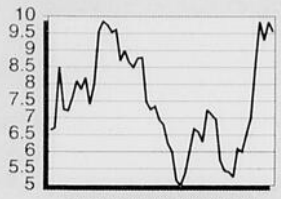
TABLEAU : LES AFFAIRES

INVESTIR *bourse de Toronto*

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

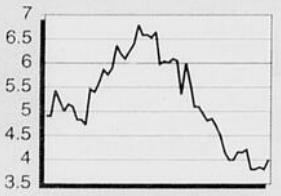
GAGNANTS ET PERDANTS

ID Biomedical, 10,09 $, gain de 0,54 $



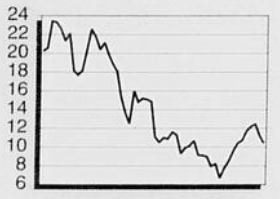
ID Biomedical (Tor., *IDB*) a atteint un sommet des 52 dernières semaines, le 17 décembre. Le titre de la société biopharmaceutique a touché 10,72 $. Il affiche une croissance de 95 % depuis le début d'octobre. La société croit qu'elle coiffera son principal concurrent au fil d'arrivée en obtenant prochainement les approbations réglementaires à la commercialisation de son traitement nasal de l'*influenza*. ■

Magellan Aerospace, 3,38 $, perte de 0,62 $



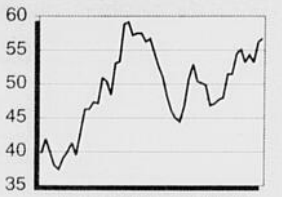
Le titre de **Magellan Aerospace** (Tor., *MAL*) s'échange à un prix comparable à celui de 1998. L'entreprise compte augmenter de 70 M$ son capital en procédant à l'émission de débentures convertibles. Le prix de conversion est de 4,50 $. Elles portent un intérêt de 8,5 % et viennent à échéance en janvier 2008. Leur exercice fera augmenter de 20 % le nombre d'actions en circulation. Il atteint près de 66,5 M. ■

ATI Technologies, 7,75 $, perte de 2,66 $



Le fabricant de cartes graphiques **ATI Technologies** (Tor., *ATY*) a réduit ses prévisions pour les prochains mois. La société estime que le chiffre d'affaires reculera de 10 % au cours de la période de trois mois prenant fin en février 2003. Le bénéfice par action devrait s'établir à 0,03 $ US, soit un résultat inférieur de 0,02 $ US aux attentes des analystes. Toutefois, ces derniers réaffirment que le titre devrait atteindre de 12 à 15 $ d'ici un an. ■

Precision Drilling, 53,75 $, perte de 2,99 $



Les dirigeants de **Precision Drilling** (Tor., *PD*) ont affirmé que les résultats du quatrième trimestre ne seront pas à la hauteur de leurs attentes. Ils prévoient dégager un bénéfice par action de 0,14 à 0,18 $ au cours de cette période. En octobre, ils se disaient convaincus de réaliser un bénéfice par action entre 0,45 et 0,55 $. La révision à la baisse est attribuable à une diminution de l'exploration pétrolière et gazière partout dans le monde. ■

Blockbuster, 12,65 $ US, perte de 8,10 $ US



Blockbuster (NY, *BBI*) a semé l'émoi en révisant à la baisse ses prévisions. Le 19 décembre, le titre a atteint 12,20 $ US, soit un plancher des deux dernières années. La plus importante société mondiale de location et de vente de vidéocassettes, de jeux vidéo et de DVD affirme que le bénéfice par action du quatrième trimestre sera teinté négativement par un recul de la demande. Il devrait s'établir entre 1,03 et 1,10 $ US. Le consensus des analystes s'élève à 1,31 $ US. ■

RECHERCHE : DANIEL RENAUD

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
n 12,30	10,07	A&W Rev unAW		11,00	10,22	10,89	+0,65	1643	p78	0,00	
↑ 3,50	0,90	ACD Sys	ASA	3,50	2,90	3,40	+0,51	4496		−0,04	
5,15	2,30	AD OptTch	AOP	3,00	2,77	2,95	−0,15	1431		0,28	10,5
↑ 0,93	0,07	ADB Sys	ADY	0,93	0,69	0,70		20618		−0,58	
15,93	1,56	♦ADF	DRX	2,40	1,60	1,79		3185		0,45	4,0
3,95	1,76	♦ADS	AAL	2,35	2,06	2,06	−0,19	929		**0,19**	10,8
10,72	3,00	♦AEterna	AEL	5,90	5,15	5,30	−0,40	3100		−0,55	
5,50	2,70	AFM Hosp	AFM	5,00	3,75	5,00		41		−0,04	
28,25	11,62	♦AGFMgmt	BAGF	15,80	14,80	15,45	+0,05	14416	1,7	1,33	11,6
6,50	4,00	AGF Master	AFP	4,74	4,30	4,73	+0,43	152	**p32,3**		
32,90	16,85	AIC Div	ADC	20,75	19,50	19,50	−2,00	11		−2,92	
27,10	25,10	AIC pf		26,75	26,00	26,00	−0,50	28	5,8	0,00	
20,30	11,75	♦AKITA A	AKT	19,95	19,30	19,65	−0,35	1078	1,8	1,81	10,9
21,00	13,00	AKITA B		20,00	19,60	19,60	−0,70	4	1,8	1,81	10,8
2,40	1,40	AMJCmpblAMJ		2,25	2,11	2,18	−0,03	166		0,00	
1,95	1,00	AMR Tech	AMR	1,30	1,20	1,30	+0,02	143		u−0,01	
25,10	5,75	♦AMVESCAP	AVZ	10,75	9,28	9,59	−0,41	836	p2,8	0,24	39,6
100,50	98,50	AMVESCPdb		3/8	9700	100,25		nt		0,00	
11,19	9,00	APF Enrg un	AY	10,03	9,52	9,74	+0,36	6955	**p18,6**	0,57	17,1
13,44	11,04	ARC Eng un	AET	12,10	11,81	11,99	+0,21	20494	p13,0	0,64	18,7
16,50	13,70	ARC Res	ARX	16,25	15,51	16,00		20		0,00	
4,80	1,30	ART Advd	ARA	2,20	1,90	2,20		550		u−0,39	
↓ 3,24	1,01	AT Plstcs	ATP	1,36	1,01	1,25	−0,05	8304	p	−0,37	
55,00	40,05	♦ATCO I	ACO	45,30	42,55	43,25	+0,25	1755	2,7	5,41	8,0
55,00	41,00	ATCO II		45,00	44,50	44,99	+1,74	16	2,6	5,41	8,3
27,60	25,80	ATCO pf3		27,30	26,77	27,30	+0,31	293	5,3	0,00	
24,95	6,42	ATI Tech	ATY	10,50	7,90	7,75	−2,66	153807		**u−0,14**	
23,25	10,12	ATS Auto	ATA	12,48	11,50	11,72	−0,58	3860		0,13	90,2
0,52	0,20	AZCAR	AZZ	0,39	0,35	0,35	−0,01	286		−0,19	
25,25	14,00	AastraTch	AAH	19,23	17,60	19,00	+1,25	1855		1,62	11,7
↑ 30,30	19,55	AberDia	ABZ	30,30	28,20	30,20	+1,86	8211		−0,23	
9,08	7,41	AberdnAP	FAP	8,22	8,05	8,18	−0,01	2173	8,8	0,89	9,1
n 15,24	9,92	AberdnG7	GSV	10,90	10,25	10,50	−0,26	2635	p11,9	0,00	
22,25	18,20	AbrdnSCOTS	CO	20,75	19,90	20,02	−0,22	1730	p8,6	0,00	
15,04	9,85	AbitibiCons	A	12,09	11,25	12,00	+0,35	101152	2,3	0,29	41,4
5,00	3,60	Acclaim	AE	4,17	3,95	4,12	+0,22	36082	**p16,9**	0,19	21,7
n 103,95	101,00	AcclmEngdb		103,95	101,00	103,50		864		0,00	
5,85	4,75	AccordFn	ACD	5,05	4,90	5,05	+0,15	7	2,8	0,51	9,9
7,00	2,75	Acetex	ATX	5,00	4,50	4,50	−0,30	1479		u−0,52	
a 0,63	0,30	Adherex	AHX	0,44	0,39	0,40	+0,01	1481		**−0,15**	
0,21	0,06	AdrianRes	ADL	0,12	0,11	0,11	−0,03	740		**−1,02**	
n 11,00	9,80	AdvFibr un	AFT	10,50	9,90	10,50	+0,50	944	**p8,7**	0,00	
13,75	7,91	AdvEng un	AVN	12,90	12,70	12,84	+0,09	7108	**p13,5**	0,52	24,7
n 103,85	100,02	AdvEng db		103,50	102,50	103,25	+0,25	89		0,00	
0,39	0,16	Advantedb	ADX	0,19	0,16	0,18		3039		−0,05	
7,00	4,06	AeconGrp	ARE	4,59	4,18	4,59		161	p2,6	0,29	15,8
n 0,80	0,50	AfriOre	AFO	0,67	0,60	0,67	+0,05	398		0,05	13,4
1,34	0,29	AftonFood	AFF	0,35	0,29	0,33	−0,02	782		−0,50	
27,59	15,50	AgnicoEag	AGE	23,16	21,25	22,10	+0,15	50466		0,1 u0,05	
↑n 5,40	2,85	*AgnicEagwt		5,40	4,63	4,63	−0,27	896		0,00	
n 142,00	95,30	*Agnico db		125,00	120,02	121,10	+0,10	12		0,00	
17,90	12,63	Agrium	AGU	17,75	16,78	17,00	−0,08	28073		1,0 u−0,88	
0,95	0,10	AgroPac A	APJ	0,30	0,25	0,25	−0,01	178		−0,04	
6,00	3,01	Ainsworth	ANS	3,50	3,40	3,50		164		−1,66	
8,10	3,75	AirCda	AC	5,00	4,56	4,65	−0,35	26111		−2,33	
5,80	2,20	♦AirCda A		3,00	2,60	2,70	−0,20	6404		−2,33	
2,50	1,31	Airboss	BOS	1,85	1,75	1,80	+0,05	321		0,14	12,9
0,78	0,21	AirIQ	IQ	0,28	0,24	0,24	−0,04	1721		0,00	
2,00	1,05	AlarmForc	AF	1,44	1,34	1,36	+0,03	82		0,09	14,9
27,24	25,40	AltaEn pf	AEC	26,70	26,30	26,65	+0,40	275	8,0	0,00	
66,81	36,90	Alcan	AL	47,95	46,36	46,59		47831	2,0	u−0,04	
25,65	24,40	AlcanCpf		25,50	25,00	25,10	−0,15	192	4,5		
23,00	19,60	AlcanEpf		20,42	20,10	20,35	+0,15	95	4,2		
30,26	3,05	♦AlcatlCda	AT	7,83	6,81	7,53	+0,03	520	p3,0	0,00	
0,30	0,05	AldeaVis	ALD	0,09	0,05	0,06	−0,03	1502		−0,42	
n 10,15	9,90	AlexisNhun	AN	10,15	9,90	9,98		1532			
0,39	0,05	♦Algo Grp	AO	0,10	0,07	0,07	−0,02	665		−0,10	
3/8	3/8	Algo pf 2		3/8	0,50	3/8		nt		0,00	
46,00	28,50	AlgomCent	ALC	41,00	39,50	41,00	+1,00	15	2,4	5,79	7,1
n 8,18	2,25	AlgomaStl	AGA	3,40	3,05	3,22	−0,18	4927		0,00	
10,49	8,87	AlgPwr un	APF	9,49	9,26	9,38	+0,03	7783	p9,8	0,31	30,3
31,56	24,05	Aliant	AIT	26,50	25,80	25,81	−0,48	4368	3,9	1,32	19,6
26,00	23,75	Aliant pf		25,49	25,00	25,01	−0,19	711	5,4	0,00	
s 31,75	13,25	♦AlCoucheAATD		17,50	17,00	17,50	−2,30	3		0,72	24,3
s 17,63	11,00	♦AlCoucheB		13,24	12,55	13,20	+0,10	3469		0,72	18,3
54,25	33,25	Allbanc capABK		49,00	46,61	46,90	−1,33	216		0,00	
26,70	25,22	AllbancApf		25,60	25,30	25,40		50	8,3	0,00	
21,00	15,25	AllncAtlA	AAC	15,95	15,40	15,40	−0,55	9		0,98	15,7
21,15	13,32	♦AllncAtlB		15,80	15,00	15,30	−0,69	2583		0,98	15,6
0,87	0,25	Almaden	AMM	0,67	0,59	0,67	+0,04	681		−0,15	
11,00	6,40	AltaGas	ALA	9,60	9,15	9,60	+0,30	2374	p2,9	0,61	15,7
3,35	0,26	AltaRex	AXO	0,37	0,30	0,31	−0,06	3452		−0,50	
0,63	0,13	AltrnFuel	ATF	0,16	0,13	0,15		13059		−0,09	
3,64	1,02	Am Inc LP	AI	1,48	1,30	1,31	+0,01	237	p38,2	0,00	
0,90	0,35	AmerMnrl	AMZ	0,55	0,46	0,50		1181		u−0,05	
19,84	10,05	AmerIncmunUSA		11,99	11,50	11,58	−0,22	2444	**p13,8**	0,00	
0,65	0,26	AmerLeducARL		0,34	0,31	0,32	−0,04	1229		−0,02	
23,45	11,70	AmrStr un	RSP	13,35	12,92	13,30	+0,29	256	**p12,5**	0,00	
1,45	0,70	Amica	ACC	0,85	0,75	0,75	−0,10	486		0,09	8,3
98,00	82,00	Amica8.25di		90,02	90,02	90,02	+0,02	9		0,00	
7,25	4,85	Amisco	TAC	6,15	5,80	5,85	−0,30	30	3,4	0,64	9,1
1,19	0,50	♦Amisk A	AS	0,65	0,60	0,60	−0,05	228		−0,37	
3,00	2,61	Amisk pf		3,00	3,00	3,00	+0,02	48	6,5	0,00	
2,75	1,50	AmtekmcATM		2,50	2,25	2,30	−0,05	446	p	0,04	57,5
18,50	14,60	♦Andres AADW		16,95	16,05	16,50		73	3,9	1,02	16,2
27,00	15,65	Andres B		20,00	19,50	20,00		nt	2,8	0,88	22,7
92,00	48,75	Angiotch	ANP	56,40	51,00	53,10	−2,15	3254		−1,29	
4,70	1,65	AnorMED	AOM	2,50	2,05	2,35	+0,16	3772		−0,79	
11,10	7,31	Anthem	ANT	10,51	10,51	10,51		15		0,97	10,8
1,84	0,85	AnthyOrk	ACL	1,05	1,03	1,05	+0,02	72		0,00	
1,10	0,55	Antrim	AEN	0,97	0,86	0,92	−0,07	1917		−0,06	
n 2,80	1,81	Apollo Gld	APG	2,75	2,30	2,50	+0,10	11608		0,00	
15,50	11,50	ArborMemAABO		12,95	12,65	12,41		nt	p0,6	**1,51**	8,2
12,00	11,50	♦ArborMemB		12,90	12,30	12,75	+0,45	27	p0,5	**1,51**	8,4
1,34	0,66	Arcis	RKS	0,93	0,80	0,82	+0,07	1818		0,41	2,0
n 9,70	8,00	ArctcGla	AG	8,90	8,54	8,70	+0,03	562	**p94**	0,00	
49,50	49,50	ArgusApf	AR	52,50	49,50	49,50		nt	5,1	0,00	
46,00	40,30	ArgusBpf		41,15	41,15	41,15	−0,85	2	6,6	0,00	
49,50	47,75	ArgusDpf		52,50	49,50	49,50		nt	5,3	0,00	
n 0,88	0,49	ArianeGld	AGD	0,69	0,60	0,61	−0,08	3580		0,00	
↓ 5,50	1,95	Asbestos	AB	2,74	1,95	2,74	+0,64	60		0,00	
4,65	0,81	AshtonMngACA		1,45	1,20	1,25	+0,02	5057		−0,20	
0,28	0,07	AsiaPcRs	APQ	0,08	0,07	0,07	−0,01	27146		−0,10	
0,67	0,08	AspenRes	ASR	0,12	0,08	0,12	+0,03	1611		**u−0,26**	
9,30	5,50	Assante	LMS	7,25	6,71	7,25	+0,26	6181		0,21	34,5
↑n 10,90	10,11	AssocBrndsABF		10,90	10,60	10,85	+0,25	6860	**p1,2**	0,00	
s 27,00	16,55	♦Astral A	AGM	25,24	22,75	24,45	+1,44	8354	0,6	1,16	21,1
s 30,00	18,01	♦Astral B		25,00	23,09	25,00	+1,74	2120	0,6	1,16	21,6
1,08	0,15	AtlntsSys	AIQ	0,61	0,56	0,60	+0,02	962		−0,55	
12,00	10,00	AtlasCld	FZR	11,85	11,15	11,50	+0,31	5077	**p8,2**	0,50	23,0
140,50	117,27	Atlas db		133,00	129,00	131,50	+1,50	44		0,00	
0,51	0,19	Atna Res	ATN	0,32	0,26	0,28	+0,02	1646		−0,20	
5,42	2,20	Aur Res	AUR	3,99	3,30	3,70	+0,38	13779	p	u0,13	18,4
0,42	0,06	AuradoEx	AEO	0,30	0,24	0,30	+0,01	21129		−0,01	
1,85	0,22	AurizonMn	ARZ	1,40	1,23	1,30		5972		−0,13	
5,73	3,80	Automodlr	AM	4,15	4,00	4,15	−0,01	22	p6,7	0,30	13,8
1,50	0,32	Avcorp	AVP	0,49	0,36	0,45	+0,05	92		−0,05	
24,23	12,33	Axcan	AXP	18,50	17,50	18,42	+0,16	2917		u0,50	23,8
2,18	0,70	Axia	AXX	0,84	0,78	0,80	−0,05	2241		−0,40	
↓ 1,96	0,25	Azco Mng	AZC	0,34	0,25	0,25	−0,06	400		u−0,16	
18,59	6,51	BSpltUtlcs	BXN	10,17	9,05	10,10	+0,39	551		0,00	
18,85	17,08	BSpltUtlpf		18,60	18,51	18,51		156	5,9	0,00	
42,50	32,52	BC Gas	BCG	38,30	36,75	38,20	+0,30	16034	3,8	2,85	15,6
46,89	4,25	BCE Emerg	BEE	9,95	7,07	7,15	−2,10	29372		−2,19	
32,14	22,97	BCE Inc	BCE	28,85	27,33	28,70	+0,45	137061	4,2	1,10	26,1
n 25,50	22,50	BCEptAA		25,40	24,66	25,40	+0,70	10233	5,4		
25,90	24,75	BCEptBP		25,20	25,10	25,20	+0,10	428	6,3		
27,00	24,80	BCEptR		26,75	25,81	26,10	+0,21	3186	5,9		
24,90	23,01	BCEptS		24,85	24,25	24,75	+0,29	68	4,5		
24,90	22,75	BCEptY		24,80	24,50	24,80	+0,30	11	**3,6**		
↑n 25,00	24,25	BCEptZ		25,00	24,53	25,00	+0,60	7924	5,3		
n 11,83	9,50	BFI Cda un	BFC	11,83	11,40	11,80	+0,35	1046	**p6,9**	0,00	
0,79	0,21	BFS Entmt	BFS	0,29	0,29	0,29	−0,01	45		0,05	5,8
s 16,00	8,25	♦BMTC A	GBT	14,50	14,00	14,50	+0,20	103	1,0	1,25	11,6
23,50	9,90	BNN Invts	BNB	12,90	12,50	12,65	+0,30	3469		0,72	18,3
26,50	25,30	BNNSpltpfd	BNA	25,90	25,60	25,70	−0,05	88	6,1	0,00	
↑ 109,80	101,00	BNS BaTS	SBA	109,80	108,95	109,80	+1,20	e20		0,00	
↑n 14,10	9,65	BNS Split	BSN	14,10	13,71	13,71	−0,14	657		0,00	
n 24,75	23,30	BNSSpltApf		24,07	24,07	24,07	−0,03	2	5,3	0,00	
c 0,90	0,25	BOVAR	BVR	0,65	0,57	0,61	+0,05	441		0,10	6,1
8,60	6,50	BPI Glb un	BOI	7,30	7,10	7,23	+0,02	563	p5,1	−1,55	
28,10	18,65	BPO Pptys	BPP	25,75	25,00	25,00		717		5,22	4,8
↓ 18,50	14,25	BPO Gpf		16,00	14,25	16,00		46	4,7	0,00	
18,50	15,25	BPO Jpf		15,50	15,25	15,25		8	5,1	0,00	
↓ 18,50	15,00	BPO Mpf		15,25	15,00	15,00	−1,00	17	5,2	0,00	
12,50	7,25	B2B Tr	BBT	8,00	7,60	7,90	+0,40	374	p2,7	0,83	9,5
22,10	15,10	BW Techs	BWT	21,20	19,75	20,50	−0,50	503		**0,90**	22,8
1,70	0,58	BadgerDay	BAD	0,80	0,70	0,80	+0,09	922		0,10	8,0
3,10	0,75	BakBone	BKB	0,87	0,77	0,79	−0,06	2740		u−0,31	
61,30	10,55	BallrdPwr	BLD	19,76	17,90	18,38	−0,24	10190		u−1,45	
0,85	0,35	Band-Ore	BAN	0,55	0,48	0,54	+0,05	2891		−0,04	
↑ 41,95	31,00	Bk Mtl	BMO	41,95	40,75	41,03	−0,62	67095	2,9	2,73	15,0
27,89	25,80	BkMtl3pf		27,05	26,75	27,00	+0,25	5784	5,1	0,00	
26,64	24,90	BkMtl4pf		26,49	26,26	26,42	+0,07	2279	4,5	0,00	
↑ 25,60	23,50	BkMtl5pf		25,60	24,65	25,40	+0,65	437	5,2	0,00	
26,60	24,10	BkMtl6pf		26,45	26,22	26,45	+0,22	206	4,5	0,00	
26,70	24,96	*BkMtl10pf		26,48	26,00	26,48	+0,38	319	5,6	0,00	
56,19	42,02	BkofNS	BNS	53,45	52,05	52,70	−0,01	61607	3,0	3,36	15,7
28,05	26,04	BkNS8pf		26,43	26,22	26,36	+0,01	195	6,6	0,00	
28,00	26,22	BkNS9pf		26,75	26,50	26,75		38	6,3	0,00	
27,95	25,86	BkNS11pf		27,27	27,18	27,27	+0,09	4833	5,5	0,00	
25,35	23,00	BkNS12pf		24,95	24,55	24,95	+0,25	704	5,3	0,00	
36,05	21,30	Barrick	ABX	26,00	23,05	23,60	−1,38	190139	1,4	u0,35	43,5
4,69	0,42	Basis100	BAS	0,64	0,50	0,52	−0,04	8200		−0,35	
n 125,00	34,00	Basis100db		36,00	34,00	36,00	+2,00	nt		0,00	
0,39	0,08	BattryTch	BTI	0,11	0,09	0,09	−0,01	17156		−0,02	
8,92	3,71	BaytexEng	BTE	8,40	7,75	8,10	+0,11	18779		−2,07	
10,00	6,25	♦Becker B	BEK	8,25	8,25	8,25	+0,60	3	p,3	0,71	11,6
2,30	0,72	BelAirEng	BFC	1,25	1,05	1,19	+0,09	3154		−1,03	
26,51	23,78	Bell15pf	BC	25,65	25,20	25,65	+0,40	89	5,4	0,00	
25,90	23,25	Bell17pf		25,90	25,00	25,90	+0,75	950	5,1	0,00	
26,00	23,00	Bell19pf		25,75	25,25	25,65	+0,16	284	5,4	0,00	
c 166,71	0,60	BellCdaInt	BI	2,05	1,86	1,92	−0,08	2778		−85,38	
26,60	24,00	BllNrdgApf	BNG	25,49	25,00	25,30	−0,19	557	5,7	0,00	
↑n 10,99	9,15	BellNrdg un	BNQ	10,99	10,61	10,80	+0,18	3960	**p5,8**	0,00	
6,15	3,55	Belzberg	BLZ	3,95	3,85	3,85	−0,05	592		−0,40	
s 21,11	6,07	BennettEnv	BEV	11,00	9,79	10,74	+0,69	2581		0,63	17,0
3,00	1,50	BenvestA	BCI	2,25	1,85	1,89		nt		−0,35	
1,89	0,50	Bestar	BES	0,76	0,70	0,74	−0,10	256		−0,14	
8,00	4,42	BigRock	BR	6,55	6,50	6,55		160		0,33	19,8
n 4,50	3,70	BioMS	MS	4,20	4,01	4,10	−0,10	589		−0,05	
7,55	0,85	Biomira	BRA	1,82	1,35	1,37	−0,37	8790		−0,66	
3,60	1,25	Bioniche	BNC	1,84	1,57	1,67	+0,02	1306		−0,24	
2,13	0,71	Bioscrypt	BYT	0,99	0,80	0,89	−0,10	1833		u−0,21	
91,00	31,52	Biovail	BVF	47,01	38,62	39,30	−7,36	46786		u1,07	23,7
0,55	0,16	BirimGld	BGI	0,32	0,30	0,30	−0,01	957		−0,14	
0,23	0,08	BlkHawk	BHK	0,19	0,14	0,17	+0,03	29244		u−0,01	
0,27	0,13	BlkSwan	BSW	0,21	0,18	0,19	−0,02	985		**−0,23**	
2,94	0,92	BlckRckVn	BV1	2,45	2,35	2,45	+0,05	2107		0,04	61,3
15,50	11,40	Boardwalk	BEI	14,70	14,40	14,70	+0,33	692	0,3	0,12	
1,04	0,45	Bocenor	GBO	0,80	0,75	0,76	+0,01	68		−0,02	
2,90	1,50	BolidenAB	BLS	2,55	2,20	2,25	−0,20	165		0,00	
17,37	3,19	♦Bombrdr	ABBD	5,95	5,20	5,48	−0,25	8392	3,3	0,53	10,3
17,39	3,13	♦Bombrdr B		5,69	5,01	5,23	−0,27	469740	3,5	0,53	9,9
24,95	12,00	Bmbrdr2pf		16,50	14,15	14,79	−1,21	837	**7,3**		
n 25,25	14,00	Bmbrdr4pf		22,27	20,00	20,82	−0,89	1330	7,5		
n 24,30	11,49	Bmbrdr3pf		18,39	16,75	17,00	−1,23	499	8,1		
35,60	25,50	Bonavsta	BNP	34,75	33,83	34,10	+0,05	4846		1,69	20,2
10,50	6,30	Bonterra un	BNE	9,20	8,85	9,15	+0,40	1897	**p16,0**	0,83	11,0
3,05	1,15	BomrgTrkABMG		1,68	1,42	1,56	−0,19	1354		0,07	23,6
10,15	3,15	Boralex A	BLX	4,04	3,50	3,61	−0,39	4931		2,07	1,7
n 10,99	9,30	BoralxPwr	BPT	10,53	10,02	10,53	+0,44	2177	p6,5	0,00	
x 10,79	9,15	BstnPzza unBP	PF	10,12	9,60	10,05	+0,40	394	**p4,6**		
2,08	1,19	BowVlyEn	BVX	1,95	1,83	1,92	−0,03	8528		−0,63	
85,49	50,00	♦BowtrCdaBW	X	64,60	62,93	63,74	+1,44	316	1,9	u−1,00	
2,40	1,50	♦Boyd GrpA	BYD	1,80	1,73	1,78	+0,02	627		0,15	12,1
12,32	9,50	♦BrmptnBrABBL		14,75	13,45	14,25	+0,80	460		1,87	7,6
47,00	42,50	BrascdBpf	BCA	46,00	45,85	45,85	+0,35	5	7,0		
32,50	27,95	Brascan A	BNN	31,23	30,10	30,33	−0,59	12182	3,3	1,65	18,4
26,25	18,81	Brascn1pf	

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
0,78	0,40	CentrnEng	CUX	0,69	0,66	0,67	−0,01	3163		0,08	8,4
↑n 5,50	3,20	CequelEng	CQL	5,50	5,10	5,50	+,040	20341		−0,02	
3,74	0,65	Certicom	CIC	1,07	0,98	0,98	−0,10	4088		u-1,19	
0,49	0,18	ChaiNaTa	CC	0,26	0,26	0,26	+0,04	191		−0,15	
0,15	0,02	ChannelRs	CHU	0,05	0,05	0,05		207		−0,15	
11,25	5,20	♦LeChateauCTU		10,00	9,00	10,00	+0,70	54	4,0	1,35	7,4
14,99	11,74	Chemtr un CHE		14,50	14,10	14,10	−0,29	2275	**p11,3**		
n103,00	101,75	Chemtrd db		103,00	101,75	102,00		17450			
n 14,25	13,95	Chemtrd rcpt		14,25	13,95	14,00		716			
0,40	0,09	ChesbarKs	CBI	0,20	0,15	0,20	+0,04	5898		−0,17	
3,65	0,51	ChromosMICHR		0,75	0,70	0,70	−0,05	1134		−,045	
4,91	1,79	Chrchill A	CUQ	2,45	2,35	2,40	+0,03	339		0,17	14,1
11,25	4,35	Cinram	CRW	10,19	9,70	9,90	−0,12	5944	0,8	0,83	11,9
0,85	0,10	Cintech	CTM	0,20	0,13	0,13	−0,01	36		u-0,22	
1,80	0,90	CircaEntp	CTO	1,70	1,55	1,61	−0,07	361	p18,6	0,19	8,5
2,20	1,16	CirctWrld	CCW	1,43	1,26	1,37	+0,11	131		−0,34	
10,90	8,56	Citadel un	CTD	9,20	9,05	9,19	+0,14	2688	**p10,9**	2,37	3,9
2840	24,28	CitdlHYTESCHF		26,40	25,65	26,40	+0,30	388	p11,8	8,66	3,1
↓ 29,85	26,00	CitdlSL1 un	SDL	27,50	26,00	27,25	+,045	174	p9,1	4,42	6,2
26,55	22,94	CitdlSMaRTCRT		26,45	25,65	26,30	+0,37	2782	p9,5	6,96	3,8
7,65	4,70	Clairvest	CVG	7,25	6,90	7,00	−0,25	1191	1,4	0,38	18,4
27,25	26,01	ClaricaApl	CLI	26,79	26,60	26,60	+0,14	48	6,1	0,00	
10,50	7,60	Clarke	CKI	9,60	9,15	9,20	−0,35	52	3,3	1,10	8,4
2,45	0,52	ClaudeRes	CRJ	1,59	1,33	1,45	+0,06	12492		−0,07	
11,20	9,07	ClnPwr un	CLE	9,53	9,35	9,45	+0,10	2898	**p11,1**	0,00	
1,53	0,61	ClrlyCdn	CLV	0,80	0,66	0,66	−0,14	57		u-1,23	
n 10,75	9,55	ClrwtrSfun	CLR	10,30	9,98	10,30	+0,17	8361	**p4,7**	0,00	
8,33	5,35	ClubLink	LNK	7,88	7,55	7,55	−0,20	343	1,3	−0,16	
83,99	69,50	ClubLk6db		79,50	76,00	76,00	−3,50	23			
24,80	20,00	Co-opApf	CCS	22,80	21,80	22,01	−,044	139	6,2	0,00	
n 26,00	24,75	CstlIncmpf	DIV	25,90	25,26	25,90	+0,55	296	5,6	0,00	
n 25,50	24,90	CstlValupf	CVF	25,25	25,00	25,15	−0,10	325	6,0	0,00	
24,35	6,25	♦CogecoCblCCA		10,15	9,35	9,76	−0,24	5266	p	0,10	97,6
2345	6,50	♦COGECO CGO		11,00	10,31	10,55	+0,05	4192	2,0	2,49	4,2
48,62	22,37	Cognos	CSN	36,50	32,13	35,25	+0,65	11188		u,041	55,5
6,00	1,65	CollctHan	CDH	2,80	2,50	2,80	+0,30	100		−0,15	
1,70	0,75	Comaplex	CMF	1,10	1,01	1,01	−0,04	757		0,02	50,5
12,55	11,00	Commnr un	CUF	12,09	11,60	12,05	+,045	7724	**p9,6**	1,11	10,8
‡ 0,75	0,25	Commnicp	CUC	0,31	0,25	0,25	−0,06	658		−0,37	
‡ 5,35	3,20	Compton	CMT	5,35	4,90	5,00	−0,24	25327		0,15	33,3
720	0,35	Concert	CNG	0,69	0,57	0,57	−0,13	2773		−1,07	
n 9,750	60,00	Concert db		75,00	56,00	65,00		nt		0,00	
3,35	1,31	ConcrdPac	CPN	3,35	3,25	3,25	−0,05	790		0,67	4,9
8,30	0,31	ConjuChem	CJC	0,54	0,43	0,45	−0,07	3513		−1,38	
27,00	15,36	CnnrClark	CCP	16,50	16,01	16,35	+0,02	700	**p8,9**	0,00	
n 24,99	16,20	CC&L TIGERSCQT		17,90	16,75	16,76	−0,69	85	**p9,0**	0,00	
↑ 13,90	10,75	Connors unCBF		13,90	13,50	13,65	+0,20	1472	p8,8	1,13	12,0
0,35	0,07	ConorPac	CPA	0,07	0,07	0,07		57		−0,23	
0,12	0,07	ConEnfield	CE2	0,07	0,07	0,07		246		−0,11	
1,750	14,00	ConEnfldEpf		16,35	16,35	16,35	−0,01	2		0,00	
3,70	2,40	♦ConsHCI ACX.A		3,24	2,60	2,60		nt		0,89	2,9
3,90	2,50	ConsHCI B		3,50	2,90	2,90		nt		0,89	3,3
20,25	16,76	ConsMerc CMC		19,42	18,28	19,42	+1,14	4		0,89	21,8
0,30	0,19	ConsPptys COP		0,27	0,24	0,27	+0,03	2320		0,00	
0,11	0,03	CnstCappr	CCU	0,05	0,04	0,05		140		u-0,05	
n 10,60	9,93	CnsmrsWtunCW		10,60	9,93	10,55		23393		0,00	
n 0,36	0,22	♦CntlCBOC ACTL		0,24	0,24	0,24		33		0,00	
n 0,45	0,36	♦CntlCBOC B		0,36	0,36	0,36		37		0,00	
n 0,50	0,25	CntlCBOCE		0,26	0,26	0,26	−0,01	40	5,3	0,00	
0,97	0,19	CntlHome	CHT	0,29	0,25	0,26		1198		−0,19	
n 10,60	8,23	CntrnsFd unCSS		8,95	8,69	8,79	−0,11	5594	**p5,9**	0,00	
8,15	3,30	♦CoolBrndACOB		5,18	4,85	5,14	+0,01	3774		0,44	11,7
70,00	54,50	Corby A	CDL	59,90	58,20	59,35	−1,60	32	3,4	3,57	16,6
62,45	55,00	♦Corby B		56,75	55,40	55,40	−0,25	22	3,6	3,57	15,5
↓ 8,50	3,80	Coreco	CRC	4,20	3,80	4,15	−0,10	86		pu-0,13	
3,47	1,02	Corel	COR	1,35	1,17	1,17	−0,22	17655		u-0,93	
4,90	0,50	Coretec	CYY	3,00	2,15	2,55	−0,20	1033		−0,56	
8,00	2,35	CornerBay	BAY	3,85	3,35	3,55	+0,06	4613		−0,09	
n 1,25	0,10	Unisphere	CRG	0,27	0,17	0,27	+0,11	1314		0,00	
1,39	0,60	Corniente	CTQ	0,80	0,72	0,80	+0,05	1918		−0,05	
38,75	18,00	♦Corus Ent	CJR	20,10	19,10	19,20	−0,79	5385		−3,90	
17,30	12,10	♦Cossette	KOS	13,90	13,50	13,70	−0,20	102		0,74	18,5
33,81	21,33	Cott	BCB	26,45	25,50	26,28	−0,07	7939	p	u0,88	19,3
4,10	2,00	Counsel	CXS	2,94	2,27	2,76	+,047	1336	p	u-1,91	
1,90	0,92	DrlrsTch	DLR	1,50	1,40	1,50	+0,10	14010		0,03	50,0
n 63,00	26,70	DukeEngCdaDX		31,40	30,30	31,16	+1,06	1302	5,5	u0,00	
18,40	12,00	♦DundeBnc ADBC		12,85	12,00	12,53	+0,25	2746		0,15	83,5
20,90	9,10	DundePrcADPM		18,85	1,760	18,40	+0,05	635		4,28	4,3
5,05	0,40	DundePrcwt		3,05	2,50	2,94	+0,13	284		0,00	
18,40	13,16	DundeRlty	D	16,25	15,01	15,50	−0,25	286		1,38	11,2
6,65	3,75	DundeWlthDW		4,60	4,50	4,50	−0,25	116	p0,7	−0,12	
‡ 28,55	20,55	DuPontA	DUP.	21,50	20,55	21,00	−,040	1663	1,9	0,86	24,4
3,50	1,57	DynmcO&GDOL		3,50	2,86	3,50	+0,53	2173		−0,19	
0,92	0,30	Dynatec	DY	0,75	0,69	0,72	+0,01	21528		0,00	
3,45	0,90	Dynetek	DNK	1,55	1,30	1,45	−0,05	351		−0,17	

E/F

290,00	202,53	E/L Finl	ELF	235,00	226,00	228,00	−2,10	74	0,2	19,52	11,7
20,00	4,62	EGI Cda	EGI	8,00	7,69	7,75	+0,04	59		u-0,63	
1,73	0,42	ELI Eco	ELI	1,00	0,80	0,88	−0,12	1269		−0,07	
5,05	4,00	EMJ Data	EMJ	4,30	4,07	4,15	−0,15	100	p3,9	0,34	12,2
n 25,45	24,95	EPCOR PFI	EPE	25,40	25,15	25,25	−0,14	3996	5,6	0,00	
20,90	2,01	♦EXFO	EXF	4,95	4,00	4,25	−0,39	2140		u-5,09	
0,53	0,18	Eastmain	ER	0,35	0,29	0,33	+0,03	2600		−0,01	
2,18	0,82	Echo Bay	ECO	1,87	1,67	1,75	−0,04	63675		u-0,42	
n 0,58	0,12	♦Echo Bay wt		0,47	0,35	0,41	+0,03	6036		0,00	
3,15	1,35	EclipseCap	ECP	3,00	2,50	2,55		nt		0,13	20,4
50,50	37,50	EconmcInv	EVT	39,50	38,50	38,50	−0,75	68	p1,6	0,99	38,9
49,75	49,50	EconInv A		⅜	50,00	49,75		nt	5,0	0,00	
1,95	0,34	EcopiaBio	EIA	0,41	0,37	0,40	+0,01	1779		−0,13	
2,24	0,38	Eiger	AXA	0,57	0,50	0,54	−0,04	2598		−0,26	
↑ 1,99	0,26	Eldorado	ELD	1,99	1,61	1,83	+0,13	130531		u0,01	
3,25	1,35	Elctrhm X	ELL	2,25	1,75	2,25	+0,70	10		−0,44	
2,95	1,25	♦Elctrhm V		2,25	1,40	2,00	+0,58	372		−0,44	
0,70	0,15	Electromd	MED	0,40	0,32	0,36	−0,02	20277		−0,06	
0,64	0,24	ElctrsMfg	EMG	0,28	0,24	0,27		11829		−0,02	
1,68	0,48	Elctrvaya	EFL	0,70	0,60	0,62	−0,08	618		u-0,14	
↑ 3,91	2,55	ElkPoint	ELK	3,91	3,60	3,85	+0,25	14810		−0,53	
12,77	6,30	Emico	EMI	12,00	11,64	12,00	+0,23	408		1,75	6,9
96,95	79,00	Emico6.5db		96,50	94,25	94,30	−1,65	40		0,00	
1,790	1,65	Emera	EMA	16,10	15,90	16,10	+0,06	8159	5,3	1,06	15,2
s 33,30	21,56	♦Empire A	EMP	27,50	25,64	27,50	+1,76	1073	1,2	1,98	13,9
25,00	18,00	Empire2pf		24,70	24,70	24,70	+0,05	1	3,4	0,00	
49,25	41,11	Enbridge	ENB	43,05	41,86	42,10	−0,30	19914	3,6	2,08	20,2
26,45	24,00	EnbrgPdf		24,99	24,45	24,85	−0,65	98	5,5	0,00	
26,65	24,25	Enbrg2Ppf		26,25	25,50	25,80	−0,20	268	7,1	0,00	
27,50	25,00	Enbrg8Ppf		26,20	25,96	26,10	+0,13	248	7,7	0,00	
n 27,10	24,50	Enbrg7Ppf		26,72	26,17	26,17	−0,28	339	7,5	0,00	
51,00	36,35	EnCana	ECA	50,05	47,24	47,65	−0,65	107287	0,8	2,41	19,8
105,00	97,00	EnCana7%		101,50	101,30	101,50	−0,25	5		0,00	
↑n 0,90	0,60	EndevEnrg	ENE	0,90	0,72	0,85		5331		−0,14	
4,00	3,70	Enerchem	ECH	4,85	4,55	4,70	−0,15	84		0,19	24,3
26,50	13,20	Enerflex	EFX	16,00	14,60	16,00	+1,00	1253	2,5	0,74	21,6

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
0,54	0,19	EnrgNrth	ENI	0,28	0,24	0,25	−0,03	2859		−0,06	
s 12,07	9,15	EnergySvg	SIF	13,50	13,20	13,48	+0,13	5669	p25	0,18	74,9
29,00	22,85	EnerplusunERF		27,78	27,05	27,68	+,040	5807	p11,7	1,38	20,1
7,50	6,24	EnrVst un	EIT	6,65	6,40	6,54	+0,09	4804	p12,8	0,59	11,1
2,05	0,15	eNGENTY	EGY	0,57	0,40	0,57	−0,07	126		0,00	
11,00	8,26	Enghouse	ESL	10,90	10,25	10,70	−0,30	400		0,46	23,3
17,75	12,15	EnsignRes	ESI	17,14	16,26	16,86	−0,09	7282	1,3	0,77	21,9
n 1,65	1,30	EnvmtlMgtEMS		1,35	1,30	1,35	+0,05	37		0,00	
2,25	0,14	EnvoyCom	ECG	0,36	0,28	0,30	−0,05	762		−1,97	
1,44	0,30	Epic Data	EKD	0,47	0,42	0,47	+0,01	595		−,049	
1,70	0,36	Etruscan	EET	1,12	1,00	1,11		1641		−0,02	
0,55	0,34	Eurogas	EUG	0,50	0,44	0,44	−0,04	330		−0,01	
0,95	0,07	♦EuroMin	EPM	0,38	0,34	0,36	−0,04	1784		u-0,01	
0,14	0,10	Exall Res	EXL	0,14	0,12	0,14	+0,01	833		−0,07	
↑ 14,24	7,10	Exco Tech	XTC	14,24	12,00	13,60	+1,60	780		0,87	15,6
7,00	3,90	♦Extdcare	EXE	4,75	4,27	4,37	−0,38	334		0,31	14,1
6,67	3,51	♦ExtdcareA		4,45	4,06	4,10	−0,31	12867		0,31	13,2
24,00	22,00	ExtndcrBpf		23,00	23,00	23,00		9		0,00	
21,75	20,10	ExtndcrCpf		20,00	19,15	20,10		nt		4,9	0,00
22,25	19,90	ExtndcrDpf		23,50	21,60	21,90		nt		3,7	0,00
18,00	15,55	ExtndcrEpf		17,00	17,00	17,00	+,040	10		5,3	0,00
n 10,94	9,43	FET Res A	FTX	10,25	10,05	10,25	+0,15	54			0,00
7,15	1,43	FNX Mng	FNX	6,85	6,50	6,55	−0,15	5884			0,00
n 10,90	9,25	FPNews un	FP	9,80	9,30	9,40	+0,10	281	**p9,2**		
10,10	7,00	FPI	FPL	8,35	7,95	8,25	+0,25	172	2,2	0,68	12,1
46,00	31,45	♦FahnstckAFHV		41,00	39,50	39,70	−2,20	63	1,4	u0,56	45,7
195,00	104,99	♦FairfaxFin	FFH	153,69	130,00	134,50	−15,50	3880	p0,7	24,53	5,5
49,50	31,00	Frmnt H&R	FHR	37,50	35,90	36,22	−0,65	12935	0,3	u1,66	14,1
0,33	0,10	Fairstar	FFR	0,21	0,17	0,19		4248			
20,95	13,30	Falcnbrdg	FL	15,35	14,71	14,85		16789	2,7	0,03	
23,90	21,60	Flcnbrg pf		23,44	23,25	23,40	−0,05	33	6,3	0,00	
0,80	0,22	Farallon	FAN	0,40	0,31	0,33	+0,01	8076		u-0,04	
↓ 4,80	2,20	FidPtnr93	FTP	2,65	2,20	2,49	−0,06	200	**p53,6**	1,47	1,7
5,48	2,50	FidPtnr94	FLP	3,16	3,15	3,16	+0,01	10	**p46,6**	1,60	2,0
↓ 8,69	3,85	FidPtnr95	FYP	4,48	3,85	3,85	−0,65	13	**p46,0**	1,96	2,0
11,25	7,00	FidPt96	FZP	7,05	7,00	7,05	−0,45	13	**p31,5**	2,45	2,9
21,50	19,00	FidDsprdn	FID	20,50	20,00	20,00		nt	**3,9**		
9,45	4,75	FinlModelsFMC		8,50	8,50	8,50	+0,20	1	**0,05**		
28,25	15,70	FSIcapyld	STR	18,50	17,80	18,00	−0,65	250	p8,1	0,00	
26,00	18,25	FSIeqtdiv		20,25	19,50	19,63	−0,13	128	8,9	0,00	
29,25	19,20	Finning	FTT	26,10	24,10	25,00	−0,65	6758	1,3	1,69	14,8
10,50	9,00	Firm Cap	FC	10,15	9,85	10,02	+0,07	493	**p9,7**	1,04	9,6
7,10	5,75	1stAsia un	FAI	6,72	6,37	6,40	−0,20	214	p8,8	0,36	17,9
2,30	0,51	1stCalg	FCP	2,18	1,95	2,00		14881		−0,05	
13,90	11,00	1st Cap	FCR	12,44	12,25	12,44	+0,19	139	9,0	0,75	16,6
1,99	1,00	1st Cap wt		1,25	1,20	1,16		nt		0,00	
103,00	98,00	1stCap75		101,50	101,50	101,50	−0,50	2		0,00	
101,00	91,50	1stCap8 5		100,00	98,25	100,50	+1,00	7		p12,0	−2,38
100,00	83,00	1stCap78		96,00	90,50	93,00	−5,00	22		0,00	
90,50	70,00	1stCap7%		86,00	81,00	85,00		38		0,00	
89,75	70,00	1stCpg25		82,00	79,05	80,00	+1,00	34		0,00	
7,00	4,75	♦1stChcgSVFCH		5,75	5,25	5,25		nt		u0,20	17,1
6,50	4,85	♦1stChcgMV		5,25	5,25	5,25		4		u0,20	17,1
8,50	5,00	1stChcgDV		5,50	5,50	5,50	−0,31	3	6,7	0,00	
26,00	16,15	1stPrmInc	FPI	18,29	17,00	17,76	−0,26	1228	p11,3	−0,64	
11,25	8,15	1stPremOGFPG		8,91	8,51	8,75		147	p8,6	1,05	8,3
23,50	12,02	1stPremUSFPU		14,00	13,00	13,28	−0,62	2167	p12,0	−3,04	
4,60	2,57	1stQuantm	FM	3,75	3,60	3,75	+0,14	420		u-0,57	
1,95	0,68	1stSilver	FSR	1,13	1,00	1,00	+0,03	1834		u-0,01	
↓ 44,93	22,05	♦FstServ	FSV	26,85	22,05	23,51	−2,99	631		u1,34	11,3
n 33,36	19,05	5Banc	FBS	29,25	27,35	27,95	−0,70	428	p0,2	0,00	
n 26,70	25,10	5BancApf		25,90	25,50	25,80	+0,15	146	5,3	0,00	
27,75	16,60	FlntEngSv	FES	21,50	20,00	21,00	−0,25	228		1,89	11,1
n 10,65	8,85	FocsEngTr	FET	10,40	9,95	10,40	+,040	8617	**p4,2**	0,00	
3,00	,049	ForbesMedFMI		0,62	0,54	0,55	−0,06	1559		0,00	
33,60	21,59	Fording	FDG	33,47	32,85	32,97	−0,36	45863	p1,7	1,48	22,3
2,80	2,50	FgnCurr	FXX	4,50	2,60	2,80		nt		u0,02	90,3
7,45	3,00	ForemstTr	FMO	6,79	6,65	6,75	+0,15	26	p10,4	1,92	3,5
,049	0,16	FormtnCapFCO		0,22	0,16	0,18	−0,01	1209		−0,02	
,940	,752	FtChicago	FCE	8,30	8,18	8,25		12415	p8,0	,040	20,6
53,00	43,05	Fortis	FTS	53,00	51,05	52,85	+1,18	1033	3,9	3,70	14,3
0,99	,040	FortunMnl	FT	0,60	0,55	0,55	−0,05	245		0,00	
25,50	12,80	ForzaniA	FGL	20,75	19,60	20,65	+0,50	2291		0,95	21,7
91,31	44,21	♦4 Seasons	FSH	47,78	45,84	46,82		2694	0,2	0,66	70,9
,049	0,21	FranceOr	FOR	0,29	0,21	0,22	−0,08	2345		−0,05	
0,82	0,14	FreqldVnt	TTF	,042	0,36	,040	+0,01	916		0,00	
11,35	8,93	Freehold	FRU	11,00	10,65	10,90	+0,30	1562	p12,0	0,74	14,7

G/H

0,75	0,09	GDI Glbl	GI	0,14	0,10	0,11	−0,02	6638		u-0,06	
0,58	0,24	GLR A	GRS	,040	0,33	0,39	+0,03	388		−0,11	
17,98	5,90	GSI Lmncs	LSI	9,90	,940	9,50	−0,35	2907		u-0,86	
19,50	10,00	♦GSW A	GSW	19,50	19,50	19,50	+1,00	11	1,0	1,75	11,1
17,50	10,50	♦GSW B		17,50	17,50	17,50	+0,90	13	1,1	1,75	9,9
43,00	25,00	♦GTC A	GRT	32,98	35,25	32,00	−0,50	2927	0,8	2,95	12,5
42,44	25,25	♦GTC B		36,30	35,50	35,50	−1,86	24	0,8	2,95	12,0
6,20	2,85	GabrielRs	GBU	4,80	4,00	4,80	+0,72	10398		−0,07	
2,00	,047	Gammon	GAM	1,74	1,47	1,64	+0,14	9183		**-0,07**	
1,00	0,32	Garneau	GAR	0,51	,040	0,50	+0,13	750		−0,09	
3,40	2,00	Gastar Ex	YGA	2,25	2,10	2,18	−0,02	1486		u-0,03	
1047	9,50	GtwyCasinoGCI		1047	982	10,30	+,042	8168	**p1,1**	0,00	
10,93	3,65	GauntEnrg	GAU	8,50	8,05	8,40	+0,23	12757		0,18	46,7
19,15	16,12	GazMetLP	GZM	19,09	18,71	18,82		1336	72	1,40	13,4
8,55	2,60	Geac	GAC	4,25	3,95	3,97	−0,13	11301		0,51	7,8
0,34	0,12	Gemcom	GCM	0,20	0,20	0,20	+0,05	30		−0,10	
1,52	0,56	GeminiEng	GNI	0,88	0,76	0,85	+0,02	1481		0,00	
2,85	1,50	Gendis	GDS	2,05	1,85	2,05	+0,22	403		−0,16	
11,44	8,38	GenDnlee unGDI		9,00	8,66	8,75	−0,30	1712	**p9,6**	0,00	
0,20	0,05	GenMnrls	GNM	0,08	0,07	0,07	−0,01	422		**-0,14**	
10643	4966	GenMotors	GM	58,38	56,00	57,30	−0,02	39	54	u4,73	7,8
42,00	37,00	*GenMotors		37,50	36,00	38,00		nt		u4,73	8,0
2,87	0,98	GensisLnd	GDC	2,05	1,80	2,05	+0,25	2515		0,05	41,0
1,35	0,21	Genetronc	GEB	,044	0,35	,044	+0,01	1069		u0,00	
15,25	10,15	Gennum	GND	12,29	10,15	12,29	+,147	3304	1,0	0,29	42,4
,045	0,09	GenSci	GNS	0,24	0,21	0,22		1249		−0,61	
1,48	1,03	♦Gentry	GNY	1,45	1,33	1,39	+0,07	9473		0,08	17,4
0,26	0,05	GeomaqueGEO		0,09	0,07	0,08	+0,01	92941		u-0,11	
2,60	1,70	Gerdau	GNA	2,19	1,85	2,13	+0,18	15328		−0,94	
80,00	33,25	Gerdau db		73,75	71,00	71,00	−2,75	16		0,00	
37,79	21,09	♦Gildan A	GIL	37,25	33,46	36,00	−1,28	5678		2,33	15,5
0,27	0,08	Gitennes	GIT	0,15	0,11	0,13	+0,02	5604		−0,05	
1,70	0,85	GlacirVnt	GVC	1,26	1,26	1,26		21		0,03	40,6
7,89	5,55	GlamisGld	GLG	17,89	15,66	16,35	+0,30	59958		u0,14	75,4
4,20	2,75	Glendale	GLN	4,00	3,85	4,00	+0,05	19	p3,0	0,45	8,9
1,95	0,71	Glentel	GLN	1,05	1,00	1,00	−0,07	154	p	0,15	6,7
20,90	11,65	GlblPlus	GIP	13,55	12,15	12,53	−0,80	1346	p12,0	−2,38	
3,25	1,75	GlblRlwy	GBJ	2,30	1,90	1,90	−0,20	297		u-0,17	11,2
1,65	0,97	GlobalSfM	LPV	1,27	1,10	1,05	+0,10	672	**p45,4**	0,00	
1,90	1,00	GlblTelA	GTV	1,90	1,55	1,75	+0,07	851	p8,6	0,00	
13,50	8,90	GlblTelpf		10,25	9,90	10,08	−0,04	611		0,00	
8,59	1,39	GlblThrmo	GLE	2,37	2,25	2,28	−0,02	3484		−0,86	
1,14	0,18	GlobexEnt	GMX	1,14	0,81	0,85	+0,02	3716		−0,01	
5,75	0,36	GlycoDsgn	GD	0,39	0,36	0,36	−0,01	1338		−1,76	

INVESTIR *bourse de Toronto*

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
n 11,49	9,40	PBBGlbl un	PBB	10,69	10,56	10,60	−0,07	311	p,77		
↑ 11,30	3,80	PEYTO Exp	PEY	11,30	10,50	11,05	+0,35	13239		0,55	20,1
6,25	3,95	PFB	PFB	4,90	4,90	4,90	−0,15	1	3,1	0,61	8,0
1,00	0,34	PLM Grp	PGL	0,61	0,60	0,60		85		0,08	75
11,45	9,51	PRTForest	PRT	10,10	9,90	10,10	+0,15	1399	p10,0	0,75	13,5
c 6,80	3,00	P&W Crdt	PWC	4,19	3,95	3,95	−0,05	67		−0,32	
n 2,80	1,75	P&W Apf		2,50	2,50	2,50		50	84	0,00	
100,00	80,00	P&W9%nt		100,00	97,00	97,00	−3,00	6		0,00	
n102,00	85,00	P&W9.25nt		98,50	98,50	98,50	+1,50	1		0,00	
0,98	0,40	PacNWCapPFN		0,58	0,49	0,53	−0,04	1713		−0,07	
↑ 18,00	9,35	♦PacNGas APNG		18,00	17,00	17,81	+0,72	276	p15,4	1,30	13,7
25,00	22,00	PacNGas pf		23,30	23,30	23,30	−0,70	1	7,2	0,00	
s 1,46	0,21	PacificRimPMU		0,88	0,74	0,74	−0,07	4357			
0,25	0,15	Pacrim	PCN	0,20	0,20	0,20		140	p	0,08	2,5
11,25	3,50	Paladin	PLB	4,25	3,61	3,80		1943		0,20	19,0
15,00	6,11	PnAmSlv	PAA	11,50	10,21	10,80	−0,59	4030		u−0,60	
10,80	2,82	♦PanOceanAPOC		3,00	3,45	4,50		nt		0,00	
↑ 3,36	1,65	♦PnOceanB		3,36	3,16	3,30	+0,03	851		**u0,00**	
2,45	1,70	PanOceanpf		2,14	2,14	2,14	+0,13	10	11,2	0,00	
3,98	1,75	PanGeoPha	PTL	2,18	2,05	2,09	−0,06	13008		0,14	14,9
1,04	0,34	Pantorama	PTA	0,45	0,45	0,45		z700	p	−0,15	
17,60	13,00	ParamountPOU		15,30	14,70	15,00	−0,25	10744		0,69	21,7
n 13,70	11,35	PrkIndFd unPKI		12,75	12,40	12,69	+0,29	825	**p6,6**	1,24	10,2
13,35	8,65	PasonSys	PSI	12,00	11,55	11,90	−0,10	273		0,59	20,2
↑ 16,60	9,10	Patheon	PTI	16,60	15,52	16,55	+1,05	8456		**0,56**	29,8
24,15	16,60	Paulin A	PAP	23,00	21,89	21,89	−0,16	83	2,1	3,65	6,0
4,60	3,45	PeBenOil	PBN	4,10	4,10	4,10		25		0,16	25,6
1,30	0,15	♦PeaceArcAPAE		0,50	0,35	0,50	+0,25	133		−3,89	
1,20	0,15	♦PeaceArcB		0,25	0,25	0,25	+0,10	13		−3,89	
2,70	1,44	PeakEnrg	PES	1,90	1,75	1,82	+0,02	814		0,01	
2,80	1,01	Pebercan	PBC	2,50	2,16	2,35	+0,10	673		u0,26	5,9
12,03	9,75	Pembina	PIF	11,05	10,71	11,03	+0,24	6099	p9,5	0,63	17,5
130,00	115,01	Pembina db		121,00	120,75	121,00	+2,51	8		0,00	
116,00	101,00	Pembina75		106,00	102,50	104,22	−0,28	21		0,00	
1,20	13,01	Pengrwth	PGF	14,75	14,20	14,60	+0,35	12573	**p13,7**	0,22	67,3
44,74	32,76	PennWest	PWT	41,39	39,50	40,40	−0,35	7093		2,22	18,2
1,58	0,20	PerleSys	PL	0,46	0,36	0,36	−0,02	260		u−0,26	
12,15	3,21	Persona	PSA	4,15	3,80	4,00	−0,01	16274		0,39	10,3
1,25	0,35	PetValu	PVC	0,65	0,40	0,40	−0,20	305		u0,06	4,3
0,05	0,01	PetValuwt		0,01	0,01	0,01	+0,01	13		0,00	
↑ 50,15	33,90	PetroCan	PCA	50,15	47,80	48,99	−0,70	35843	0,8	2,83	17,3
↑ 3,59	1,21	Petrobank	PBG	3,59	3,25	3,50	+0,10	1200		−0,30	
92,70	75,00	Ptrbnk nt		88,00	80,00	86,00	−2,00	1			
2,60	0,30	PhilipSvc	PSC	0,42	0,25	0,42		z843	p	u−3,01	
0,90	0,25	Pinetree	PNP	0,55	0,45	0,52	+0,02	669		−1,67	
a 0,32	0,05	PionMtls	PSM	0,09	0,07	0,07	−0,03	1022		**−0,01**	
42,04	26,00	PionerNat	PXD	40,68	40,68	40,68	−0,16	3		u−3,95	
20,95	14,25	PipeNT	PJP	17,80	16,77	16,77	−0,73	20	p1,7		
26,01	24,76	PipeNT pf		25,13	25,10	25,10	+0,09	16	5,2	0,00	
10,87	0,56	Pivotal	PVT	1,39	1,18	1,21	−0,09	2210		u−3,54	
22,57	12,52	PlacrDom	PDG	18,59	16,63	17,10	−0,68	222958		0,9 u0,33	33,4
0,32	0,03	Plaintree	LAN	0,07	0,05	0,05	−0,02	2900		−0,06	
0,11	0,01	PlatnovaS	PAS	0,05	0,02	0,03	+0,01	27553		−0,06	
0,11	0,02	Platnova	PVA	0,05	0,02	0,04	+0,03	745		−0,05	
6,60	5,15	PolarHdg	PHT	6,07	6,06	6,06	+0,01	60	p	0,79	7,7
9,66	4,00	Polyair	PPK	8,90	8,42	8,89	+0,39	84		u0,69	8,3
109,02	79,38	Potash	POT	100,84	97,26	99,00	−0,50	3993	1,6	u0,84	76,1
44,35	31,52	♦PowerCpPOW		36,35	35,20	35,45	−0,65	14962		2,3 2,50	14,2
x 26,00	23,60	PwrCpApf		25,00	24,35	24,60	−0,24	2978		5,7 0,00	
x 24,70	22,23	PwrCpBpf		23,75	22,95	23,38	−0,22	441		5,7 0,00	
↑x 24,97	24,45	PwrCdaCpf		24,97	24,61	24,95	+0,25	1049		5,8 0,00	
40,00	26,05	♦PwrCpEpf		36,00	36,00	36,00	+4,00	1		2,3 0,00	
x 50,00	47,00	PwrCp86pf		49,05	48,75	48,75	−0,25	34		**3,2** 0,00	
44,50	31,05	PowerFin	PWF	36,70	35,34	35,65	−0,45	11344		3,1 2,54	14,0
22,50	19,26	PowerFnApf		21,15	20,60	21,00	+0,25	2228		3,7 0,00	
27,00	25,20	PowerFnBpf		25,43	25,27	25,43	+0,16	50		6,9 0,00	
27,13	25,15	PowerFnCpf		26,78	26,51	26,78	−0,01	156		4,9 0,00	
25,10	23,00	PowerFnDpf		24,59	24,30	24,39	+0,33	192		5,5 0,00	
25,00	20,90	PowerFnFpf		24,00	23,40	23,80	−0,19	245		5,5 0,00	
n 26,30	24,85	PowerFnGpf		25,20	25,00	25,15	−0,05	373		5,9 0,00	
n 24,75	24,10	PwrFinlHpf		24,44	24,10	24,15	−0,20	1685		6,0 0,00	
61,30	36,74	PrecsnDrl	PD	57,98	50,00	53,75	−2,99	33419		2,20	24,4
3,49	1,40	♦PremTechAPTL		3,26	3,25	3,26		17		0,34	9,6
14,70	9,00	PremBrand	FFF	10,50	10,00	10,00		575		−0,51	
13,95	9,35	♦PremIncA	PIC	9,84	9,51	9,55	+0,10	334	8,4	0,00	
↓ 15,79	15,02	PremInc pf		15,40	15,02	15,18	−0,03	236	5,7	0,00	
n 9,76	7,75	PrmRestunEAT		8,50	7,86	8,47	+0,32	1365	**p5,9**		
10,25	7,03	PrmWstEngPWX		9,70	9,25	9,51	+0,31	23			
c 29,56	23,60	PrimWst	PWI	25,48	24,90	25,45	+0,58	7848	p18,9	−0,08	
0,28	0,02	Printera	PAC	0,05	0,04	0,04		1725		−0,82	
↓ 24,94	18,10	ProAMS un	PR	19,60	18,10	18,36	−0,69	8045	p8,7	0,00	
2,49	1,75	ProAMS USPAM		19,85	18,75	18,82	−0,73	5058	p6,8	0,17	
2,14	0,26	Procyon	PBP	0,60	0,43	0,44	−0,10	3638		−0,15	
n 0,45	0,05	Procyon wt		0,15	0,05	0,05		nt		0,00	
↑n 8,30	4,65	PrognsEng	PGX	8,30	7,50	8,15	+0,16	4402		0,00	
4,17	2,21	Promatek	PMK	2,75	2,60	2,75	+0,05	1136	10,9	0,31	8,9
0,64	0,11	PromxEnrgPMY		0,27	0,18	0,19	+0,01	19779		0,03	6,3
3,12	1,21	♦ProMetic	PLI	1,92	1,75	1,84	−0,05	2957		−0,18	
11,64	8,10	Prvdnt un	PVE	10,64	10,35	10,40	+0,05	8542	p19,5		
n 10,90	99,25	Prvdnt db		102,00	100,75	101,50	−0,26	53		0,00	
n 9,90	9,37	PrvMnS&PMTA		9,70	9,60	9,70	+0,15	140		0,00	
2,25	0,50	Psion Cda	PON	1,15	1,05	1,15	+0,05	102		−0,64	
21,99	17,65	PubStorg	PUB	20,55	20,25	20,50	+0,25	61	8,8	1,77	11,6
1,38	0,90	PulseData	PSD	1,23	1,13	1,18	+0,03	1293		0,12	9,8
3,60	2,01	Purcell	PEL	2,80	2,50	2,80	+0,16	2693		0,06	44,4
0,32	0,06	PureGold	PUG	0,12	0,10	0,11	+0,01	7938		−0,09	

Q/R

↓ 0,85	0,09	Q/Media	QMS	0,12	0,09	0,10	−0,02	791		−2,89	
41,75	11,10	QLT	QLT	13,75	12,41	12,93	−0,62	14103		1,65	7,8
25,05	11,60	♦QuebcrA	QBR	14,30	13,51	14,06	−0,14	2023	p	−1,40	
25,00	11,58	♦QuebcrB		14,44	13,50	14,26	−0,19	7113	p	−1,40	
46,60	32,03	♦QuebcrWldIQW		35,38	33,82	35,35	+1,40	34471		2,3 u0,19	
24,35	20,25	QuebcrWd2		24,25	24,20	24,00		nt		5,2 0,00	
27,00	25,37	QuebcrWd4		25,95	25,60	25,91	+0,16	487		6,5 0,00	
26,75	25,10	QuebcrWd5		26,20	25,70	25,95	+0,20	825		6,6 0,00	
n 24,50	22,60	QuebcrWd3		23,90	22,75	23,45	+0,60	775		6,6 0,00	
0,40	0,09	Queenstk	QRL	0,30	0,26	0,26	−0,01	8569		−0,13	
1,07	0,31	QueenstonQMI		0,87	0,75	0,80	+0,02	2796		−0,02	
1,40	0,40	♦QstInvtA	Q	1,17	1,03	1,06	+0,02	2416		−0,83	
1,40	0,40	♦QstInvtB		1,50	1,04	1,04		nt		−0,83	
39,50	26,64	R Split A	RBS	39,20	36,50	36,50	−2,37	163	p0,5	0,00	
39,45	37,81	R SplitPf		39,00	38,50	38,51	+0,01	46	5,9	0,00	
↑ 109,80	98,00	RBCcap 10	RYT	109,80	109,25	109,76	+0,11	5		0,00	
↑ 109,05	100,00	RBCcap 11		109,05	108,10	108,50	+3,50	8		0,00	
0,48	0,34	RG Pptys	RGR	0,46	0,46	0,46		z80		−0,08	
n 14,75	13,25	RONA	RON	14,07	13,32	13,65	−0,70	2045		0,00	
1,50	0,65	RPM Tech	RP	1,50	1,25	1,25	−0,05	81		0,15	8,3
c 8,90	4,00	RTO Ent	RTO	6,55	6,50	6,55	+0,05	86		0,55	11,9
n 3,48	2,20	Rainmkr un	RNK	2,50	2,36	2,45	+0,20	205	**p15,9**		
6,15	1,19	RandTech	RND	1,65	1,35	1,60	+0,15	1311		−2,60	
↑ 5,09	2,86	Real Res	RER	5,09	4,80	4,96	+0,16	3610		0,20	24,8
0,39	0,10	Redcorp	RDV	0,39	0,24	0,24	−0,11	10919		−0,02	
s 26,93	12,49	Reitman	RET	23,50	22,75	23,50		17	1,7	2,00	11,8
s 21,40	11,01	♦ReitmanA		23,25	21,50	21,75	−1,50	219	1,8	2,00	10,9
5,30	2,25	RekoInt	REK	4,50	4,01	4,01	−0,34	820		0,72	5,6
↑ 11,75	4,20	Repadre	RPD	11,75	10,60	11,45	+0,65	15207		0,34	33,7
46,90	13,19	RschMotn	RIM	23,47	20,00	20,32	−1,43	28030		u−0,51	
15,50	12,90	Residtl un	REE	13,69	13,31	13,40	−0,10	821	p,78	0,73	18,3
2,93	1,56	Resolute	RSE	2,25	2,14	2,25	+0,12	1820		0,00	
13,26	11,40	Retrmnt	RRR	11,90	11,62	11,69	−0,17	6422	p9,6	0,39	30,0
110,00	101,25	Retrmnt db		106,00	104,00	104,00	−1,00	11		0,00	
118,00	105,00	RetrmntAdb		107,00	105,00	105,00	−0,75	14		0,00	
1,89	1,47	RevPpty	RPC	1,69	1,50	1,54	−0,08	646	5,2	0,55	2,8
102,00	91,00	RevPpty7db		97,50	97,00	97,01	−0,99	3		0,00	
100,00	91,00	*RevPpty6db		99,99	96,85	96,01		nt		0,00	
1,20	0,38	RexDiamndRXD		0,52	0,42	0,45	+0,01	1797		u−0,07	
18,00	9,70	RichHard	RCH	14,44	12,80	12,80	1444	+1,39	1506	p,04	0,77	18,8
6,74	1,45	Richmont	RIC	5,60	5,18	5,24	−0,30	991		0,72	7,3
1,02	0,30	♦Richtree	MOO	0,45	0,40	0,40	−0,05	200		−0,28	
↑ 1,74	0,53	Rider Res	RRI	1,74	1,57	1,70	+0,10	20308		−0,06	
13,55	9,25	Ridley	RCL	13,50	12,75	13,50	+0,40	294	p	1,88	7,2
104,59	98,00	RioAlgm db	ROM	100,95	100,01	100,01		nt		0,00	
n 0,82	0,50	RioAlfoRs	RXI	0,69	0,61	0,67	+0,03	16678		**0,00**	
2,05	0,45	RioNarce	RNG	2,03	1,76	1,90	+0,01	20914		u0,09	13,3
13,27	11,16	RioCan un	REI	12,90	12,60	12,84	+0,25	14567	p8,6	1,11	11,6
↑ 3,80	1,80	RiverGld	RIV	3,80	3,05	3,15	−0,02	3522	p	−0,08	
14,50	9,00	Riverside	RFP	10,50	10,10	10,50	+0,20	588		1,1 1,17	9,0
1,58	0,30	RockwaterRCC		1,49	1,30	1,39	+0,03	21383		−0,23	
4,60	2,20	Roctest	RTT	3,15	2,65	3,15	+0,15	99		0,27	11,7
29,50	9,00	RogerComARCI		16,45	15,15	15,17	−0,08	30	p	−2,91	
28,35	8,54	♦RogerComB		15,77	14,55	15,30	+0,35	31142	p	−2,91	
5,13	4,05	RogrsSugr	RSI	4,90	4,70	4,89	+0,10	5688	p9,3	**0,47**	10,4
n 109,10	100,00	RgrsSgrdb		103,95	102,00	103,00		19		0,00	
25,00	6,00	♦RogerWrBRCM		16,40	14,15	14,96	−1,38	3499		−0,65	
3,75	1,16	Roman	RMN	3,10	2,91	3,00	+0,05	110	p	0,17	17,6
34,65	26,00	Rothmans	ROC	27,75	26,40	27,60	+0,80	3561	5,4	2,93	9,4
59,86	45,05	RoyalBk	RY	59,64	56,40	56,40	−3,35	107007	2,8	4,16	13,6
27,70	25,00	RoyalBkJpf		25,89	25,50	25,50	25,89	+0,39	434	6,9	0,00
↑ 26,54	24,45	RoyalBkNpf		26,54	26,10	26,54	+0,54	578	4,4	0,00	
26,73	24,61	RoyalBkOpf		26,49	25,61	26,49	+0,59	101	5,2	0,00	
27,00	25,51	RoyalBkSpf		26,95	26,30	26,95	+0,15	195	5,7	0,00	
27,50	25,25	*RoyalBkKpf		25,90	25,55	25,65	+0,04	151	6,1	0,00	
27,50	24,82	*RoyalBkPpf		27,25	26,75	27,25	+0,50	46	5,3	0,00	
10,00	9,05	RylBkSMnt		9,40	9,40	9,40		35		0,00	
n 9,85	8,35	RylBkBCnt		8,65	8,55	8,55		2		0,00	
10,20	8,90	*RylBkSPnt		9,65	9,40	9,35		nt		0,00	
n 9,70	9,20	*RylBkDJnt		9,55	9,55	9,55	+0,05	10		0,00	
35,55	7,97	RoyalGld	RGL	34,50	32,00	33,64	−0,71	26	0,5	0,66	51,0
32,40	13,02	♦RylGroup	RYG	16,75	15,55	15,87	+0,07	13365		1,40	11,3
7,15	5,41	RylHostun	RYL	5,90	5,75	5,80	−0,08	7880	p12,4	−0,03	
n103,00	97,00	RylHostdb		100,00	98,70	99,00	−1,00	15		0,00	
5,49	3,45	Russel	RUS	5,10	4,95	5,00	−0,10	393	p,34	0,59	8,5
25,25	22,75	RusselCpf		24,75	24,16	24,25	−0,30	82	7,7		

S/T

13,24	11,25	SAGE un	BBB	12,24	12,01	12,16	+0,15	146	p,99	0,56	21,7
11,84	9,65	SCI Incm un	SMN	11,75	11,11	11,55	+0,05	134	**p11,3**	1,36	8,5
26,00	15,80	SEAMARK	SM	18,99	18,00	18,20	+0,40	232	p3,7	0,92	19,8
1,50	0,14	SEMAFO	SMF	0,70	0,63	0,66	−0,02	1794		−0,02	
↓n 11,60	9,67	SFK Pulp un	SFK	10,25	9,67	10,12	+0,22	12847	**p4,9**	0,00	
4,80	2,15	SMK Spd	SMK	4,10	4,00	4,00		89	p	0,41	9,8
4,50	1,04	SMTC Mfg	SMX	1,55	1,45	1,50		567	u−3,95		
38,95	25,26	SNC LAV	SNC	34,85	30,01	34,75	+2,74	6733	1,0	3,63	9,6
n 12,00	4,07	*SNP Hlth	SNH	5,60	5,10	5,19	−0,31	1164		0,00	
n 26,00	22,50	*SNP Hlthpf		25,45	25,01	25,15	−0,10	264	6,0	0,00	
9,50	2,50	*SNP capsh	SNP	3,89	3,10	3,16	−0,46	2079		0,00	
26,00	22,01	*SNP pf		23,35	22,90	22,90	−0,35	133	6,6	0,00	
2,75	0,70	SR Tel	SRX	0,96	0,78	0,79	−0,15	31099	p	−1,21	
10,34	9,40	StarS un	STZ	9,95	9,65	9,95	+0,15	298	p8,3	0,00	
8,00	0,50	SYN X	SYY	1,34	1,22	1,23	−0,07	1082		−1,09	
4,72	0,56	SYNSORB	SYB	0,68	0,60	0,66		499		−1,74	
0,40	0,10	StAndrwGldSAS		0,26	0,19	0,21		110862		−0,03	
26,00	18,00	♦StLawCemAST		19,15	18,75	18,94	+0,19	692	2,6	1,99	9,5
7,99	5,05	SamuelMTSMT		7,66	7,40	7,40		114	1,6	0,08	92,5
4,40	1,00	♦SanFran A	SF	1,60	1,07	1,10	−0,15	517		−0,10	
↓ 4,19	1,05	♦SanFran B		1,41	1,05	1,06	−0,34	1267		−0,10	
↓n110,00	60,00	SanFran8%		75,00	60,00	60,00	−20,00	19		0,00	
34,25	21,00	Saputo	SAP	24,25	22,25	23,35	−0,30	3039	1,7	1,58	14,8
2,90	0,77	♦SaskWhtBSWP		1,30	0,80	1,08	+0,26	7083	p	−2,55	
1,05	0,25	SatrnSoln	SDQ	0,42	0,36	0,41		1022		−1,58	
n 10,15	9,69	SaxonDrv	SAX	10,09	9,93	10,00	−0,13	140	**p0,7**	0,00	
16,95	4,38	♦SceptreInA	SZ	6,25	5,75	6,00	−0,10	485	13,3	**0,42**	14,3
107,50	99,80	ScotMtgdbSMC		105,95	104,06	104,05		nt		0,00	
90,01	64,76	ScotiaSplt	SSC	85,49	85,41	85,41	+1,41	6		0,00	
23,25	19,00	ScotSplApf		20,00	19,65	20,00		z75	11,4	0,00	
25,10	15,15	Sears	SCC	17,60	16,70	17,00	−0,40	2886	14	−0,12	
↓ 22,50	0,93	Seitel	OSL	1,20	0,93	1,00	−0,10	58		u−2,16	
25,25	18,70	SntryBC un	SIT	19,10	18,70	18,90	−0,05	1485	**p8,0**		
4,90	4,10	SntryDiv unSDT		4,32	4,20	4,28	+0,09	4694	**p10,6**	0,00	
n 21,25	16,69	SntryFoc unSFG		17,70	17,45	17,65	+0,11	196	**p10,4**	**0,00**	
↓ 24,90	18,30	SntryGlb unSGT		19,35	18,30	18,70	−0,09	1313	**p8,9**	**0,00**	
↓ 18,25	15,75	SenvestCapSEC		16,00	15,75	15,75	−0,25	3	1,0	−2,26	
0,72	0,30	SeppsGrmtSGO		0,45	0,45	0,45	−0,05	48		−0,03	
0,57	0,25	7thEnrg A	SEV	0,52	0,47	0,52	+0,02	4045		0,03	17,3
4,26	0,40	724 Sltns	SVN	0,95	0,78	0,83	−0,09	12420		u−2,06	
34,60	10,22	♦ShawComBSJR		18,20	16,31	16,60	−0,68	27330	0,3	−1,43	
25,20	15,01	ShawCB.875		20,14	18,80	19,40	−0,74	413	11,4	0,00	
17,55	13,00	♦ShawCor ASCL		13,70	13,05	13,60	+0,25	7066	0,6	0,37	36,8
17,65	13,00	♦ShawCor B		13,50	13,17	13,17	−0,08	55	0,6	0,37	35,6
58,99	43,27	Shell	SHC	49,85	47,53	49,40	+0,40	8307	1,6	1,76	28,1
15,00	8,45	Shermag	SMG	11,75	10,45	11,00	+0,50	705		0,90	12,2
5,85	3,96	♦Sherritt	S	4,30	4,06	4,24	+0,07	84888	p	0,11	38,5
88,00	76,00	Sherrittdb		82,00	80,50	81,50	+0,50	349		0,00	
6,64	4,00	ShrrttPwr	U	6,50	6,00	6,15	+0,15	111		−0,58	
↑ 15,80	4,00	Shngbkun	SHN	15,80	15,11	15,59	+0,39	7881	**p13,9**	0,00	
61,73	27,87	Shire Acq	SHQ	58,58	27,87	29,58	−0,65	176		u0,49	38,6
25,96	18,06	Shoppers	SC	25,20	23,48	25,00	+1,14	19126		0,80	31,3
23,50	15,85	Sico	SIC	22,49	21,90	22,30	+0,50	416	2,0	2,11	10,6
61,68	8,20	SiebelJan	SBL	12,19	11,45	11,78	−0,17	46		u0,15	50,7
8,25	5,75	SierraSys	SSG	7,85	7,75	7,76	−0,24	30		0,18	43,1
31,00	2,50	SierraWrls	SW	7,50	6,18	6,18	−1,32	4288		u−2,98	
0,44	0,09	♦SignalGn	SGI	0,11	0,09	0,10	−0,01	6424		−0,10	
13,01	4,00	SilentWit	SWE	6,50	6,10	6,35	+0,10	651		0,27	23,5
1,28	0,82	♦SinoFrstA	TRE	1,15	1,15	1,12	+0,06	730		u0,28	2,6
28,00	16,50	60Plus un	SIX	19,50	18,30	18,80	−0,60	721	p10,6	−0,53	
11,20	3,35	SxtySptCp	SXT	5,45	4,80	5,00	−0,21	1411		0,00	
26,00	22,50	SxtySptpf		24,39	23,65	24,25	+0,25	411	5,9	0,00	
n 25,10	21,00	Skylon un	SLN	23,00	22,28	23,00	+0,51	452	**p6,5**	0,00	
n 26,49	23,00	SkylonGlbunSLP		26,20	25,80	26,00	+0,15	139	**p2,9**	0,00	
1,75	0,27	SlaterStl	SSI	3,45	2,84	3,29	+0,19	18394	p	0,70	4,7
12,35	8,95	Sleeman	ALE	10,69	9,91	10,24	+0,29	2187		0,81	12,6
1,10	0,05	♦SLMsoft AESP		0,16	0,16	0,16	+0,01	85		−0,65	
0,50	0,04	♦SLMsoft B		0,12	0,08	0,08	−0,01	46		−0,65	
10,89	6,63	SlocanFrst	SFC	7,50	6,75	6,90	−0,50	2259	p	1,02	6,8
41,00	23,80	♦Smithfld	SFC	30,00	28,50	29,00		nt		u0,85	22,0
0,24	0,10	♦SnoLeoprdSNW		0,12	0,10	0,10	−0,02	833		−0,01	
45,75	30,70	Sobeys	SBY	39,80	36,90	39,75	+0,35	3739

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00
38,69	6,10	DeltaAir	DAL	13,05	11,30	11,40	-0,76	69769
18,19	8,06	DeutschTel	DT	13,56	12,63	13,27	+0,51	27537
34,76	12,10	DeVRY	DV	16,25	15,53	15,80	+0,15	17198
22,45	13,80	Dial	DL	21,45	20,25	21,09	+0,36	20984
34,99	17,30	DiamndOff	DO	23,19	22,14	23,00	+0,32	28203
106,85	72,03	DIAMONDSDIA		86,65	83,58	85,33	+0,83	28538
43,55	30,30	Diebold	DBD	40,79	38,90	40,79	+1,91	18991
8,29	5,35	Dimon	DMN	6,60	6,08	6,28	+0,11	2737
25,16	13,50	Disney	DIS	17,24	15,99	16,46	-0,06	261460
↓ 39,69	21,15	Hanson	HAN	22,91	21,15	21,85	-0,18	800
19,95	12,00	DollarGen	DG	12,90	12,03	12,18	-0,31	71634
32,10	18,50	Donnelley	DNY	22,10	21,31	21,50	-0,33	16760
43,55	23,54	Dover	DOV	29,55	28,15	29,33	+0,74	30611
37,00	23,68	DowChemDOW		30,38	28,74	29,90	+0,85	186336
60,20	29,50	DowJones	DJ	44,37	42,65	43,96	+0,91	21282
56,42	30,44	DowneyFinDSL		41,82	39,50	40,28	+0,36	6552
40,06	16,42	DukeEnrg	DUK	20,20	19,20	20,09	+0,91	165832
49,80	35,03	Dupont	DD	44,60	42,28	42,96	+0,40	155575
32,15	0,49	Dynegy	DYN	1,22	0,97	0,98	-0,07	138603
E/L								
44,15	30,02	EOG Res	EOG	41,90	39,40	41,39	+0,23	42457
38,48	25,59	EastmnKdk	EK	37,88	35,67	36,41	-0,40	121095
19,60	7,80	EdisonInt	EIX	12,24	10,86	12,24	+0,99	69027
46,70	26,50	EdwardsAG	AGE	34,79	33,45	34,53	+1,03	17290
46,24	1,04	Elan	ELN	2,71	2,31	2,52	-0,17	105080
69,75	10,11	ElectData	EDS	19,60	17,65	18,38	-1,26	155065
6,20	2,80	Elscint	ELI	3,98	3,75	3,76	-0,17	80
7,80	5,40	EmergTele	ETF	6,08	5,80	5,84	-0,16	1154
46,65	35,68	Enbridge	EEP	41,44	40,60	41,15	+0,16	3247
33,00	21,20	Engelhard	EC	23,40	21,99	22,65	+0,09	31075
44,58	20,87	Ensco	ESV	31,44	29,59	31,27	+1,14	81310
11,20	0,78	Enterasys	ETS	1,79	1,31	1,75	+0,43	58932
31,30	18,95	Equifax	EFX	23,25	21,45	23,18	+0,66	25436
18,00	14,40	Espirito	ESF	17,44	17,00	17,44	+0,34	498
38,80	25,20	EsteeLaud	EL	27,70	26,38	26,50	-1,18	64469
10,88	6,75	EuropeFd	EF	7,27	6,90	7,05	-0,01	825
76,50	42,59	EverstRe	RE	56,50	55,03	56,30	+1,78	16336
44,54	14,36	ExxonMobl	XOM	36,06	34,91	35,70	+0,66	582122
61,35	42,80	FDX Corp	FDX	54,60	52,25	54,35	+2,25	80504
60,36	22,90	FMC	FMC	28,17	26,55	26,85	+0,16	12295
s 45,50	29,15	FairIsaac	FIC	41,91	39,78	40,40	-1,00	11618
s 4,07	1,90	Fedders	FJC	3,20	2,75	2,77	-0,15	2000
69,50	52,60	Fed Home	FRE	61,22	59,44	59,85	+0,38	135259
84,10	59,00	FedNatMtg	FNM	68,73	66,50	66,70	+0,09	152421
44,26	23,59	FedDepStr	FD	29,54	27,97	28,92	+0,19	87742
s 45,07	23,80	1stData	FDC	36,90	35,25	35,72	-0,23	139241
11,40	7,20	1stIsrael	ISL	8,36	7,98	7,99	-0,23	503
3,49	2,22	1stPhilFd	FPF	2,29	2,25	2,25	-0,03	361
37,56	17,68	FleetBos	FBF	26,35	24,30	24,60	-0,40	175237
26,10	2,60	Fleming	FLM	6,95	6,22	6,27	-0,58	14926
35,09	7,58	Flowserve	FLS	15,20	13,90	14,10	-0,36	25573
18,23	6,90	FordMtr	F	10,03	9,61	9,78	+0,08	285048
57,85	36,85	FortuneBr	FO	48,75	45,65	46,23	-2,76	50674
5,35	1,00	FostrWhl	FWC	1,35	1,25	1,25	-0,10	2547
7,75	5,01	FranceGwth	FRF	5,81	5,50	5,59	-0,03	435
6,30	0,90	FrnklnCvy	FC	1,46	1,18	1,18	-0,15	906
44,48	27,90	FranklRes	BEN	36,20	34,41	35,28	+0,21	24320
20,83	9,95	FrMcCop	BFCX	16,76	15,54	16,35	+0,88	73092
↑ 31,90	22,55	FrMcC pfB		31,90	30,35	31,80	+1,20	1490
21,60	6,70	Fresenius	FMS	13,82	12,70	13,74	+0,09	1540
↓n 29,70	25,89	Fuller HB	FUL	27,60	25,89	26,00	-0,99	4666
79,90	62,76	Gannett	GCI	72,75	70,80	72,75	+1,75	53996
17,14	8,35	Gap	GPS	16,38	15,41	15,85	+0,15	220925
10,26	2,61	Gateway	GTW	3,28	2,79	2,79	-0,40	57999
111,18	73,40	GenDynam	GD	80,10	76,62	78,87	+1,32	77569
41,83	21,41	GenElec	GE	26,43	25,10	25,95	+0,45	1837149
52,86	37,38	GenMills	GIS	47,00	43,52	46,66	+3,17	81239
68,09	30,83	GenMotorsGM		37,37	35,77	37,06	+0,54	171963
38,80	27,10	GenPartsGPC		31,25	30,15	31,03	+0,78	19740
27,20	17,20	GaGulf	GGC	23,30	20,58	23,21	+0,75	19344
31,60	9,81	GaPacGrp	GP	17,25	15,75	15,90	-0,07	104830
7,98	3,92	GermanyFdGER		4,89	4,50	4,55	-0,06	1854
37,30	27,57	Gillette	G	30,42	29,89	30,39	+0,13	115967
51,07	31,35	GlaxoSmthK	GSK	38,00	35,64	36,74	-0,01	39840
n 17,15	8,96	GoldFlds	GFI	14,94	13,19	13,75	-0,93	137265
34,45	14,17	GoodrchBF	GR	18,14	17,30	18,14	+0,81	29309
28,85	6,51	GoodyrTir	GT	7,88	6,63	6,80	-0,32	95595
25,80	13,64	GraniteCn	GVA	17,95	16,72	16,90	+0,19	7208
28,36	5,34	GtAtl&Pac	GAP	7,75	7,22	7,40	+0,15	6023
11,35	7,55	GtrChina	GCH	9,25	8,80	8,91	+0,06	726
20,60	10,11	Griffon	GFF	13,69	12,98	13,42	+0,17	4204
49,09	23,87	GrTelevisa	TV	29,78	28,68	29,08	-0,32	12531
99,45	82,53	Gucci	GUC	90,30	89,35	89,51	+0,18	6885
9,35	3,30	Guess?	GES	4,80	4,25	4,45	+0,04	342
51,10	25,15	Guidant	GDT	31,20	29,90	30,34	-0,22	95649
53,50	29,10	H&RBlock	HRB	41,42	38,95	41,40	+2,64	57396
52,05	36,35	HCA Hlth	HCA	43,62	40,55	42,45	+1,80	158633
27,01	16,24	HCR Manr	HCR	19,85	18,21	18,80	-0,83	26319
21,45	8,75	Halliburt	HAL	20,85	18,25	19,08	-0,67	376909
↓ 39,69	21,15	Hanson	HAN	22,91	21,15	21,85	-0,18	800
57,25	42,69	HarleyD	HDI	47,97	45,51	47,33	-0,16	86702
51,35	34,95	Harrahs	HET	40,63	37,65	40,53	+2,74	51561
s 22,68	16,05	HarteHank	HHS	19,10	18,09	18,82	+0,56	12582
70,24	37,25	HrtfrdFncl	HIG	47,72	45,30	46,50	+0,51	62767
9,37	6,63	HlthRetr	HRP	8,50	8,16	8,32	-0,03	9508
22,99	16,24	HealthMgt	HMA	18,52	17,67	18,04	+0,26	51580
15,90	2,80	Hlthsth	HRC	4,20	3,63	3,83	-0,28	88459
5,85	0,87	Hecla	HL	5,18	4,49	4,69	-0,05	42125
43,48	29,60	Heinz HJ	HNZ	35,30	34,39	34,85	+0,35	65856
13,70	8,45	Hercules	HPC	9,23	8,63	9,05	-0,05	15949
79,49	56,45	Hershey	HSY	67,90	65,11	67,76	+2,21	29258
24,12	10,75	HewlttPck	HPQ	19,55	18,37	18,91	+0,33	567174
5,40	1,25	Hexcel	HXL	3,05	2,31	2,92	+0,62	10789
66,48	46,55	Hillenbrd	HB	48,65	47,37	47,77	-0,53	7058
17,09	9,56	HiltonHot	HLT	13,14	12,43	12,87	+0,36	51732
13,75	8,65	HollngrInt	HLR	10,28	9,80	10,28	+0,46	5195
52,60	23,20	HomeDepot	HD	27,04	24,40	24,83	-1,56	556653
s 23,85	17,01	Honda Mtr	HMC	18,80	17,77	18,30	+0,17	5371
40,95	18,80	Honeywell	HON	24,62	22,95	23,53	-0,18	191048
28,20	20,02	Hormel	HRL	22,93	22,21	22,91	+0,50	7711
12,25	7,50	HostMarrt	HMT	9,00	8,42	9,00	+0,40	44441
63,25	20,50	HousehInt	HI	28,72	27,77	28,39	+0,84	238997
8,90	5,48	Huffy	HUF	6,70	6,12	6,55	+0,13	1410
17,30	9,78	Humana	HUM	10,47	10,03	10,31	+0,20	48544
33,80	6,51	ICN Pharm	ICN	11,36	10,78	11,10	+0,15	20604
36,46	21,08	IHOP	IHP	25,44	24,44	25,24	+0,79	2077
15,55	8,52	IMC Glbl	IGL	11,49	10,75	10,99	-0,14	31868
27,75	12,76	ING GroepING		18,40	16,33	17,04	+0,12	14806
s 26,65	14,14	ITT Educ	ESI	22,91	21,00	22,73	+0,48	16416
70,84	45,80	ITT Inds	ITT	61,73	58,92	61,60	+2,61	19335
41,14	20,87	Idacorp	IDA	24,67	23,75	24,67	+0,69	5763
14,25	6,38	Ikon Off	IKN	7,15	6,90	7,15	-0,15	21196
77,80	55,03	IlfTool	ITW	67,09	64,22	65,86	+0,88	43421
42,75	21,00	Imation	IMN	36,75	34,79	35,70	+0,70	13159
24,85	12,48	Imp Chem	ICI	15,55	14,15	14,70	-0,05	6077
11,50	8,65	IndiaFund	IFN	10,70	10,52	10,54	-0,05	3202
↑ 9,74	7,30	IndiaGth	IGF	9,74	9,52	9,70	+0,03	301
26,89	16,14	IndyMac	NDE	18,72	18,00	18,25	+0,28	14039
18,85	10,00	IngrmMicr	IM	12,48	11,52	11,92	-0,36	16435
126,39	54,05	IBM	IBM	81,79	78,24	79,79	-0,21	261352
37,45	26,05	IntFlavor	IFF	34,25	32,76	34,10	+1,12	14432
80,10	47,75	IntGame	IGT	74,30	71,35	74,30	+1,18	38884
28,92	16,95	Int Multi	IMC	21,35	20,00	20,92	+0,62	5895
46,19	31,35	IntPaper	IP	35,60	34,42	35,33	+1,10	160840
50,46	10,65	IntRactif	IRF	21,12	18,25	18,94	-0,38	35896
34,98	10,00	Interpubl	IPG	14,09	13,19	14,01	+0,80	125523
↓ 13,90	7,40	Iomega	IOM	7,98	7,40	7,66	-0,03	9321
33,90	17,64	Ionics	ION	25,15	23,10	23,84	+0,89	4775
7,40	5,30	Italy Fd	ITA	6,75	6,65	6,65	-0,06	246
17,61	6,78	JLG Inds	JLG	8,50	7,37	7,53	-0,82	9052
39,68	15,30	JP MorChs	JPM	25,59	22,86	24,87	+1,25	487101
↓ 34,20	15,30	JackInBox	JBX	20,50	15,30	16,45	-3,08	35566
6,99	3,88	JapanEq	JEQ	4,39	4,07	4,29	+0,05	1726
9,94	5,00	Japan OTC	JOF	6,44	6,02	6,12	-0,03	2100
7,80	5,68	JardChina	JFC	6,32	6,12	6,32	+0,08	184
53,00	36,35	JeffPilot	JP	38,00	36,85	37,80	+0,65	29236
65,85	41,50	John&JohnJNJ		55,61	53,17	54,52	-0,39	306441
93,20	69,10	JohnsnCtl	JCI	80,70	76,81	80,10	+1,47	26585
↓ 5,58	0,34	K Mart	KM	0,61	0,34	0,35	-0,22	244295
22,40	6,13	KEMET	KEM	9,40	8,26	8,60	-0,41	19752
17,50	11,70	KanCitySo	KSU	13,14	12,48	12,65	-0,39	11008
54,30	37,15	Kaufman	KBH	44,88	41,19	44,28	+3,09	41945
37,00	29,02	Kellogg	K	34,72	33,26	34,52	+0,72	49963
43,00	27,74	KennametM	KMT	33,32	31,95	32,82	+0,82	9217
29,40	20,98	Keycorp	KEY	25,99	25,02	25,44	+0,28	49186
38,20	27,11	KeySpan	KSE	36,16	35,00	35,17	-0,05	24071
66,75	45,30	KimberlyC	KMB	47,10	46,12	47,08	+0,33	120921
70,20	51,35	KnightRid	KRI	62,86	61,45	62,50	+0,95	15250
78,74	44,00	Kohls	KSS	61,30	55,90	56,75	-3,06	167139
4,75	3,05	KoreaEqFd	KEF	3,92	3,65	3,92	+0,07	354
18,80	12,18	Korea Fd	KF	15,49	15,08	15,44	+0,22	1746
43,95	32,50	Kraft A	KFT	40,00	38,75	39,00	-0,61	61416
46,90	27,10	KrispyKrm	KKD	37,30	32,76	33,00	-3,85	49871
18,59	3,97	LSI Logic	LSI	6,64	5,52	5,75	-0,43	129212
30,94	19,60	La Z Boy	LZB	24,86	23,75	24,15	-0,15	7828
s 52,38	18,51	Lab Amer	LH	23,60	22,40	22,85	-0,15	50048
45,15	25,90	Lafarge	LAF	32,27	30,54	31,67	+0,04	5406
14,32	8,60	LatinAmEq	LAQ	10,00	9,69	9,91	+0,10	423
↓ 53,84	33,50	Lear	LEA	35,20	33,50	34,30	-0,25	22930
27,40	18,60	Leggett	LEG	23,45	22,50	22,64	-0,11	23466
69,90	42,47	LehmanBro	LEH	57,30	54,24	56,35	+1,94	120583
40,27	27,62	Leucadia	LUK	39,60	37,71	38,11	-1,01	3676
69,50	41,94	Lexmark	LXK	64,10	59,75	61,91	-0,02	91097
81,09	43,90	Lilly Eli	LLY	65,43	62,15	63,25	-1,22	152970
22,34	12,53	Limited	LTD	15,00	13,40	14,03	-0,54	142960
s 33,25	23,55	LizClaibr	LIZ	31,25	29,31	30,83	+0,79	23737
71,50	45,39	LocMartin	LMT	55,50	49,20	54,62	+4,92	125469
62,30	37,50	LoewsCp	LTR	43,15	41,59	43,14	+1,40	30544
3,27	0,22	Loral	LOR	0,47	0,33	0,34	-0,11	71448
12,54	5,35	LouisnPac	LPX	8,10	7,50	7,91	+0,32	20687
36,36	26,20	Lubrizol	LZ	31,19	29,80	30,83	+0,34	5334
↓ 7,33	2,91	Lubys	LUB	3,39	2,91	2,97	-0,23	8730
7,50	0,55	Lucent	LU	1,48	1,21	1,39	-0,01	846286
20,90	11,60	Luxottica	LUX	13,30	12,80	13,14	+0,47	15135
17,59	10,33	Lyondel	LYO	13,92	12,65	13,25	-0,25	54476
M/R								
60,11	34,93	MBIA	MBI	45,54	42,95	43,51	-0,49	45896
s 26,27	12,95	MBNA	KRB	20,35	19,07	19,75	+0,49	203069
2,80	0,25	Madeco	SAMAD	0,40	0,30	0,38	+0,03	147
5,35	3,60	MalaysiaFd	MF	3,89	3,67	3,73	+0,13	695
36,90	21,02	MandalayMBG		30,69	29,30	30,45	+1,10	30017
43,25	24,99	ManpowerMAN		33,84	30,90	31,74	-1,48	37772
46,45	26,25	MariotIntMAR		33,60	32,20	33,38	+0,67	42912
s 116,35	13,66	Mrsh&McLMMC		47,73	46,20	46,85	+0,22	73657
22,36	15,05	Mattel	MAT	20,50	19,00	19,47	-0,48	80822
37,94	20,10	MayDept	MAY	23,73	22,60	23,24	-0,02	62443
s 27,25	20,70	McCrmck	MKC	24,22	23,37	23,88	+0,13	19287
↓ 30,72	15,48	McDonaldsM	CD	17,55	15,48	15,75	-1,59	684661
69,70	50,71	McGrawHill	MHP	60,90	57,92	59,60	+0,69	42599
42,00	24,99	McKessonMCK		27,25	25,22	25,95	-0,93	68850
64,60	33,85	MedicisA	MRX	50,14	47,07	47,54	-1,48	7567
51,68	32,50	MedtronicMDT		47,50	45,05	47,40	+1,98	180110
40,80	20,42	MellonFnl	MEL	27,67	25,90	26,64	-0,37	99378
28,70	9,61	MenWrhs	MW	18,40	16,80	17,60	+0,40	13169
64,50	38,55	Merck	MRK	58,75	55,96	56,36	-0,98	250076
51,15	37,25	MercuryGn	MCY	38,73	37,41	37,69	-0,90	2894
59,32	28,21	MerrLynch	MER	41,56	39,22	40,15	+0,30	240730
27,90	1,44	Metris	MXT	3,15	1,79	2,62	-0,43	78014
11,14	6,91	MexicoEqt	MXE	7,84	7,71	7,78	+0,09	149
↓ 20,12	12,19	Mexico Fd	MXF	14,10	12,19	12,34	-1,56	1302
49,33	28,50	MichlSt	MIK	34,92	31,75	33,33	-0,47	39639
↓ 39,50	9,85	MicronT	MU	13,92	9,85	10,20	-2,79	653610
43,15	22,21	MidAtl	MME	33,50	32,17	33,13	+0,48	12890
16,85	3,10	Milacron	MZ	6,34	5,85	5,90	-0,13	2936
4,20	2,31	MillerInd	MLR	3,25	2,92	2,98	-0,27	504
61,21	27,25	Millipore	MIL	34,00	32,63	33,65	+0,65	18200
131,55	100,20	3M	MMM	124,40	119,98	124,13	+2,36	110444
9,80	4,35	ModisProf	MPS	6,08	5,40	5,66	-0,03	8314
9,28	6,52	MorStAsia	APF	7,46	7,07	7,15	-0,19	1451
60,00	28,85	MrStDnWtM	WD	44,05	39,60	42,04	+0,24	266329
11,13	7,29	MSEmrgMkt	MSF	8,70	8,46	8,59	+0,07	704
10,49	8,19	MorStIndia	IIF	9,90	9,65	9,72	-0,03	1085
17,12	7,30	Motorola	MOT	9,95	8,73	8,96	-0,56	428819
38,12	25,10	MylanLab	MYL	34,55	32,64	34,40	+1,50	29507
33,75	24,60	Nat City	NCC	27,79	26,94	27,74	+0,94	58149
37,24	10,90	Nat Data	NDC	19,26	17,15	19,20	+1,68	13834
12,43	4,30	NatlGolf	TEE	11,74	11,59	11,71	+0,09	1896
n 43,10	12,41	Nautilus	NLS	14,65	13,31	13,50	-0,98	13216
47,38	14,77	Navistar	NAV	24,64	23,00	24,25	+0,75	37986
39,80	23,75	NeimanMrA	NMG	30,65	29,00	30,19	+0,04	5296
6,10	2,65	NtwkEqmt	NWK	3,98	3,65	3,80	-0,10	2994
n 29,95	8,14	NtwkAss	NET	16,56	15,00	16,54	+1,57	72505
6,39	2,81	NewGermFd	GF	3,75	3,47	3,50	-0,03	2763
36,70	26,11	NewellRubN	WL	31,85	30,88	31,35	+0,17	58079
32,50	17,60	News Corp	NWS	27,90	26,25	27,10	+0,62	32484
64,28	38,53	Nike B	NKE	45,10	41,19	45,10	+2,57	109553
45,95	27,00	NobleDril	NE	37,50	35,05	37,50	+2,39	82754
27,00	10,51	Nokia A	NOK	17,73	15,97	16,20	-0,91	452482
26,87	15,09	Nrdstrm	JWN	19,33	18,00	18,91	+0,21	27610
52,30	37,05	NorskHyd	ANHY	44,05	41,68	43,88	+1,91	676
135,00	87,20	NrthropGr	NOC	96,30	90,40	95,45	+4,22	83893
44,10	34,01	NovartisAG	NVS	37,89	36,00	36,57	+0,22	20100
20,08	8,87	Oakley	OO	10,60	10,07	10,38	+0,18	13161
32,40	10,70	OfficeDepot	ODP	15,20	13,76	14,26	-0,64	64489
35,00	24,40	OldRep	ORI	29,60	28,70	28,84	-0,31	15895
97,35	37,00	Omnicom	OMC	67,63	62,75	63,80	-3,11	75138
8,59	2,50	OrbitSci	ORB	4,68	4,25	4,53	+0,05	5708
39,80	24,90	Outback	OSI	35,11	33,40	34,74	+0,19	14111
24,80	14,80	OvrseasSh	OSG	19,01	17,32	18,55	+1,24	6868
↓ 2,99	0,51	OwensCrn	OWC	0,75	0,51	0,51	-0,17	5986
19,19	9,44	OwensIll	OI	15,12	14,00	14,85	-0,12	15682
51,50	28,64	OxfrdHth	OHP	37,20	35,58	36,53	+0,34	27261
62,80	32,70	PNC Bk	PNC	42,32	40,45	41,70	+1,12	48176
39,95	26,00	PP&L Res	PPL	35,43	33,84	34,90	+1,02	26438
62,86	11,32	PPG	PPG	50,88	48,50	49,90	+1,40	39728
↑ 31,05	22,79	PacCenty	BOH	31,05	30,19	30,54	-0,04	11993
24,48	14,68	Pall	PLL	16,98	16,47	16,48	+0,11	19350
31,78	13,10	ParkElect	PKE	20,08	18,36	19,81	+0,61	4009
54,88	34,52	ParkerHan	PH	47,47	45,16	46,70	+1,82	43221
27,75	14,07	PenneyJC	JCP	25,00	23,00	23,82	+0,22	112358
53,50	35,15	Pepsico	PEP	42,49	40,31	41,26	-0,59	293740
45,35	10,82	Pfizer	PFE	31,26	29,83	30,49	-0,01	753832
33,80	15,70	PharmaResP	RX	30,11	27,67	30,11	+2,45	12948
46,64	30,38	PharmaciaP	HA	42,30	40,00	41,65	+0,25	240922
42,51	22,90	PhelpsDod	PD	32,89	30,95	31,80	+0,77	24690
57,79	35,40	PhilipMor	MO	42,00	40,45	41,12	+0,14	572422
11,30	3,85	PhilppnLD	PHI	5,36	5,03	5,05	-0,25	5331
33,00	12,75	PhilipsEl	PHG	19,23	17,18	18,07	-0,05	36150
44,41	28,55	PitneyBow	PBI	34,56	32,58	32,96	-0,80	43898
28,92	17,50	PittsBrnk	PZB	19,30	18,34	18,54	-0,78	11937
17,50	7,50	PlayboyB	PLA	10,85	10,01	10,31	+0,31	1610
↓ 13,40	3,03	PolyOne	POL	6,81	3,03	4,29	-2,00	58645
94,75	74,13	Procter&G	PG	88,05	85,37	87,68	+0,27	172290
s 60,49	44,75	ProgrssvePGR		52,89	49,60	50,71	-1,23	39578
c 40,20	16,89	ProgsvFd	PGF	19,00	18,75	18,90	-0,05	83
55,80	40,12	Pulitzer	PTZ	46,90	43,05	45,20	-1,30	3599
13,30	5,65	Quilmes	LQU	6,20	6,00	6,10	+0,08	239
49,97	1,07	Qwest	Q	5,46	4,09	5,30	+1,02	502993
32,17	22,02	RH Donn	RHD	29,40	27,20	27,70	-0,35	4746
5,25	3,13	ROCTaiwanROC		3,94	3,87	3,91	+0,09	1241
17,87	11,58	RPM	RPM	15,30	14,65	15,00	-0,19	12397
36,21	16,99	RadioShck	RSH	20,71	18,85	19,58	-0,52	93320
31,80	19,43	Ralcorp	RAH	24,69	24,10	24,45	+0,23	6948
56,14	17,17	Raytheon	RTN	29,99	28,09	29,36	+1,18	106711
25,10	13,76	ReadDig	ARDA	16,32	15,10	15,83	-0,14	11600
30,25	21,25	Reebok	RBK	29,60	27,44	29,50	+2,00	22716
30,70	15,92	RehabCare	RHB	19,70	18,43	18,85	-0,51	5381
6,80	1,85	Revlon A	REV	3,62	3,17	3,23	-0,18	2093
31,55	19,74	Rynlds&Ry	REY	26,65	25,41	26,00	+0,24	11814
22,79	14,73	Rockwell	ROK	22,30	20,44	20,68	-0,43	42543
↑ 7,50	3,40	RylAppInc	RAM	7,50	5,48	7,26	+1,88	12019
57,30	14,48	RylDtch	RD	44,50	42,28	43,21	+0,61	118733
S/Z								
39,04	9,96	SAP	SAP	21,90	19,89	20,59	+0,55	75454
43,40	7,02	SBC Comm	SBC	28,60	26,10	28,21	+2,46	388504
106,95	77,00	SLM Hldgs	SLM	105,90	101,24	105,58	+4,16	30429
s 75,73	35,98	SPX	SPW	39,29	36,60	37,26	+0,08	74276
42,25	27,03	SUNOCO	SUN	33,57	32,61	33,00	+0,48	24856
46,90	18,45	Safeway	SWY	23,90	22,36	23,70	+1,32	101750
s 43,13	30,55

Rendements (1) des obligations au 19 décembre 2002

Rendement selon les échéances (en %)

Description	1 an (3)	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	10 ans	20 ans	30 ans
Gouvernement du Canada	2,96	3,21	3,60	3,90	4,08	4,90	5,42	5,41
Province de l'Ontario	3,01	3,28	3,70	4,02	4,23	5,20	5,79	5,80
Province de Québec	3,02	3,29	3,73	4,07	4,34	5,31	5,91	5,97
Municipales du Québec	3,12	3,39	3,83	4,17	4,44	5,41	6,01	6,07
Entreprises canadiennes (A)	3,31	3,67	4,12	4,50	4,73	5,77	6,47	6,56
Obligations démunies Canada (2)	3,04	3,32	3,74	4,07	4,34	5,23	5,84	5,56
Obligations démunies Québec (2)	3,10	3,40	3,87	4,24	4,60	5,64	6,33	6,12
Gouvernement des États-Unis	1,41	1,70	1,98	2,43	2,87	3,94	4,96	4,89

(1) Rendements offerts aux institutions. **(2)** Une obligation démunie est une obligation dont les coupons et le résidu de l'obligation sont vendus séparément sur la base d'une valeur entièrement escomptée. **(3)** Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. Sur la base d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait alors moins élevé.

SOURCE : PLACEMENT ELANTIS TABLEAU : LES AFFAIRES

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 21 **Améliorations : 8** **Détériorations : 10**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
ADF (Groupe)	(39 907)	25 014	(1,52)	0,95	285 426	388 735	9 m.	30-Oct-02
	(44 917)	8 032	(1,69)	0,29	67 217	138 521	3 m.	30-Oct-02
ADS	2 649	3 293	0,14	0,17	73 654	77 578	9 m.	31-Oct-02
	800	979	0,04	0,05	25 209	23 539	3 m.	31-Oct-02
Arbor Memorial Services	15 982	7 193	1,51	0,68	174 676	168 510	12 m.	31-Oct-02
	5 575	1 928	0,53	0,18	43 490	44 508	3 m.	31-Oct-02
Aspen Group	(8 317)	589	(0,22)	0,03	6 262	7 658	9 m.	30-Sep-02
	(6 810)	(76)	(0,17)	0,00	1 542	2 332	3 m.	30-Sep-02
ATI Technologies (1)	4 988	(10 319)	0,02	(0,04)	322 020	250 038	3 m.	30-Nov-02
Becker Milk	668	699	0,36	0,38	1 844	2 554	6 m.	31-Oct-02
Brick Brewing	44	2 661	0,00	0,22	15 869	15 254	9 m.	31-Oct-02
	(360)	130	(0,03)	0,01	4 389	5 333	3 m.	31-Oct-02
Buhler Industries	13 360	7 115	0,58	0,30	232 619	187 633	12 m.	30-Sep-02
Cognos (1)	43 579	9 288	0,50	0,11	387 308	348 510	9 m.	30-Oct-02
	19 929	13 286	0,23	0,15	138 074	124 181	3 m.	30-Oct-02
Com Dev International	(34 948)	(103 941)	(0,75)	(2,29)	107 515	123 116	12 m.	31-Oct-02
	748	(89 121)	0,01	(1,87)	25 175	32 592	3 m.	31-Oct-02
Cymat Corp.	(4 988)	(2 866)	(0,15)	(0,09)	105	95	6 m.	29-Oct-02
	(2 627)	(1 324)	(0,08)	(0,04)	79	56	3 m.	29-Oct-02
Denninghouse	1 500	1 361	0,29	0,27	35 487	26 161	9 m.	31-Oct-02
	(1 038)	(1 968)	(0,02)	(0,05)	s.o.	s.o.	9 m.	31-Oct-02
Dundee Precious Metals	23 383	(7 036)	3,39	(1,00)	n.d.	n.d.	9 m.	31-Oct-02
Financial Models	(408)	(3 067)	(0,04)	(0,26)	56 401	56 414	9 m.	30-Nov-02
	(726)	556	(0,06)	0,05	18 029	19 443	3 m.	30-Nov-02
Goodfellow	406	1 198	0,10	0,29	128 037	109 656	3 m.	30-Nov-02
Macyro (Groupe)	1 904	714	0,17	0,07	30 899	13 183	6 m.	31-Oct-02
	1 040	522	0,10	0,05	15 005	7 752	3 m.	31-Oct-02
NHC Communications	(1 860)	(2 117)	(0,06)	(0,09)	3 063	1 719	3 m.	01-Nov-02
Patheon	28 206	16 321	0,56	0,34	418 129	319 877	12 m.	31-Oct-02
	9 253	5 844	0,18	0,12	112 534	98 733	3 m.	31-Oct-02
Research in Motion (1)	(117 428) (3)	(19 929)	(1,51)	(0,25)	219 230	227 921	9 m.	30-Nov-02
	(92 324) (3)	(6 258)	(1,20)	(0,08)	74 176	70 857	3 m.	30-Nov-02
Sceptre Investment Counsel	5 655	7 068	0,42	0,52	31 806	37 429	12 m.	30-Nov-02
	1 230	1 581	0,09	0,12	6 857	8 406	3 m.	30-Nov-02
Technologies IBEX	(307)	16 060 (2)	(0,02)	0,88	415	181	3 m.	31-Oct-02

Les bénéfices et pertes présentés dans ce tableau sont basés sur les activités poursuivies. **1** : en dollars US
2 : inclut un gain non récurrent **3** : inclut une charge non récurrente n.d.: non disponible s.o.: sans objet

Déclarations de dividendes

Sym.	Compagnie	Fréquence M	T	S	A	Détails Montant	CA/US	Var.	+/-	Spéc.	Date inscrip.	Date verse.
AFT.UN	Advanced Fiber Technologies	X				0,10	CA				31-12-02	15-01-03
AGE	Agnico-Eagle		X			0,03	US				06-03-03	14-03-03
USA.UN	American Income Trust	X				0,09314	CA				31-12-02	31-01-03
RSP.UN	AmeriStar RSP Income	X				0,10306	CA				31-12-02	10-01-03
BNQ.UN	Bell Nordiq	X				0,075	CA				31-12-02	15-01-03
BPT.UN	Boralex énergie	X				0,0729	CA				31-12-02	21-01-03
MVP.UN	Brompton MVP Income	X				0,075	CA				31-12-02	15-01-03
VIP.UN	Brompton VIP Income	X				0,08125	CA				31-12-02	15-01-03
BUI	Buhler Industries				X	0,12	CA				30-12-02	29-01-03
CAR.UN	Canadian Apartment Properties REIT	X				0,0925	CA				30-12-02	31-12-02
RTU.UN	Canadian Resources Income Trust	X				0,0555	CA				31-12-02	15-01-03
CCR.UN	CCS Income Trust	X				0,14	CA				31-12-02	15-01-03
CTD.UN	Citadel Diversified Investment	X				0,10	CA				31-12-02	15-01-03
CHF.UN	Citadel HYTES	X				0,26	CA				31-12-02	08-01-03
SDL.UN	Citadel S-1 Income	X				0,208	CA				31-12-02	15-01-03
CRT.UN	Citadel SMaRT	X				0,208	CA				31-12-02	15-01-03
CUF.UN	Cominar REIT	X				0,123	CA				31-12-02	31-12-02
CCP.UN	Connor, Clark & Lunn Prints		X			0,10	CA				31-12-02	15-01-03
CCT.UN	Connor, Clark & Lunn Tigers	X				0,2083	CA				31-12-02	15-01-03
DHF.UN	Davis + Henderson Income	X				0,1117	CA				31-12-02	31-01-03
CDL.A	Distilleries Corby		X			0,50	CA				16-01-03	01-02-03
ERF.UN	Enerplus Resources Fund	X				0,30	CA				31-12-02	20-01-03
FC.UN	Firm Capital Mortgage Investment	X				0,147	CA				31-12-02	31-12-02
FAI.UN	First Asia Income		X			0,14	CA				31-12-02	10-01-03
FET.UN	Focus Energy	X				0,11	CA				31-12-02	15-01-03
INC.UN	Income Financial	X				0,17708	CA				31-12-02	10-01-03
INZ.UN	Income Financial Plus	X				0,2083	CA				31-12-02	10-01-03
IFY.UN	Infinity Income	X				0,08	CA				31-12-02	15-01-03
INN.UN	InnVest REIT	X				0,09375	CA				31-12-02	15-01-03
IPL.A	IPL		X			0,15	CA				27-12-02	10-01-03
MEW.UN	Menu Foods Income	X				0,0979	CA				31-12-02	15-01-03
MYE.UN	MYDAS Fund	X				0,1875	CA				31-12-02	15-01-03
NKO	Niko Resources		X			0,03	CA				31-12-02	15-01-03
NPR.UN	Northern Property REIT	X				0,0958	CA				31-12-02	15-01-03
PKI.UN	Parkland Income Fund	X				0,14	CA				31-12-02	15-01-03
RNK.UN	Rainmaker Income	X				0,04	CA				31-12-02	15-01-03
RYL.UN	Royal Host REIT	X				0,06	CA				15-01-03	30-01-03
SFK.UN	SFK Pulp Fund	X				0,10	CA				31-12-02	15-01-03
TYT.UN	TR3 Trust		X			0,0833	CA				31-12-02	15-01-03
TPL.UN	TransCanada Power		X			0,63	CA				31-12-02	30-01-03
TIF.UN	TransForce	X				0,095	CA				31-12-02	15-01-03
TRH.UN	Triax Diversified High-Yield		X			0,07	CA				31-12-02	15-01-03
TWH	Tri-White Corp.		X			0,03	CA				24-12-02	30-12-02
UET.UN	Ultima Energy Trust	X				0,08	CA				31-12-02	15-01-03

Comment lire les déclarations de dividendes

Sym. : symbole boursier
Fréquence : **M** mensuel, **T** trimestriel, **S** semestriel, **A** annuel
Montant du dividende déclaré
Var. % : Variation du dividende déclaré par rapport au dividende précédent
Majoration ou diminution du dividende déclaré
Spéc. : Indique un dividende spécial
Date inscrip. : date à laquelle l'actionnaire doit être inscrit aux registres de l'entreprise pour avoir droit au dividende déclaré
Date verse. : date à laquelle le dividende sera versé aux actionnaires inscrits

Pour vos déclarations de dividendes, faites parvenir les renseignements par télécopieur à Daniel Renaud, au (514) 392-1586.

Caisses communes

Valeur de l'actif net par action et taux de rendement un an

	Rendement %	Cotes hebdomadaires		
	29-11-02	**13-12-02**	**06-12-02**	**14-12-01**
Ass. des pompiers de Mtl				
•Fonds A.P.M. équilibré	– 3,23	10,680	10,700	11,892
Barreau du Québec				
•Actions	– 14,24	9,810	9,727	10,983
•Équilibré	– 1,31	10,861	10,898	11,271
•Obligations	5,76	10,909	10,885	10,546
Féd.des policiers du Québec				
•Fonds C.S.F.P.M.Q. équilibré	– 5,68	n.d.	n.d.	11,248
Maîtres-électriciens				
•Fonds CORMEL Action	– 12,96	5,686	5,696	6,495
•Fonds CORMEL Équilibré	– 3,89	13,372	13,399	14,327
Maîtres-mécaniciens en tuyauterie				
•Fonds REMEC - Équilibré	– 8,27	10,827	10,841	11,944
Médecins Omnipraticiens du Québec				
•Actions canadiennes	– 11,43	13,681	13,552	15,492
•Action internationales	– 12,86	7,070	7,265	8,415
•Équilibré	– 8,52	9,582	9,604	10,643
•Marché monétaire	2,22	10,014	10,014	10,014
•Obligations	10,06	10,576	10,471	9,774
•Obligations canadiennes	5,85	10,731	10,694	10,464
•Omnibus	– 6,10	17,782	17,791	19,261
•Placement(fonds)	– 8,89	17,335	17,367	19,384
Union des Artistes (CSS) Caisse de sécurité du spectacle				
•Actions	– 11,15	10,523	10,501	12,396
•Équilibré	–5,03	45,287	45,352	48,914
•Obligations	6,12	14,101	14,052	13,620
Ingénieurs du Québec-Férique	**30-11-02**	**19-12-02**	**16-12-02**	**30-11-01**
•Revenu à court terme	3,13	34,436	34,428	34,464
•Obligations	5,87	37,809	37,565	37,311
•Actions	– 9,52	38,467	39,655	44,346
•Équilibré	– 6,31	37,004	37,636	41,223
•International	– 15,69	5,730	5,9267	7,366
•Américain	– 17,15	8,513	8,800	11,083
Professionnels du Québec	**31-10-02**	**19-12-02**	**16-12-02**	**31-10-01**
•Équilibré	– 1,00	11,801	11,892	12,078
•Actions Asiatiques	– 12,80	9,492	9,596	10,890
•Actions Canadiennes	– 6,80	16,604	17,095	18,013
•Actions Européennes	– 13,90	8,036	6,409	9,569
•Obligations	4,50	11,853	11,786	11,690
•Court terme	2,20	9,486	9,484	9,547
•International Actions	– 15,80	9,967	10,329	11,966
•Équilibré croissance	– 6,40	8,659	8,833	9,407
•Mondial diversifié	–10,80	7,790	7,965	8,892
•Indiciel américain	–17,50	6,401	6,637	7,782

Ce tableau comprend uniquement la valeur d'actif nette par action de chaque fonds, sans distinction pour les fonds à cote intégrée ou ceux à cote séparée.
Le rendement un an est calculé à la fin de chaque mois.

SOURCE : LES AFFAIRES

Indices boursiers

	Fermeture 02-12-20	Variation en une semaine	Ratio Cours /bén.	52 semaines Haut	52 semaines Bas
Bourse de Toronto					
S&P/TSX indice composé	6560,61	– 103,65	n.d.	7992,70	5678,28
S&P/TSX 60	370,64	– 7,20	n.d.	457,90	318,42
S&P/TSXmoy. capitalisation	424,96	– 5,34	n.d.	512,02	374,21
S&P/TSX petite capitalisation	434,95	3,79	n.d.	528,90	385,94
Ind. comp. de croiss. S&P/TSX	1009,49	13,86	n.d.	1256,23	887,29
Secteurs économiques de l'indice composé S&P/TSX					
Énergie	125,12	– 0,54	n.d.	134,22	103,70
Industrie	62,95	– 1,50	n.d.	95,63	53,38
Consomm. discrétionnaire	72,06	– 0,12	n.d.	100,30	62,29
Consommation de base	147,72	– 0,16	n.d.	180,46	140,26
Finance[1]	105,79	– 2,52	n.d.	121,25	88,76
Santé	55,76	– 2,96	n.d.	88,43	49,86
Technologie de l'information	16,23	– 1,26	n.d.	43,57	9,89
Matériaux[2]	122,56	– 0,66	n.d.	150,07	105,91
Services aux collectivités	128,75	– 0,61	n.d.	145,04	125,64
Télécommunications	48,64	0,50	n.d.	55,68	32,59
Bourses (États-Unis)					
DJ, 30 ind.	8512,01	78,30	n.d.	10673,10	7528,40
DJ, transport	2324,22	5,75	n.d.	3050,98	1942,01
DJ, services publics	215,50	6,40	n.d.	359,34	175,35
DJ, 65 actions	2407,09	26,56	n.d.	3323,19	2169,92
NYSE, composé	479,22	3,03	n.d.	621,57	418,82
Amex	826,82	2,28	n.d.	965,68	757,68
S&P 500	895,84	6,36	n.d.	1315,93	775,68
NASDAQ	1363,69	1,27	n.d.	2103,16	1210,47
Bourses (international)					
Francfort (Dax)	3024,22	– 52,84	n.d.	5861,19	2714,62
Hong Kong (H.S.)	9628,69	– 99,74	n.d.	12478,74	8934,20
Londres (F.T.100)	3889,90	11,80	n.d.	5584,50	3777,10
Mexique (IPC)	6130,83	16,63	n.d.	7537,82	5081,92
Paris (CAC)	3082,85	6,00	n.d.	5112,48	2765,90
Tokyo (Nikkei 225)	8406,88	– 103,19	n.d.	12399,20	8406,88
Eur., Australasia, Ext.-Orient	n.d.	n.d.	n.d.	981,80	570,00

1 : Les conglomérats et les sociétés immobilières font partie du secteur Finance.
2 : Les mines et métaux ainsi que les producteurs d'or font partie du secteur Matériaux.

TABLEAU : LES AFFAIRES

Assemblées des actionnaires

Compagnie
Date, heure
Endroit

EXFO
14 janv., 10 h 00
Musée du Québec, Québec

Restaurants Sportscene
15 janv., 16 h 00
Cage aux sports Centre Bell, Mtl

* Assemblée spéciale ou extraordinaire (seulement)

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faire parvenir par télécopieur les renseignements, un mois à l'avance, à France Weinstein, au (514) 392-1586

Les devises

19 décembre 2002
Pour un dollar, vous aviez . . .

Pays (Unité monétaire)	1,00 $ CA
Afrique du Sud/rép. (Rand)	5,5609
Afrique française (Franc CFA)	410,8400
Allemagne (Euro)	0,6263
Antilles anglaises (Dollar)	1,7096
Argentine (Peso)	2,2474
Australie (Dollar)	1,1324
Autriche (Euro)	0,6263
Bahamas (Dollar)	0,6403
Barbade (Dollar)	1,2742
Belgique (Euro)	0,6263
Bermudes (Dollar)	0,6468
Brésil (Real)	2,3691
Chili (Peso)	444,4600
Chine (Renminbi)	5,2998
Colombie (Peso)	1 802,4100
Cuba (Dollar US)	0,6403
Danemark (Couronne)	4,6521
Egypte (Livre)	2,9709
Espagne (Euro)	0,6263
États-Unis (Dollar)	0,6403
Finlande (Euro)	0,6263
France (Euro)	0,6263
Grèce (Euro)	0,6263
Haïti (Gourde)	23,2424
Hong Kong (Dollar)	4,9930
Inde (Roupie)	30,8042
Iran (Rial)	5 121,0100
Irlande (Euro)	0,6263
Israël (New Shekel)	2,9645
Italie (Euro)	0,6263
Jamaïque (Dollar)	31,7902
Japon (Yen)	77,5200
Liban (Livre)	961,0700
Luxembourg (Euro)	0,6263
Maroc (Dirham)	6,6287
Mexique (Nuevo peso)	6,5000
Nicaragua (Gold Cordoba)	9,3200
Norvège (Couronne)	4,5866
Nouvelle-Zélande (Dollar)	1,2481
Pakistan (Roupie)	37,3300
Pays-Bas (Euro)	0,6263
Pérou (Newsol)	2,2420
Philippines (Peso)	34,3100
Pologne (Zloty)	2,4862
Porto-Rico (Dollar)	0,6403
Portugal (Euro)	0,6263
Rép. dominicaine (Peso)	12,8100
Rép. tchèque (Koruna)	19,5505
Roumanie (Leu)	21 638,4940
Royaume-Uni (Sterling)	0,4029
Russie (Rouble)	20,3938
Singapour (Dollar)	1,1206
Slovaquie (Koruna)	26,0700
Suède (Couronne)	5,7156
Suisse (Franc)	0,9252
Tunisie (Dinar)	0,8697
Turquie (Lire)	986 682,0300
Venezuela (Bolivar)	825,9700

CES DONNÉES ONT ÉTÉ FOURNIES PAR LA BANQUE NATIONALE

Dépôt de l'offre d'achat de R.P.M. Tech

Le conseil recommande son acceptation

Daniel Renaud
renaudd@transcontinental.ca

Les trois sociétés de portefeuille de Montréal ayant exprimé un intérêt pour acquérir le contrôle majoritaire de **R.P.M. Tech** (Tor., *RP*, 1,25 $) ont déposé une offre d'achat définitive. Le conseil de R.P.M. estime que l'offre est juste et équitable et recommande son acceptation par les actionnaires.

Gestion Clanmor, Gestion Iamvic et **Gestion Richard Daneau** offrent 1,80 $ au comptant pour acheter un minimum de 51 % et un maximum de 55 % des actions de l'entreprise d'équipements de déneigement de Cap-Santé. L'offre prend fin le 17 janvier 2003, à 17 heures.

La transaction totalisera près de 5 M$, en tenant compte de tous les frais liés à la réalisation de l'offre. L'achat des actions sera effectué à raison de 45 % par Gestion Clanmor, 45 % par Gestion Iamvic et 10 % par Gestion Richard Daneau. Dans l'éventualité où le nombre d'actions déposées est supérieur aux objectifs, les acquéreurs comptent procéder au rachat au prorata.

Changements au conseil

Les deux principaux actionnaires de R.P.M., **Marcel Papillon,** président et chef de la direction, et **Daniel Piché,** directeur général, ont convenu de déposer les 1 743 300 actions leur appartenant, lesquelles représentent 35,14 % des actions en circulation. Ils avaient conclu une convention de dépôt avec les acquéreurs potentiels le 7 novembre.

La circulaire indique que M. Piché quittera ses fonctions de dirigeant et de membre du conseil, à la suite de la réalisation favorable de l'offre, alors que M. Papillon démissionnera de son poste de président et chef de la direction. Les deux principaux actionnaires ont aussi convenu d'obtenir la démission de deux autres membres du conseil. L'actuel conseil compte neuf administrateurs. Tous ces changements permettront de procéder à la nomination de représentants des acquéreurs.

Par ailleurs, les acquéreurs ne comptent pas se prévaloir des dispositions législatives visant la fermeture du capital ou le rachat forcé du solde des actions en circulation.

La réalisation de la transaction comporte des incidences fiscales pour certains investisseurs.

En outre, les actions détenues dans un compte d'investissement REA seront considérées comme ayant été retirées du régime si elles sont déposées dans le cadre de l'offre. Cette situation pourrait forcer le détenteur du régime à procéder à l'achat d'actions de remplacement sur le marché secondaire afin d'éviter de perdre les avantages fiscaux. Finalement, la cession des titres pourrait aussi entraîner la réalisation d'un gain en capital imposable lors du calcul de l'impôt de 2003. ▮

La chronique Votre argent fait relâche

La chronique *Votre argent* que l'on trouve habituellement dans cette page n'est pas publiée pendant le temps des fêtes. Le chroniqueur **Jean Taillon** reviendra dans nos pages en janvier.

L'index des sociétés dont on parle est publié exceptionnellement en page deux. (NDLR) ▮

10 M$ dans les coffres de Médisys

Groupe Santé Médisys compte recueillir 10 M$ auprès des investisseurs, selon les données contenues dans le prospectus définitif. Les actions subalternes de la société sont admissibles au *Régime d'épargne-actions du Québec*.

Le fournisseur de soins de santé et de diagnostic, ainsi que de logiciels pour la santé et la sécurité au travail de Montréal émet jusqu'à concurrence de 3 333 334 actions, à un prix unitaire de 3 $. La clôture de l'émission dirigée par **Corporation Canaccord Capital** est prévue vers le 23 décembre. Toutefois, elle ne pourra se conclure au-delà du 31 décembre. Les actions de la société se négocieront à la **Bourse de Toronto** sous le symbole *MHG*.

La société compte utiliser le produit net de 8,5 M$ pour poser les premiers jalons vers son objectif de devenir le principal prestataire de solutions en matière de soins de santé pour les entreprises et le secteur des assurances. Une somme de 1,1 M$ servira au remboursement d'une dette découlant d'une acquisition effectuée auprès de **MDS** (Tor., *MDS*, 21,90 $). Cinq millions de dollars permettront l'achat d'équipements d'imagerie numérique et de tomographie axiale commandée par ordinateur. Finalement, Médisys compte investir 2 M$ pour financer l'accroissement des activités de vente et de mise en marché.

Selon les prévisions de l'entreprise, le chiffre d'affaires sera de 43,9 M$, en 2002, et de 61,9 M$, en 2003. Au cours de la période de 1999 à 2001, les revenus sont passés de 36,5 à 43,7 M$. Le bénéfice net devrait atteindre 359 000 $ ou 0,09 $ par action, au cours de l'exercice prenant fin en décembre. Il bondirait à 3,3 M$, ou 0,24 $ par action, l'an prochain.

Sheldon Elman, président et chef de la direction, détiendra une participation de 53,8 %, à la suite de la clôture de l'émission. Toutefois, il pourra exercer 87,48 % des droits de vote puisqu'il détient la totalité des actions à droit de vote multiple. ▮

Triax CaRTS omet à nouveau sa distribution

L'an 2002 aura été difficile pour les porteurs de parts de la fiducie **Triax CaRTS Trust** (Tor., *TXK.UN*, 19,11 $). Ils n'auront droit à aucune distribution pour un deuxième trimestre consécutif. Les gestionnaires de la fiducie de placement blâment le recul des marchés boursiers.

En juin dernier, les gestionnaires avaient annoncé une première réduction substantielle de la distribution trimestrielle en raison de la chute marquée de la valeur du portefeuille de titres servant au versement de la somme. Ce portefeuille « actif » est composé de titres de sociétés à moyenne et à forte capitalisation, soit une valeur boursière d'au moins 1,5 milliard de dollars US (1,5 G$ US). Elles sont choisies essentiellement au sein de l'indice américain S&P 500.

À cette époque, la distribution trimestrielle passait à 0,15 $, en regard d'un objectif initial d'au moins 0,5781 $, tel qu'établi dans le prospectus du premier appel public à l'épargne de mai 2000. Les gestionnaires ont décidé de suspendre le versement de la distribution en septembre et, à nouveau, en décembre.

Ils comptent reprendre le versement de la distribution lorsque la valeur nette du portefeuille par part aura franchi le seuil de 3,50 $. Au 18 décembre, elle s'établissait à 3,08 $. Il s'agit d'un recul de 71 % depuis sa mise sur pied lors de la clôture de l'émission.

Une plus-value grâce à une gestion active

Selon le prospectus, les deux autres objectifs de la fiducie sont de rembourser, vers le 31 mai 2010, une somme équivalente au prix de souscription de 25 $ et d'obtenir une plus-value du capital supérieure au placement initial grâce à la gestion active d'un portefeuille de titres.

La fiducie a conclu un contrat de vente ferme avec une filiale du **Groupe Financier Banque TD** (Tor., *TD*, 34,08 $) visant le remboursement de la valeur du placement initial, à la date de dissolution de la fiducie, en contrepartie d'un portefeuille de titres acquis lors de l'émission des parts. Ce portefeuille représente 53 % du produit net du placement. Par ailleurs, afin de générer un rendement supplémentaire aux dividendes reçus par la fiducie, les statuts permettent la vente d'options d'achat.

Triax CaRTS est entrée en Bourse, par le truchement d'une émission de 3 550 000 parts totalisant 88,8 M$. Depuis mai 2000, le titre a évolué dans une fourchette de 18,10 à 26,05 $. (DR) ▮

LES SOCIÉTÉS DONT ON PARLE

Air Liquide Canada 14
Aliant 25
Altonorte (Fonderie) 31
Alza 26
André Gauthier Holding....12
Anglo American 32
Angus (Société de dévelop.)....7
Antamina (Mine)....31
Apollo Gold....32
ATI Technologies 34
Atlangene Applications Europe ...12
Autonomy....15
Banque TD (Groupe Financier)....39
Barrick Gold 32
BCE Emergis....31
BCE 25, 31
Bell Canada 25
Bell ExpressVu 25
Bell Mobilité....25
Blockbuster....34
Celmed BioSciences 26
CGI (Groupe) 31
Claridge 2
Cognicase 14
Coilahausi (Mine) 31
Comact Optimisation....12
Convera....15
Copernic 12, 15
Davies Ward Beck....2
Davies Ward Phillips & Vineberg ...2
DCM Aéronautique 12
Demers Ambulance 12
Desjardins 7
Énergie Gradek 12
Enerstat 12
Épisode (L') 5
Falconbridge 31,32
Fondaction CSN 7
Fournier (Industries)....12
Fripe-Prix....11
Gedden....12
Gignac Communication mark....6
Groupe SNS 12
High River Gold 32
Horne (fonderie) 31
HSBC Canada....2
HSBC North America 2
Hydro-Québec 6, 7
ID Biomedical 34
IDS Micronet Solutions....12
Impala Holding 32
Jean Coutu (Groupe) 3, 4, 5
Johnson & Johnson 26
Lipso systèmes 12
Magellan Aerospace 34
Manitoba Telecom Services 25
MDS....39
Médisys (Groupe Santé) 39
Micro Distribution BLS 12
Microcell 2
Mines Richmont....32
Miramar Mining Corp. 32
Moisson Montréal 11
Montréal International 7
Newfoundland & Labrador Hydro..6
Newmont Mining Corp. 32
Nomino Techonologies 12
Noranda 31
Norilsk Nickel....32
Northgat 32
Opvest....7
Paco Corporation 12
Papersource....12
PCI industries 12
PLC....12
Precision Drilling....34
Quebecor Media 2
R.P.M. Tech 39
Reitmans....2
Rio Narcea Gold Mines 32
River Gold Mines 32
Sakaï Chemical....26
Semantix....15
Shopper's Drug Mart 3
Solim....7
TELUS Corp....25
Theratechnologies....26
Triax CaRTS Trust 39
Verity....15
Vivendi Universal 2
Wheaton River....32

2003 BONS SOUHAITS !
utilisez-vous notre service de messagerie de presse 'CIRCUIT MATINAL ou RÉGULIER ?'

DATA/BLITZ
RÉPERTOIRE DES MÉDIAS DU CANADA
FICHIER -PDF- ou BASE DE DONNÉES

BLITZ 24 INC.
(514) 593-7399
www.datablitz.com

INFAX
infax-go.com
POUR UNE DIFFUSION MASSIVE PAR TÉLÉCOPIEUR PARTOUT AU CANADA OU DANS LE MONDE !
MONTRÉAL - OTTAWA - QUÉBEC - TORONTO
Pour plus d'informations appeler au
514-284-3551 ou 1-888-INFAX-GO
1196

LAISSEZ À D'AUTRES L'ANXIÉTÉ DE PERFORMANCE.



*1,9 %** jusqu'à 48 mois à l'achat sur tous les modèles 2003 et 2002 — et — boni de performance de 500 $***

Cadillac CTS 2003

220 chevaux, pour un résultat optimal. Moteur V6 3,2 L de 220 HP
• Transmission manuelle 5 vitesses • Traction asservie électronique
• Système de freins ABS • Sacs gonflables à l'avant et rideaux gonflables latéraux

À partir de **39 900 $*** Transport en sus **1,9 %** à l'achat jusqu'à 48 mois**



Seville 2003

Moteur Northstar V8 de 4,6 L à ISC • Boîte automatique électronique 4 vitesses avec surmultipliée • Suspension avec système StabiliTrak perfectionné • Antipatinage électronique toutes vitesses • Direction à crémaillère avec système « Magnasteer »
• Freins assistés à disques et système de freinage antiblocage aux 4 roues

1,9 % à l'achat jusqu'à 48 mois**

DeVille 2003

Moteur Northstar V8 de 4,6 L avec puissance de 275 HP
• Suspension accordée de luxe avec correcteur automatique d'assiette arrière • Antipatinage électronique toutes vitesses
• Freins assistés à disques et système de freinage antiblocage aux 4 roues • Direction à assistance variable « Magnasteer »

1,9 % à l'achat jusqu'à 48 mois**



OnStar Système de communication OnStar avec abonnement d'un an au plan de sécurité▾

Les privilèges du propriétaire incluent le programme d'entretien prescrit sans frais et la garantie 4 ans/80 000 km⋆, ainsi que l'Assistance routière Cadillac et le véhicule de remplacement⋆.

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 et 2003 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. *Prix de détail suggéré par le manufacturier pour le modèle de base (non illustré). À l'achat, préparation incluse, transport (CTS : 1 050 $), immatriculation, assurance, droits, et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicule entre concessionnaires peut être requis. **Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois sur la Seville 2002 et 2003, la CTS 2003 et la DeVille 2002 et 2003 en stock. Exemple de modalité de financement pour CTS : 10 000 $; paiement mensuel 216,52 $ sur 48 mois; montant total en intérêt 392,96 $; coût total pour le consommateur 10 392,96 $. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. **Rabais applicable à l'achat. ▾OnStar fait appel aux prestataires de services d'urgence existants ainsi qu'aux technologies de la téléphonie cellulaire analogique et des satellites; ses services sont donc soumis à des limitations de transmission. La batterie de votre véhicule doit être entièrement chargée et branchée pour que les services puissent bien fonctionner. Abonnement d'un an au plan de service OnStar inclus sur toutes les Cadillac 2002 et 2003. Contrat de service requis. ⋆Selon la première éventualité.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Vos concessionnaires du Québec